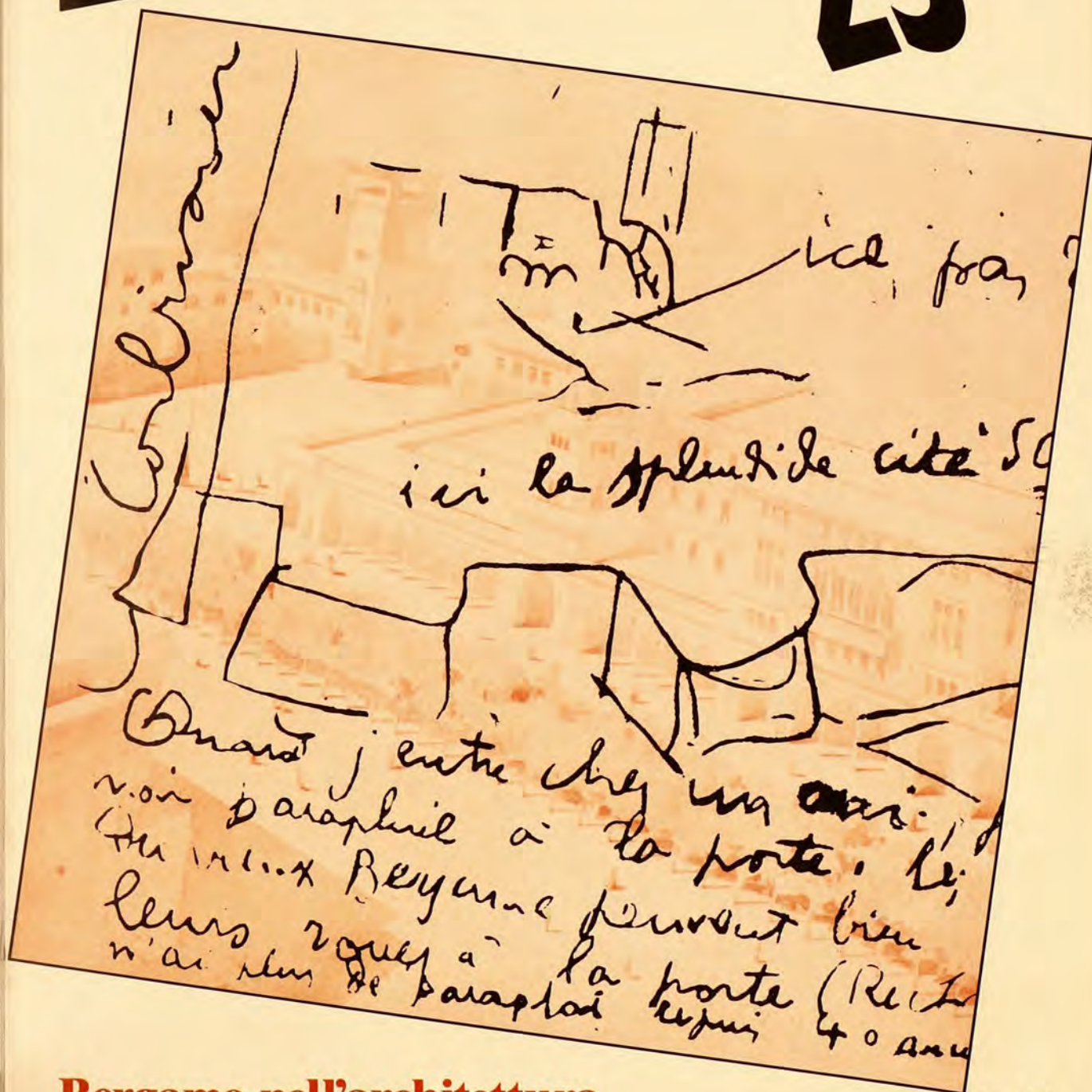


HINTERLAND 25



**Bergamo nell'architettura
del paesaggio lombardo**

Lit. 5000
Anno 6 / n. 25
Sped. Abb. Post. gr. 4° 70



Stet: un Gruppo di Aziende che produce progresso.

Un Gruppo che opera nei settori delle
telecomunicazioni, dell'elettronica, della telematica
con know-how e tecnologie d'avanguardia.
Gruppo Stet: 130.000 uomini che concorrono allo
sviluppo economico e sociale del Paese.

STET
telecomunicazioni
elettronica
telematica

Then the plague broke out in the Milan area and, as we have said, it moved towards the outskirts of Bergamo and soon invaded the city proper...but fear not; I am not going to tell you the history of this, too...

HINTERLAND 25

march 1983

ENGLISH contents

Bergamo, the ark of Lombardy Guido Canella 2 (here 1)

From the central city to the city centre:
Towards an urban history of Bergamo Walter Barbero 4 (here 3)

Documentation: 20. The XVI century: from the fortification of upper Bergamo the consolidation of lower Bergamo (W. Barbero)

Documentation: The XVIII century: the new stone Fair: 22. Architecture as city plan 24. The luminarism of the mercantile class (W. Barbero) 26. The XIX century: from Fair to financial centre: the middle class in the heart of town 28. 1906: the Competition for the city centre: between academic ornament and historical matrix 30. 1911-1936: the new centre: a «panorama» for the business centre (R. Spagnolo)

Documentation: 32. 1896: the new Cemetery: a monumental incentive to urban growth (A. Gobbi)

Documentation: 38. 1857: the railway: in the outskirts of Milan 40. 1947-1976: the overbridge: on the other side of the railway, marginal Bergamo (A. Bicego)

Documentation: Plans and the city: 42. 1900: substitute, transfer, fill in 44. 1951: development beyond the urban order 46. 1969: a territorial layout for a business and commercial pole (C. Mazzoleni)

Documentation: 48. *Emporium* magazine: the universe in the provinces (A. Bicego)

Between the plan and its execution:
The morphogenesis of Bergamo today Roberto Spagnolo 54 (here 6)

Documentation: 62. The years of the Republic: landed democracy with slivers of architecture (A. Pizzigoni) (here 8)

Books received 68

With this issue entirely dedicated to a single city, I am moved to recall that Bergamo is my home town and that I spent a long time there both during my childhood and while doing military service. For me Bergamo has represented something of a suspense account since my formative years, something constantly present and yet postponed in time, something lying in the hidden folds of the memory, as if afraid to throw the light of reason and of consequent legitimacy on the innate component of a personal experience; the sort of experience that with its intuitions urges one on in one's intellectual work and with its prefigurations increases it, and that with age — alas! — one learns to keep at arm's length but not to mortify. And yet, at least in my case, it is the component most disposed and ready to be fitted into the material work — which also exists and in abundance — of the many trials and retrials carried out on the drawing board.

Considered more closely, that suspense account might prove to be an attempt to eliminate a possible contradiction between the need, on the one hand, to explore in greater depth, and in a structural direction, one's knowledge of the contexts of a project's ultimate purpose and, on the other hand, the ideational assistance offered by the memory, which picks out of experience a preselected typical language to be coherently realized in a project.

It is in this way — I must admit — that I have always explained the epiphanous character of the results to myself. And it is in this way — in a flush of pedagogical loyalty — that I have always announced it, by starting courses in it in school, so as to avoid from the very beginning the mistaken impression that with a series of scientifically proven facts, one can deduce a typological combination and from this pass on in a linear way to an architectonically guaranteed result.

Well, on reflexion, this tripartite division between physiological authenticity (obtained through a deeper study of context), typological knot (which can be undone through a more creative inventory of cases) and figurative intuition (which can be distilled from the resources of more subjective feeling), this consideration of it as being an indivisible whole but, at the same time, made up of logical processes not deducible from one another and, therefore, this contradiction in terms, now appears to be a body of reconcilable coherencies embedded in a dialectical relationship which is actually necessary given the specific character of the cultural fabric of Lombardy.

I am thinking of a few persistent though discontinuous characteristics present in the extension and overlapping of values and figures from country to town, which have in time induced one to consider (and construct) the Lombardy landscape in terms of a multipolar order.

Of considerable influence in this must have been the weight of Lombard Architecture, in the strict sense of the term (which in Bergamo can be seen in the Santa Maria Maggiore church in the work of the Campionesi school) — which is, structurally, inextricably bound up with the origins of this mercantile civilization — and the ripeness itself of this landscape for the thrust of Humanism. It is perhaps in this way — that is, through a dispersion of points of view and of flight across the territory — that one can explain the discriminating use of perspective, the reluctance to involve architectonic presences facing the road and rather much more inclined to have them appear to be painted and, allegorically, expanded by means of perspective illusionism, as they say, or to enclose them in spaces entirely dominated by courtyards and cloisters. This perhaps explains the persistence of the piazza as a field generated by peripheral functional impulses, even at great distances, compared with the geometrically preset Renaissance piazza-programme, or the typological loan, which does not mean the prosaic mixture of layouts and styles (for example, Gothic and Classic), but an impatience with the hierarchy of order as an end

in itself, which instead favours a reversibility of stylistic layouts and of functional apparatus in the most profitable and socially significant use of the architectural patrimony (one thinks of the charterhouses and castles during the times of the Visconti and Sforza families). This explains the *paratactical composition* (reiterated square syntagmas with strong brick borders, not always aligned, which reduce their expressive value in the bas-relief of the floor-wall), which does not mean inertia or prejudice against the syntactical innovation instituted by the Renaissance in central Italy, but a coherent loyalty towards traditional *luminarism* which suspends all façades in independent perimeter surfaces and isolates every building as an autonomous body and reduces the constructional whole to a polyptych, to an arithmetic progression buttressed by the light and not to the sequence of wings in an incorporeal imagined space (which made possible the legitimate survival of Gothic constructivism long after the Renaissance modelling approach). This also makes comprehensible the artifacts of the productive landscape from country to town in an environmental cohesion in which advanced cultivations assume orderly patterns in an undelimited garden at once domestic and wild. It clarifies the rejection of a universalized rigidly set perspective, expressing a wholly geometric physicality and arranged in an abstract order; a rejection which means the reconversion of the whole settlement, subtending artifice and nature, in a cosmology come true - that is to say, real. And who can deny that from the 14th century on writers and artists have found a less stylized kind of perception in the Po Valley and a much more full-bodied inspiration in *translatig* (from real-life models or from realistic allegories) their landscapes in literature?

There have been no true school of research scholars for some time now, able to grasp the original importance of this alleged anomaly and the full authenticity of this supposed eccentricity in a period running from the Romanesque to the Baroque. Lombard architecture is now enmeshed in a net of purist prejudices, chauvinistic condescensions, and pedantic assessments - Alas, how shortsighted some of these historians can be! - which, by overlooking the contexts, alter the not especially particular substance and miss the key to the interpretation of a laboriously constructed landscape. The result is that with the backing of all this documentation, the difficult coexistence between Lombard architects and those from other provinces is overestimated, almost giving the impression of a Lombard Renaissance drastically reduced, disunited and split up owing to the austerity or venturesome policies of clients and the jealousy of local colleagues (as Filarete wrote to Piero de' Medici: *They reject us because we are Florentines*). And yet, behind all these complaints (and to what extent are they merely excuses?) there remains intact the most vivid quality of the author of Sforzinda, the quality for which some critics rather too hastily reprove him, taking it to be an approximation or mediation with transalpine work while, actually, it is an ability to regenerate on the same wavelength as the Lombard aesthetic *koiné*, the result of extensively reconnoitering with curiosity, imagination, and knowledgeability; an ability recurrent in the artificers settled in Lombardy, summoned not only by the occasions of work but also by the dynamic forces interwoven here in a highly elaborate and advanced environment.

And as proof of this arrested development same historians bring up travels to the East: wasn't Masolino's naturalistic hiatus from Masaccio traceable in the former's fresco for the Palazzo Branda at Castiglione Olona, attributed to his stay in Hungary? And wasn't there also talk of 'oriental alchemy' in discussions of Sforzinda?

But apart from the pulsations common to Lambrone-Lambro, Indo-Adda, and Averlo-Brembo, is there not something strikingly Lombard about that landscape breaking forth so luxuriantly, the landscape chosen by the artist-founder for Sforzinda, in which the controversial 30 miles from a seaport might indicate, in code, a place crossed by long-distance traffic, so that the newly founded city would thus be at the right 50 kilometres and inclined towards the prealpine hills? Of what assistance, then, were Milan and Bergamo, considering that Filarete worked on both the Duomo and the *Treatise*?

2 Filarete sees grazing in this plain oxen and sheep

and other animals; rich arable land (...), a place still good for fowling and for hunting any other game you please (...), a great many fruit trees (...) and then laurel, beech and oak trees, and near the top a great many olive trees, but in his description of the river Sforzinda and the Valle Ina he includes leafy trees which suggest not so much the kingdom of the olive as that of the mulberry, a tree by then widespread in Lombardy.

Of course, concurring in the justification if not the ratification of this arbitrary interpretation is the circumstance of not being an historian or critic. But in that case, it is worth asking what the role of constructive criticism is supposed to be. *The presence of an art - and a mute one like the figurative to boot - leaves no trace of itself in the history of culture if it is not effectively supported by enlightened critics. And since it was precisely this that was missing in the region for several centuries, it was to be impossible not to attribute to this state of affairs the oblivion in which the artistic value of Lombardy was to lie for so long.*

In his celebrated 'Introduction' written more than a century ago, a great Italian, the Lombard Cattaneo, dealt with everything conceivable in Lombardy, from corrosive moraine detrition to the looms of spinning mills; and yet when it came to the subject of art, he could only recall Giotto's brief stay, the construction of that 'great machine, the Duomo', and the names of Bramante, Luni, Gaudenzio and, as a group, the Leonardo school. It is difficult not to attribute this lamentable failure to anything but the persistent absence of any responsible critics at the time.

If, then, Roberto Longhi may legitimately complain of critics of the figurative arts loath to commit themselves to a Lombard context, what is one to say of critics of architecture who, lacking a Cavalcaselle, a Toesca and, above all - say I - a Longhi, are obliged even today to make the best of a bad job? And yet, to continue the analogy, in these cases one should turn to a great Lombard - as he actually did - precisely in matters such as the style most suitable for the epicentre of the Duomo square then abiding in Milan:

Bored with the usual and the trivial, many people would like to see the Gothic style there, and this would certainly be a magnificent thing visually. But besides coupling too closely the temple and the city, venerable things and commerce, it would hardly fit in well with so many habitations; consequently, it would introduce something artificial and theatrical and clash with one of the fundamental precepts of architecture, that the forms of buildings should be consonant with their use. The same objections would inevitably be made to anyone who tried in this way to force the dignified and unimpeachable forms of classical monuments, which, conceived for other purposes, tyrannize and spoil the minute interior layouts of our day. Perhaps the wisest thing to do would be to keep to that modern and Italian style par excellence, in which the genius of Bramante contrived to blend the pure old elements for our purposes; and in which great flexibility can be coupled with Gothic exuberance and classic restraint. But there is still a lot of prejudice against this view. Is this an approach to the polytechnician that Cattaneo had in him? Or a decisive instance of the intuition of a structuralist before his time, which he also had in him, and without which one cannot fully appreciate his speculations, which almost stretch to the breaking point the contextual framework of Lombard architecture for several centuries?

Personally, I incline towards the second hypothesis, which integrates Bramante's embellishments from the architecture of Central Italy and the Adriatic with the Lombard tradition, rhythmically spelling out, in perfect style, the typological articulations of the great factory (intimations of the castellated colonization), until the whole body is regenerated in a higher order and resolved in an arched syntax of Renaissance breadth. But the grandiose and luminous were not current in Romanic architecture, nor in the late Gothic until the great screw-shaped towers created by Filarete, if by *gigantic order* is meant driving everything *ad figuram* - that is, almost to the edge of a construction, perhaps even to live in it, and then to dissolve it in the rich detail of the moulding. Of course Filarete's luminarism is much more excited, untidy, narrational, and expressionistic, one might say, than Bramante's. But how much of this is pre-

sent in the portion carried out in the Ospedale Maggiore in Milan? For here, the approximate nature of the details, rather than something imposed on unskilled workmen - as some have reported - seems to have aimed at the sublime, to the great advantage of an incisive and striking revolution in architectural typology: towards the street one finds an elevated portico designed to contain and protect the sequence of shops; towards the courtyard, above the ground level portico, a *loggia en plein air* designed to afford a breathful of the organism of the city within a city.

And what can we say about Leonardo da Vinci, whose spirit fills the very air in the Lombard countryside? If Bramante's presence is felt wherever he passed, in Leonardo's case this holds true even for places he never visited. His contributions were endless, ranging over all fields (hydraulics, mechanics, town-planning, stagecraft, etc.), although in architecture they came by proxy - that is, without bequeathing anything concrete (at least according to pedantic historians). How much of Leonardo's contribution can be considered a universalized humanism and how much a symbiotic adhesion to an environment where his mental powers could regenerate and invent, but also retranscribe from tradition (as will be seen in the central plan for the San Lorenzo church, rediscovered together with Bramante), increase resources (the water system), and experiment inductively in order to probe and demonstrate the limits of the practicable, leaving the actual execution to other hands? The Lombard universe in perpetual progression seems to have been accessible to him only through obstinate and continual trials, trying and trying again, case by case, place by place, but on the whole inexpressible in definitive and fully-resolved projects and, therefore, capable of being represented only by an ambiguous connexion between figure and nature, in which the latter appears in the background diorama, painted in dark Lombard tones in its embryonic, potential state, but still poised between a marshalling of forces of the Sforza Age and the prementing of an involution-decomposition of the Spanish Age.

That this culture was not a regional conglomerate, but the result of a few centuries-old persistent "Lombard" characteristics circulating in the Venetian hinterland as far as Brescia, Cremona, and Milan has been trenchantly demonstrated by Longhi for painting. But in extending it, by analogy to architecture, one should keep in mind that the dynamics of this circulation were much more strictly conditioned by the relations of production in workshops, and building yards, among workmen and clients, and in trade; by relationships between concentration and articulation which, as far as settlements are concerned, are translated into systems composed of financial citadels (or acropolis), market places, combined subsystems of agriculture and industry for plains and valleys. These were influenced not only by transverse currents of exchange but also by the currents rising towards the Alpine passes (the San Marco pass, for example, between Val Brembana and Valtellina, a pass restored by the Venetian republic at the end of the 16th century).

Structural reasons and differences in potential of the basins thus increased the dynamics and, to a certain extent, the cultural dissimilarity, and these materialized in a landscape which, for constants and variables, became nothing less than mechanisms for propelling the economy. In 1845 Cattaneo was to complain that the *genius of mechanics was decapitated by the gigantic Meda "basin"*, i.e. the one designed and partially executed by the Milanese architect at the end of the 16th century, which would have made the Adda river navigable, through the Paderno canal, and also the Martesana as far as Milan. Is it any wonder then that such currents sometimes carry architecture to the extremes of pure function - that is, towards either a production mechanism or, the opposite, abstract decoration (as in the case of the polychromatic banner which Giovanni Amadeo unfurled on the façade of the Cappella Colleoni)? Or that others deny that there has been any "natural" evolution of styles (which, indeed, was the case of the Bergamasque Mauro Codussi who, after a few early Filarete-inspired works managed, if only in Venice, to take part in the Renaissance revolution whose late and showy repercussions in Bergamo were to be seen in modifications made in the Palazzo Nuovo by Vincenzo Scamozzi)? Therefore, considering it from the plain, one finds

that Bergamo has come down to us as an object lesson in urban genealogy (what between the nucleus-acropolis of the upper town and the *Borghia* of the lower town), representationally realized after the interpretations of Henry Pirenne, on the dynamic and articulated effects brought to bear by precocious capitalistic relationships on the static quality and feudal unity. A dynamics that Gian Piero Bognetti would perhaps have traced back to the territorial nature of the Lombard *farra* (or land assigned to a clan). Of course, to have kept it so well preserved, there must have been several contributing circumstances in the more recent period: its "Gothic" altimetry, the exclusion of the pre-Unification railway itineraries (against which exclusion Cattaneo fought); the current mistake of culturally integrating it to the Veneto area, which seems to have made Bergamo a sort of *separate sister* of the cities of Lombardy; but also, I think, the persistent dominance, up to this century, of public rights over private interests which, also through the unscrupulous manoeuvring of financial capital, contrived to introduce decisive typological graftings such as the Fiera di Sant'Alessandro onto the San Marco hospital, and the new centre of lower Bergamo onto the Fiera. Although sealed by the unconstrained transformations effected by Ojetti and Piacentini from mediaevalism to classicism, in the centre of the lower city and in its very discontinuity, a structural change of roles between the centre and the outskirts was to take place which is quite rare for an Italian city, and especially for a medium-sized one, and this was to constitute a case of an urban transplant unsurpassed to this day. An elementary and radical solution, this, which would certainly have been understood by the theorist of *la ville radieuse* when, drawing it in outline on the occasion of the 7th CIAM held in Bergamo in 1949 and, paradoxically, based on a grid model to be imposed on the settlement - he too probably left, perhaps unconsciously, the motive *wheels* of his own suggestions at the doors of the upper town. Now, even in Lombardy there is no lack of superficiality and perhaps even opportunism. One need only think of the claims to have *good government* made by administrations at times extremely provincial in their xenomania, not so much in co-opting brains from abroad (in view of the good results of the past) as in wanting to import well-packaged models from distant countries, even from the Far East, along with their creators, assuming that they are universally valid for catching up with progress. Or one might also consider the conventions of technocratic and repetitive knowledge, because, as is well known, for those who lack it, the imagination may seem a messy storehouse and intuition a wild adventure. Except that later they adapt themselves to changes once they are over, thinking that they have taken part, at least in the inertia of their own thoughts - excogitated here and there: but the bruises on late - rationalism intellects have turned out to be even worse. Undoubtedly, this picture of a universal modelism in search of a contextual landscape is quite a jump. But it will not be the towns that complain: better late than never.

FROM THE CENTRAL CITY TO THE CITY CENTRE: TOWARDS AN URBAN HISTORY OF BERGAMO

Walter Barbero

Before a fresh attempt can be made to write on a theme such as the urban history of a city like Bergamo, even realizing how incomplete it will necessarily be, some introductory comments must first be made. The first one concerns the methodological and practical approaches needed for dealing with urban history: for preparatory research which, especially since the last war, has been able to recognise, in a city, the complexities of simultaneous cause and effect, complexities which are able to express, even in a physical sense, the relationships existing among all the most important factors characterizing our society. No one, obviously, can be unaware of the revolutionary contribution made by these studies which, for the first time, have done away with considering a city along the parallel lines of history of art and engineering technique, simultaneously offering a much richer basis of method and research for all the design

activity that is done in a city. But now this decisive step forward, made in the knowledge needed for operating changes has itself become history, and here we must also give consideration to the particular conditions which, though they have made all this possible, have also prejudiced the result. In saying this I am referring to the pressures which, in a mixture of reality and expectations that it would be hard to unravel, were brought to bear by widespread industrialization on any critical act concerning cities, and also to a certain kind of contemporary simplification of Marxist thought whereby the recognised priority of economic structures was automatically made to coincide with the methodological necessity to base all interpretations on the privileged analysis of the «local status» of the mode of industrial production. These criteria were, and generally still are, extremely rigid where recognition of the urban history of industrialized cities in northern Italy, especially in Lombardy, is concerned. This has, in the main, led to a simplified knowledge and, because of this simplification, a hierarchy has been determined within it which, basing itself on the «industrialistic» ideological assumption referred to above, and having singled out the principal and most developed point in it, has ended by giving credit to a standard of classification (from the centre to the outskirts), in this mainly considering the degrees of industrialization: thus we have a double classification in which the meanings of terms like *centre* and *outskirts* refer to a similar kind of linear succession whether the area concerned is an extremely large one or whether it concerns the internal relations within a single urban district. But this type of unidialectic distinction in relations between centre and outskirts, making the latter dependent on the former, is nothing very new in urban history. For any subsequent considerations that may be made, it is doubtless true that most weight has always been given to these two terms of centre and outskirts in their geometrical (topographical or geographical) sense, analysis of them being therefore limited merely to a question of space (whether in the absolute sense or whether allowing for functionalized subordination of all the factors in spatial configurations); and if to this we add the idea of interpreting urban history in the same way as we do history of art (in the sense of monuments), it is clear that most of the monuments will exist in the geometrical centre of the city, and that they will become scarcer the further out we go finally disappearing altogether (or, in the event of centre and outskirts being represented by several towns, there will be supremacy of the larger ones over imitations, or later versions found in the smaller outlying or provincial towns).

In other words, if a study is made of urban histories in order to identify the most important phenomena in city transformation, such as would be prejudicial to a city's future, in most cases we have a complex tautology where, at the start, these phenomena in the topographical or geographical centres of cities are identified solely through their distinguishing features and then, later, a definition is made of the «centre» in the sense of urban quintessence attributed to the same places from which the features were previously deduced. In a like tautological manner the suburban areas are considered and analysed only as far as concerns their aspects that in some indirect or direct way can be related to the centre which remains the only model: this performance means that the image of the suburbs will be one of degradation or delayed development but, worst of all, any sign they may have shown of independence or originality will be stifled. And so it comes about that the terms «centre» and «outskirts» are no longer a simple and effective way of describing places (real or in concept) but simply a prejudicial estimation, a rigid one-way scale of values. Such negative rigidity of judgement must be overcome and this can happen by introducing new standards into the reconstruction of urban history which, by rejecting any prior attribution of values, make it possible to adopt new elements in the dialectic treatment of relationships between the city and the outskirts. At this point we can return to the initial question and — taking for granted a progressive and growing industrialization in and around Milan until, compared to the rest of the country it becomes one of the cities most sensitive and most exposed to those great changes which turn an ancient city into a modern industrial one — we should now reconsider the situation of the small

outlying town of Bergamo. If we take as our touchstone the urban and chronological model of industrialization for deciding to what degree a certain case can be called peripheral or not, that of Bergamo would seem rather an ambiguous one, at least at the start. Thinking back, while some industrial establishments with complex machinery, or using new technologies (for example, a steam-operated spinning mill around 1840), often of brief duration, were located inside the town, most of the others were situated elsewhere, in the province of Bergamo, and possessed only very elementary technology (up to the beginning of this century, and in the towns as well, the main source of power was water for driving the mills). If to this we add the evident demographic stagnation in Bergamo itself, compared with the province we at once gain an impression of having chosen a typical example of a province that, although aspiring to industrial development had, on account of its backwardness, to forego the more dynamic and advanced aspects of this development and adapt itself to the slower rate usual in outlying areas.

But if all this is considered in the long term, suggested by demographic trends — recalling the flourishing trade which had been a feature of this part of the world since the middle ages and in which the Bergamo Fair was an event of international as well as domestic importance, a different and perhaps more realistic interpretation begins to take shape. Such an interpretation implies that medieval economy, concluding its phase in this period, locally favoured development of a specific «urban culture» the economic and social basis of which gave pride of place to the monetary and financial aspects of capitalism, and which thus saw in industry merely an opportunity for speculative investment, investment that could always be withdrawn if a more profitable one presented itself. In this case it seems no longer right to talk of peripheral backwardness compared with development in the great industrial centres, but rather should we call it an alternative tendency in development or, better still, resistance to a specific urban culture which, even within the framework determined by the advancing Industrial Revolution, chose to conduct its own transformation by means of a design more closely linked to its own history. To verify the assumption here suggested, it has to be related, as we have said, to a long period of time, to that «long-term history» which is more closely suited to the slow rate of growth and transformation of cities. But this extension of the confines of time cannot be understood as something straightforward and continuous since, over long periods, the events and changes which provide the material for historical narration cannot be included within a single progressive and linear chronological plan. It at once becomes clear that different aspects of a single reality alter at different speeds: from the «dates» that, more or less closely spaced, mark official events, recorded as such, discontinuously, clustered round a series of key points (the chronological series), eminently notarial in character, on through the seemingly smooth and timeless flow of daily life; change then — and experience teaches us that there was change — becomes imperceptible if related to previous chronological standards. Herein lies the problem of historical «duration» and of its well-known lack of uniformity depending on the various component factors making up real phenomena of a complex kind, outstanding among these being the urban phenomenon. We need to acquire a new principle of urban history since, the standards for documenting a single, hypothetical and massive «development» being no longer able to offer acceptable explanations, the information we need to explain phenomena of the past (and therefore what the future will bring, by a historically-based project) can only be obtained through an understanding of the duration of each phenomena as it occurred.

In other words: to know a city (its past and future) means realizing the fact that its mode of change cannot be considered as an orderly succession of «stages», one leading to the next, but rather depends on the dialectical and often contradictory confrontation of many such stages, not only taking place simultaneously but also having different rates of development and succession (perhaps better described as different speeds of internal change).

Now, even the history of a medium-small town 3

like Bergamo, must necessarily be extremely long if the aims the writer sets himself are all to be fulfilled (this apart from all the previous research required for it, the fragmentary nature of documentary material, when not actually missing on account of ideological prejudices), and would hardly be feasible within the limits of an attempt like the present one. I believe however that all the methods referred to earlier can be respected and a reliable interpretation be given of the processes of urban growth and change — choosing from among these processes the one of most significance the effect of which was felt during the long life of the town — and that use may be made of events to which this process testifies through time, as evidence potentially applicable in both senses, diachronic and synchronic. Having clarified this point there seems no further need to justify the obvious decision to limit this historical survey to the processes by which the present town centre was formed (without allowing ourselves to be influenced by the situation today into stating conclusions as to which was the real city centre of Bergamo over the centuries).

The long and costly war fought between Venice and Milan in the first quarter of the 15th century for control over Bergamo would not have been even partly justified had it merely signified a clash over possession of an area of strategic military importance. At that time Bergamo was not so much a military strong point as it was a well-known and flourishing trading and financial centre whose urban expansion bears witness to a period of uninterrupted vitality.

Concerning Bergamo's commercial history in medieval times, we need only mention here the currency agreement (1254) drawn up in *camera pincta palatii communis Pergami* between Bergamo and the cities of Cremona, Parma, Brescia, Piacenza, Pavia and Tortona, all of which undertook to trade in Bergamo currency (*marcha de Pergamo*). Since the importance of trading centres such as Cremona and Piacenza was known both within the country and abroad, in the 14th century, this item of information provides striking evidence of the consolidated commercial importance of the Bergamo market place.

Venice had thus established its extreme western boundary in a commercial town linked by tradition to the plain of Lombardy, and at once took a decided hand in changing the layout of the city. The first important piece of work was the new city wall (the «Muraine») begun in 1430; joined to the walls of medieval times, to the south and east, the new outline recognized urban unity of the whole formed by the old town on the hill and the extensions to it on the plain below at each side of the Prato di S. Alessandro where the annual Fair was held in August, and probably had been since the 10th century. To put it more clearly, the wall was built at a tangent (certainly for good reasons) to the southern side of the Fair ground which, there being no gates in that part of the wall, was thus isolated from any connection with the outside rural areas. While the presence of the wall gave official stamp to the role and exclusively urban future of the Fair and its grounds, another important undertaking was added to give a boundary of an architectural type, namely construction (begun in 1447) of the great Ospedale unico di S. Maria e S. Marco, and this lying parallel to the wall, marked the Fair ground's northern boundary.

Mention has already been made of two suburbs (S. Leonardo to the west and S. Antonio to the east) which had grown up along the two main roads leading to the Città alta, and were more or less equidistant from the Prato della Fiera forming its eastern and western boundaries with the convents of S. Bartolomeo (east) and of S. Maria e S. Lucia (west); at this point it should be mentioned that the path linking the two suburbs and passing through the Prato di S. Alessandro, with the convent of S. Bartolomeo at one end and that of S. Lucia at the other, ran parallel to the walls and this position emphasised its new function of an urban roadway.

It was due to these initial measures, ordered by Venice, that the Fair became included within the city and, while confirmation of its activity was thus given, the area on which it was to operate became more clearly defined.

It must however be recalled that, in this second quarter of the 15th century, there was no doubt about the real town centre being still located within the older Città alta. Enclosed as it was and

doubly controlled by the fortress which Giovanni di Boemia had built in 1331, and by the citadel (*firma fides* of Bernabò Visconti in 1385 and *hospitium magnum* of Rodolfo Visconti in 1854) there had as yet been no changes in the spatial layout that had been a feature of the medieval town. Thus the political, religious and commercial centres of the town remained in the *Plata S. Vincenti*, a kind of double square of irregular shape dominated by outstanding buildings like the church of S. Maria Maggiore, the Palazzo della Ragione and the ancient church of S. Vincenzo with their nearby rows of small shops. Twice a week a market was held in this square, to which many changes were made, some even recently, loading it with symbolic and also functional values. This market represented the commercial core of a number of economic activities, the town itself occupying a central position in a vast area covered by a trading network which extended far beyond the limits of that area alone. The only hint of future changes (and this was probably due more to fear of an outbreak of fire than to any kind of scheme for alterations) was the partial demolition of the closely-built houses and shops filling the space between the Palazzo comunale and the town's main roadway.

When Bergamo passed under the control of Venice, the Republic showed a definite interest over the problem of how to redesign the centre of the town, certainly no longer suited to the many activities, such as commerce, that were carried on there and which were becoming more and more specialized and highly differentiated. Venice itself was at that time undergoing a process of thorough renovation and was *sparing no expense as becomes so beautiful a town*; this same sensibility to the importance of urban features was at once applied to Bergamo as well.

With a «philosophy of the city» of this kind it is impossible not to see the schemes undertaken in subsequent years as the result of an overall project of renewal: having completed demolition work, in 1440 a new square was built between the Palazzo del Comune and the main roadway; in 1453 it was decided to rebuild the Palazzo and the Loggia del Comune (by that time facing towards the new square); in 1455 (at the side of the new square opposite the Palazzo del Comune) a start was made on the new Chancellery building and, in 1459, on the new cathedral of S. Vincenzo designed by Filarete. All this new work, the effect of which was to remodel the old town centre entirely, was not however the only work done during that period and the effect of it, seen against the urban scale as a whole, would not be comprehensible unless allowance is made for that which immediately followed: construction of the arcade round the square of Borgo S. Leonardo in 1454, and simultaneous demolition to make way for a further square near the citadel (paving of which was started in 1461); finally the decision to abolish the market as being the one traditional place for trading, and to distribute its various forms of business, according to their type, among the many squares in the town.

Over a period of thirty years, and under pressure of the work just described, Bergamo saw the beginning of a stage in its history characterized by deep-seated change the effects of which are still felt to some extent even today, and which might be summarised as follows: alteration to the scale of the city and inclusion of the suburbs as well as of the Fair Ground within it; a remodelling of the city centre by a series of works the intention of which was clearly that of establishing a number of focal points.

But this intention had to contend with the age-old and deeply rooted traditions governing use of the town and from this point of view the Città alta assumed an importance prevailing over all else. In 1520, in fact, a series of important decisions were taken for completely remaking the centre of old Bergamo. The first of these concerned reconstruction of the Palazzo della Ragione (Law Courts), to a design by Isabella; in this way it was to face onto the square (by that time called Piazza Vecchia since the name Piazza Nuova had been given to the new one laid out near the citadel). A further two decisions concerned Piazza Nuova, its completion and a contract for building the Loggia mercantile at one end; the fourth, and last, decision described the sale by auction to private individuals of the citadel divided into twelve lots, with the sole exception of the *hospitium*. While

the religious part remained unchanged, these acts gave the town a new political and administrative centre (Piazza Vecchia) as well as a new business centre (Piazza Nuova), to which the possibility of influencing further urban development was guaranteed, following sale of the large adjacent area of the citadel. Of all these changes, the most important is that concerning Porta Nuova, partly because it meant shifting the centre of commerce to a new area, but mainly because it was considered highly specialized after construction there of the Loggia mercantile.

Similarly to the one built in 1459 at Rialto Vecchio in Venice, the Loggia cannot be thought of otherwise than as a stock exchange, and within a few years it became the financial centre of what amounted to a real business district where, in addition to the merchants, there lived two artists, an architect, a notary, a banker and, a sign of luxurious tastes for those times, a bookseller. But if the function of the Loggia bears explicit witness to the important role of the financial business carried on in Bergamo, a closer examination of its architecture, but lately revealed, may offer interesting information about the relations between these merchants and financiers with others some distance away. Little is known of the architect Andrea Zilio (or Ziliolo) who designed the Loggia except that he collaborated with Lorenzo Lotto, but what remains of his building would seem to indicate that, both as regards the design as a whole and — this especially — his wide use of moulded and decorated brickwork, he closely followed architectural styles that, certainly not Venetian, were rather Lombard and Milanese in particular.

Leaving aside for the present questions concerning the school to which this Renaissance architect, still practically unknown today, belonged, it seems important rather to note that such a clamorous example (because of the public position and function of the building) of adherence to a Milanese style should be found in a place purposely built for merchants who must have been constantly reminded of the ban imposed upon trade with Milan, and in a town that, even in 1500, were still having to explain away the raid made by dwellers in the plain in order to free Milanese prisoners from the Venetians. It was a sign of the still vigorous relations with Milan; this however should not be interpreted as a nostalgic desire to return to Lombardy, but rather as the independent expression of an urban culture proudly aware of representing a centre of importance, one not always ready to accept total subordination to Venice. If the impatience shown by the merchants of Bergamo to the policy of centralization adopted by Venice is something well-known and easy to imagine, this maintenance of relations with both Milan and Venice bears further witness to the ability of the citizenry to develop in full freedom a culture founded on their own city. Such expressions of independence, rooted in a vital and expanding mercantile economy, must have given rise to concern in Venice (where progressive withdrawal from large-scale commerce in favour of investments in land showed the beginning of the Venetian Republic's slow decline) and will certainly have affected the decision, taken in 1561, to transform Bergamo into a city-fortress in spite of authoritative opinions expressed to the contrary.

The construction in 1561-90 of the city walls for military reasons in foreign policy, was part of a plan to secure closer control of the town, referred to above, and had an irreversibly destructive effect upon its urban fabric.

As the relief of Bergamo appearing in the famous painting attributed to Alvise Cima, with the line of fortifications superimposed on it, can reliably be said to belong to the period when construction of the walls was begun, a synthesis of the macroscopic effects of putting up these walls can be made from it: wholesale demolition both inside and outside of them, leaving the urban structure as if surgically amputated, cut up into four main sections: Borgo Canale to the north destined to become an outlying hill suburb; the Città alta isolated within the walls and with a greatly reduced patrimony of buildings; finally the two districts of Borgo S. Leonardo and Borgo S. Antonio which by then having entirely lost their previous link with the Città alta, could only develop towards the flatter parts of the town. But in my own view the consequences of this violent break-up in relations between one part of the town and another, went much

deeper: since the inevitable split between Città alta and Città bassa meant that the former could no longer develop, the tendency grew up to move an ever increasing number of important functions away from old Bergamo towards the city below. Extremely significant in this connection are the reports of Captains leaving Bergamo in this period. While in the 1553 report it is said that there were many knights, counts and more learned men, with a goodly number of honoured citizens and many wealthy merchants in the Città alta, thus confirming its role as a centre of political and economic control, in 1560, by describing Borgo S. Leonardo as being like a small town on its own, a flavour of potential bi-polarization is already conveyed; finally in 1596 emphasis is laid on the important productive capacity of the Borgo, remarking that its 36 most important merchants held a capital of 80,000 ducats (in 1593 total receipts by the Bergamo fiscal authorities had been 69,300 ducats).

Details about the Fair, in this last quarter of the 16th century, are specially important. In 1596, the report for that year states that there were 2000 booths at the Fair. This in itself is quite a considerable number but it assumes even greater importance when we remember that only five years earlier a great fire had destroyed the Fair buildings and all the goods inside them causing colossal damage estimated at amounting to 600,000 ducats. Another source states that exports of woollen cloth and wrought iron from Bergamo annually were calculated at over one million ducats in the early years of the 17th century. Being the place where these transactions were conducted, the economic importance of the Fair and the great attraction it constituted may easily be imagined. In those years the policy of Venice exercised much influence on this great development of mercantile activity at Bergamo, and thus indirectly on the important effects that this development had on the fabric of the town.

It is well known that the chief reasons for loss of commercial competitiveness on the part of the Venetian Republic in the 16th century lay partly in the diversion of capital from commerce to land purchases on the mainland, and partly by the growing unwillingness of Venetian merchants to travel and, therefore, to make use of representatives instead; and since state policy is determined by these same persons, we find an attitude which, in the case of Bergamo, may well be compared to a merchant-agent relationship (in which the profits of the Venetian merchant were clearly of the fiscal kind). On the one hand therefore we find the 500 merchants of Bergamo who, around 1580, were sieging all the Puglia olive oil for Venice and, on the other, a great number of projects for the construction of roads leading to Bergamo, the most important of which was the road opened by the mayor Alvise Priuli in 1592-93 between Bergamo and Morbegno for direct communication with the Grisons region. Proof of the economic importance of relations with this region is the great amount of maintenance and improvement work done on this road after its construction, in the years 1634, 1646, 1651 and 1755, and the fact that towards the end of the 17th century, Grisons business men invested capital in silk-spinning and established themselves in Bergamo.

In the 17th century therefore, while the public buildings put up a century earlier remained and more work was done on them, the question of the city centre was once more raised on account of problems caused by construction of the city walls and by the great importance acquired by the Fair, then based, as was only natural, on the two large districts of Borgo S. Leonardo and Borgo S. Antonio. In the course of this process, during which the Città bassa came to be favoured as the main seat of the economy of the town, two significant events took place in the second half of the century: in 1676 the grain market (with all the importance it holds in economies of this kind) was moved from Piazza Nuova to Prato di S. Alessandro; then, a few years before, in 1663, Bolognese-style hydraulic silk spinning had been introduced at the Opificio Locatelli at Porta S. Antonio (at the entrance to the Borgo S. Antonio). This latter fact is of some considerable importance since it shows the existence of dynamic entrepreneurship intent on keeping up-to-date, typical of the centres of Bergamese economy and, at the same time, the article concerned being silk, there was the creation of specialized agriculture (mulberry

trees and silkworms) characteristic of the great agricultural properties in which commercial capital was then being invested in the Bergamo area as well, some time after it had been done at Venice. It is important however to note that, until half way through the 18th century, most of the silk yarn, processed and sold at Bergamo, was imported, replacing the traditional production of woollen cloth which had become uncompetitive in the markets. All this evinced a typically mercantile mentality, preference being shown for investments in commodities able to bring in the quickest profits, thus influencing the economy of the supporting products, whether this signified introduction of the latest machinery or whether it led to re-enclosedness of the land by capitalists fascinated by the new possibilities of obtaining higher profits from agriculture by the production of silk cocoons and often of silk yarn.

Alongside these important changes in the resources at the basis of the mercantile economy of Bergamo, others of their kind no less deep-seated took place in the urban fabric.

The Città alta, with its long history and its monuments, but definitively isolated from the most dynamic aspects of the city's life, became the most popular site for construction of new luxury town houses for the landed nobility, thus filling up the spaces created by transfer of business administrations: this led, in about 1730, to the disappearance of the Loggia mercantile of Renaissance times (partly demolished and partly included in the frontage of another building leaving no trace behind it). While the Loggia was thus lost, marking the final stage in transfer of the commercial centre from the Città alta to the Città bassa, fresh initiative on the part of the merchants decided the immediate and definitive location of the new headquarters for the town's economy. It happened that, during the Fair of 1731, by means of a request made to the Ospedale maggiore, a group of 167 merchants gave official form to their desire to have shops built of masonry. The Ospedale's decision of 3 September supported the request and, since city property was concerned, raised the matter with the town's authorities. Having heard on 26 January 1732 the favourable recommendation of a special commission proposing to *promote greater influence of the shop to the advantage of the poor but so useful hospital*, approval was given by the city authorities and the required authorization from Venice was received on 2 April 1732. On 19 July 1732 the hospital council decided to start building work without delay after hearing the favourable opinion of the city authorities and of the merchants concerning this scheme. Although this is an incomplete list of the documents regarding construction of the new buildings, the dates indicated show how aware the authorities felt of the need to find a rapid and permanent solution to problems that had to do with the central point of economic activity in the town. And the fact that construction of the new centre was above all decisive for location of the new city centre may be seen in the opposition, of no casual nature, put up by some merchants (mainly from Borgo S. Leonardo) many of whom were accustomed to remaining in their own houses and shops and to selling at Fair times, and who succeeded in holding up the new scheme for as long as two years. The matter was finally settled on 26 March 1734 when a building contract was drawn up under the direct control of the municipal authorities. The work was finally completed in 1740. If I have devoted so much space to the design (design in the wider sense of architectural, politico-administrative and economic) aspects of the Fair, it is because I think that throughout there is a conscious interpretation of its role as pivot, able to concentrate at a single historically privileged point the complex process by which the urban centre of Bergamo was formed, and able to offer to the future of the town a solution that could establish the form and design of this urban area. Differently from what could have been possible with the previous wooden structures of the old Fair, in building the new ones the main idea was in fact to emphasise the relationship among what were felt to be the most deeply-laid and irremovable traces of the ancient fabric of the city and to do this by creation of a really new urban model. This of course could only be successful if no fundamental changes occurred in the forces determining the development of the city; in other words, as long as the commercial and finan-

cial basis of the economy could carry on, and which certainly was one of the most long-lasting factors in Bergamo's process of development. Throughout the 18th century the Fair continued to function as the focal point of the town's economy, both as a place for selling local products and also for carrying on financial transactions, to which there were no interruptions. An interesting indication of the vigorous way this activity was pursued (still today a dominating one in the city centre) can be found in the fact that the accounts for construction of the Fair include records of payments (made by merchants) in many different currencies, and for this reason the accounts were kept in a standard coinage, a sign to show that «currency trading» was such a deeply-rooted practice there as to cause the town to be described, in 1786, as *la seule ville de l'état vénitien où l'on fasse le commerce du change*.

As if to confirm the fact that in Bergamo the centre for trade and finance always tended to become the city centre in the more general sense of the term, various changes soon took place in the area of the ancient Prato di S. Alessandro still then to some extent recognisable by the presence of the two squares towards the north (in the direction of the Ospedale) and southwards (as far as the city walls) in the new urban presence of the Fair. Then in 1762 the merchants of Borgo S. Leonardo had the Sentierone, linking Borgo S. Leonardo with Borgo S. Antonio, paved at their own expense, thus raising it to the higher level of a promenade along which the townspeople could stroll. But though this new use gave recognition to the central position of the Fair, the townsmen also felt the need for other places of enjoyment (more «cultured» or more «fashionable» according to who was concerned) in the town centre where social intercourse could be arranged; and so the Bolognese theatre (1770) was built between the Muraine and the Sentierone which it overlooked; this theatre initially a wooden construction was later rebuilt of masonry (1786-99), renamed the Riccardi theatre to become the present Donizetti theatre a century later.

After the fall of the Republic of Venice, Bergamo rapidly lost two of the most important bases of its economy, namely the transit trade from Venice towards Switzerland and its textile production (woollen cloth) unable to compete in this with Lombardy, particularly with Milan.

Once again business abandoned those branches of production requiring investments in order to carry on, and instead concentrated on relaunching its commercial and financial activity, pressing for increased output (which to a great extent depended on the feudal type of agricultural properties in the plain) of silk which, even in the town, was still spun by the hydraulic Bolognese type of machinery. The economy of the town was therefore still focussed on the Fair, more and more directly involved in progressive consolidation of the city's centre, to the point where, in 1820, in defiance of the previously rigid rules, it was agreed that there should be an opening outwards together with free and uninterrupted use of the shops situated around the Fair ground. More important still was the construction of a new gateway, Porta Nuova, in 1837; this was situated opposite the Fair and, partly on account of the symbolism of its neoclassical propylaea, seemed to indicate the most suitable point of access to the city. A year later came the opening of the Strada Ferdinandea (an important road leading from Porta Nuova up to the Città alta passing at a tangent the western side of the Fair and of the Ospedale), the last basic geometrical element in the topography of the centre and in possible extension of building north of the Ospedale.

In 1857 the simple linear economy of the town was upset by two events; one was arrival of the railway line from Milan (though speeding up communications with the bigger city, at the same time it appeared more overbearing as though to lower the status of Bergamo), and the other a disease of the mulberry which destroyed the plantations and its silkworms. These two factors, combined with the economic recession both at home and abroad, severely limited the role of the Fair, a forewarning that its very survival would be threatened before long. Meanwhile the process of transferring all central activities near to the Fair proceeded, and this process was marked by construction of the local military headquarters (1843-50), by demolition (1856) of the ancient church of S.

Maria delle Grazie (which, standing just outside Porta Nuova, would have prevented the Strada Ferdinandea from being taken as far as the railway station), by construction of the new Prefecture building (1863-68) and lastly by transfer (1872) of the Town Hall away from the Città alta. Thus it was that, pressed by the needs of a city centre, whose main features were by that time well established, and pressed too by an economic crisis which made it necessary to find new uses for traditional structures discussion on the future of the Fair was opened: first how best to make use of it, but later how to replace it with something else. Much debate followed, stressing the spatial aspects of the problem and giving second place to the century-old link between the centre of the town and the prevailing economic activity of the time. In actual fact the first Town Plan for the area (1889), though never executed, based its decisions on where the banks and public buildings would be best located, so much so that extension of the area concerned as far as the former Convent of S. Marta with its garden took in the new offices of the Banca Mutua Popolare, while in 1900, the Bank of Italy officially proposed purchase of the area on which the headquarters were then built and where they still stand today. As far as concerns the short extension northward of the urban part of the Fair ground, the reason for this can be deduced from a comparison between the *internal Town Plan for the middle and lower city of Bergamo* (1892) and the plans for extension which the Ospedale maggiore was making as far back as 1823: road layouts thus also became the dividing lines between the various changes being planned at the time. From the point of view of its actual economic function, the problem of the city centre seemed to be becoming rapidly solved with the banks carrying on the old financial tradition; not so easy however was it to decide on what form and space to give to the new urban organism. Two national competitions were held, in 1906 and in 1907: as we know, the second was won by Marcello Piacentini, but after many changes made to it, his initial design rapidly lost its distinguishing features until a return was made almost in its entirety to the 1889 plan and its stress on the position of the banks. The historical intelligence which Piacentini then showed must however be recognised, his formal elaborations, his feeling for the meaning of a «centre» (the double meaning of the centre of a town and a centre expressing its function in a much wider context), for that part of a city which cannot accept any deviations away from its century-old process of establishing its own particular form.

While it may be left to others to make a specific examination of Piacentini's vision of a centre, it is worth briefly mentioning the «linguistic» qualities of public architecture of those days. While there is no doubt that local approval of Piacentini's project was at that time linked to a great extent to the ability he showed in expressing in his designs the desired «centrality» to be realized, it must not be forgotten that, just at that very time, Bergamo was beginning to find a way out from a «crisis of identity» which had arisen partly because of the effects of the 1857 economic crisis and partly because of having had to form relations with Lombard industrial capitalism. The city therefore wished above all things to be convinced of possessing the quality of a «centre» and turned to architecture to express a gratifying image that would bring such conviction, whether it might be expressed in the grandiose Provincial Asylum of 1892, in the Cemetery of 1896 or even in the Working Class District of 1906 which, deliberately located in the suburb of Malpensata, accentuated this particular symbolic aspect of architectural language.

Seeing that, today, the centre of Bergamo, with its many banks, financial institutes, Chamber of Commerce, Stock Exchange, and all the most important municipal, provincial and government headquarters, still entirely gravitates round the area of the ancient Fair, this short account of the long years over which its formation extended might perhaps stop at this point. It would not however be right to ignore what has been done and, most of all, what has been hoped for in the last fifty years in the way of attempts to design an enlargement of the town's centre, starting with the competition, sponsored by the Bergamo Rotary Club in 1926, for a *Town Plan to enlarge the lower city of Bergamo*, wherein it was suggested to

allow for the possible movement outwards of the railway station, but which ended without awarding any prizes. This was followed, in 1947, by a competition for a railway flyover (won by an entry signed by the architect Pino Pizzigoni, but never executed); then the Town Plan of 1951 envisaged continuance of the old Strada Ferdinandea beyond the railway so that the most representational part of new urban development could be built along it (but this was never done); there followed a plan, in 1960, to put the railway below ground so that it would be easier to cross over (unrealized), and then the Town Plan of 1969 for a Business District located south of the railway which, after being put on one side for a long time, was brought forward again for discussion when the executive stage of the winning design from a new, recently held, competition for crossing the railway, was started.

But irony apart — and though easy enough, it would certainly be ungenerous to speak ironically about this long series of failures — the problem remains of how to explain such stubborn insistence on objectives which are then every time denied. I believe that in this we are still faced with that «crisis of identity» dating back to the last century which today shows itself in the contradiction between what is «said», ideologically linked to the idea of a metropolitan centre, and what is «done», when action remains too closely tied to that century-old flow of events which has always seen this town as «outlying but resisting» or, if you like, as a «centre» of limited radiation whose development has always been the result of a dialectical or complementary relationship with the bigger towns, and never of a subordinate or dependent type.

BETWEEN THE PLAN AND ITS EXECUTION: THE MORPHOGENESIS OF BERGAMO TODAY

Roberto Spagnolo

It is interesting to note the way that a macroscopic analysis of the urban factors affecting Bergamo's morphological structure at first seems to suggest an essential stability in the layout from the mid-fourteenth century down to the beginning of the twentieth. More accurately, in the course of these three centuries there was no expansion or new settlement different from or external to the previously established built-up area.

The form of the city established between 1450, when the customs barrier (Muraine) was built in the lower city, and the mid-sixteenth century, with the construction of the Venetian walls, became the framework of the development that only grew to sizeable proportions after the Great War. In actual fact, though, while there was non noteworthy growth in the city as a whole in this period, there was still a great deal of building activity, by no means negligible, which mainly involved replacing or improving structures on built-up sites. The result was a sort of vertical stratification of the city's development, which is still perfectly visible and open to interpretation both in the hilltop town and the ancient districts of the lower city.

Although building was not carried on as part of a new concept of the town or directed towards the creation of new urban areas, the lack of developmental planning was suddenly rectified, around the beginning of the 19th century, by the appearance of a general town plan, not the work of a single architect but the unconscious collective product of that enlightened intelligence which tended (in Italy rather later than elsewhere in Europe) towards the simplification and rationalization of production bound up with scientific and technical progress, giving rise to profound changes which affected (among other things) the form and structure of urban space. In Bergamo these could truly be described as graftings upon the city. They were not new urban areas, identifiable as complete in themselves, but skillfully arranged as points of growth for what was eventually to become the modern town.

The first operation of any extent in this phase of development was the replacement, between 1732 and 1740, of the wooden structures of the Fiera di S. Alessandro by a permanent masonry grid

structure sited mid-way between the two spurs of the suburbs on the level below the Venetian walls. This was a sign of the new stimulus given to the economy of the urban pole by the slow but progressive consolidation of the productive structure located outside the town, in the Seriana and Brembana valleys to the north and on the plain to the south. In the town itself, economic activity mainly took the form of financial dealings, and the Fiera affirmed its role as a financial centre rather than a centre of trade — a sort of stock exchange before it was designated as such, with financiers and bankers even coming here from north of the Alps.

The creation of this financial «stockade» had clear repercussions on the city's physical appearance. Firstly it formed a definite boundary of the new urban extension. The suburbs were no longer protuberances from the compact nucleus inside the town walls: their existence was ratified as integral parts of the city — indeed, they now become the point of reference for economic, commercial and trading functions, which from this time on were completely delegated to the lower town. The central position of the Fiera in relation to them, while it formed the start of a process of reconnection with the built-up areas, also defined an area in their middle which, though still agricultural, was wholly surrounded by urban forces and hence destined to become filled up with urban material. It is in this sense, then, that the structure of the Fiera di S. Alessandro constituted a decisive urban factor in the city's development. It not only interpreted and consolidated the city's economic role, but in its turn constituted a morphogenetic factor in future development.

The new centrality at which Bergamo was aiming through these economic structures did not, however, meet with either timely or adequate recognition in the urban development plan. One reason for this was the persistent productive predominance of the outlying areas, which, in fact, accentuated the superstructural features of the urban pole, within which the stabilization of the new aristocratic-bourgeois class came about mainly through the inflation of the financial, official and parasitic sector, a class that accumulated wealth but did not itself directly produce expansion. What this new ruling class required were representative places in which it could identify itself, elements and parts of a city suited to celebrate its behaviour, its display and its system of government.

Despite the discontinuity in the rule of the city, which was taken from the Venetians by the French in 1796 and ruled by them until 1814, when the Austrians took over, the period seems to be characterized by a coherent strategy of urban development directed at creating these representative areas. But it was above all under Austrian rule that the «Enlightenment plan» for the city seems to have been implemented with the greatest determination and clarity of aim.

The construction of new buildings for public administration, worship and military organization, the palatial residences of the rising families, the renewed attention to the street network with the construction of the Strada Ferdinandea to link the upper town with the financial centre of the Fiera and its continuation as far as the station (1857), were not merely «additions» to the city but appear as the main points of a carefully planned reorganization of the entire urban structure. The location of these elements, firmly connected with the historic urban fabric of the upper town and the established centres of the suburbs, indicates the points of reference for the city's future growth. A relationship of interdependency between public authority, the bourgeoisie and the masses tended to be asserted by the architectural vocabulary itself, with the updating of the typological characteristics of the urban complexes, whether they were for the public administration (Palazzo Frizzoni, sited on one side of the Prato di S. Alessandro, the high school — *Liceo-Ginnasio* — fitted into the dense web of housing of the upper town), or private buildings, such as Palazzo Stampa on the Strada Ferdinandea or Palazzo Bianconi. To this end they used a revival of classical monumentality in their layout and a rigid formal order embodied in the patterns of their façades and the precise and reiterated rhythms of the colonnades. No longer was this relationship based on an unmoving conservative terrorism but severely and paternalistically on the move towards progress.

The end of this surge of innovation, coinciding

with the exacerbation of political and social tensions between 1848 and 1860, while it defined a period of stasis in the impulses towards change and restored an image of the city enriched with these new focal points of the *new centrality*, still left unresolved the search for decisions and solutions to a series of town-planning issues left hanging in the air and certain situations which had not then been seen as problems but which in fact were no longer in harmony with the city's renewed dynamics. One such problem was the need to organize and re-plan the whole area comprised between the two suburbs and the Fiera di S. Alessandro; then there was the territorial conflict between the upper town, the centre of administrative and decision-making powers, and the lower town, which had become definitively the centre of business and of productive and tertiary urban functions; another issue was the need to redefine the outer boundaries, especially to the south where the construction of the new railway line had created intense pressures with the high rate of building development.

The period between this phase of rapid urban development and the subsequent period of radical transformation of the centre (1914-1920) was crowded with debates, projects, statements of intent and vested interests, all concerned with changing the face of the city. The objective was to re-plan it so as to enhance its value as the *locus* of accumulation and ratify its undisputed possession by the new class in power. In both the institutional circles of the public administration and the private circles of the local professional classes, studies and planning proposals were put forward on various scales to alter the urban structure. Though these projects differed from one another in the specific solutions advanced, they had a number of features in common, such as the restructuring of the centre as a problem of social improvement, the creation of an urban road network that would enhance the value of the central areas in terms of rent, the complete physical ousting of the subaltern classes from the centre. These were features of the plans that identify them, taken as a whole, as united by their common concern to build up a bourgeois city.

The proposals focused above all else on replacing the very fine complex of the Fiera and replanning the Prato di S. Alessandro, a confirmation that the overriding concern was to design the new city centre to be in harmony with the new production and social trend. The rest of the city appears in the drawings of the plans as its natural and necessary setting to ensure the functioning and formal coherence of the whole. All the projects, of which the most important then and later were those by the architect Frizzoni and the engineers Murnigotti (1891) and Crespi (1892), thus appear as firmly anchored in the town-planning ideology which, at the time, was engaged in establishing the staple points of the discipline in a specific functional purpose (the organization of the city centre by means of representative buildings and spaces, the head offices of banks, and the headquarters of private and public administration, as well as the homes of the ruling classes) and also in a political function (to express the changed relationships between different social groups, and the differentiated, hierarchic use of urban space, made explicit by means of these formal contents). These were the years, then, when a sort of meta-project for the transformation of the city was drawn up, subsequently constituting the starting point for all the successive proposals and even for the 1906 competition. Nevertheless, new Bergamo was to be built as a «supplementary addition» to the established city, by virtue of the features of its natural morphology and the special configuration of the existing built-up areas, and not simply overlaid on the previous urban forms, as happened in many other towns during the same period.

The construction of the new Palazzo della Prefettura (1870) accentuated the predominance of the administrative and business role of the lower town, while the subsequent transfer of all the public functions from Piazza Vecchia to the lower town officially ratified this shift in the city's centre.

The demolition of the 15th century Muraine in 1900 opened the period of large-scale transformation of the city, which had already been foreshadowed and indeed in some ways pre-planned during the previous half-century.

The altered relationship between the urban interior and the agricultural exterior conferred a new unity, almost a promise of modernity, on a series of urban features which had grown up piecemeal during the last years of the 19th century, without any apparent overall logic: the widening and extension of a number of streets in the centre; the construction of large service buildings outside the city, such as the mental hospital towards Seriate and the abattoir; the redefinition of the whole network of access roads into the city, partly as a result of development of the transport network and links with the surrounding towns.

This opening up of the city was immediately followed by the first Piano Regolatore Generale (development plan), drawn up by the engineer Caccia in 1900: in essence this was no more than a street plan, with the aim of defining the principles guiding the layout of building sites within the city to pave the way for its takeover by building speculation, which had meanwhile become well-established. This defined the optimal conditions for the development of the heart of the city and thus gave a start to the processes involved in modernizing its physical design.

The great transformation, itself generating and accelerating perverse dynamics of construction and economic development both in the built-up area and outside it, was unquestionably embodied in the complex of buildings that replaced the Fiera between the end of the First World War and 1936. The complicated story of the competition, which was initiated in 1906 and eventually, in 1911, led to the choice of the plan by Marcello Piacentini, was the conclusion, as has been mentioned, of over thirty years of administrative and planning debate. By this time it had become impossible to continue to defer its realization, since it constituted the pivot around which the dynamics of urban development in the lower city were organized.

It is noteworthy that in 1906, despite the fact that the plans for urban expansion and an interest in it had already taken clear shape in the purposes of the administrators and other operators, the city itself did not yet display the characteristics of saturation and complete building coverage which only appeared on the eve of the Second World War. The only sites densely built over were those along the extension of the Borgo S. Leonardo and Borgo Palazzo and, transversely, the belt higher up along the railway line, while the rest of the internal zones, though they had lost their agricultural features, contained no more than scattered signs of their future densely-packed coverage of buildings. It is in this sense, then, that the complex designed by Piacentini constituted, despite his intentions, the beginning of the city's transformation, a transformation that simultaneously affected even the outlying areas, so re-activating the long-standing dialectic between the centre and the outskirts of the city and giving modern form to the relationship through the introduction of the principles of social stratification and structural dependence.

At the same time as the competition was being organized, a start was made on the construction of the first working-class housing estate built in Bergamo by the ICP (the authority in charge of assisted housing). Sited quite outside the established built-up centre, the Malpensata estate was distinguished by two fundamental features of the construction of the modern city: firstly, the constitution of a number of areas of housing outside the city but closely connected with it because they established the new urban scale to which even changes to the central area would have to be related, and secondly the institution, through this differentiated location of urban qualities, of a definite and uncontested hierarchy in the use of urban space.

In this sense, it is no accident that the estate's intrinsic quality, its morphological arrangement with large courtyards, the adaptation to its period of typological articulations, the architectural vocabulary itself, were all by no means second-rate or marginal: instead they represented the paternalistic, efficient, reliable side of the modern bourgeoisie in their approach to everything impeding or in any way ill-suited to the city of banks, productivity - in short, of power.

In the years that followed, in Bergamo as in other cities, this developmental logic guided the location of a number of other major public amenities: the Ospedale Maggiore (1930) in the extreme western zone; the Ospedale Psichiatrico and

the Gerontocomio della Clementina (old people's home) near the cemetery (which had already been built) in 1936; the stadium on the outskirts to the north-east in 1928. In this way, the comprehensive institutions established the bulwarks of expansion around the city without hindering the centres of bourgeois efficiency by their unproductive content.

A similar logic in the same years led to the construction of the working-class estates of Via Brosetta, Via Carnovali and Zognina: the first laid out spaciouly on the courtyard arrangement while the other two were built on the garden-city model. These projects have merits in the design of housing which can be related to a certain extent to the studies and experiments then being conducted in the major Italian cities on the subject of housing for the people.

While the business centre was being created, on a plan whose layout was similar to that laid down by the engineer Murnigotti in 1892, but with Piacentini's more rhetorical and academic scenographic qualities, the contemporary city continued to grow all around it, until it encountered the edges of the older suburbs, while the new urban outskirts were growing up beyond them, from Borgo S. Leonardo westwards and Borgo S. Antonio eastwards.

It would be difficult to find any logical developmental plan in the random and motley pattern of growth by which the city was completed, while the connection between the newly built areas and the existing historical urban fabric never went beyond good intentions. The well-to-do bourgeoisie, by this time established in power, displayed its cultural ambiguity through formal models: on the one hand there was the rhetorical and ritualistic fetishism of the Roman architect and on the other the shapeless and unstructured jumble of the city of accumulation.

All the same, in 1926 there was an attempt to oppose a «plan» to the blind and anarchic sprawl of building in progress: it was put forward with unwanted conscientiousness by an association of the more thoughtful and progressive bourgeois citizenry. The Rotary Club held a competition for a development plan for the Lower City. Six plans were entered for the competition but the panel decided none was worthy of the first prize, even though they display many of the features of plans later adopted, or at least taken into consideration, in the city. The 1951 town plan actually took over some of these suggestions, such as the creation of parks in the zones of S. Fermo, Boccaleone and S. Tommaso de' Calvi, the earmarking of three industrial estates, and direct links between the airport and the motorway to Milan.

In the same year (1926) there was a competition for a Development and Rehabilitation Plan for the Upper Town. Here, too, none of the three designs awarded prizes was actually adopted but preference was given to commissioning an engineer, Angelini, to draw up a new rehabilitation plan. This project was promptly financed by a state grant of 4 million lire (1935) and immediately approved and adopted by the Comune.

As has been said, the building output of the inter-war period substantially constitutes the material of modern Bergamo, and is very poor in quality; this development also constructed the city as separate parts, strongly specialized in keeping with those positivist-functional models that were so influential in architecture and town-planning in the period. In the elementary summary of buildings which gave rise to the urban whole, it is difficult to find any evidence of that culture of modern architecture which was being formed in those very years even in Italy, despite the contradictions within the sphere of architecture itself and the obstacles imposed on it from without. Amidst the slightly fatuous composure of the housing blocks of the inner city and the affectively «respectable» two or three-storey villas in the greener zones of the city, perhaps there are only two designs that bear witness to the upheavals and expectations connected with architecture in the period. One is Pino Pizzigoni's stereometric cube-shaped building (1935), unusually quintessential and provocatively terse, but too hidden from view in the city to make its presence felt. The other is Casa Sesti, by the architect of the same name, on the Rondina dei Mille, by no means exemplifying any principle but certainly cultured and rich in rapid rationalist quotations. The rest is the usual vocabulary of condominium blocks.

The postwar period in Bergamo, as elsewhere, is marked by the urgent need to expand connected with large-scale immigration, the pressing need to start up production again, and, not least, the determination to sustain the industrial recovery by boosting the building sector.

With exemplary promptness, the Commune of Bergamo devised a town plan as early as 1951. It was drawn up by two architects, Morini and Muzio, to regulate the city's structure and control expansion. Here we are not concerned so much to analyze this plan as an instrument of quantitative control and prescription as to study the formal model it presents, its guidelines for change. It is unquestionably distinguished by developmental ideologies and a stress on urban expansion. The dominant characteristic of the plan's programme of development seems to have been the need to remove obstacles to a general expansion of the city in the three directions possible: eastward to the valleys, southward beyond the railway line, and westward towards Ponte S. Pietro. To cross the railway to the south, the plan provided for a vehicular and pedestrian overpass to a design devised by the architect Pizzigoni in 1940; along this axis, a continuation of the Strada Ferdinandea, it was envisaged that residential areas would spring up as a natural expansion of the urban centre, while to the east and west quite exaggerated allowance was made for industrial use, in addition to housing.

Another marked feature of the plan was its concern with the network of infrastructures within the city, of which it provided an excessively optimistic picture, detailed in all its qualitative and quantitative aspects and taken as the panacea for all the city's present and future ills. Finally, a big ring-road running around the outside of the town, parallel to the course of the railway, was supposed to connect this new and perfect urban machine to the territorial dimension, to which the plan (with remarkable foresight) referred the solution of a number of the planning problems of the city itself. In the years following the plan, approved only in 1956, the stimulus to growth and the sizeable increases in immigration led to further expansion of the built-up area, and its shape by no means conformed to any guiding rule, except in its general directions. The city was built outwards without any comprehensive plan simply by a repetition of its consecutive sections, while, just as in the past, the configuration of the urban area was plotted by a number of large developments, which in their turn gave rise to further construction with the city as its pole of attraction. Such were the working-class housing estates of Valtelle to the north-east, beyond the hills of the Upper Town, of Monterosso to the east, of Longuelo to the west, and of Celadina to the south-east, built up during the fifties and sixties, redefining the urban area and rehousing on the outskirts of the city those social groups which had meanwhile developed an independent political force of conflict and were therefore easier to control if they could be segregated in «self-sufficient» districts far from the city centre.

Despite this, by the end of the sixties even these districts had been reached by the continued outward expansion in concentric circles around the hills of the Upper Town. The structure of the urban morphology once more presented a uniform pattern, within which it was, however, impossible to delimit different urban qualities and logical principles of urban development.

In order to try to put some order into this generally disordered pattern, a new town plan was devised at the end of the sixties, the work of one of the most authoritative and conscientious town planning experts of the period, Giovanni Astengo, in collaboration with Luigi Dodi. It was a paradigmatic plan of the theoretical and operational principles worked out by the urban planning culture of the period, its aim being to create a more organic relationship between the town plan, the scientific instruments by which it was organized, and the procedures by which it would be applied. The solution devised for Bergamo, in its formal content and programmatic provisions, bears witness to the *achieved maturity of a profoundly integrated relationship between the culture of town planning, politico-administrative initiative, and technico-economical competence.* This study applied during its initial phase to the dimension of the commune of Bergamo alone but was developed on a much broader scale because it is no

longer relevant, even in the case of a medium-sized centre like Bergamo, to adopt an approach which fails to take into account the *pattern of development in the whole Bergamo area and the main lines of organization of the suburban areas which gravitate around the local capital.*

This has given rise to two general plans on a territorial scale within which Bergamo appears as firmly linked in its prospects for future development to the ring of surrounding communes, while still retaining its role as the major pole. Of the two alternative plans, the choice fell on general plan no. 2, which organized the territory of Bergamo into a *polar system.* The plan's suggestions are directly aimed at preventing scattered development all over the town and its environs as well as ribbon development along the main road axes. Instead it tries to encourage the growth of certain focal points, the nuclei of substantial development which, together with the local capital, will constitute the points of support for the entire zone's planned and articulated development. These nuclei present Bergamo as the central pole, with the confirmation of its engagement in mainly service and business and commercial functions; Dalmine, the southern pole, is envisaged as the industrial centre; and Torre de Roveri, to the east of Bergamo, with 45,000 inhabitants, and Villa d'Alme, to the north, with 15,000 inhabitants, as a new residential towns.

This plan of territorial organization gives rise to a detailed plan for the commune of Bergamo which is somewhat ambitious, profoundly affected by that over-emphasis on planning and controlled but endless development which distinguishes the cultural and political climate of the years of the centre-left government.

The plan's general scheme is based on an infrastructural framework of notable proportions which «wraps» the city's existing built-up area in a sort of highly complex technological belt. Around this gravitate the great areas of expansion of the services, conceived as a great series of monofunctional campuses, whose morphological purpose is to knit together the built-up area between the offshoots of the city and the great urbanized outer areas, Ponte S. Pietro to the west and Torre de Roveri to the south. Residential expansion within the city is strongly controlled by the telescopic mechanisms of successive zonal working plans, while service and business expansion are provided for by ample scope for physical growth. Thus this is a local plan whose effectiveness in controlling development and functions is firmly linked to the fulfilment of the general plan's scheme for the town and its environs, within which each pole is devised as having a marked functional specialization.

Astengo's study, quite apart from the unforeseeable phases of structural recession which intervened in the years following its adoption, which made it obsolete and irrelevant, appeared, as early as 1969, to contain features of conceptual and formal abstraction. In particular, the *hierarchization of roles assigned to the relational elements (which are intended to ensure the formal synthesis of the multipolar model), seems to be theoretical rather than effective, incapable of interpreting the historical depth of the established urban fabric and its indissociable relationships with contextual and external space. The superimposition of an abstract geometrical grid (...) only alters the deployment of quantities but it is sufficient to transform significantly the exceptional morphological structure of the city.*

After hopes fell through for a possible «correction» of the morphological layout by means of the mechanisms devised by Astengo, the phenomena of urban expansion in Bergamo have, since the sixties, been gradually slowing down because of the usual effects of a falling birth rate and structural recession, common to many other Italian cities.

The 1969 PRG's provisions and guidelines have been systematically disregarded (including those which were meant to help partially recompose the city's formal structure). At the same time, despite the falling rate of construction, the overall quality of development continued the process of de-structuring the city.

The only operation significant of a different mode of conceiving the city and ways of building it has perhaps been the project carried out towards the end of the sixties on the great inner ring-road axis to the west of the urban centre. This great

estate, designed by the architects Gambirasio and Zenoni for a site in the intermediate peripheral area, «inexplicably» left unbuilt on, interprets the 1969 PRG's provision for low-density housing in an interesting fashion.

This project, running counter to the established practice of complete randomness in the manner of occupying sites, affirms a definite housing principle of its own: it starts from Hilberseimer's proposals for the horizontal city and through certain significant achievements of North European architecture institutes a wholly new morphological order as compared with the quality of the housing surrounding it. Apart from the architectural vocabulary used, which is of less concern in this context, the layout, organized on a rectangular grid made up of internal pedestrian malls, creates an artificial space by means of the expressive sloping of the plane towards the south and creating within this context a system of spatial and functional relationships radically different from those established around it. The housing, small two-family and three-family home blocks, is arranged on stepped levels that follow the lie of the inclined plane, so reiterating in dialectical fashion the relationship between artifice and nature already established, much earlier, by the link between the city on the hillside and the plain below.

* The text here published originated in research carried out by teachers and students within the ambit of the 4th course of architectural composition, directed by Sergio Crotti in the Architectural Faculty of the Milan Polytechnic in the academic years 1977-78, 1978-79, 1979-80.

THE YEARS OF THE REPUBLIC: LANDED DEMOCRACY WITH SLIVERS OF ARCHITECTURE

Attilio Pizzigoni

Bergamo 1983. And so we are girding ourselves to celebrate the forty years of a republic which has built more small towns and cities than were ever built in the whole history of humanity. The ancient roads connecting Bergamo and Milano with Brescia, Lecco, Crema and Cremona, or which branched out in the bottom of the valley as far as the towns of Gandino and Clusone, San Pellegrino and Lovera, have been transformed into the prolonged stretches of medieval villages which developed outside the four gates of the walled town. An aviator flying over these zones sees a continuous network of buildings, a pattern of whitish fabric covering the whole territory, clustering around country churches and aligned with the main traffic arteries. Orthogonal networks of mesh mark off the new quarters, the recently expanded complementary zones. This is Bergamo, but one might say Lombardy: what the technicians call the «run-on-city», in which any lost traveller has nothing more to depend on than road signs to find his way.

Indeed, a whole literature has sprung up to explain the circumstances leading to this alienation of the urban and suburban landscape, a literature so widespread and familiar that now practically all town-planners and even architects working on simple constructions have been seeking at all costs to avoid the terrible bugbear of suburban «monotony». The result is that all the more recent urban plans ramify into complicated curlicues, into lots which form clusters like the pieces of a puzzle, and into winding lanes and undulating alleys. The new watchword among architects and planners is «flexibility» and mobility of layout, and diversity of volumes and of their arrangement. But in most cases the outcome is a construction which lacks any unifying concept of the city, and this trend towards diversity has only produced another form of monotony: the monotony of disorder and anarchy.

In this regard, I think that Hans Schmidt has made it clear — and better than most others — that the problem of urban monotony in our contemporary cities, as it is commonly put, is actually a false problem. *The question of monotony is not really an aesthetic problem, but a social problem.* Quite rightly, Aldo Rossi underscores the importance of this statement, which considers the question of the image of the contemporary city from a much broader point of view than is usually the case when it is motivated by *middle-class eclecticism and democratic pietism.* The question of monotony, Aldo Rossi says in fact, is of the same

kind as those concerning «human» architecture, or other similar problems. *The defence of a so-called «humanity» in architecture is often no more than an aesthetic projection of an inability to construct in terms of reality... As if the boulevards of Paris or the Ramblas of Barcellona owed the character of their unique and marvellous life to the rather mediocre architecture that surrounds them.*

It is in the light of these considerations that Rossi, therefore, sees a will to make one's house more «artistic», as exemplified by the picture-walls of the neoplasticists but also, one might say, by the non-organic production of so much run-of-the-mill architecture, and illusory aspiration to freedom from the shabby incompetence found in so much contemporary building.

Consequently, I think that the problem of the contemporary city could be correctly faced only by starting with this point of view: that the whole problem of the city under construction, of the formal and structural qualification of the suburbs and of the new quarters must pass through a precise idea of the city and an idea of architecture and not, as many would have it today, through subjecting the environment to a face-lifting operation. In most cases the constructions raised or planned in these conurbations do not start with an analysis of the typological values that characterize a semi-urban landscape, which moreover may not be totally lacking in beauty; instead they superimpose formal schemes and life styles completely alien to the circumstances.

These remarks are not necessarily limited to the situation in Bergamo and its environs, as there are analogous situations along the whole belt of northern Lombardy with its mixture of residential and industrial zones, which have by now created a continuous single urban fabric both socially and spatially.

In this context of the urban environs, surviving historical structures such as churches, farmsteads, 18th century villas and old country villages, no longer represent the physical and material elements on which to construct urban and suburban space; they become simple isolated formal events, ancient recollections at times hidden by the encroachments and additions of new buildings. «Formal events», then, at times crystallized by environmental bonds, but not pre-existent architectonic situations capable of directing and guiding the urban growth of an area. Piazza Stezzano, to mention only one of many possible examples, is a case in point; but to it one could add the bell tower of Ugnano, the farmsteads of Treviolo and Boccaleone, the 18th century villas of Mozzo, Gorle, Torre Boldone, and so on; all of which are only jewels embedded in a fragmented environmental fabric that ignores their architectonic and urban qualities.

Bergamo, too, bastioned behind its Venetian walls, becomes involved in this environmental situation: a jewel set on a hill, a formal event visually safeguarded by its links with its surroundings. Were it not for its vivid presence on the top of a hill, for its character as a visual reference point for the whole surrounding plain, Bergamo, too, would have shared the fate of other less fortunate towns, like Brescia and Como, for example, or other small towns of the province like Gandino or Romano in Lombardy, all of them precious urban aggregates lost in the magma of an unplanned and fragmented urban expansion.

Closed off behind the visual protection of its walled enclosure, Bergamo has preserved a crystallized and embalmed image as a tourist centre by means of a conservation policy which has indeed safeguarded a certain exterior integrity, but which at the same time has perverted its social vitality, making it something of a folkloristic attraction. Where the severity of the grey houses should have imposed a suggestive and singular image, one finds instead so many façades covered with yellowish plastic material. Again, in restoring buildings, there was the practice of high-lighting the «medieval» stones of Renaissance façades. False porticos and also door frames were applied to buildings in the narrow lanes of the suburbs; while at the same time prominence was given to the irregular blotches of old plaster made by the hammering of successive reconstructions. Not infrequently, behind the memory of severe façades one finds hidden a warren of mini-flats. Fake medieval workshops were constructed in 18th century buildings, and aluminium show-window frames

can be found on the ground floor of the Gothic-style buildings of the suburbs. Piazza Mascheroni, in Bergamo's Città alta, is a typical example of the *impasse* created by the various offices of the Superintendency. Two façades of equal importance from the historical and formal point of view have come to light in the course of work on the Palazzo Roncalli, precisely where Mazzi, one of the most perceptive historians of the urban history of Bergamo, suggested that there might be an ancient Roman arena from the days of the empire. Now, under a beautiful 18th century façade there emerged, almost intact, a Renaissance portico of exquisite workmanship. For quite a number of months the building has been blocked by the Superintendency, and I think it will remain so indefinitely, or at least until the council charged with the safeguarding of our architectonic patrimony begins to realize that restoration and conservation also mean bringing monuments back to life through consciously selected choices and objectives. Consequently, I think that the constructor of the 18th century building should not be accused of being insensitive to history, because he so drastically cancelled important relics. His awareness of a precise idea of architecture saved him from that «eclectic» and «pietistic» attitude which claims to respect history, whereas actually it only produces fakes.

The alternative, it should be clear, can hardly be that of giving free reign to a policy of demolition and complete reconstruction. Between these extremes there is a middle way, the way of architecture. This is a difficult choice to schematize into modes that can be applied by administrative bureaucracies, but it is the only one that guarantees a different approach to the problems of safeguarding and reconstructing old towns. This is why any eventual solution should not come exclusively from legislative codes or from the reform of technical and administrative organisms, but should in the first place pass through the school of architecture, where the critical and professional training of architects takes place.

Since the early fifties Roberto Pane, one of the most discerning and lucid scholars of the difficult relationship between old towns and new housing — *Città antiche edilizia nuova* — had been clearly pointing out that this problem was not only political but also a matter calling for specific competence in the discipline. So much so, that in the *XI Triennale di Milano*, he advanced the proposal that the difficult task of conserving historical and monumental buildings should be entrusted to individuals qualified and specialized in this field. He also expressed the hope that a special professional order would be constituted to deal with this problem. I don't know whether such a proposal is feasible today, but what is certain is that just as has been happening in painting for some time now, the conservation and restoration of architecture will have to be put into the hands of competent and specially trained operators.

In this way a number of other mistakes and ingenious illusions could be avoided: both those based on the presumption that only great artists can intervene in matters affecting our historical patrimony, and those which have led conservation towards false and clownish folkloristic excesses. Actually, as in the restoration of paintings, the problem of architecture amounts to no more than an operation that can be carried out quite successfully if accompanied by extreme modesty and some technical competence.

Modesty is indispensable to show respect for everything involved, from the patina of time to the materials, which, though they may seem unsuitable compared to those of our sophisticated contemporary life, can be given greater value only if we appreciate the qualities, use, and craftsmanship that produced them. By technical competence we mean not simply a command of high technology, but especially a knowledge of constructional procedures which current building practice has completely forgotten and lost. Only one example will suffice: it has been demonstrated that lime plaster containing pulverized brick is highly water-resistant, a fact known since ancient times when the Romans used it to line the inside of their cisterns; and yet today plastic materials are still allowed for the reconstruction of façades with the excuse that even though the quality of the material is inferior, it is superior for waterproofing. Again, there is the way that materials are used: wooden window frames are the rule for the out-

side, better still if they are blinds, and then one is not supposed to paint them, because only «the colour of wood» would offer any guarantee that the material will be respected. The results are reconstructions in *douglas* materials, which have nothing to do with the conservation of our patrimony of architecture and its environment. As if this were not enough, the idea is spreading among technical offices that any kind of operation is legitimate provided one can still recognize the original; accordingly, there are now appearing yellow-coloured metal structures, megaglass for the light of open galleries and porticos, and other similar «easily recognized» inventions. Inventions, however, that make us long to be back in the time when the Superintendency had men like Prof. Degani who, although he thought of restoration in terms of reconstruction, at least saw that the work was done on the basis of a precise knowledge of styles.

I should now like to consider another problem which has run like a thread through the debate on town-planning since the war. This is the problem of the second city centre, the business and commercial centre, which involved the growth of the lower part of town begun with the construction of the Piacentini Centre on via Sentierone and, before that, with the roads urbanizing the market gardens and farming areas interspersed among the suburban zones. I am referring to the Via Statuto, the Rotonda dei Mille and adjacent roads, and the arterial roads, designed in the twenties by Engineer Giuseppe Chitò, then working for the municipal technical department, and architectonically completed by the constructions designed by Angelo Sesti, an architect of Swiss extraction who grew up in the climate of the Secession and came to represent one of the most important architects working in Bergamo in the early decades of the century. With this road network, consolidated by the work of Piacentini on via Sentierone, with the completion of the Via Maj and Via Paleocapa ring road, and with the consolidation of the road network structures planned by the 1900 town plan (Via Paglia, Via Verdi, Via Garibaldi and Via Locatelli) the plan for contemporary Bergamo had been definitively drawn up. A questionable design, perhaps, worked out on the basis of 19th century principles governing the building up of areas hitherto ignored although barycentric with respect to the layout of the suburbs and old town; nevertheless, a precise design which to this day remains the main framework within which the present-day city centre of Bergamo is being built. What should be emphasized, then, is that to this day the business and commercial centre of Bergamo is based on the choices and on the work of coordinated town-planning carried out in the twenties in the municipal technical department. Also engineer Luigi Angelini's plan for the area of the ex-Piazza dei Baroni, behind the Piacentini buildings of via Sentierone, is a tessellation of this idea of the city, an idea which came to light in the 1926 Competition for a plan of the city centre. This plan was coordinated by the City Council which, with precisely these building projects, consolidated a tendency which had already appeared in the 19th century with the construction of the railway and the new Via Roma-Viale Vittorio Emanuele urban axis.

Although this was the state of the Bergamo town plan inherited after the war, it must be admitted that after the Liberation hardly any attempt was made to exercise control over the growth of the city, and the political and administrative authorities often succumbed to the pressures exerted by real estate and entrepreneurial agencies intent on a crash plan for the conurbation of extra-peripheral areas.

With this, two important competitions which were supposed to complete the urban construction of the centre were shelved: both the one to the south, for a bridge over the railway, which would have provided a natural access to the flatlands; and the one to the north, between Via Locatelli and Viale Vittorio Emanuele, which would have made it possible to relieve the congestion in the centre by fitting in other buildings of public interest. But while the First Competition for the overbridge, published in 1945, may have been premature with respect to the urbanistic state of the town at that time, the outcome of the Second Competition on the area of the ex-hospital, published in 1947, demonstrates quite clearly that the failure of the administrative offices to make any choice was ac-

tually a choice of complaisant connivance with building contractors. In fact, that central area fundamental for the development of the centre was sold off below market price to local firms and intensive residential building plans were authorized. The conditioning of political and urbanistic choices by building speculators is not, however, a phenomenon limited to Bergamo. Nevertheless, throughout the fifties and until the early sixties it was the proprietorship of buildable areas which conditioned the urban growth of Bergamo. Even Giovanni Muzio's 1951 Development Plan, which counted heavily on the authority of building norms and regulations, was unable to head off the thrust of speculation and economic power which was then taking over all the vital areas of the centre. The only development scheme which the Plan proposed with the prolongation of the Viale Roma axis beyond the railway was, in fact, discarded. It was with this very plan that the definitive abandonment of the old town was sanctioned, while ample space was accorded for residential constructions in the Santa Lucia, Valtese, Via Baioni, Redona, and Loreto quarters. Meanwhile, the intensive conurbation of the central zones increased and working class residences were relegated to ghettos on the outer limits of the municipal territory in the new Celadina settlement.

However, these were happy times for the historical centre: economic interests ignored it and it was possible to carry on a social and civil life which has now completely disappeared thanks to the onslaught of the new forces of speculation which have concentrated their interests on these zones. The outcome was that just as it proved to be an illusion that the Piano Muzio could supervise and control the operations of economic and speculative forces in the field, the Luigi Dodi and Giovanni Astengo Plan of the seventies also met with failure.

In this still current phase of administering the town plan of Bergamo the connivance between economic and political forces has taken different and perhaps less obvious paths, but the results are even more damaging. This, in spite of a few competent proposals, which were regularly abandoned during their realization: like the project for an urban highway to facilitate the rapid flow of the east-west traffic which now slows down traffic in town, and for the consequent construction of an urban strip alongside; a proposal which would have involved the area of the ex-Italcementi in Via Foro Boario and which, perhaps also for this reason, was never taken into consideration by the Town Council. Or again, there was the proposal for a business and commercial centre on the other side of the railway. This plan too was only partly recuperated as a solution to the traffic problem, but then it was immediately abandoned as a possibility for urban development. As mentioned above, beyond this and very few other solutions which were marked by precise aims, the Dodi-Astengo Development Plan was proposed as an intermediate instrument, thereby postponing the definition of the city in urbanistic terms until the completion of other Detailed Plans of Coordination in single sectors. With this, the problem of upper Bergamo and the historical quarters was put off until the appearance of more detailed successive studies. The result was that the City Council had neither the will nor the strength to supervise all these single executive plans, so they were often entrusted to private concerns. Even in the case of Coppa's Suburban Quarters Plan, the Council managed to compromise its supervision by granting more and more space to the indiscriminate use of the Convention with private interests. This led directly to the present situation, in which the Local Council is unable to supervise the programming and development of the city, but is compelled to accept the choices already made by the economic forces. Having started out with the Coppa Plan aimed at the democratic control of urban development and building reconstruction, the Council now finds itself obliged to follow the lead of private initiative, which now demagogically harps on the crisis in the sector and on the need for houses. For example, a highly interesting idea for the rehabilitation the historical-urbanistic condition of the San Leonardo Quarter, in which Coppa called for a Detailed Public Plan for the Zoffi-Artigrafiche area, was completely abandoned to private interests. And while these solutions are becoming more and more frequent, the Council itself has been venturing into financial operations

with municipal participation involving areas which the Development Plan had quite rightly reserved for private initiative. This explains the latest operation of this kind in the Clementina quarter, which is being administrated by a financial firm in which there is no longer any clear distinction between private and public interests and where one no longer hears the voice of an opposition dazzled by the mirage of a miracle capable of solving the housing problem.

Numerous other examples of the administration of town-planning in Bergamo could be mentioned to demonstrate that it has been conducted fortuitously on the spur of the moment, not to say on the spur of clients. Evidence of this will be seen in the fact that the Council has regularly refused to publish a competition for the construction of public works of outstanding urban importance. For example, there was no competition for the above-mentioned Clementina Quarter plan, nor for the building of the Liceo Artistico in Via Tasso, nor again for the new Magistrate's Court in Via Garibaldi, nor in a great many other projects of municipal concern. But when competitions were actually called, they were only used to bury all programmes. This occurred some time ago in the case of the plan for the area of the neuropsychiatric hospital, but also in the case of the recent project for a bridge over the railway, which was won by the Purini-Battisti group. Here, too, the winning project, which advanced a coherent and clearly-defined solution for the development of Bergamo, was in the executive phase whittled down to little more than a foot-bridge, which was quite a difference from the urbanistic prospects promised by the original project.

What we have here, then, is a situation which is unfortunately not limited to Bergamo alone, where the administration of the town and its environs is carried out by means of a personal factor which deliberately rejects any democratic control on the basis of public comparisons. I hasten to add that I have no intention of recommending any kind of Assembly-directed administration of town-planning, because I am well aware of the failures encountered by such participatory schemes, among which the now institutionalized one of the present districts. Nevertheless, I think that it is at least an indication of political blindness to administer the construction of a city without taking full account of all the disciplinary and scientific contributions that the social body is able to provide through its own institutions, the universities, cultural organizations, and single operators.

Exemplary, in this regard, is the last act of this problem of Bergamo town-planning: after months of discussions regarding a revision of Bergamo's Town Plan, after meetings organized by various political forces, and after opening a debate which gave promise of involving large sectors of professional and social interest, the Town Council, almost surreptitiously, commissioned a local technician to coordinate the revision of the Plan and its eventual re-writing.

It is clear that as long as these underhanded personalistic methods are continued we can hardly expect that the growth of the town will be in any way different from what it has been since the war, and this has led to the fragmentation of the historical, civil, and architectonic fabric of the city of Bergamo.

In a recent lecture given in Bergamo Argan recalled that two apparently contrasting words — *politics* and *town-planning* — are etymologically identical. And yet, the fact is that in Bergamo, as in all other towns, no miraculous solutions can be expected from such a discipline as town-planning, when the objectives of politics are diametrically opposed to civil values and seek only to mortify them: in fact, *civilized*, too, is etymologically identical.

I think that it is perhaps time to move on to the conclusion of this brief analysis which, for a number of contingent reasons, has taken on the tone of a newspaper article, advancing a few concrete suggestions which could in a positive way indicate the criteria and methodology of an eventual project. Let me then once again refer to Aldo Rossi's thought and to what Rossi has said on several occasions regarding the theory of the *analogous city*. This theory starts from the consideration that a city, like its environs, is composed of a series of authentic characteristics, of persistent typological and morphological modules, of unvarying formal elements, of the specificity of the lo-

cus; of qualities, that is, *which as a whole provide us with an autonomous image. And it is precisely the construction of this analogous image that is so terribly important.*

No development project, whether it be a matter of political-urbanistic programming or of defining the physical-architectonic make-up of the city, can afford to ignore this construction of the *analogous city*. It is not a matter, then, of foreshadowing the idea of an abstractly «utopian» city nor of conserving a stereotyped image of it, reducing the real city to a single moment in its history and compressing its urban dynamics within a few forms as has been suggested by certain methods of stylistic and environmental restoration. It is rather a matter of *maintaining an analogical relationship between the real city and the planned city*: in other words, of proceeding with the construction of the city utilizing a series of elements of its historical and physical reality, diverse elements linked to one another by the urban and extra-urban context, as the hinges of the new city. Only in this way can the potentialities of economic power, which it would be superficial to consider always and exclusively reactionary and speculative, be led in a progressive direction. But this guiding role cannot be played as long as political power is dependent on economic power. It is only by reversing the terms of this dependency that city planning can be freed of the sort of impediments that today relegate architecture and town-planning to constructional techniques which run counter to the proper development of the city. This is why also the formal and «artistic» qualities of constructed architecture are in direct relation to the historical and cultural circumstances that a society is able to express. A history which would analyse the architectural works of this city in the last forty years would oblige us all to retrace our way through a panorama of errors in town-planning and of shabbiness in the execution of the architecture actually built. True, in this post-war period there were many architects who deluded themselves that the quality itself of architecture, owing to the semantic and linguistic possibilities it possesses, would be enough to redeem it from the social, ideological and political events that generated it. But it was only an illusion, which was quickly abandoned even by its most fervent believers. Consequently, the history of architectural constructions in the last few decades is a negative history, a history of abandonment and compromises.

The few examples of good architecture realized in Bergamo in this period might be considered the exceptions that prove the rule. One could, of course, mention a few buildings of excellent design and execution, but they are only isolated cases, the work of poetic individuals or personal references to architectural events on the international scene. Nor is it of any interest here to draw up a list of these few architects who have worked in Bergamo with the coherence of authentic research. I rather think that it is far more important to underscore the fact that the big professional architects of Bergamo, in close contact with the economic and political power of town, the ones that is, who are responsible for the present look of Bergamo, have been little more than court jesters, well-paid operators in the service of a body politic deliberately inattentive to the specific problems of the city.

Notwithstanding this, I am fully convinced that there is now a growing awareness here of what I have been saying; so that today it is perhaps possible to broaden the terms of this debate beyond narrow polemics and to reawaken the interest of architects, town planners, and operators in the specific questions of architecture, the city, and the architecture of the city.

These considerations of mine may remain no more than the sign of a naive hope; however, those unwilling to be taken in by the prophetic alarm of those who are predicting and spreading the fear of some imminent «catastrophe», also know that the forty years of our Republic have not been marked only by a series of defeats, but also by new values which have gradually become established during the course of our specific work as well as in all other civil circumstances. So it is a rational hope that sustains us in our convictions and enables us confidently to look forward to the day in which architecture will be taken out of the trivial margins of society and embedded in the very heart of the social fabric.

Puisque la peste avait éclaté dans le territoire du Milanais et justement, comme nous avons dit, vers la frontière avec le territoire bergamasque, après quelque temps elle tomba malade et... ne vous étonnez pas, car je ne vais pas vous raconter aussi l'histoire de celle-ci...

HINTERLAND 25

mars 1983

FRANÇAIS sommaire

Bergamo, arche de Lombardie *Guido Canella* 2 (ici 11)

De la cité centrale au centre de la ville:
Pour une histoire urbaine de la ville de Bergamo *Walter Barbero* 4 (ici 13)

Tableaux: 20. XVI^{ème} siècle: de la fortification de la Ville haute la consolidation de la Ville basse (*W. Barbero*)

Tableaux: XVII^{ème} siècle: la nouvelle Foire en pierre: 22. Architecture comme projet de la ville 24. L'illuminisme des marchands (*W. Barbero*) 26. XIX^{ème} siècle: de la Foire au centre financier: la bourgeoisie dans le cœur de la ville 28. 1906: le Concours pour le centre de la ville: entre ornement académique et matrice historique 30. 1911-1936: le nouveau centre: panorama pour l'île des affaires (*R. Spagnolo*)

Tableaux: 32. 1896: le nouveau Cimetière: incitation monumentale pour la croissance urbaine (*A. Gobbi*)

Tableaux: 38. 1857: la voie ferrée: dans la banlieue de Milan 40. 1947-1976: le pont: au-delà de la voie ferrée, le bord (*A. Bicego*)

Tableaux: Plans et villes: 42. 1900: substituer, transférer, remplir 44. 1951: le développement au-delà de l'ordre 46. 1969: système territorial pour le pôle directionnel (*C. Mazzoleni*)

Tableaux: 48. La revue *Emporium*: l'univers en province (*A. Bicego*)

Entre projet et réalisation:
Morphogénèse de Bergamo moderne (*Roberto Spagnolo*) 54

Tableaux: 62. Les années de la République: démocratie fondatrice avec éclats d'architecture (*A. Pizzigoni*)

Livres reçus 68

Dans ce numéro qui est pour la première fois consacré monographiquement à un cas urbain, je souligne avec plaisir que Bergamo est ma ville natale et que j'y ai séjourné pendant de longues périodes à l'époque de mon enfance et pendant mon service militaire. Dans mes rapports avec Bergamo j'ai un compte ouvert qui remonte aux années de ma formation, qui est constamment présent mais qui est renvoyé dans le temps, qui est caché dans les plis de la mémoire, comme s'il craignait de rendre évidente et légitime la composante innée d'une expérience personnelle; celle qui pousse par intuitions et augmente par préfigurations le travail intellectuel et que on apprend à contrôler mais non pas à mortifier, lorsqu'on devient adulte. Toutefois, dans ma situation particulière, il s'agit de la composante la plus disponible et la plus active qui s'insère dans le travail matériel qui existe en large mesure, en essayant continuellement à la table de dessin. A bien réfléchir, ce compte ouvert pourrait être la tentative d'enlever une contradiction possible entre la nécessité d'approfondir en direction structurale la connaissance des contextes de destination et le secours créatif de la mémoire qui sélectionne sur la base de l'expérience des caractères déterminés qui doivent être cohérentement réalisés dans un projet.

Je dois avouer que de cette façon je me suis toujours expliqué l'épiphanie du résultat; de cette façon — dans un sursaut de loyauté pédagogique — je l'ai toujours annoncé en introduisant les cours d'enseignement à l'école, afin d'éviter — dès le début — l'équivoque pour laquelle, à partir d'une série de données qu'on a vérifiées scientifiquement, on peut déduire une combinaison typologique et passer ensuite linéairement à un résultat architectonique assuré.

En réfléchissant, cette tripartition entre authenticité physiologique (accessible à travers l'approfondissement du contexte), nœud typologique (qu'on peut débrouiller à travers un inventaire créatif des cas) et intuition figurative (que l'on peut distiller par les ressources d'un entendement plus subjectif), le fait de la considérer comme un ensemble indivisible mais, toutefois, constitué par des logiques qu'on ne peut pas déduire l'une de l'autre et, pour cela, cette opposition de termes, se présente comme un emboîtement de cohérences conciliables dans une dialectique qui est même exigée par les caractères spécifiques du tissu culturel lombard.

Je pense à certains caractères persistants — même avec discontinuité — dans l'extension et dans la superposition de valeurs et de figures de la campagne à la ville qui ont poussé à concevoir (et à construire) le paysage lombard de façon polycentrique. Le poids de la tradition architectonique Lombarde proprement dite (qui arrive à Bergamo dans l'église de S. Maria Maggiore avec les Campionesi), qui était structurellement assez liée aux origines de la civilisation marchande, et le développement même du paysage au moment du jaillissement de l'Humanisme ont exercé une grande influence à propos de tout cela. De cette façon, peut-être peut-on expliquer, à la suite d'une dispersion de points de vue et de fuite sur le territoire, l'emploi discriminé de la perspective, réticente à impliquer les épaisseurs architectoniques du côté de la rue et encline, plutôt, à y apparaître peinte et augmentée sous la forme allégorique d'*illusionisme perspectif* — dit-on — ou à se renfermer dans les espaces entièrement dominés des cours et des cloîtres. Peut-être explique-t-on aussi la présence de la place comme champ résultant des impulsions fonctionnelles périphériques, aussi à long terme, par rapport à la place-programme de la Renaissance, laquelle était géométriquement préfixée; l'*emprunt typologique* qui ne signifie pas

mélange prosaïque d'installations et de styles (par exemple, gothiques et classiques), mais intolérance envers la hiérarchie dans l'ordre en soi-même, pour une réversibilité des partis stylistiques et des appareils fonctionnels dans l'emploi le plus lucratif et socialisant du patrimoine construit (que l'on pense aux chartreuses et aux châteaux à l'époque des Visconti et des Sforza); la composition paractique (syntagmes répétés équilibrés par de grands bords en brique qui ne sont pas toujours alignés et qui réduisent sa valeur expressive dans le bas-relief du plan-paroi), qui ne signifie pas inertie ou préjugé par rapport à l'innovation syntactique instaurée par la Renaissance de l'Italie centrale, mais fidélité cohérente au luminisme traditionnel qui suspend tout front dans une surface réchappée indépendante et isole tout édifice en corps autonome, en réduisant l'ensemble construit à un polytypique, à une progression arithmétique avec des contreforts de lumière et non pas à une séquence de coulisses d'un espace virtuel et incorporel (il en résulte alors la survivance légitime du constructivisme gothique par rapport aux modèles de la Renaissance); le paysage productif étendue de la campagne à la ville, dans une cohésion du milieu, où les cultures avancées s'ordonnent en jardin indéfini, domestique et sauvage à la fois; le renoncement à la fixité universalisante, exprimant une physycité tout géométrique et disposée dans un ordre abstrait qui signifie la re-connexion de l'installation entière, sous-tendue entre artifice et nature, dans une cosmologie rendue vraie, c'est-à-dire réelle.

N'a-t-on pas démontré que les hommes de lettres-artistes du XIII^e siècle ont trouvé dans la vallée du Po une perception moins stylisée et une inspiration plus vigoureuse dans la traduction (d'après nature ou dans une allégorie réaliste) du paysage en littérature?

Puisqu'il manque depuis longtemps une véritable école de savants capables de comprendre la portée originelle de l'anomalie présumée, toute l'authenticité de l'ecceitricité supposée, dans un arc tendu au moins de l'art Roman à l'art Baroque, l'Architecture lombarde apparaît prisonnière dans un réseau de préjugés puristes, de condescendances chauvinistes, de vérifications pédantes — hélas la mauvaise vue de certains philologues! — qui, en négligeant le contexte, change sa substance tout à fait particulière et la clé d'interprétation d'un paysage laborieusement construit. Il arrive ainsi que sur la base de documents on surestime la coexistence difficile entre les architectes lombards et les architectes étrangers, comme si l'on voulait laisser entendre un cours de la Renaissance coupé en deux, désuni et divisé à cause de l'austérité ou de l'esprit d'aventure des commissionnaires et la jalousie des collègues natifs (Filarete écrit à Piero de' Medici: *puisque nous sommes de Florence nous nous détestons*). Toutefois, derrière la plainte (est-elle un prétexte?), la qualité la plus vive de l'auteur de Sforzinda demeure intacte, c'est la qualité que les critiques superficiels lui reprochèrent comme approximation et médiation avec les régions au-delà des Alpes, c'est-à-dire la capacité de se régénérer suivant la *koïnè* lombarde, résultant des longues explorations d'une curiosité-fantaisie-connaissance, qui était typique et fréquente dans les artistes qui l'abordent attirés par les occasions de travail et aussi par les dynamiques s'entrelaçant dans un milieu assez élaboré et avancé. Afin de prouver cet arrêt de développement, on parle des voyages en Orient: est-ce qu'on n'a pas attribué au séjour en Hongrie le détachement naturaliste de Masolino de Masaccio, en ce qui concerne la fresque de Palais Branda à Castiglione Olona? Est-ce qu'on n'a pas parlé d'alchimie orientale aussi à propos de Sforzinda?

Au contraire, au-delà des compulsions entre Lambro-Lambro, Indo-Adda, Avello-Brembo, n'est-ce pas justement le paysage lombard qui apparaît luxuriant que l'architecte-fondateur choisit pour Sforzinda, où les trente kilomètres contestés d'un port sur la mer pourraient reconnaître, en chiffre, un lieu croisé de trafics de longue distance, d'où la ville qui vient d'être fondée se trouverait à une juste distance (50 kilomètres) en inclinant sur les côtes préalpins? En quelle me-

sure secourent-ils alors Milan et Bergamo, puisqu'il y travaillait au Dôme et au *Traité*? Filarete voit par cette *plaine des bœufs et des moutons et d'autres animaux, des terrains assez cultivables (...), beaucoup d'oiseaux et du gibier que l'homme aime chasser (...)* plusieurs plantes fruitières (...) et pui lauriers, hêtres, chênes et au sommet il y avait beaucoup d'oliviers, mais dans la peinture du fleuve Sforzinda et de la Vallée Inda, il insère des arbres chevelus qui ne semblent pas aspirer à la civilisation de l'olivier mais plutôt à celle du mûrier qui était répandu en Lombardie.

La circostance de ceux qui ne sont pas critiques ou historiens concourt bien sûr à justifier et parfois à légitimer la liberté d'interprétation. Mais on doit se demander alors quelle est la tâche d'une critique constructive.

Nous savons bien que la présence d'un art — muet comme l'art figuratif — ne s'affirme pas dans l'histoire de la culture si elle n'est pas balancée par une critique éclairante. Puisque celle-ci manqua pendant des siècles dans la région on doit sans doute attribuer à cette condition le long oubli des valeurs artistiques en Lombardie.

Il y a presque un siècle qu'un grand italien lombard, Cattaneo, dans sa célèbre «Introduzione», comprenant tout ce qui concerne la Lombardie, des débris morainiques les plus corrodés aux métiers des filatures, à propos de l'art ne réussit à rappeler que le passage de Giotto, la construction de «la grande machine du Dôme», les noms de Bramante, Luini, Gaudenzio et l'ensemble des artistes de l'école de Léonard. On peut facilement attribuer ce manque douloureux à l'absence obstinée d'une critique responsable.

Si Roberto Longhi peut se plaindre d'une critique figurative qui ne veut pas devenir responsable sur un contexte lombard, qu'est-ce qu'on peut dire alors de la critique architectonique qui est obligée de s'appliquer aussi de nos jours, puisqu'elle est dépourvue de personnalités comme celles de Cavalcaselle, de Toesca et surtout de Longhi? Cependant, à travers l'analogie, il convient de s'adresser à un grand lombard, et justement à propos du style de plus apte à l'épicentre de la Place du Dôme milanaise, que l'on devait encore réaliser: *Beaucoup de gens à cause du dégoût pour tout ce qui est habituel et trivial désiraient le genre gothique, qui pourrait sans doute frapper de plus les yeux. Mais cela approcherait trop le temple et la ville, les choses vénérables et les choses marchandes et s'adapterait mal à l'usage commode de tant de maisons; donc cela entraînerait quelque chose de fictif et de scénique, contre le principe fondamental d'architecture, que les formes des édifices soient les plus aptes à leurs emplois. On ne pourrait éviter ces mêmes incertitudes, si l'on voulait y contraindre les formes réservés et indociles des monuments classiques, lesquelles avaient été adressées à d'autres buts et tyrannisés et gâchés les petites distributions intérieures de nos jours. Probablement le conseil le plus sage est de se conformer au style moderne et italien par excellence, dans lequel le génie de Bramante sut fondre les purs éléments anciens à notre usage et dans lequel la flexibilité la plus grande peut se joindre à l'exubérance gothique et à la simplicité classique. Mais il y aura encore beaucoup de préjugés contraires. S'agit-il d'approximation du polytechnicien qui est en Cattaneo? ou bien de l'intuition du structuraliste ante litteram qui est aussi en lui, sans laquelle on ne peut pas entièrement comprendre cette spéculation qui tend jusqu'à la rupture la trame du contexte de l'architecture lombarde pendant quelques siècles?*

Je suis favorable à la deuxième hypothèse, qui intègre les enrichissements adriatiques et de l'Italie Centrale de Bramante à la tradition lombarde, en régularisant de façon rythmique et dans un style accompli ses articulations typologiques de grand bâtiment (mémoire de la colonisation par châteaux) jusqu'à la régénération du corps entier dans un ordre supérieur et à sa résolution dans une syntaxe qui se rattache à la Renaissance. Mais il y avait déjà quelque chose de grandiose et de lumineux dans l'art Roman, dans l'art Gothique jusqu'aux grandes tours vissées par Filarete, si l'on

pense que l'ordre géant puisse pousser le parti ad figuram, c'est-à-dire jusqu'au bord de ce qui est construit, puisse l'habiter et puis le dissoudre dans la richesse de la modénature. Le luminisme de Filarete est certainement bien plus agité, désordonné, narratif, expressionniste que celui de Bramante. Mais à ce propos quel est le poids de la part réalisée pour l'Hôtel-Dieu de Milan, où il semble que l'approximation des détails n'ait pas été subie par des ouvriers inexperts — comme quelqu'un a dénoncé — mais plutôt qu'elle soit destinée au sublime: tout cela est en faveur d'une révolution typologique profonde et remarquable: vers la rue, arcades surélevées qui étaient destinées à contenir et à protéger le passage des boutiques; vers la cour, loge en plein air au-dessus des arcades pour y faire respirer l'organisme de la ville dans la ville? Et Léonard qui respire l'air de Lombardie à l'unisson avec le paysage? La présence partout de Bramante vaut dans le cas de Léonard aussi où il n'est pas passé. C'est une épreuve continue, sans limites de compétence (hydraulique, mécanique, urbanistique, scénique), même si en architecture par l'entremise d'autres, c'est-à-dire sans legs matériels (au moins pour les philologues pédantes). Qu'est-ce qu'il y a en Léonard d'humanisme universalisant et, au contraire, d'adhésion symbiotique à un milieu où il faut se régénérer par mentalité, inventer, mais aussi transcrire de la tradition (le plan central de San Lorenzo à Milan, qu'il a découvert avec Bramante), augmenter les ressources (en spéculant sur le régime des eaux), expérimenter heuristiquement pour explorer dans un but démonstratif les limites de ce qu'on pouvait réaliser, en laissant à d'autres gens la traduction opérative? Il lui semble que les univers lombard en progression constante puisse être pénétré seulement à travers des essais opiniâtres et dispersés, en essayant sans cesse, suivant les cas et les lieux, mais qu'il ne puisse pas être exprimé dans son ensemble par des projets définitifs et résolus; pour cela il peut être représenté dans une connexion ambiguë entre figure et nature; celle-ci apparaît dans le diorama du fond, peinte avec des sombres tonalités lombardes, à l'état embryonnaire, potentiel, mais en équilibre instable entre un déploiement de forces à l'époque des Sforza et le pressentiment d'une involution-décomposition à l'époque des Espagnols.

En ce qui concerne la peinture, Longhi a déjà clairement démontré que cette culture n'était pas une agglomération régionaliste, mais plutôt la résultante de certaines persistances séculaires de caractères «lombards» qui circulaient de l'arrière-pays vénitien jusqu'à Brescia à Cremona, à Milan. Mais si nous voulons l'étendre par voie analogique à l'architecture, il faut tenir compte que la dynamique résulte plus étroitement conditionnée par les rapports de production d'usine, de chantier, des ouvriers, des commissionnaires, des échanges; il s'agit de rapports entre concentration et articulation qui se traduisent, en ce qui concerne l'installation, en des systèmes composés de citadelles (ou acropoles) financières, places pour les marchés, sous-systèmes productifs combinés d'agriculture et d'industrie pour plaines et vallées sur lesquelles exerçaient une certaine influence les courants transversaux et aussi les courants ascensionnels vers les cols alpins (celui de S. Marco entre la Vallée du Brembo et la Valtellina fut rétabli par la République vénitienne à la fin du XVI^e siècle). Une raison structurelle et une différence de potentiel entre les bassins favorisent ainsi la dynamique et, dans une certaine mesure, la différence culturelle, qui se matérialisent «de façon réaliste» dans un paysage par constantes et variables correspondant à des véritables mécanismes de poussée de l'économie. En 1845 Cattaneo se plaindra: *le génie de la mécanique fut-il décapité par la grande écluse du Meda?* (celle qui a été projetée et partiellement réalisée par l'architecte milanais à la fin du XVI^e siècle et qui rendrait navigable l'Adda, à travers le Canal de Paderno et la Martesana jusqu'à Milan). Peut-on s'étonner, alors, que ces courants poussent parfois à l'extrême l'architecture vers la simple fonction, c'est-à-dire vers le mécanisme productif ou, au contraire, vers la décoration abstraite (comme dans le cas de l'éten-

dard polychrome que Giovanni Amadeo déploie sur le fronton de la Chapelle Colleoni? Et, encore, qui ils contredisent une évolution « naturelle » des styles (comme dans le cas du bergamasque Mauro Codussi qui réussit seulement à Venise, après avoir suivi les tendances de Filarete, à participer à cette révolution de la Renaissance, dont on verra la répercussion tardive et manifeste à Bergamo avec l'adaptation du Palais Nouveau de Vincenzo Scamozzi)?

Pourtant, si l'on la regarde de la plaine, Bergamo revient au présent comme une leçon poléogénétique exemplaire (entre les noyaux-acropoles de la Haute ville et les bourgs de la Ville basse), qui est clairement réalisée sur l'énoncé d'Henry Pirrenne, sur l'action dynamique et articulée exercée par de précoces rapports capitalistes sur l'immobilisme et l'unité féodale. Il s'agit d'une dynamique que Gian Piero Bogneri aurait fait remonter jusqu'à la territorialité de la *fara* lombarde. Certainement, des circonstances différentes doivent avoir contribué dans une époque plus récente à la garder encore probante: l'altimétrie « gothique »; l'exclusion du tracé ferroviaire pré-unitaire (à laquelle Cattaneo s'était violemment opposé); le préjugé courant de l'intégration culturelle à l'aire vénitienne, qui semble l'avoir transformée en *sœur séparée* des villes lombardes; mais aussi — je crois — la dominance, persistant jusqu'à ce siècle, de la raison publique sur l'intérêt privé qui a réussi à fonctionnaliser des greffes typologiques décisives (la Foire de S. Alessandro sur l'Hôpital de S. Marco, le centre nouveau de la Ville basse sur la Foire) à travers des manœuvres sans scrupules de capital financier.

Bien qu'il soit scellé par la désinvoltée transformation du médiévalisme en classicisme opérée par Ojetti et Piacentini, dans le centre de la Ville basse et justement dans la discontinuité il arrivera ce changement structural de rôles entre le centre et la périphérie, assez rare pour la ville italienne, et surtout de dimension moyenne, jusqu'à constituer un cas de transplantation urbaine encore aujourd'hui sans égale. Une solution élémentaire et radicale qui aurait pu être comprise aussi par le théoricien de la *ville radieuse*, quand dans l'esquisse de son profil, au cours du VII^{ème} CIAM — qui eut lieu à Bergamo en 1949, et paradoxalement, sur le modèle de grille qu'on devait imposer aux installations —, il laisserait, même si inconsciemment, les *roues motrices* de ses suggestions aux portes de la Ville haute.

Alors, en Lombardie aussi on n'est pas dépourvu de légèreté et, peut-être, d'opportunisme. Que l'on pense à la présomption du *bon gouvernement*, qui était parfois la proie d'un exotisme provincial sur la base duquel on n'appelait pas seulement des artistes des autres régions (vu les bons résultats qu'on avait obtenus autrefois), mais plutôt on importait, des pays lointains jusqu'à l'Orient, avec les démiurges, des modèles déjà prêts qu'on jugeait universellement providentiels pour récupérer sur le progrès. Que l'on pense aux conventions du savoir technocratique et répété, puisque nous savons bien que l'imagination peut sembler — à tous ceux qui en sont dépourvus — un magasin désordonné et l'intuition peut apparaître une aventure téméraire, sauf que l'on ne s'adapte aux virages, après qu'on les a dépassés, en croyant qu'on y a participé au moins avec les inerties de sa propre pensée jetée un peu partout: mais les bleus sur les esprits lucides du dernier rationalisme apparaissent beaucoup plus sombres. Bien sûr le passage du modèle universel à la découverte du paysage contextuel c'est un bond remarquable; mais les villes ne s'en plaindront pas: mieux vaut tard que jamais.

DE LA CITÉ CENTRALE AU CENTRE DE LA VILLE: POUR UNE HISTOIRE URBAINE DE LA VILLE DE BERGAMO

Walter Barbero

De nos jours, avant d'aborder, dans son ensemble le thème de l'histoire urbaine d'une ville comme Bergamo (même si l'on a la conscience explicite de ne pouvoir pas le traiter à fond), on doit faire des réflexions nécessaires. La première concerne la conception même, méthodologique et pratique, d'histoire urbaine: c'est-à-dire d'une activité de connaissance qui a su reconnaître, surtout à partir du dernier après-guerre, dans la ville le nœud complexe, cause et effet à la fois, capable de manifester, en les « incarnant » aussi physiquement, les rapports existant entre tous les facteurs fondamentaux qui caractérisent notre civilisation. Il est évident que tout le monde peut comprendre la portée révolutionnaire de ces études qui ont su soustraire, pour la première fois, la connaissance des villes aux séparations parallèles de l'histoire de l'art et du technicisme des ingénieurs, en fournissant en même temps un support méthodologique et cognitif beaucoup plus riche à toutes les activités de projet concernant la ville. Cependant ce progrès décisif de la connaissance pour transformation c'est de l'histoire et on ne peut pas se passer de considérer les conditions particulières qui l'ont rendu possible mais qui l'ont gâté aussi. Je fais allusion à la forte pression qui était exercée, dans un mélange de réalité et d'expectatives qu'on avait de la peine à séparer, par une industrialisation répandue sur tout acte critique concernant la ville. Je fais allusion aussi à une certaine simplification de la pensée de Marx qui faisait coïncider presque automatiquement avec la priorité explicative de la structure économique la nécessité méthodologique de fonder toute interprétation sur l'analyse privilégiée de l'« état local » du moyen de production industrielle. Ces critères montrèrent — et en général ils continueront à avoir — une rigidité particulière dans la reconnaissance de l'histoire urbaine des villes de l'Italie du Nord, en particulier celles de la Lombardie, qui étaient très industrialisées. En général, il en a résulté une connaissance hiérarchisante et pour cela aussi très simplifiante. En se fondant sur l'aspect de l'industrialisation et après en avoir bien reconnu le pôle principal et le plus développé, elle a fini par établir un critère de classification (du *centre* à la *périphérie*) qui était essentiellement dérivé des taux d'industrialisation: il s'agit d'une classification double, dans le sens que les signifiés de *centre* et de *périphérie* se réfèrent à des successions linéaires analogues, soit en ce qui concerne un territoire très vaste, soit qu'il s'agit des rapports intérieurs à une aire urbaine unique. Mais le fait de fixer le rapport centre-périphérie dans une dépendance hiérarchique de la deuxième par rapport au premier n'est pas du tout nouveau dans l'histoire urbaine. En effet, tout le monde est conscient du poids prédominant que les deux termes de centre et de périphérie ont toujours eu — si l'on les considère dans leur caractère géométrique (topographique ou géographique) — par rapport à n'importe quelle considération successive; il en a résulté une poussée à la réduction des analyses qui devaient concerner seulement les faits spatiaux (soit dans un sens absolu, soit relativement, avec la subordination fonctionnalisée de tous les facteurs aux configurations spatiales). Si on ajoute à tout cela un critère qui conçoit l'histoire urbaine comme histoire de l'art (des monuments), on arrive à la simple constatation que le centre géométrique d'une ville coïncide en général avec la concentration la plus considérable de monuments et que ceux-ci deviennent rares jusqu'à disparaître au fur et à mesure que l'on approche de la périphérie (c'est-à-dire, au cas où le centre et la périphérie seraient représentés par des villes, il en résulterait la suprématie des grandes villes par rapport aux imitations et aux retards des petites villes périphériques et provinciales).

En d'autres termes: la recherche, conduite à travers l'histoire urbaine, pour reconnaître les phénomènes les plus importants de transformation des

villes — des phénomènes capables d'hypothéquer le futur des villes mêmes — se résout, en général, dans une complexe tautologie qui voit, au début, la reconnaissance de ces phénomènes seulement à travers les caractères qui les caractérisent dans les centres (topographiques ou géographiques) et, ensuite, la définition de « centre », dans le sens de quintessence urbaine, attribuée aux mêmes lieux desquels on a précédemment déduit les particularités. Toujours d'une façon tautologique on prend en considération les aires périphériques et on les analyse seulement pour les aspects qui peuvent être rapportés en quelque manière (directe ou indirecte) au centre, employé comme terme de comparaison unique. Il en résulte, par conséquent, une image dégradée ou retardée de la périphérie et, surtout, on ne pourra jamais reconnaître ses éventuels facteurs d'autonomie et d'originalité. De cette façon, les termes de centre et de périphérie ne sont plus simplement d'efficaces dénominations de lieux (matériels ou conceptuels) mais ils sont devenus des termes de jugement qui instituent une hiérarchie rigide et à sens unique dans les appréciations. Cette rigidité déformante dans les jugements doit être dépassée et cela peut se vérifier à travers l'introduction de nouveaux critères de reconstruction de l'histoire urbaine. Puisque ces critères ne sont pas soumis aux préjugés de particulières attributions de valeur, ils permettent d'introduire de nouveaux éléments de dialectisation dans les rapports entre le centre et la périphérie.

On peut retourner alors à l'argument initial et en donnant pour sûre la dynamique de développement qui est liée à une industrialisation progressive et de plus en plus intense de Milan — industrialisation par laquelle Milan, par rapport à l'Italie, est l'un des centres les plus sensibles et les plus exposés aux grandes transformations qui mènent de la ville ancienne à la moderne ville industrielle —, il est utile de considérer ce qui se passe dans la ville de Bergamo, plus petite et plus périphérique. Si le modèle urbain et chronologique de l'industrialisation est pris comme élément de comparaison pour juger si une situation est périphérique ou non, le cas de Bergamo risque d'apparaître plutôt ambigu, au moins au début. En effet, tandis que dans la zone urbaine on assiste très tôt à l'établissement d'installations productives, très complexes du point de vue mécanique ou basés sur des technologies nouvelles (par exemple, la réalisation d'une filature à vapeur vers 1840) et qui durent souvent peu de temps, la plupart des installations productives est toujours située en province et avec des caractéristiques technologiques dépassées (jusqu'au début de notre Siècle la force motrice principale est, aussi dans la ville, l'eau qui fait mouvoir des moulins). Si l'on ajoute à ces données l'évidente stagnation démographique du chef-lieu par rapport à la province on a l'impression immédiate qu'il s'agit d'un exemple typique de province qui, tout en aspirant à un développement industriel, à cause de son retard doit renoncer aux aspects les plus dynamiques et les plus avancés de ce développement et s'adapter au pas lent du retard périphérique.

Mais si l'on voit ces mêmes données dans une optique à long terme, suggérée par le cours démographique, qui nous ramène à la florissante économie marchande qui caractérise cette aire depuis le Moyen Âge et qui a dans la Foire de Bergamo une manifestation d'importance internationale, on découvre une autre hypothèse d'interprétation, peut-être plus réaliste. Il semble que l'économie du Moyen Âge, le cycle de laquelle est en train de se conclure, dans cette période, ait encouragé localement le développement d'une « culture urbaine » spécifique dont le fondement économique-social privilégie les aspects monétaires et financiers du capitalisme et qui voit donc dans l'industrie une occasion d'investissement spéculatif, que l'on peut toujours retirer si des occasions plus avantageuses se présentent. Dans ce cas, il ne me semble plus correct parler de retard périphérique par rapport au développement des grands centres industriels, mais plutôt d'une tendance alternative de développement ou, mieux, de résistance d'une culture urbaine spécifique qui, tout en restant dans le nouveau cadre déterminé par l'avènement de la

Révolution industrielle, choisit pour sa propre transformation un projet plus organiquement lié à son histoire.

Pour vérifier l'hypothèse que nous venons d'indiquer, comme on a déjà dit, il faut se référer à un arc temporel très vaste, à cette «histoire à long terme» qui s'adapte plus organiquement aux temps longs de formation et de transformation de la ville. Mais on ne peut pas entendre cette extension des limites temporelles de façon linéaire, car dans le long terme les événements et les transformations qui constituent la matière de la narration historique ne peuvent plus être renfermés à l'intérieur d'un schéma temporel-chronologique unique, progressif et linéaire. En effet, on remarque immédiatement les «rythmes» différents auxquels se réfèrent des aspects divers de la même réalité; les «dates» qui indiquent la succession (de plus en plus rapide) des événements officiels, qui sont enregistrés, dans un temps discontinu, groupé autour d'une série de points clés (les séries chronologiques) qui ont un remarquable caractère notarié; l'écoulement, apparemment indifférencié et sans temps, de la vie quotidienne, dont les changements (l'expérience nous assure qu'il y en a été) deviennent imperceptibles si on les réfère au critère chronologique précédent. C'est le problème de la «durée» historique et de son évident manque d'homogénéité en dépendance des différents facteurs composant les phénomènes réels complexes comme par exemple le phénomène urbain. Cela signifie qu'on doit acquiescer à un principe nouveau de l'histoire urbaine pour lequel, puisque le critère de documenter un seul, hypothétique et monolithique «développement» ne suffit plus à fournir des explications acceptables, l'explication des phénomènes passés (et donc aussi futurs, à travers les projets qui se nourrissent d'histoire) peut se vérifier seulement à travers la compréhension des différentes durées relatives à tout phénomène. En d'autres termes: connaître la ville (son histoire, son avenir) signifie comprendre que ses transformations ne sont pas provoquées par une succession ordonnée et conséquente de «cycles», au contraire, cela dépend de la comparaison dialectique et souvent contradictoire de beaucoup de «cycles» qui sont présents en même temps et qui sont caractérisés par des rythmes de succession différents (ou bien, si l'on préfère par des différentes «vitesses» intérieures de transformation).

Or une histoire, même d'une ville de dimension moyenne-petite comme celle de Bergamo, qui veuille poursuivre parfaitement et dans tous ses aspects les buts que nous avons indiqués, comporterait un développement narratif gigantesque (pour ne pas parler de la nécessité fondamentale d'informations et de sources qui sont souvent très fragmentaires, quand il ne s'agit pas d'une absence idéologiquement déterminée), que l'on pourrait difficilement réaliser dans un texte comme celui-ci. Toutefois, je crois qu'il est également possible de respecter tous les précédents énoncés méthodologiques et d'atteindre le but de construire une bonne interprétation des procès de formation et de transformation urbaine. Parmi ceux-ci on doit en choisir un qui soit présent de façon significative dans les temps longs de la ville et, enfin, il faut employer des événements qui sont témoins dans le temps par ce même procès. Il s'agit d'événements qui servent comme indices que l'on peut potentiellement étendre soit en sens diachronique soit en sens synchronique. Après cette clarification, il me semble que le choix (naturel dans ce sens) de limiter l'analyse historique au procès de formation de l'actuel centre de la ville (ou, sans anticiper les conclusions, à l'histoire séculaire du centre de Bergamo) ne demande pas d'autres justifications.

La longue et coûteuse guerre qui, au cours du premier quart du XV^e siècle a opposé Venise et Milan pour atteindre le contrôle définitif de Bergamo, trouverait une justification assez partielle, si l'on voulait la réduire à une lutte pour la possession d'une aire importante du point de vue militaire et stratégique. En réalité, en ce moment, la ville de Bergamo ne se caractérise pas en tant que point d'appui militaire, mais plutôt elle est connue comme un centre commercial et financier

florissant, dont l'expansion urbaine témoigne sa vitalité continuelle.

En ce qui concerne les précédents économiques de Bergamo au Moyen Âge, ici, il suffit de rappeler la convention monétaire stipulée (1254) en *camera pincta palatii communis Pergami*, entre la Commune de Bergamo et les villes de Cremona, Parma, Brescia, Piacenza, Pavia, Tortona, qui acceptent comme base de référence commerciale la monnaie de Bergamo (*marca de Bergamo*). Or, puisque l'on connaît l'importance même internationale de sièges marchands tels que Cremona ou Piacenza au XIII^e siècle, cette nouvelle représente bien plus qu'un indice à propos de la remarquable importance marchande de la «place» de Bergamo.

Venise fixe, donc, l'extrême limite occidentale de son territoire dans une ville marchande qui est traditionnellement liée à la plaine de la Lombardie et elle intervient immédiatement et de façon très décidée dans le procès de transformation de l'aspect physique de la ville.

La première importante intervention est représentée par la construction (commencée en 1430) de la nouvelle enceinte de murailles (les «Muraie»), dont le tracé, joint au sud et à l'est à l'enceinte du Moyen Âge, sanctionne l'unité urbaine de l'ensemble formé par le vieux noyau des collines et par les bourgs qui se sont développés jusque dans la plaine située au-dessous, aux côtés du Pré de S. Alessandro, où, probablement déjà à partir du IX^e siècle, il y a la foire annuelle au mois d'août. Plus précisément et en connaissance de cause, le tracé de l'enceinte résulte tangent à la limite méridionale de l'aire de la Foire, qui est ainsi isolée (dans ce trait d'enceinte il n'y a pas de portes) de n'importe quel rapport spatial avec l'extérieur rural. Tandis que l'enceinte de murailles, avec sa présence physique, rend officiel le rôle et le futur exclusivement urbain de la Foire et de son aire, une autre importante intervention vient s'ajouter et définit le lieu avec une marge architectonique: la réalisation (à partir de 1447) du grand Hôpital unique de S. Maria et de S. Marco, dont l'organisme, disposé parallèlement à l'enceinte, termine vers le nord l'aire de la Foire.

On a déjà parlé des deux bourgs (S. Leonardo à l'ouest et S. Antonio à l'est) qui se sont développés le long des deux principales rues d'accès à la Ville haute et qui sont presque équidistants du Pré de la Foire, en déterminant les limites occidentales et méridionales avec les couvents de S. Maria et de S. Lucia (à l'ouest) et de S. Bartolomeo (à l'est); maintenant on doit remarquer que le chemin reliant les deux bourgs à travers le Pré de S. Alessandro et qui a comme limites les couvents de S. Bartolomeo et de S. Lucia, est parallèle à l'enceinte de murailles; par conséquent sa nouvelle condition de tracé urbain est renforcée.

On doit donc à ces premières interventions de Venise l'inclusion de la Foire à l'intérieur du tissu urbain et avec la confirmation de son activité, la plus précise détermination topographique de l'aire qui est destinée à son effectuation.

Il ne faut pas oublier, toutefois, que pendant le deuxième quart du XV^e siècle, le centre de la ville est encore indubitablement et univoquement localisé dans le tissu le plus ancien de la Ville haute. Celle-ci, renfermée sous le double contrôle de la forteresse (rocca), que Giovanni di Boemia avait fait construire (1331), et de la citadelle (*Firma fides de Bernabò Visconti de 1355 et hospitium magnum de Rodolfo Visconti de 1385*), n'a pas encore modifié le système de relations spatiales autour duquel la commune médiévale s'est formée. Le centre politique, religieux et commercial de la ville continue à être située dans la *platea S. Vincentii*: une sorte de place double avec une planimétrie irrégulière dominée par les saillies architectoniques de S. Maria Maggiore, du Palais de la Raison et de l'ancienne Eglise de S. Vincenzo, auxquelles se rattachent les rangs de magasins. Dans ce centre, qu'une série d'interventions, même récentes, ont chargé de valeurs symboliques et fonctionnelles à la fois, deux fois par semaine il y a le marché: le cœur commercial d'une activité économique qui voit la ville au centre d'un vaste territoire producteur et d'un réseau de trafics

qui dépasse beaucoup ce même territoire. Le seul signe d'un changement dans l'aspect morphologique (qui est dû probablement plus à la peur des incendies qu'à une intention réelle de projet) c'est la démolition partielle du tissu épais de maisons et de magasins qui sature l'espace entre l'Hôtel de ville et le principal axe routier de la ville.

Lorsque Bergamo passe sous le pouvoir de Venise, le problème du renouvellement du centre de la ville, qui sans doute n'était plus apte à accomplir les nombreuses activités — de plus en plus spécialisées et différenciées, du même que le commerce — trouve dans la nouvelle seigneurie un intérêt explicite à le résoudre. En effet, ces années-là, Venise est en train de renouveler profondément son aspect en ne pas épargnant sur aucune dépense comme ça convient à sa magnificence et cette même sensibilité à l'importance de l'aspect urbain trouve une application immédiate aussi à Bergamo. En tenant compte d'une telle «philosophie de la ville», on doit considérer les interventions urbaines comme le résultat d'un projet unitaire de renouvellement: ces mêmes interventions provoquent en 1440 l'achèvement des démolitions, la création d'une place nouvelle entre l'Hôtel de ville et la rue principale, en 1453 la décision de reconstruire le Palais et la Loge de la Commune (qui est maintenant orientée vers la place nouvelle), en 1455 la première construction (du côté de la place nouvelle en face de l'Hôtel de ville) du nouvel édifice pour la chancellerie, en 1459 le début des travaux du nouveau dôme de S. Vincenzo, qui avait été projeté par Filarete. Ces interventions, qui remodelent complètement le vieux centre de la ville, ne sont pas toutefois les seules de cette époque et leur effet à l'échelle urbaine globale ne pourrait pas être compris si l'on ne tenait pas compte de la réalisation, en 1454, des arcades autour de la place Bourg S. Leonardo et du début de la création, à travers des démolitions, d'une autre place adossée à la citadelle, dont le pavé est commencé en 1461; on doit ajouter en outre la décision d'abolir le siège traditionnel et unique du marché, en subdivisant son activité par secteurs commerciaux dans les différentes places de la ville. Au cours de trente ans et sous la poussée des interventions que l'on vient de décrire, on assiste à Bergamo au début d'un procès de transformation très profond, dont les effets ne sont pas encore complètement épuisés et que je pourrais résumer de cette manière: changement d'échelle de la ville et introduction des bourgs et de la Foire dans la dialectique urbaine; nouvelle disposition du centre de la ville à travers un système d'interventions qui trahissent clairement une intention multipolaire. Mais cette intention doit tenir compte des précédentes traditions d'usage de la ville — qui sont profondément enracinées — et de ce point de vue, sans aucun doute, on constate la priorité très nette de la Ville haute. En effet, en 1520, par des importantes délibérations, on réalise complètement la nouvelle disposition du centre de la Ville haute. La première de ces délibérations concerne la reconstruction du Palais de la Raison, qui est confiée à Isabella; cela donne son aspect définitif à l'orientation du même côté vers la place (que l'on appelle maintenant Place Vieille, du moment que l'on appelle Place Nouvelle celle qui a été réalisée adossée à la citadelle). Deux autres décisions concernent la Place Nouvelle, avec l'ordre d'en compléter les travaux d'aménagement et la stipulation du contrat de soumission de la Loge marchande qui en achève le fronton; la quatrième, enfin, c'est l'acte d'enclenchement qui décrit en douze lots la vente de la citadelle, sauf de l'hospitium, à des citoyens particuliers. Par ces actes on ajoute à la ville, qui est déjà douée d'un centre religieux, un nouveau centre politique-administratif (Place Vieille) et nouveau centre économique (Place Nouvelle) qui peut, en outre, influencer un nouveau développement urbain, à la suite de l'aliénation de l'aire vaste et contigue de la citadelle. La nouveauté la plus remarquable est représentée par la Place Nouvelle soit à cause du déplacement dans une aire nouvelle du centre des activités commerciales, soit, surtout, à cause du style très spécialisé que la réalisation de la Loge confère à ce secteur de la ville.

De même que la Loge réalisée à Venise en 1459 à Rialto Vecchio, celle de Bergamo représente la bourse des marchands et, en peu d'années, elle devient le centre financier d'un véritable quartier des affaires qui n'est pas habité seulement par des marchands, mais aussi par deux peintres, un architecte, un notaire, un banquier et, signe de consommations assez luxueuses pour ce temps-là, aussi par un libraire. Mais si la fonction de la Loge est un témoignage explicite du rôle important de l'activité financière à Bergamo, une analyse plus attentive de son architecture, que l'on vient de découvrir, peut fournir des indications utiles concernant les rapports que cette société de marchands et de financiers entretenait sur une échelle territoriale plus vaste. A propos de l'architecte Andrea Zilioli (ou Ziliolo), qui a réalisé le projet de la Loge, on sait très peu, sauf qu'il a collaboré avec Lorenzo Lotto, mais ce qui reste de cette œuvre semble indiquer, soit dans son aspect général, soit surtout dans l'utilisation diffuse du brique moulurée et décorée, une adhésion explicite à des modes architectoniques qui ne sont certainement pas vénitiens, mais plutôt lombards et, en particulier, milanais.

Sans considérer pour le moment les problèmes relatifs à la formation de cet architecte de la Renaissance, qui est inconnu encore aujourd'hui, il est significatif de remarquer la sensationnelle adhésion à la tendance «milanaise» de son architecture, qui se manifeste dans un lieu public et représentatif. Tout cela apparaît dans un milieu de marchands à qui on rappelle sans cesse l'interdiction de commercer avec Milan et dans une ville qui a dû justifier en 1500 l'intervention des habitants de la plaine qui ont libéré des prisonniers milanais des Vénitiens. Le rapport avec Milan continue à être vital, mais ce serait une erreur le juger comme de la nostalgie ou désir d'appartenance; il s'agit plutôt d'une manifestation d'autonomie d'une culture urbaine qui est orgueilleusement consciente de représenter un «centre» et, par conséquent, qui n'accepte pas toujours une subordination totale à Venise. Si l'on connaît et si l'on peut aisément comprendre l'intolérance du mercantilisme de Bergamo envers la politique centralisatrice de Venise, la capacité de la culture de cette ville de se poser dans un rapport dialectique soit avec Milan, soit avec Venise c'est un autre témoignage de la capacité de Bergamo de développer en pleine autonomie sa propre «culture de la ville». Ces manifestations d'autonomie, qui sont enracinées dans une économie marchande vitale et en expansion, préoccupent Venise (où l'abandon progressif du grand commerce à faveur d'investissements fonciers a amorcé sa longue décadence) et sans doute elles pèsent sur la décision de 1561 de transformer Bergamo en ville-forteresse, malgré des avis influents qui étaient contraires.

La construction de l'enceinte des murailles (1561-90), qui joint au but militaire dans la politique extérieure l'objectif d'un plus fort contrôle sur la ville, provoque une transformation traumatique et irréversible dans le tissu urbain.

Si l'on peut vraisemblablement attribuer à l'époque de début de la construction de l'enceinte le relief de Bergamo, qui est représenté avec la superposition du tracé des nouvelles fortifications, dans le tableau attribué à Alvise Cima, il est alors possible de lire sur le même tableau les effets macroscopiques de l'intervention: de remarquables démolitions, soit à l'extérieur soit à l'intérieur de la nouvelle enceinte de remparts, qui a comme conséquence un démembrement du tissu urbain en quatre grands tronçons: le Bourg Canal, au nord, qui en tant que bourg de colline est destiné à devenir périphérie; la Ville haute, isolée à l'intérieur de l'enceinte de murailles et fortement appauvrie dans son patrimoine architectonique; enfin le Bourg S. Leonardo et le Bourg S. Antonio qui, après avoir perdu complètement leur précédent rapport organique avec la Ville haute, sont poussés à adresser leurs potentialités de développement presque exclusivement vers les parties plates de la ville. Cependant, à mon avis, il y a une autre conséquence bien plus profonde et décisive qui provoque cette traumatique interruption des rapports entre les différentes parties de la ville: l'inévitable

ble bipolarité de la Ville haute et la Ville basse et, étant donné l'impossibilité de développement de la Ville haute, la tendance à transférer les fonctions de plus en plus importantes du centre de la ville vers la Ville basse. En ce sens, il y a les données extrêmement significatives qui apparaissent dans les relations des anciens Capitains de Bergamo de ce temps-là. En effet, si dans la relation de 1553 on disait qu'il y avait dans la Ville haute beaucoup de chevaliers et de contes et de médecins et de citoyens importants et de marchands, en confirmant ainsi son rôle directionnel politique-économique, en 1560, dans la description du Bourg S. Leonardo comme *petite ville en soi-même*, il semble que l'on reconnaisse un bipolarisme potentiel et, enfin, en 1596 on souligne l'importante capacité productive du Bourg même, en faisant remarquer que les 36 marchands les plus importants du Bourg détiennent un capital de 80.000 ducats (les recettes de la Chambre fiscale de Bergamo avaient été de 69.300 ducats en 1593).

Les nouvelles relatives à la Foire pendant ce dernier quart du XVIème siècle sont particulièrement importantes. La relation de 1596, que nous avons déjà citée, parle pour cette même année de la présence de 2.000 boutiques à la Foire: il s'agit d'un chiffre qui est déjà remarquable en soi-même mais qui devient beaucoup plus important si l'on pense que seulement cinq ans auparavant un grand incendie avait détruit la Foire avec toutes ses marchandises, en provoquant le préjudice colossal de 600.000 ducats. En ce qui concerne les premières années du dix-septième siècle, une autre source estime la valeur des exportations, de Bergamo, de tissus en laine et d'outils en fer travaillé en raison de plus d'un million de ducats par an. Or, puisque la Foire est le lieu destiné et privilégié pour ces transactions, il est facile d'imaginer son importance économique globale et aussi l'inévitable poids d'attraction que sa localisation produit dans le tissu urbain. La politique de Venise de ces années exerce une forte influence sur le grand développement de l'activité marchande de Bergamo (et, donc, indirectement sur les importants reflets que tout cela a sur le tissu urbain).

Notamment les causes principales de la perte de concurrence commerciale de Venise au XVIème siècle sont liées, d'un côté, à l'orientation des capitaux commerciaux vers des investissements fonciers dans l'arrière-pays et, de l'autre côté, au rare penchant des hommes d'affaires vénitiens à voyager et par cela à se servir de commissionnaires et d'agents; puisque la politique de l'Etat est déterminée par ces mêmes personnes il en dérive une attitude que l'on peut comparer, dans le cas de Bergamo, avec un rapport marchand-commissionnaire (où les profits du marchand-Venise sont naturellement de type fiscal). Voilà que d'un côté, vers 1580 nous trouvons les 500 marchands de Bergamo qui accaparent pour Venise toute l'huile des Pouilles et, de l'autre côté, on assiste à la naissance de grands projets de voies de communication dont le référent est Bergamo et dont la plus grande réalisation c'est la route que le podestat Alvise Priuli ouvre en 1592-93 avec l'aide financière de Venise, entre Bergamo et Morbegno comme liaison directe avec les Grigioni. Comme témoignage de l'importance économique des rapports avec cette région il y a après la construction de la route, les importants travaux d'entretien et d'amélioration de la même route qui ont été exécutés en 1634, 1646, 1651, et 1755 et l'arrivée à Bergamo, vers la fin du dix-septième siècle, d'entrepreneurs des Grigioni qui investissent des capitaux dans la filature de la soie.

Au XVIIème siècle, donc, même si les sièges publics réalisés au XVIème siècle restent inchangés et on y exécute d'autres travaux, le problème du centre de la ville est en discussion de nouveau à cause du bipolarisme imparfait qui dérive de la fracture provoquée par la construction de l'enceinte de murailles et par le grand relief que la Foire a assumé; désormais les naturels points de repère de celle-ci, du point de vue morphologique et fonctionnel, sont les deux grands bourgs de S. Leonardo et de S. Antonio. Ce procès, dans lequel la Ville basse est décidément privilégiée comme siège de l'économie de la ville, enregistre deux évé-

nements significatifs, au cours de la deuxième moitié du Siècle: en 1676 le marché des céréales (et tout le monde connaît très bien son importance dans des économies comme celle-ci) est transféré de la Place Nouvelle au Prato S. Alessandro; en 1663, peu d'années auparavant, l'Usine Locatelli à la Porte S. Antonio (à l'entrée du bourg qui a le même nom) avait introduit la filature hydraulique «alla bolognese» (à la manière de Bologne). Ce dernier fait me semble particulièrement important car c'est un témoignage de la capacité dynamique de modernisation, typique des «centres», de l'économie de la région de Bergamo et puisqu'il s'agit de la filature de la soie, c'est en même temps le témoignage de la formation d'une agriculture spécialisée (mûrier et élevage du ver) qui est caractéristique des grandes propriétés agricoles dont les capitaux d'origine commercial commencent à être investis à Bergamo aussi (avec un retard périphérique par rapport avec Venise). Cependant on doit remarquer que jusqu'à la moitié du dix-huitième siècle, une grande partie du fil en soie, travaillé et vendu à Bergamo était importé en substitution de la production traditionnelle de draps en laine qui n'était plus compétitive sur les marchés. Il s'agit, donc, d'une logique typiquement marchande qui préfère déplacer les investissements sur des secteurs plus lucratifs et qui influence l'économie productive de support, soit qu'il s'agit de l'introduction d'outillages d'avant-garde, soit que l'on retourne à une division en fiefs des terres de la part des capitalistes qui sont charmés par la possibilité nouvelle d'augmenter les rentes agricoles par la production de cocons et souvent de fil en soie.

Des transformations profondes du tissu urbain correspondent à ces importants changements des ressources sur lesquelles s'appuie l'économie marchande de Bergamo.

La Ville haute, riche en histoire et en monuments, mais définitivement isolée des aspects les plus dynamiques de la vie urbaine, devient le siège le plus désiré pour la construction des nouvelles luxueuses résidences en ville de la noblesse foncière, qui remplit les vides que le transfert des sièges directionnels de l'économie sont en train de créer: de cette façon, autour 1730 la Loge marchande de la Renaissance (en partie détruite et en partie insérée dans la façade d'un palais) disparaît sans laisser aucune mémoire de soi. Tandis que la disparition de la Loge marque le déplacement définitif du centre économique de la Ville haute à la Ville basse, une nouvelle initiative des marchands provoque la localisation immédiate et définitive du nouveau siège du centre économique. En effet, pendant la Foire de 1731 un groupe de 167 marchands rend officiel, par une demande à l'Hôtel-Dieu, son désir de pouvoir employer des magasins en maçonnerie. Par une délibération du 3 septembre l'Hôtel-Dieu prend l'initiative et intéresse la ville, propriétaire de l'aire. Celle-ci, après avoir écouté la relation favorable d'une commission spéciale, le 26 janvier 1732, dans le but d'encourager l'influence du négoce avec l'avantage du *pauvre hôpital* il approuve l'initiative et, le 2 avril 1732, reçoit l'autorisation nécessaire de Venise. Le 19 juillet 1732 le conseil de l'Hôtel-Dieu, après avoir entendu l'opinion favorable de la ville et des marchands à propos du projet, décide de commencer la construction tout de suite. Cette liste des actes concernant la construction du nouveau bâtiment, même si elle est partielle, clarifie à travers ses dates la conscience évidente des personnes les plus importantes de la ville de donner une réponse prompte et stable au problème du centre des activités économiques de la ville. On peut relever que la construction du nouvel organisme détermine surtout la nouvelle localisation du centre de la ville à travers l'opposition, qui n'est pas fortuite, des marchands (surtout ceux du Bourg S. Leonardo) qui réussissent à bloquer la construction pendant deux ans, *puisqu'ils ont l'habitude de rester chez eux ou dans les magasins à vendre pendant la foire*. Le 26 mars 1734, on résoudra définitivement la question avec la stipulation définitive du contrat d'entreprise, rédigé sous le contrôle direct de l'administration de la ville. En 1740, la nouvelle installation est terminée.

Si j'ai parlé longuement des vicissitudes concernant les projets (au sens large: architectonique, politique-administratif et économique) de la Foire c'est pourquoi, à mon avis, cette intervention interprète consciemment son rôle de charnière, capable de concentrer dans un seul point, privilégié du point de vue historique, le processus complexe de formation du centre urbain à Bergamo et capable à la fois de laisser au futur de la ville une solution capable de déterminer à jamais la structure morphologique de cette aire. En effet, différemment des précédentes installations en bois de la vieille Foire, la nouvelle solution se préoccupe surtout de mettre en évidence le rapport entre les traces profondes et ineffaçables de l'ancien tissu urbain et la création d'un authentique module urbain. Naturellement tout cela pourra obtenir le succès, si des changements trop profonds dans les forces qui déterminent le développement de la ville n'arrivent pas. C'est-à-dire, jusqu'on gardera cette base commerciale-financière de l'économie qui est sans doute le facteur le plus durable dans le processus de formation de Bergamo.

En ce qui concerne le XVIII^{ème} siècle, la Foire continue à être le pivot de l'économie de la ville, soit en tant que lieu de commercialisation des productions du territoire et spécialement de la soie, soit en tant que support de l'activité financière ininterrompue. A propos de la vitalité de celle-ci (qui domine encore aujourd'hui dans le centre de la ville) on peut trouver un signe intéressant dans le fait que la comptabilité relative à la construction de la Foire enregistre des paiements (de la part des marchands) en toute sorte de monnaie qui est considérée donc comme de la monnaie nationale: c'est le signe répandu d'un «commerce de la monnaie» qui est si enraciné dans la ville que l'on peut la définir, en 1786, *la seule ville de l'état vénitien où l'on fasse le commerce du change*.

En confirmation du fait qu'à Bergamo le centre commercial et financier s'identifie toujours rapidement avec le centre de la ville au sens plus large du terme, une série de transformations et d'interventions commence bientôt à intéresser l'aire de l'ancien Prato di S. Alessandro (Pré de S. Alessandro), que l'on peut reconnaître partiellement dans les deux places au nord (vers l'Hôpital) et au sud (jusqu'aux Muraine) de la nouvelle présence urbaine de la Foire. De cette manière, en 1762, les marchands du Bourg S. Leonardo font paver à leurs dépens, le Sentierone, en ajoutant à la fonction séculaire de relier les deux bourgs principaux de la Ville basse, le rôle nouveau de lieu privilégié pour les promenades des citoyens; mais ceux-ci, en reconnaissant par leurs promenades la «centralité» de la Foire, ont besoin aussi de lieux destinés à une consommation plus complexe (plus «cultivée» ou plus «mondaine», suivant les cas) de l'espace socialisant du centre: entre le Muraine et le Sentierone on construit le Théâtre Bolognesi (1770) qui est d'abord bâti en bois et qui sera reconstruit en maçonnerie (1786-99) comme Théâtre Riccardi pour devenir, un siècle plus tard, l'actuel Théâtre Donizetti.

A la suite de la chute de la République de Venise, Bergamo voit s'épuiser rapidement deux supports traditionnels de son économie: le commerce de transit de Venise vers la Suisse et la manufacture textile (liée au secteur de la laine) qui n'était pas capable de faire face à la concurrence lombarde, surtout milanaise.

L'économie locale, encore une fois, abandonne les secteurs qui demanderaient des investissements productifs et veut la relance de sa tradition commerciale et financière en sollicitant l'augmentation de la production (qui est liée par la plupart aux fonds agricoles inféodés de la plaine) de la soie, dont la filature est toujours effectuée, aussi en ville, avec les traditionnelles machines hydrauliques «alla bolognese» (à la manière de Bologne). La Foire continue à être, donc, le pivot de l'économie et elle est de plus en plus impliquée dans la consolidation progressive du centre de la ville, au point que, en 1820, en renversant les précédentes et dures dispositions, on accorde l'ouverture vers l'extérieur et l'usage libre et continué des boutiques disposées sur le périmètre de la Foire. Un autre fait beaucoup plus important, en 1837, c'est

l'ouverture de la Porte Nouvelle qui placée à la hauteur de la Foire indique par le symbolisme de ses propylées néo-classiques le lieu d'accès à la ville le plus qualifié. L'année suivante, l'ouverture de la Route Ferdinandea (le grand axe qui conduit de la Porte Nouvelle à la Ville haute en passant tangent au côté occidental de la Foire et de l'Hôpital) s'impose comme le dernier fondamental élément géométrique de la topographie du centre et des bâtiments potentiels au nord de l'hôpital. En 1857 deux importants événements joignent leurs effets et altèrent la linéarité tranquille de l'économie de la ville; l'arrivée du chemin de fer provenant de Milan, qui accélère les rapports avec le centre plus important et le rend très proche, en rendant Bergamo périphérique, et la maladie des mûriers qui, en détruisant les cultures, fait tomber la production des vers à soie. Ces deux événements et la négative conjoncture nationale et internationale provoquent une crise très grave du rôle de la Foire, en annonçant la mise en discussion de sa même survivance qui n'était pas lointaine. En même temps le procès de transfert de toutes les activités centrales près de la Foire se consolide de plus en plus avec la construction du siège pour le Commandement militaire de place (1843-50), avec la démolition (1856) de la vieille Eglise de S. Maria delle Grazie (qui était située immédiatement à l'extérieur de la Porte Nouvelle et empêcherait la continuation axiale jusqu'à la Gare, de la Route Ferdinandea), avec la construction de la nouvelle Préfecture (1863-68) et, enfin, avec le transfert (1872) de la Mairie de la Ville haute.

C'est sous la double pression d'un centre qui est désormais complètement formé dans ses présences fondamentales et d'une crise économique qui impose une adaptation des mécanismes traditionnels qu'on commence la discussion à propos de la Foire: d'abord à propos d'une utilisation meilleure et, ensuite, à propos de sa substitution. Il en dérive un débat qui, en exaltant les aspects spatiaux du problème, semble mettre entre parenthèses la connexion séculaire entre le centre de la ville et l'activité économique dominante. En réalité, le premier Plan d'aménagement de l'aire — qui était définitif même si l'on ne l'a pas réalisé — (1889) appuie ses choix sur la localisation de banques et d'édifices publics, au point que l'extension de l'aire intéressée, à l'ancien Couvent de S. Marta et le jardin d'en face arrive à intéresser le nouveau siège de la Banca Mutua Popolare et que la Banca d'Italia propose officiellement, déjà en 1900, l'achat de l'aire sur laquelle on bâtit plus tard le siège qui existe encore aujourd'hui. En ce qui concerne le petit prolongement vers nord du lot urbain de la Foire, on peut en déduire la motivation d'une comparaison entre le Plan d'aménagement intérieur de la ville de Bergamo, moyenne et basse (1892) et les projets d'expansion que l'Hôpital élabore déjà de 1823: les tracés routiers deviennent, ainsi, les lignes de limite entre les différents projets de transformation en cours. Sur le plan de sa substantielle fonction économique le problème du centre semble donc s'acheminer rapidement vers une solution avec l'alignement au nouvel aspect bancaire de l'économie financière traditionnelle; au contraire, le choix de la figuration spatiale du nouvel organisme urbain n'est pas aussi facile. On arrive ainsi aux deux concours nationaux de 1906 et de 1907: le deuxième est gagné notamment par Marcello Piacentini avec un projet qui perd rapidement ses initiales connotations morphologiques, à la suite d'une série de variantes, jusqu'à la reprise presque intégrale de l'installation du plan de 1889 et de ses préemptions bancaires consolidées. On doit reconnaître l'intelligence historique de Piacentini, son élaboration formelle, dans un langage de «centre» (dans le double signifié de centre de ville et de ville qui veut exprimer sa capacité d'être un «centre»), d'un morceau de ville qui ne supporte pas de déviations du processus de formation de sa morphologie lequel est vieux de plusieurs siècles.

En renvoyant à d'autres interventions l'analyse spécifique du centre réalisé par Piacentini, il faut maintenant considérer brièvement les qualités linguistiques des architectures publiques de ces années-là. En effet, si on ne peut pas contester qu'en ce

moment l'approbation locale du projet de Piacentini est largement liée à la capacité de ses dessins d'exprimer la «centralité» de l'organisme à réaliser, on ne doit pas oublier, cependant, que Bergamo cherche à résoudre la «crise d'identité» qui a été provoquée par l'ensemble des effets de la crise économique de 1857 et par le début des relations directes avec le capitalisme industriel lombard. Pour cela, la ville désire d'abord reconformer soi-même, sa qualité de «centre» et recherche dans l'architecture des images gratifiantes: elles peuvent être celles du grandiose Asile des aliénés de 1892, du Cimetière unique de 1896 ou même le Quartier de maisons populaires de 1906 qui accentue ce particulier aspect symbolique du langage architectonique par sa localisation périphérique délimitée à la Malpensata.

Du moment que le centre de Bergamo avec ses nombreuses banques, les établissements financiers, la Chambre de commerce, la Bourse et tous les plus importants sièges de l'administration publique communale, provinciale et de l'état gravite encore aujourd'hui totalement autour de l'aire de la vieille Foire, on pourrait arrêter ici cette sommaire reconnaissance concernant la longue durée de sa formation. Toutefois, il ne serait pas correct d'ignorer les réalisations et surtout les aspirations des dernières Cinquante années de tentatives de projeter l'élargissement du centre. A partir du concours, organisé par le Rotary Club de Bergamo en 1926, pour un Plan d'aménagement et d'agrandissement de la ville de Bergamo bassa, qui suggère de tenir compte du recul éventuel de la Gare, mais qui se conclut sans l'assignation d'aucun prix. On peut continuer avec: le Concours de 1947 pour le passage supérieur de la gare (qui fut gagné par le projet de l'architecte Pino Pizzigoni et qui ne fut jamais réalisé); la prévision du PRG de 1951 de continuer au-delà de la gare le vieil axe «ferdinandean» pour y appuyer la partie la plus représentative du nouveau développement urbain (prévision qui ne fut pas du tout réalisée); le projet de 1960 d'enfouissement de la gare pour faciliter son dépassement (qui ne fut pas réalisée); la prévision du PRG de 1969, d'un Centre directionnel situé au sud du chemin de fer qui devient encore argument de débat, après un long oubli, en coïncidence avec le début de l'élaboration exécutive du plan qui a gagné un nouveau et récent Concours pour le dépassement du chemin de fer.

Au-delà des ironies concernant cette longue série d'échecs, qui sont faciles et peu généreuses envers les auteurs de tous ses projets, il reste encore le problème, qui n'est plus simplement historique mais qui concerne aussi les projets, de suggérer une motivation pour cette insistance opiniâtre sur un objectif qui est constamment nié. Je crois qu'on ne peut pas juger étrangère à ce phénomène, à niveau local, la «crise d'identité» du Siècle passé qui se manifeste encore aujourd'hui avec les contradictions entre des affirmations idéologiquement dépendantes des logiques du «centre» métropolitain et des «faits» qui adhèrent organiquement même avec leurs grossièretés au flux d'une durée historique séculaire et qui ne s'est pas épuisée; qui a vu toujours cette ville comme «périphérie résistante», ou, si l'on préfère comme «centre» d'irradiation limitée, dont le développement a toujours été le résultat d'un rapport de type dialectique ou complémentaire et non pas de type subordonné ou dépendant avec les centres plus importants.

Difesa della produttività agricola e rispetto dell'ambiente. Come oggi è possibile la realizzazione di questo binomio.

Anche le piante si ammalano. Per evitare i danni ingenti è necessario un intervento di difesa delle colture. Tale intervento ha un duplice risvolto: economico ed ecologico.

Infatti, all'aspetto ecologico (salvaguardia di tutto l'ambiente), corrisponde un ben preciso aspetto economico.

Le malattie delle piante, gli attacchi dei fitofagi, lo sviluppo incontrollato delle erbe infestanti e dei parassiti fungini incidono pesantemente sulla produzione agricola mondiale. E le perdite nei singoli settori produttivi agricoli che ne derivano, testimoniano l'importanza della difesa fitosanitaria.

L'azione della ICI-Solplant

Da anni ormai la ICI-Solplant, del gruppo Imperial Chemical Industries, opera nel settore della difesa fitosanitaria per salvaguardare le piante e la produzione agricola.

E la sua è una lotta fatta con tutta quella serietà e competenza che la complessità del problema richiede. Perché è un campo irto di difficoltà e in continuo mutamento. L'evoluzione biologica stessa richiede un continuo adeguamento delle tecniche e dei metodi di difesa.

Tale evoluzione infatti ha selezionato via via le specie di fitofagi, infestanti e parassiti fungini che sono diventate più resistenti agli agenti di attacco.

I fitofarmaci messi a punto solo dieci anni fa oggi possono in alcuni casi risultare inefficaci. Allo stesso tempo antiparassitari ritenuti accettabili sotto l'aspetto della sicurezza per l'ambiente dieci anni fa possono in alcuni casi essere oggi già superati.



Quindi il problema dell'“aggiornamento” dei fitofarmaci è un problema di primaria importanza. Occorre mantenere il passo con continue ricerche ed investimenti.

Serietà nella ricerca e nella sperimentazione

La ICI-Solplant e il gruppo cui appartiene l'hanno fatto e continuano a farlo. Coscienti che la realtà in cui si muovono è una realtà “in divenire”, investono ogni anno nella ricerca, nella sperimentazione e nella realizzazione di nuovi metodi di difesa. Ma se è vero che ogni anno vengono messi allo studio migliaia di prodotti, è altrettanto vero che solo una minima percentuale di essi, rigidamente selezionata da tests severissimi, esce sul mercato. Questo a dimostrare la serietà dei metodi di ricerca e di sperimentazione.

La ICI-Solplant non offre so-

lo soluzioni in termini economici di protezione della produttività agricola, ma anche di protezione dell'ambiente naturale. Il risvolto ecologico del problema la ICI-Solplant non l'ha mai dimenticato.

La filosofia della ICI-Solplant

La filosofia della “non aggressione della natura” è applicata dalla ICI-Solplant. La sua linea di difesa fitosanitaria infatti rispetta la realtà in cui si muove senza alterarne l'equilibrio.

L'azione indiscriminata contro qualsiasi forma di vita parassitaria sulle colture è una realtà che appartiene al passato. L'introduzione di fitofarmaci altamente selettivi che agiscono unicamente sulle specie dannose ha consentito di rispettare sostanzialmente l'equilibrio biologico dell'ambiente agricolo. Perché costante

preoccupazione della ICI-Solplant è il rispetto delle specie utili all'uomo.

Per cui i validi metodi, creati dalla ICI-Solplant per sostituire i vecchi prodotti, oggi sono in grado di soddisfare non solo le esigenze degli agricoltori ma anche quelle dell'intera comunità, mentre al contrario i vecchi prodotti, efficaci per l'agricoltura nel breve periodo, non sempre hanno rispettato le leggi dell'ecologia, risultando dannosi ed inquinanti nel tempo.

Una difesa fitosanitaria “ecologicamente pulita”

Per esemplificare il senso della nuova linea di difesa fitosanitaria proposta dalla ICI-Solplant citiamo Pirimor, l'aficida che con un'azione rapida uccide solo gli afidi e che è “ecologicamente pulito” perché rispetta sia i predatori sia gli insetti utili all'agricoltore.

Nell'area del diserbo, la ICI-Solplant propone Gramoxone, il diserbante/disseccante che non lascia residui attivi nel terreno.

È sicuro perché agisce solo sulle parti verdi delle infestanti cessando ogni attività a contatto del suolo.

È “eclettico” perché può essere usato su qualunque tipo di coltura e garantisce un diserbo rapido ed efficace senza alterare la normale struttura del terreno.

La ICI-Solplant è dunque un esempio di come la difesa fitosanitaria oggi può essere “ecologicamente pulita”: salvare la produttività agricola senza alterare irrimediabilmente l'equilibrio della natura, a livello di ambiente e di processi vitali.

E questo, oggi, non è poco.

Prendiamo una famiglia tipo e chiamiamola Bianchi, tanto per essere originali. Padre, madre e figlia; lui ha una piccola azienda di circuiti stampati, lei è casalinga, la ragazza studia all'università, fa coltà di lettere. Vivono in una grande città da sempre. Tutti e tre hanno i problemi di ogni cittadino: le grandi distanze, il traffico, la difficoltà di contatti umani, i numerosi problemi del lavoro e dello studio, ecc. Ma hanno imparato a vivere con gli occhi aperti, ossia a informarsi.

Che significa «informarsi» in una grande città? Vuol dire sapersi muovere, non andare alla cieca, non perdere tempo, evitare quanto più possibile gli ostacoli. Praticamente, ogni azione di una certa importanza del nostro vivere quotidiano ha bisogno di uno specifico bagaglio di informazioni. Se voglio andare in una determinata località devo essere in possesso di alcune notizie preliminari: il quartiere dove è collocato il posto, la via più rapida per raggiungerlo, la scelta del mezzo trasporto più conveniente per costo e praticità, il mezzo pubblico che serve la zona e perfino l'orario migliore per evitare i momenti più «caldi» del traffico. Tante informazioni per compiere un'azione così semplice! Eppure, se non si vuole ingaggiare un assurdo match con la città, bisogna comportarsi in questo modo. Il che poi diventa usuale, quasi meccanico e poco faticoso. Basta avere i mezzi di informazione adeguati.

Ma torniamo alla nostra famiglia Bianchi. Il padre imprenditore è alle prese con i problemi di produzione e di commercializzazione dei prodotti e perciò ha bisogno di molte informazioni. Ha scoperto un valido assistente che si chiama Annuario SEAT, uno dei «magnifici 10 specialisti».

Nel suo caso il volume B, che fornisce le notizie relative al settore in cui il signor Bianchi opera: Elettrotecnica, Termotecnica, attrezzature industriali. Lì trova una vasta gamma di informazioni: indirizzi e numeri telefonici delle aziende del settore e dei fornitori, tabelle statistiche per categorie di attività e ripartizione territoriale e perfino «schede di categoria» sintetiche, che forniscono notizie sulla consistenza e sull'an-

damento della produzione e sull'export-import. Infine, anche «profili economici», uno per ciascuna sezione, nei quali viene rappresentata un'ampia panoramica del settore trattato.

Il nostro signor Bianchi può dirsi soddisfatto e lo è ancor più da quando ha scoperto che oltre a conoscere bisogna farsi conoscere, ed è diventato inserzionista dell'Annuario B. Come lui conosce gli altri, gli altri (e sono tanti, centinaia di migliaia di utenti) possono conoscere lui.

Passiamo ora alla signora Bianchi. L'essere casalinga non la libera da una serie di incombenze e di problemi cui solo lei deve far fronte. I lavori di manutenzione della casa, la richiesta di documenti, l'acquisto dei regali, elettrodomestici, mobili, suppellettili, l'ordinazione di partecipazioni, biglietti da visita ed altre cento cose da fare, da trovare, da decidere.

Anche la signora Bianchi ha il suo «assistente»: le Pagine Gialle. Da donna oculata, con tutto quello che ha sulle spalle, non perde tempo, va diretta allo scopo. Per ogni necessità consulta il volume, sceglie fra numerose proposte, telefona, si informa e va a botta sicura. Sulle Pagine Gialle della sua città può trovare tutte le informazioni che le occorrono, precise, chiare, documentate, spesso evidenziate dall'inserito pubblicitario.

La signora Bianchi non è più giovane e ricorda quando la città era una entità molto più ristretta, più semplice; quando vivere era meno complicato. «Ora non c'è più tempo per i contatti umani», sospirano le sue amiche. E lei, tranquillamente, risponde: «Il tempo non c'è se lo si spreca».

Ecco il terzo membro della famiglia, la signorina Bianchi. I suoi studi, la sua attività culturale la portano a girare continuamente per la città: lezioni, dibattiti, con-

ferenze, incontri con amici, attività sportive. Una vita molto impegnata e piena. Per far tutto bisogna sapersi organizzare. Seguendo le tradizioni di famiglia, anche la signorina Bianchi ha trovato il suo «segretario»: preciso, puntuale, discreto, praticamente infallibile e, cosa non trascurabile, gratuito. Con «Tuttocittà» la ragazza riesce rapidamente a risolvere i suoi problemi «cittadini». Una intera metropoli in un libricino che si può portare nella borsa o tenere nel cruscotto della macchina. Informazioni generali, notizie particolareggiate sui quartieri, sulle istituzioni culturali, sanitarie, scolastiche. Poi la descrizione aggiornata dei trasporti pubblici, resa di più facile consultazione da cartine con il tracciato delle varie linee, complete delle indicazioni dei capolinea e del tipo di mezzo (tram, autobus, metropolitana). Infine, lo stradario con la planimetria delle varie zone.

Con «Tuttocittà» non si può sbagliare e la signorina Bianchi non lo sa.

La nostra giovane ospite possiede una piccola automobile, ma non è una patita delle «quattroruote». Sa benissimo che spesso il mezzo privato è addirittura dannoso e allora usa i trasporti pubblici, lasciandosi guidare nella scelta dei percorsi da «Tuttocittà».

Con ciò non vogliamo dire che la ipotetica - ma non troppa - famiglia Bianchi sia felice e soddisfatta grazie ai tre «segretari» SEAT (Annuario, Pagine Gialle e Tuttocittà), ma certamente essi le rendono la vita meno complicata, meno affannosa, più razionale. In conclusione, tre strumenti indispensabili per chi voglia non solo lavorare, ma anche vivere nel senso più pieno della parola. Senza sprecare in disordinate ricerche quel tempo che potrebbe impiegare in attività e rapporti ben più gratificanti.

TRE SEGRETARI PER UN TELEFONO

Fatevi pubblicità su un best seller.

Non c'è alcun dubbio: con una tiratura di 18 milioni di volumi le Pagine Gialle sono il vero best-seller dell'informazione. Questo significa che chi vuole farsi trovare ha nelle Pagine Gialle lo strumento più sicuro. Gli spazi pubblicitari permettono a chi vi cerca di trovare velocemente tutte le informazioni di cui ha bisogno.

Comporre il vostro annuncio è facile: potete farlo voi stessi come preferite o utilizzare la consulenza SEAT.

E potete segnalare la vostra attività in tutte le categorie e le città in cui vi interessa comparire. Chi cerca un'azienda, un negozio, un prodotto, un artigiano, un servizio, cerca sulle Pagine Gialle: è per questo che essere sulle Pagine Gialle è per voi la pubblicità più efficace che ci sia.

E la campagna pubblicitaria di quest'anno ne allargherà di sicuro ulteriormente l'uso, anche perchè il personaggio protagonista, Pippo Baudo, è particolarmente adatto a parlare di questo problema a tutto il pubblico.



Pagine Gialle.
Il vostro nome a chi lo sta cercando.



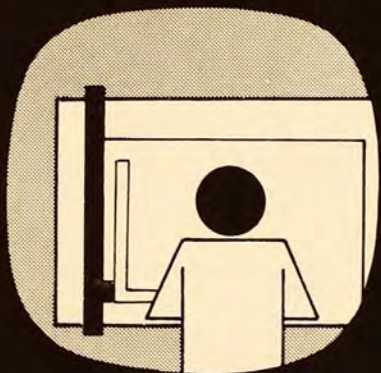
**PAGINE
GIALLE**



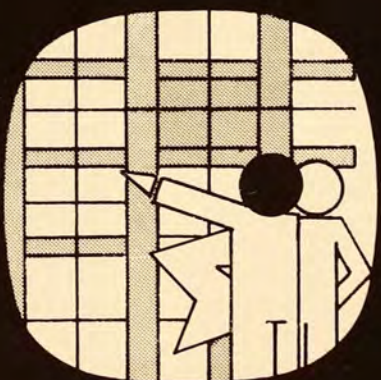
il

PUNTO TELEFONO

interessa:



tutti coloro che progettano e costruiscono gli edifici perchè prevedano la distribuzione di PUNTI TELEFONO nei vani dell'edificio, ad evitare manomissioni e rifacimenti dopo la costruzione;



tutti coloro che comprano o prendono in fitto una casa, un ufficio o una costruzione di qualsiasi importanza, perchè richiedano per tempo al loro costruttore la predisposizione del PUNTO TELEFONO.

SIP

Società Italiana per l'Esercizio Telefonico



in 9 punti quello che offre italcable

- 1 telefonia** La rete Italcable collega direttamente l'Italia con **65** paesi extraeuropei mediante **1360** circuiti, dei quali **934** via satellite. La teleselezione diretta intercontinentale è in via di progressiva estensione su tutto il territorio italiano. Tramite il **170** si effettuano chiamate con tutti i paesi del mondo.
- 2 telex** La rete Italcable è collegata via telex direttamente con **96** paesi, con **2069** canali, di cui **1229** via satellite. La grande maggioranza delle comunicazioni telex intercontinentali avviene in teleselezione con grandi vantaggi in termini sia di qualità sia di economicità di servizio.
- 3 telegrafia** La rete Italcable è collegata direttamente con **96** paesi, con **259** canali di cui **69** via satellite. Il servizio è stato automatizzato al massimo cosicché una volta affidato al Centro Elettronico Italcable, il telegramma raggiunge la destinazione con la massima velocità e la più assoluta sicurezza.

trasmissione dati



servizio canali telegrafici affittati

Consente all'utente a grandi volumi di traffico di ottenere in uso esclusivo delle linee telegrafiche intercontinentali, che consentono di collegare, punto a punto, uffici in Italia con uffici corrispondenti extraeuropei per lo scambio di messaggi impiegando normali telescriventi.



servizio circuiti 50 KBPS SCPC via satellite

Collega l'utente in Italia ad un utente negli USA mediante un circuito ad alta velocità, permettendo la interconnessione tra due centri con scambio di un largo volume di informazioni.



servizio circuiti A.V.D.

L'utente ottiene in uso esclusivo circuiti punto a punto, con larghezza di banda telefonica (4 kHz), per la trasmissione in alternativa di voce, di dati (Alternative Voice/Data) o fac-simile. Contemporaneamente possono essere derivati dal circuito AVD stesso fino a 5 canali telegrafici.



servizio IRICON

Consente la realizzazione di una rete privata di telecomunicazioni in « uso esclusivo » con un elevato grado di automazione e segretezza. A tale rete hanno accesso tutti i terminali dell'utente tramite circuiti in uso esclusivo punto a punto, rete telex e rete telefonica.



servizio DATEL

Permette all'utenza della rete telefonica italiana di trasmettere da un continente all'altro dati e documenti in fac-simile per mezzo di speciali circuiti che garantiscono la massima affidabilità.



servizio DARDO

L'utenza italiana è in grado di accedere tramite la rete nazionale alle Banche Dati attualmente esistenti, collegate con le reti statunitensi TYMNET e TELENET. Le Banche Dati sono sistemi informativi che si avvalgono di calcolatori per l'archiviazione e la diffusione delle informazioni utili vasti settori dell'economia, della scienza e dell'industria.



italcable

telecomunicazioni intercontinentali



AL

Mensile
d'informazione
degli architetti
lombardi

Direttore
Angelo Torricelli

Comitato editoriale
Consulta degli Ordini degli Architetti della Lombardia

Edizione
Ordine degli Architetti di Milano-Pavia

Direzione e redazione
Corso Italia 47, 20122 Milano, tel. 8350732

Distribuzione a livello nazionale.
La rivista viene spedita gratuitamente a tutti gli architetti iscritti agli Albi delle province della Lombardia.

Inoltre può essere richiesta direttamente alla redazione dietro versamento di L. 3.000 per singolo numero e di L. 25.000 per dieci numeri a copertura delle spese di spedizione.



1982: 1-2 e 3 RIVISTE DI ARCHITETTURA 4-5 URBANISTI/ARCHITETTI 6 BENI AMBIENTALI/AMBIENTE
7 NUOVO ORDINAMENTO PROFESSIONALE 8-9 INTORNO AL PRATICANTATO
10-11 RICERCA PER COSTRUIRE 12 III CONGRESSO NAZIONALE.

Servizio tecnico editoriale/pubblicità: Amodeo, Via P. Colletta, 29, 20127 Milano, tel. 580548

anno 6 numero 25

marzo 1983

HINTERLAND

Quarterly review of Architecture & Urbanism

Revue trimestrielle d'Architecture & Urbanisme

Trimestrale di Architettura & Urbanistica

direttore Guido Canella

hanno redatto questo numero:

Heidi Hansen

Francesca Bonfante, Donatella Braghin

con il coordinamento di:

Walter Barbero

REDAZIONE:

Via Revere 7, 20123 Milano, tel. 4695222-4695333

Direttore Responsabile: Guido Canella

© Hinterland s.r.l., Via Revere 7, 20123 Milano, tel. 4695222-4695333

Tutti i diritti di proprietà letteraria e artistica riservati
Manoscritti e fotografie anche se non pubblicati non si restituiscono

AMMINISTRAZIONE:

Quadratum s.p.a., Via Turati 8, 20121 Milano, tel. 6571392

Pubblicazione trimestrale registrata al Tribunale di Milano N. 152 del 15/4/1977

Fotocomposizione: Intercompos, Via Dugnani 1, Milano

Stampa: Ripalta industrie grafiche s.p.a., Cassina de' Pecchi (Milano)

PROMOZIONE ABBONAMENTI: Hinterland s.r.l., Via Revere 7, 20123 Milano, tel. 4695333

Abbonamento a 4 fascicoli:

Italia LIT. 20.000

Estero LIT. 30.000 - US \$ 25

Copia arretrata LIT. 5.000

Gli abbonamenti possono avere inizio in qualsiasi periodo dell'anno. Per cambio di indirizzo informarci almeno 20 giorni prima del trasferimento allegando l'etichetta con la quale arriva la rivista.

È disponibile la raccolta in 3 volumi, rilegati in tela e completi di indici e traduzioni, della prima, della seconda e della terza serie di HINTERLAND (numeri 1-6; numeri 7-16; numeri 17-24) al prezzo di LIT 25.000 (escluse le spese di spedizione).

Agente per la distribuzione e gli abbonamenti all'estero: A.I.E. s.p.a. - Agenzia Italiana di Esportazione -, Corso Italia 13, 20122 Milano, tel. 809426, telex: 321011 AIDI/315367 AIEMI-I

PUBBLICITÀ: SEAT, Via Saffi 18, 10138 Torino, tel. 33301

Ricordiamo che ABBONAMENTI e CORRISPON-
DENZA REDAZIONALE vanno indirizzati a:
HINTERLAND, VIA REVERE 7, 20123 MILANO
telefoni (02) 4695222/4695333

Bergamo, arca di Lombardia *Guido Canella* 2

**Dalla città centrale al centro cittadino:
Per una storia urbana, di Bergamo** *Walter Barbero* 4

Schede: 20. XVI secolo: dalla fortificazione di Città alta il consolidamento di Città bassa (*W. Barbero*)

Schede: XVIII secolo: la nuova Fiera di pietra: 22. Architettura come progetto di città 24. L'illuminismo dei mercanti (*W. Barbero*) 26. XIX secolo: da Fiera a centro finanziario: la borghesia nel cuore della città 28. 1906: il Concorso per il centro cittadino: fra ornamento accademico e matrice storica 30. 1911-1936: il nuovo centro: panorama per l'isola degli affari (*R. Spagnolo*)

Schede: 32. 1896: il nuovo Cimitero: incentivo monumentale per la crescita urbana (*A. Gobbi*)

Schede: 38. 1857: la ferrovia: alla periferia di Milano 40. 1947-1976: il sovrappasso: oltre la ferrovia, il margine (*A. Bicego*)

Schede: Piani e città: 42. 1900: sostituire, trasferire, riempire 44. 1951: lo sviluppo al di là dell'ordine 46. 1969: sistema territoriale per il polo direzionale (*C. Mazzoleni*)

Schede: 48. Emporium: l'universo in provincia (*A. Bicego*)

**Tra progetto e realizzazione:
Morfogenesi di Bergamo attuale** *Roberto Spagnolo* 54

Schede: 62. Gli anni della Repubblica: democrazia fondaria con schegge di architettura (*A. Pizzigoni*)

Libri ricevuti 68

Traduzioni: James Pallas, Patrizia Passamonti, Vivien D. Sinnott. Copertina: Gianni Sassi

Scoppiata poi la peste nel territorio milanese, e appunto, come abbiamo detto, in sul confine col bergamasco, non andò molto che ella vi s'appresse, e... non vi sgomentate, che io non son per farvi la storia anche di questa... (1).

Mi è caro ricordare, con questo numero per la prima volta dedicato monograficamente a un caso urbano, che Bergamo mi è città materna e che vi ho soggiornato anche per lunghi periodi nell'infanzia e durante il servizio militare. Il mio con Bergamo resta un conto in sospeso dagli anni della formazione, costantemente presente eppure rimandato nel tempo, riposto nelle pieghe della memoria, quasi temendo di portare alla luce della ragione e di una conseguente legittimazione la componente innata di una personale esperienza; quella che sospinge per intuizioni e incrementa per prefigurazioni anche il lavoro intellettuale e che con la maturità — ahimè — si impara a tenere a bada, ma anche a non mortificare. E tuttavia, almeno nel mio caso, la componente più disponibile e solerte a inserirsi nel lavoro materiale, che pure esiste, e in larga misura, nel provare e riprovare al tavolo da disegno.

A ben pensarci, quel conto in sospeso potrebbe essere il tentativo di rimuovere una possibile contraddizione tra la necessità di approfondire in direzione strutturale la conoscenza dei contesti di destinazione e il soccorso ideativo della memoria che seleziona dall'esperienza una tipicità prescelta a realizzarsi coerentemente in progetto.

Così — devo ammetterlo — mi sono sempre spiegati intimamente l'epifania del risultato; così — in un soprassalto di lealtà pedagogica — l'ho sempre preannunciata introducendo i corsi di insegnamento nella scuola, per scongiurare dall'inizio l'equivoco per cui, da una data accertata scientificamente, si possa dedurre una combinazione tipologica e da questa passare linearmente a un risultato architettonico garantito.

Ebbene, riflettendo, questa tripartizione tra autenticità fisiologica (accessibile attraverso l'approfondimento del contesto), nodo tipologico (districabile attraverso un creativo inventario di casi) e intuizione figurativa (distillabile dalle risorse di un più soggettivo sentire), questo ritenere tutt'uno indivisibile ma, pure, costituita di logiche non deducibili l'una dall'altra e, perciò, questa contraddizione in termini, mi si presenta ora come incastro di coerenze conciliabili in una dialettica addirittura pretesa dalla specificità della trama culturale lombarda.

Penso ad alcuni caratteri persistenti, pur con discontinuità, nell'estendersi e nel sovrapporsi di valori e figure dalla campagna alla città, che hanno indotto nel tempo a intendere (e innalzare) il paesaggio lombardo in assetto policentrico.

In ciò devono aver contato il peso della tradizione dell'Architettura lombarda propriamente detta (che a Bergamo perviene in Santa Maria Maggiore con i Campionesi), tanto strutturalmente connotata alle origini della civiltà mercantile, e la stessa maturità del paesaggio al prorompere dell'Umanesimo. Così forse si spiegano, per un disperdersi di punti di vista e di fuga sul territorio, l'impiego discriminato della prospettiva, riluttante a coinvolgere gli spessori architettonici sui fronti verso strada e incline, piuttosto, ad apparirvi dipinto e incrementato in forma allegorica di *illusionismo prospettico* — si dice — o a rinchiudersi negli spazi interamente dominati delle corti e dei chiostri. Si spiegano forse anche: il persistere della piazza come *campo di risulta* di pulsioni funzionali periferiche, anche di lunga distanza, rispetto alla piazza-programma rinascimentale, geometricamente prefissata; l'*imprestito tipologico*, che non significa mescola prosaica di impianti e di stili (per esempio, gotici e classici), ma insoddisfazione alla gerarchia nell'ordine in sé e per sé, per una reversibilità dei partiti stilistici e degli apparati funzionali nell'impiego volta a volta più redditizio e socializzante del patrimonio costruito (si pensi alle certose e ai castelli in epoca viscontea e sforzesca); la *composizione paratattica* (sintagmi ripetuti, riquadrati da forti bordature in cotto non sempre allineate, che ne riducono il valore espressivo nel bassorilievo del piano-parete), che non vuol dire inerzia o pregiudizio nei confronti dell'innovazione sintattica instaurata dal Rinascimento centroitalico, ma coerente fedeltà al tradizionale *luminismo*, che sospende ogni fronte in campitura indipendente e isola ogni edificio in corpo autonomo, riducendo l'insieme costruito a un politico, a una progressione aritmetica contraffortata dalla luce, e non alla sequenza di quinte di uno spazio virtuale incorporato (da qui, allora, il legittimo sopravvivere del costruttivismo gotico al modellismo rinascimentale); l'artefatto produttivo esteso dalla campagna alla città, in una coesione ambientale, dove le colture progredisce si ordinano in giardino indefinito, ad un tempo domestico e selvatico; la rinuncia alla fissità universalizzante, espressiva di una fisicità tutta geometrica e disposta in ordine astratto, che significa la riconnessione dell'intero insediamento, sotteso tra artificio e natura, in cosmologia inverata, cioè reale. Non è forse provato che i letterati-artisti dal Trecento hanno trovato in Val Padana una meno stilizzata percezione e una più corposa ispirazione nel tradurre (dal vivo o in realistica allegoria) paesaggio in letteratura?

Mancando da tempo di una vera scuola di studiosi, in grado di coglierne la portata originale della presunta anomalia, tutto l'autenticità della supposta eccentricità, in un arco teso almeno dal Romanico al Barocco, l'Architettura lombarda risulta impigliata in una rete di pregiudizi puristici, condiscendenze sciovinistiche, accertamenti pedanti — ah! la vista corta di certa filologia! — che, trascurando il contesto, ne altera la sostanza affatto particolare e la chiave interpretativa di un paesaggio laboriosamente costruito. Accade così che in forza di documenti si sopravvaluti la difficile coesistenza tra architetti lombardi e forestieri, quasi a lasciarvi intendere un corso



1. A. Averlino, detto il Filarete, «Ponte fortificato a guardia della Valle Inda posto dove il fiume si restringe», dal Trattato di Architettura, 1464.
2. Le Corbusier, Schizzo eseguito durante i lavori del VII CIAM, tenutosi a Bergamo nel 1949, dove si legge: «Ici pas des voitures. Ici la splendide cité sans roues. Quand j'entre chez un ami, je laisse mon parapluie à la porte; les visiteurs du vieux Bergame peuvent bien laisser leurs roues à la porte (Rectification: je n'ai plus de parapluie depuis 40 ans)».

BERGAMO, ARCA

rinascimentale dimezzato, disunito e ripartito per l'austerità o l'avventurismo dei committenti e la gelosia dei colleghi autoctoni (scrive il Filarete a Piero de' Medici: *perché noi siamo fiorentini loro ci fanno ripulsa*). Eppure, dietro la lagnanza (quanto pretestuosa?), rimane intatta la qualità più viva dell'autore di Sforzinda, quella che critici affrettati gli rimproverano come approssimazione e mediazione con l'Oltralpe, cioè la capacità di rigenerarsi in sintonia alla *koinè* lombarda, risultante dalle lunghe perlustrazioni di una curiosità-fantasia-conoscenza, propria e ricorrente negli artefici che vi approdano richiamati, certo dalle occasioni di lavoro, ma anche dalle dinamiche che qui si intrecciano in ambiente estesamente elaborato e progredito. E, a comprovare questo arresto di sviluppo, si tirano in ballo viaggi in Oriente: non si è attribuito al soggiorno ungherese il distacco naturalista di Masolino da Masaccio, per l'affresco di Palazzo Branda a Castiglione Olona? o non s'è parlato di alchimia orientale anche a proposito di Sforzinda?

Mentre, al di là delle compulsazioni tra Lambrone-Lambro, Indo-Adda, Averlo-Brembo, non è proprio quello lombardo il paesaggio che dirompe lussureggiando, prescelto dall'architetto-ecista per Sforzinda (2), dove le controverse 30 miglia da un porto di mare potrebbero individuare, in cifra, un luogo incrociato da traffici di lungo corso, da cui la città di nuova fondazione si troverebbe a debita distanza (50 chilometri) inclinando sulle balze prealpine? Quanto soccorrono, allora, Milano e Bergamo, poiché vi lavorava insieme al Duomo e al Trattato?

Il Filarete vede per questa pianura buoi e pecore e altri animali, terreni lavorativi assai (...), bello uccellare, e ancora di qualunque cacce che l'uomo si diletta (...), diverse piante fruttifere (...) e poi allori, e faggi, e querce, e che nella sommità c'erano molti olivi, ma nel ritrarre il fiume Sforzinda e la Valle Inda inserisce alberi chiamati, che più della civiltà dell'olivo sembrano anelare a quella del gelso ormai diffuso in Lombardia.

Certo, a giustificare l'arbitrio interpretativo, se non a legittimarlo, concorre la circostanza di chi non sia storico o critico. Ma vale chiedersi, allora, quale sia il compito di una critica costruttrice in positivo.

La presenza di un'arte — e muta per giunta com'è quella figurativa — non si afferma, sappiamo bene, nella storia della cultura senza una valida corresponsione di critica illuminante. E poiché questa mancò per secoli nella regione, sarà impossibile non addebitare proprio a tale condizione la lunga dimenticanza dei valori d'arte di Lombardia.

Se, poco più di un secolo fa, un grande italiano come il lombardo Cattaneo, in quella sua celebre «Introduzione» che della Lombardia tutto intende, dai più corrosi detriti morenici ai telai delle filande, giunto però a toccare dell'arte non sa rammentare che il passaggio di Giotto, la costruzione della «gran macchina del Duomo», i nomi di Bramante, Luini, Gaudenzio e, in blocco, i leonardeschi, è difficile non addebitare questa dolorosa manchevolezza alla ostinata assenza di una critica responsabile (3).

Se dunque a Roberto Longhi è lecito dolersi di una critica figurativa renitente a responsabilizzarsi su una contestualità lombarda, cosa dire di quella architettonica che, priva di un Cavalcaselle, di una Toesca e soprattutto — aggiungo io — di un Longhi, vien costretta ancor oggi ad arrabattare? Eppure, facendo perno sull'analogia, conviene rivolgersi — come del resto lui — a un gran lombardo, e proprio a proposito dello stile più consono all'erigendo epicentro della Piazza del Duomo milanese:

Molti per nausea del consueto e del triviale vi desidererebbero il genere go-



DI LOMBARDIA

tico, che potrebbe certamente dare magnifiche risultanze all'occhio. Ma oltre all'accomunare troppo il tempio e la città, le cose venerabili e le cose mercantili, male si adatterebbe al comodo uso di tante abitazioni; e perciò porterebbe seco qualche cosa di fittizio e di scenico, contro il fondamentale precepto d'architettura, che le forme degli edifici siano le più consone ai loro usi. Le medesime stentature sarebbero inevitabili a chi volesse piegarvi a forza le contegnose e indocili forme dei monumenti classici, le quali ideate ad altri destini tiranneggiano e guastano le minute interne distribuzioni d'oggi. Forse il più saggio consiglio sarebbe di conformarsi a quello stile per eccellenza moderno e italiano, nel quale il genio di Bramante seppe fondere all'uso nostro i puri elementi antichi; e nel quale la somma flessibilità può congiungersi alla esuberanza gotica e alla classica castigatezza. Ma i pregiudizi in contrario saranno molti ancora (4).

Approssimazione del politecnico che è in Cattaneo? oppure decisiva intuizione dello strutturalista ante litteram, che pure è in lui, senza la quale non si può cogliere appieno quella speculazione che per alcuni secoli tende quasi a rompere l'impuntura del traliccio architettonico lombardo? Personalmente, inclino alla seconda ipotesi, che integra gli arricchimenti centrotalici e adriatici di Bramante alla tradizione lombarda, regolarizzandone ritmicamente, in stile compiuto, le articolazioni tipologiche di grande fabbrica (memoria dell'incastellamento produttivo), fino a rigenerarne l'intero corpo in ordine superiore e a risolverla in sintassi arcata di aereo respiro rinascimentale. Ma grandioso e luminoso non correvano già nel Romanico, nel Tardogotico fino alle gran torri avvitate dal Filarete, se per ordine gigante si possa intendere sospingere il partito ad figuram, cioè fino al bordo del costruito, magari abitarlo, e poi dissolverlo nella ricchezza della modanatura. Certo: il luminismo filaretiano è assai più concitato, scomposto, narrativo, espressivo — verrebbe da dire — di quello bramantesco. Ma quanto a questo presta la porzione realizzata dell'Ospedale Maggiore di Milano, dove l'approssimazione dei dettagli, più che subita da maestranze inesperte — come qualcuno ha denunciato —, pare volta al sublime, a tutto vantaggio di una incisa e sottolineata rivoluzione tipologica: verso strada, portico sopraelevato a contenere e proteggere il transito delle botteghe; verso cortile, loggia en plein air sopra il porticato terreno a farvi respirare l'organismo della città nella città?

E Leonardo, che l'aria di Lombardia respira all'unisono col paesaggio? Il trovarsi dappertutto di Bramante per Leonardo vale anche dove non è passato. È un provarsi incessante, senza limiti di competenza (idraulica, meccanica, urbanistica, scenotecnica), seppure in architettura per interposto operare, cioè senza lascito materiale (almeno per i filologici pedanti). Quanto quello di Leonardo è portato di umanesimo universalizzante e quanto, invece, adesione simbiotica a un ambiente dove vale rigenerarsi per mentalità, inventare, ma anche ritrascrivere dalla tradizione (la pianta centrale di San Lorenzo in Milano, riscoperta a quattro mani con Bramante), potenziare le risorse (speculando sul regime delle acque), sperimentare euristica per perlustrare dimostrativamente i confini del realizzabile, lasciando ad altri la traduzione operativa? L'universo lombardo in costante progressione pare risultargli penetrabile solo per saggi di un ostinato e disperso soccorrere, provando e riprovando, caso per caso, luogo da luogo, ma complessivamente inespugnabile per progetti definitivi e risolti e, perciò, rappresentabile in un ambiguo connettersi tra figura e natura, dove questa compare nel diorama di sfondo, dipinta in cupe tonalità lombarde, allo stato

irriguo embrionale, potenziale, eppure in bilico tra uno sforzoso dispiego di forze e il presentimento di una involuzione-decomposizione spagnolesca. Che tale cultura non fosse un conglomerato regionalistico, bensì la risultante di talune persistenze secolari di caratteri «lombardi», circolanti nel retroterra veneto fino a Brescia, a Cremona, a Milano (5), è già stato incisivamente dimostrato da Longhi per la pittura. Ma, nell'estenderla per via analogica all'architettura, occorre tener conto di come la dinamica risulti ancora più strettamente condizionata dai rapporti di produzione d'officina, di cantiere, della maestranza, della committenza, degli scambi; rapporti tra concentrazione e articolazione che, quanto a insediamento, si traducono in sistemi composti di cittadelle (o acropoli) finanziarie, piazze di mercato, sottosistemi produttivi combinati di agricoltura e industria per pianure e valli, sui quali influivano, oltre alle correnti trasversali, anche le correnti ascensionali verso i valichi alpini (quello di San Marco, tra Val Brembana e Valtellina ripristinato dalla Repubblica veneta alla fine del Cinquecento). Ragione strutturale e differenza di potenziale tra bacini incrementano così la dinamica e, in certa misura, la deformità culturale, che si materializzano «realisticamente» in paesaggio per costanti e variabili, corrispondenti a veri e propri congegni di spinta all'economia. Lamentare Cattaneo nel 1845: il genio della meccanica fu decapitato colla gigantesca conca del Meda? (6) (quella progettata e parzialmente realizzata dall'architetto milanese alla fine del Cinquecento, che avrebbe reso navigabile l'Adda, attraverso il Naviglio di Paderno, e la Martesana fino a Milano). Può meravigliare, allora, che tali correnti estremizzino talvolta l'architettura verso la pura funzione, cioè verso il meccanismo produttivo o, per converso, alla astratta decorazione (come nel caso dello standard policromo che Giovanni Amadeo dispiega sul fronte della Cappella Colleoni)? e che talaltra ne contraddicano una «naturale» evoluzione degli stili (come nel caso del bergamasco Mauro Codussi che, dopo i primi passi filaretiani, solo a Venezia riesce a partecipare di quella rivoluzione rinascimentale la cui tarda e vistosa ripercussione in Bergamo si avrà con l'adattamento di Palazzo Nuovo di Vincenzo Scamozzi)?

Pertanto, a ben guardarla dal piano, Bergamo rinviene al presente come esemplare lezione poleogenetica (tra nucleo-acropoli di Città alta e borghi di Città bassa), icasticamente invertebra sull'enunciato di Henry Pirenne, sull'azione dinamica e articolata esercitata da precoci rapporti capitalistici sulla staticità e l'unità feudale. Dinamica che Gian Piero Bognetti avrebbe forse fatto risalire fino alla territorialità della fara longobarda. Certo, ad averla conservata tuttora probante, devono aver concorso in epoca più recente diverse circostanze: la «gotica» altimetria; l'esclusione dal tracciato ferroviario preunitario (tanto avversata da Cattaneo); il corrente pregiudizio dell'integrazione culturale all'area veneta, che sembra averla resa sorella separata delle città lombarde; ma anche — credo — la dominanza, persistente fino a questo secolo, della ragione pubblica sull'interesse privato che, anche attraverso spregiudicate manovre di capitale finanziario, è riuscita a funzionalizzare decisivi innesti tipologici (la Fiera di Sant'Alessandro sull'Ospedale di San Marco, il Nuovo centro di Città bassa sulla Fiera).

Ancorché suggellato dalla disinvolta trasformazione ogettiana-piecentiniana da medievalismo in classicismo (7), nel centro di Città bassa e proprio nella discontinuità avverrà quel cambio strutturale di ruoli tra centro e periferia, assai raro per la città italiana, e soprattutto di media grandezza, fino a costituire un caso di trapianto urbano tutt'oggi insuperato. Una soluzione elementare e radicale che avrebbe inteso anche il teorico de la ville radieuse quando, schizzandone il profilo, in occasione del VII CIAM — tenutosi a Bergamo nel 1949 e, paradossalmente, sul modello di griglia da imporre agli insediamenti —, avrebbe lasciato, anch'egli e forse inconsciamente, le ruote motrici delle proprie suggestioni alle porte di Città alta.

Orbene, neppure in Lombardia si manca di faciloneria e, magari, di opportunismo. Si pensi alla presunzione del buon governo, talvolta preda di un esotismo provinciale, non tanto nel cooptare intelletti dal di fuori (stanti i buoni frutti del passato), ma piuttosto nel voler importare, di lontano e perfino d'Oriente, coi demiurghi, modelli belli e pronti, presumendoli universalmente provvidenziali a recuperare sul progresso; o alle convenzioni del sapere tecnocratico e ripetitivo, poiché si sa che, a chi ne è privo, l'immaginazione può apparire scombinato magazzino e l'intuizione spericolata avventura. Salvo adattarsi alle svolte una volta superate, credendo di avervi avuto parte, se non altro, con le inerzie del proprio pensiero sbattuto qua e là: ma i lividi sui lucidi intelletti del tardorazionalismo risultano ancora più pesti. Certo, quello dal modellismo universale alla riscoperta del paesaggio contestuale, è un bel salto; ma non saranno le città a dolersene: meglio tardi che mai.

Guido Canella

(1) In A. Manzoni, *I Promessi Sposi*, 1821-1827, cap. XXXII,...

(2) Cfr. E. Quignini Puliga, *Sforzinda, città del Filarete*, in *La martinella di Milano*, vol. II, fasc. VII, luglio 1953.

(3) In R. Longhi, *Arte lombarda dai Visconti agli Sforza*, Silvana, Milano 1958, pag. XVII.

(4) In C. Cattaneo, *Sulla Piazza del Duomo di Milano*, in *Il Politecnico*, a.I, vol. II, fasc. X, ottobre 1839.

(5) In R. Longhi, *Questi caravaggeschi: II. I precedenti*, 1929, in *Me pinxit e questi caravaggeschi*, Sansoni, Firenze 1968, pag. 136.

(6) In C. Cattaneo, *Agricoltura e morale*, 1845, in *Scritti sulla Lombardia*, vol. I, Ceschina, Milano 1971, pag. 325.

(7) Cfr. R. Papini, *Bergamo rinnovata*, Istituto italiano d'arti grafiche, Bergamo 1929.

Walter Barbero

PER UNA STORIA URBANA, DI BERGAMO

Proporsi, oggi, di riprendere nel suo complesso (anche se con l'esplicita coscienza di non poterlo esaurire) il tema della storia urbana di una città come Bergamo, impone alcune indispensabili riflessioni preventive. La prima di queste investe la concezione stessa, metodologica e pratica, di storia urbana: di una attività conoscitiva, cioè, che, soprattutto a partire dall'Ultimo dopoguerra, ha saputo riconoscere nella città il nodo complesso, causa ed effetto insieme, capace di manifestare, «incarnandoli» anche fisicamente, i rapporti fra tutti i fondamentali fattori caratterizzanti la nostra civiltà. A nessuno, evidentemente, sfugge la portata rivoluzionaria di questi studi che, per la prima volta, hanno saputo sottrarre la conoscenza delle città alle parallele separatezze della storia dell'arte e del tecnicismo ingegneresco, fornendo contemporaneamente un ben più ricco supporto metodologico e conoscitivo a tutte le attività progettuali riguardanti la città. Ma, ora, questo decisivo progresso della conoscenza per la trasformazione è, esso stesso, storia e non ci si può esimere dal considerare le condizioni particolari che, se lo hanno reso possibile, lo hanno, però anche viziato. Intendo alludere alla grande pressione che, in un difficilmente separabile miscuglio di realtà e aspettative, veniva esercitata da una estesa industrializzazione su ogni atto critico riguardante le

città e a una certa, contemporanea, semplificazione del pensiero marxiano, che alla riconosciuta priorità esplicativa della struttura economica faceva quasi automaticamente coincidere la necessità metodologica di fondare ogni interpretazione sulla privilegiata analisi dello «stato locale» del modo di produzione industriale. Particolare rigidità questi criteri assunsero, e in generale continuano ad avere, nel riconoscimento della storia urbana delle città del Norditalia industrializzata, in particolare in Lombardia. Ne è, in generale, derivata una conoscenza gerarchizzante e, perciò inevitabilmente, semplificatoria che, fondandosi sull'assunto ideologico «industrialistico» appena detto e avendone con certezza individuato il polo principale e più sviluppato, ha finito con l'accreditare un criterio classificatorio (dal centro alla periferia) sostanzialmente derivato dai tassi d'industrializzazione: classificazione doppia, nel senso che i significati di *centro* e di *periferia* alludono a analoghe successioni lineari sia che si tratti di un vastissimo territorio, sia dei rapporti interni a una singola area urbana. Ma questo cristallizzare adialelticamente il rapporto centro-periferia in una dipendenza gerarchica della seconda dal primo non è, d'altra parte, cosa poi tanto nuova nella storia urbana. È, infatti, indubbio il peso prevalente che, agli effetti di qualsiasi successiva considerazione, i due termini di centro e periferia hanno sempre avuto nella loro accezione di carattere geometrico (topografico o geografico), con la conseguente spinta alla riduzione delle analisi alla sola specie dei fatti spaziali (sia in senso assoluto, sia, relativamente, con la funzionalizzata subordinazione di tutti i fattori alle configurazioni spaziali); e se a questo si aggiunge un criterio di intendere la storia urbana come storia dell'arte (dei monumenti) diventa semplice constatazione il fatto che col centro geometrico di una città tenda a coincidere la massima concentrazione di monumenti e che questi tendano a diradarsi fino a scomparire man mano ci si muova verso la periferia (ovvero, nel caso centro e periferia siano rappresentati da città, ne deriverà la supremazia delle grandi città rispetto alle imitazioni o ai ritardi delle piccole città periferiche, provinciali).

In altri termini: la ricerca, attraverso la storia urbana, per individuare i più importanti fenomeni di trasformazione delle città, tali da porre ipoteche sul futuro delle città stesse, si risolve, il più delle volte, in una complessa tautologia che vede, all'inizio, l'individuazione di questi fenomeni solo attraverso i caratteri che li contraddistinguono nei centri (topografici o geografici) e, successivamente, la definizione di «centro», nel senso di quintessenza urbana (1), attribuita agli stessi luoghi dai quali si sono precedentemente dedotte le caratteristiche. Altrettanto tautologicamente le aree periferiche vengono prese in considerazione e analizzate solo per gli

aspetti in qualsiasi modo (diretto o indiretto) rapportabili al centro, utilizzato come unico termine di paragone: automaticamente ne discende un'immagine degradata o retardataria della periferia e, soprattutto, non accadrà mai che possano emergere gli eventuali fattori di autonomia e originalità. Con ciò i termini di centro e periferia si sono tramutati, da semplici ed efficaci denominazioni di luoghi (materiali o concettuali), in un pregiudiziale apprezzamento, istitutorio di una rigida gerarchia a senso unico nelle valutazioni. Ora questa deformante rigidità nei giudizi deve essere superata e ciò può avvenire mediante l'introduzione di nuovi criteri di ricostruzione della storia urbana che, non soggiacendo pregiudizialmente a preventive attribuzioni di valore, consentano di introdurre nuovi elementi di dialettizzazione nei rapporti fra centro e periferia.

Si può riprendere, ora, lo specifico argomento iniziale e, dando per scontata la dinamica di sviluppo legata a una progressiva, sempre più intensa, industrializzazione di Milano che ne fa, rispetto all'Italia (2), uno dei centri immediatamente più sensibili ed esposti alle grandi trasformazioni che portano dalla città antica alla moderna città industriale, diventa utile riconsiderare quanto avviene (3) nella più piccola e periferica Bergamo. Se il modello urbano e cronologico dell'industrializzazione viene assunto a pietra di paragone per giudicare della perifericità o meno di una situazione, il caso di Bergamo rischia di presentarsi, almeno inizialmente, piuttosto ambiguo. Infatti, mentre nell'ambito urbano si assiste all'insediamento, anche assai precoce, di impianti produttivi, macchinisticamente complessi o fondati su nuove tecnologie (come, ad esempio, la realizzazione di una filanda a vapore intorno al 1840), spesso di vita assai breve, il grosso degli insediamenti produttivi continua a essere localizzato nella provincia e con caratteristiche tecnologiche assai arretrate (fino all'inizio di questo Secolo la forza motrice principale è, anche in città, quella dell'acqua, che muove dei mulini). Se a questi dati si aggiunge l'evidente stagnazione demografica del capoluogo nei confronti della provincia (4) si ha immediata l'impressione di trovarsi davanti a un tipico esempio di provincia che, pur aspirando a uno sviluppo industriale, deve, a causa della sua arretratezza, rinunciare agli aspetti più dinamici ed evoluti di questo sviluppo e adeguarsi al passo lento del ritardo periferico.

(1) Si veda, a questo proposito, come a questa tautologia (ideologicamente indirizzata) non siano sfuggiti gli stessi CIAM con la *Carta d'Atene* e la, pur importante, teorizzazione sul cuore della città.

(2) È noto il ritardo della Rivoluzione industriale in Italia e quindi, in questo senso, Milano si presenta contemporaneamente come «centro» per l'Italia e come «periferia» rispetto al Nord europeo.

Anno	Bergamo	Provincia	% concentrazione
1554	20843	194480	10,7
1600	27000	205500	13
1734	25600	244500	10,5
1776	28581	255799	11
1801	27500	289000	9,6
1818	27855	294506	9,5
1829	30348	329380	9,2
1838	29726	343844	8,6
1843	31771	360896	8,8
1857	35733	391199	9,1
1881	39787	404040	9,8
1901	46681	473220	9,9
1911	55857	539290	10,4

Censimenti della popolazione nel Capoluogo e nella Provincia: valori assoluti e valori percentuali relativi alla concentrazione nel Capoluogo (4)

Ma se questi dati vengono visti nell'ottica di lunga durata, suggerita dall'andamento demografico, che ci riporta alla fiorente economia mercantile che dal Medioevo caratterizza quest'area e che ha nella Fiera di Bergamo la manifestazione di importanza anche internazionale, prende forma un'altra, forse più realistica, ipotesi interpretativa. Che l'economia medioevale, il cui interciclo si va, in questo periodo, concludendo, abbia, localmente, favorito lo sviluppo di una specifica «cultura urbana» il cui fondamento economico-sociale privilegia gli aspetti monetari e finanziari del capitalismo e che, quindi, vede nell'industria soltanto un'occasione di investimento speculativo, sempre ritagliabile quando si presentino occasioni più vantaggiose. In questo caso non mi sembrerebbe più corretto parlare di ritardo periferico rispetto allo sviluppo dei grandi centri industriali, ma, piuttosto, di tendenza alternativa di sviluppo o, meglio, di resistenza di una cultura urbana specifica che, pur nel nuovo quadro determinato dall'avanzante Rivoluzione industriale, sceglie, per la propria trasformazione, un progetto più organicamente legato alla sua storia.

Per verificare l'ipotesi appena accennata bisogna, come si è detto, riferirsi a un arco temporale molto ampio, a quella «storia di lunga durata» che, oltre tutto, più organicamente si adatta ai tempi lunghi di formazione e trasformazione delle città. Ma questa estensione dei confini temporali non può essere intesa in modo lineare, poiché nella lunga durata gli eventi e le trasformazioni che costituiscono la materia della narrazione storica non sono più racchiudibili all'interno di un unico, progressivo e lineare, schema temporale-cronologico. È, in effetti, immediata la constatazione dei diversi «rit-



(3) L'arco temporale cui in questo momento alludo è quello del secolo XIX e, in particolare, della sua seconda metà: periodo durante il quale si sono, come è noto, poste le basi dell'industrializzazione italiana.
(4) Per i periodi nei quali il territorio di Bergamo non corrispondeva all'attuale provincia si è provveduto, con stime, a correggere il dato.

Bergamo: 1. Pianta della città medioevale con il tracciato delle mura, XIII sec. (ricostruzione di L. Angelini, 1950). 2. Pianta della "Platea S. Vincentii", centro urbano medioevale (ricostruzione di A. Mazzi, 1884). 3. Veduta della città dal Prato di S. Alessandro agli inizi del XV sec. 4. Torre medioevale e sito del Mercato del fieno, XII sec. 5. Palazzo Vecchio (Palatium communis Pergami), 1190 c.

DALLA CITTÀ CENTRALE AL CENTRO CITTADINO



Bergamo: 1. Veduta prospettica della città e dei suoi borghi, prima della costruzione delle fortificazioni venete del 1561-90: sovrainciso in nero il tracciato delle fortificazioni venete (disegno di A. Cima, 1693). 2. Il centro urbano con il sistema della Piazza Vecchia e della Piazza Nuova, particolare da una carta dell'inizio del XVII sec. 3. Piazza Vecchia, in una tarsia di Fra Damiano Zambelli, XV

mi» cui sembrano riferirsi diversi aspetti della medesima realtà: dalle «date» che cadenzano (in modo sempre più accelerato) il verificarsi degli avvenimenti ufficiali, e come tali registrati, in un tempo discontinuo, raggrumato intorno a una serie di punti chiave (le serie cronologiche) di cui non sfugge l'eminente carattere notarile, al fluire, apparentemente indifferenziato e senza tempo, della vita quotidiana, i cui cambiamenti, che l'esperienza ci garantisce esserci, diventano inavvertibili se riferiti al precedente criterio cronologico. È il problema della «durata» (5) storica e della sua rilevata disomogeneità in dipendenza dei diversi fattori componenti i fenomeni reali complessi quale, eminentemente, è il fenomeno urbano. Si tratta, cioè, di acquisire un nuovo principio della storia urbana per il quale, non essendo più sufficiente a fornire accettabili spiegazioni il criterio di documentare un unico, ipotetico e monolitico «sviluppo», la spiegazione dei fenomeni passati (e, quindi, anche futuri, attraverso i progetti, che di storia si nutrono) può avvenire realisticamente solo attraverso la comprensione delle diverse durate relative a ogni fenomeno. In altri termini: conoscere la città (la sua storia, il suo futuro) vuol dire comprendere che il suo modo di trasformarsi non è attribuibile a un'ordinata successione consequenziale di «cicli», ma, anzi, dipende dal dialettico e spesso contraddittorio confrontarsi di molti «cicli» contemporaneamente presenti e, in più, caratterizzati da ritmi di successione differenti (o, se si preferisce, da diverse «velocità» interne di trasformazione). Ora una storia, anche di una città di dimensione medio-piccola come Bergamo, che volesse perseguire compiutamente in tutti i suoi aspetti gli obiettivi enunciati, richiederebbe uno sviluppo narrativo gigantesco (per non parlare della preventiva necessità di informazioni e fonti, cui spesso si oppone la inevitabile frammentarietà di queste, quando non si tratta di assenza ideologicamente determinata), difficilmente conciliabile con l'economia di uno scritto come questo. Tuttavia io credo che sia ugualmente possibile rispettare tutti i precedenti enunciati metodologici e raggiungere lo scopo di costruire una attendibile interpretazione dei processi di formazione e trasformazione urbana, scegliendone fra questi uno che più significativamente sia presente nei tempi lunghi della città e, infine, usare degli eventi, che questo

(5) Sul concetto di «durata» in storia e, in particolare, sul problema di una «storia di lunga durata» si vedano, fra gli altri i tre saggi di F. Braudel, W.W. Rostow e W. Kula dedicati a questo tema in A.A.W., *La storia e le altre scienze sociali*, a cura di F. Braudel, Laterza, Bari 1974. (6) Al di là delle varie ipotesi sulla specifica configurazione delle mura medioevali è comunque certo che, al momento della conquista veneziana (1428), la città si fosse sviluppata ben al di fuori del loro tracciato, cosa, que-

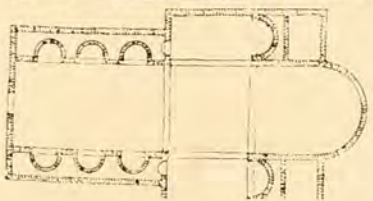
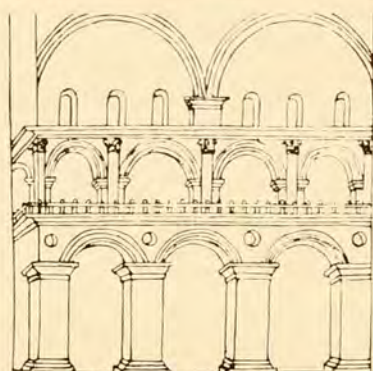
processo testimonia nel tempo, come indizi, potenzialmente estensibili sia in senso diacronico sia sincronico. Chiarito questo, mi sembra non richieda ulteriori giustificazioni la scelta (in questo senso ovvia) di limitare l'indagine storica al processo di formazione dell'attuale centro cittadino (o, non volendo anticipare conclusioni, alla secolare vicenda del centro cittadino a Bergamo).

La lunga e costosissima guerra che, nel primo quarto del secolo XV, vede Venezia contrapposta a Milano per raggiungere il definitivo controllo di Bergamo, troverebbe una assai parziale giustificazione se la si volesse ridurre a uno scontro per il possesso di una area militarmente strategica. In realtà la città di Bergamo è caratterizzata, in quel momento, non tanto dall'essere un caposaldo militare (6), quanto, piuttosto, dall'essere un noto e fiorente centro commerciale e finanziario, la cui espansione urbana sta a testimoniare la non interrotta vitalità.

Sui precedenti economici di Bergamo medioevale è sufficiente, qui, ricordare la convenzione monetaria stipulata (1254) in *camera picta palatii communis Pergami* (7), fra il Comune di Bergamo e le città di Cremona, Parma, Brescia, Piacenza, Pavia e Tortona, che accettano come base di riferimento commerciale la moneta bergamasca (*marcha de Pergamo*). Ora, essendo nota l'importanza anche internazionale di sedi mercantili quali Cremona o Piacenza nel secolo XIII (8), questa notizia costituisce ben più di un indizio sulla consolidata importanza mercantile della «piazza» bergamasca.

Venezia, dunque, fissa l'estremo confine occidentale del proprio territorio in una città mercantile tradizionalmente legata alla pianura lombarda e subito interviene in modo deciso nel processo di trasformazione dell'assetto fisico della città.

Il primo importante intervento è la costruzione (iniziata nel 1430) della nuova cinta murata (le «Muraine»), il cui tracciato, congiunto a sud e a est alle mura medioevali, sancisce la riconosciuta unità urbana dell'insieme formato dal vecchio nucleo collinare e dai borghi sviluppatisi fin nella sottostante pianura ai lati del Prato di S. Alessandro, dove, probabilmente già dal secolo IX (9), si tiene l'annuale fiera nel mese di agosto. Più precisamente, e certo a ragion veduta, il tracciato delle mura risulta tan-



sta, che indeboliva in modo evidente la portata militare delle fortificazioni.

(7) In G. Barachetti, *Possedimenti del vescovo di Bergamo nella valle di Ardesio. Documenti del sec. XI-XV*, Bergamo 1980.

(8) Cfr. F. Braudel, *I giochi dello scambio*, Einaudi, Torino 1981, pagg. 138-141.

(9) Cfr. B. Belotti, *Storia di Bergamo e dei bergamaschi*, Poligrafiche Bolis, Bergamo 1959, vol. I, pag. 226.

sec. 4. Piazza Nuova, prima della demolizione delle botteghe cinquecentesche (disegno del 1850). 5. A. Averlino, detto Filarete, Progetto per il Duomo, 1459: particolare dell'interno e pianta. 6. I resti del fronte della Loggia mercantile cinquecentesca. 7. V. Scamozzi, Progetto per il Palazzo comunale, 1611. 8. Piazza centrale del Borgo S. Leonardo con i portici del 1454 (litografia del 1850 c.).



1

gente al margine meridionale dell'area della Fiera, che viene così isolato (in questo tratto di mura non ci sono porte) da qualsiasi rapporto spaziale con l'esterno rurale. Mentre le mura ufficializzano, con la loro presenza fisica il ruolo e il futuro esclusivamente urbano della Fiera e della sua area, un altro importante intervento si aggiunge a definire il sito con un margine architettonico: la realizzazione (a partire dal 1447) del grande Ospedale unico di S. Maria e S. Marco, il cui organismo, disposto parallelamente alle mura, conclude verso nord l'area della Fiera. Si è già detto dei due borghi (S. Leonardo a ovest e S. Antonio a est) che, sviluppandosi lungo le due principali strade di accesso alla Città alta, si trovano pressoché equidistanti dal Prato della Fiera, determinandone i margini occidentale e orientale con le presenze dei conventi di S. Marta e S. Lucia (a ovest) e S. Bartolomeo (a est); conviene ora osservare che il sentiero collegante i due borghi attraverso il Prato di S. Alessandro, e che ha come estremi i conventi di S. Bartolomeo e S. Lucia, si trova a essere parallelo alle mura (10), vedendo così rafforzata la sua nuova condizione di tracciato urbano. Si deve dunque a questi primi interventi di Venezia l'inclusione della Fiera all'interno del tessuto urbano e, insieme alla riconferma della sua attività (11), la più precisa deter-

minazione topografica dell'area deputata al suo svolgimento.

Detto questo non bisogna, però, dimenticare che, in questo secondo quarto del secolo XV, il centro cittadino è ancora indubitabilmente e univocamente localizzato nel tessuto più antico della Città alta. Questa, chiusa sotto il duplice controllo (12) della rocca, fatta costruire (1331) da Giovanni di Boemia, e della cittadella (*firma fides* di Bernabò Visconti del 1355 e *hospitium magnum* di Rodolfo Visconti del 1385), non ha ancora modificato il sistema di relazioni spaziali attorno al quale si è formato il comune medioevale. Il centro politico, religioso e commerciale della città continua, così, a essere localizzato nella *platea S. Vincenti*: una sorta di doppia piazza dalla planimetria irregolare dominata dalle emergenze architettoniche di S. Maria Maggiore, del Palazzo della Ragione e dell'antica Chiesa di S. Vincenzo, alle quali si accostano file di botteghe. In questo centro, che una serie di interventi, anche recenti (13), hanno caricato di valori simbolici oltre che funzionali, si svolge, due volte alla settimana, il mercato (14): cuore commerciale di una attività economica che vede la città al centro di un vasto territorio produttore e di una rete di traffici che oltrepassa di gran lunga quello stesso territorio. Unico accenno a un cambiamento dell'assetto morfologico (probabil-

mente dovuto più a paura degli incendi che a una reale intenzione progettuale) è la parziale demolizione del fitto tessuto di case e botteghe che satura lo spazio fra il Palazzo comunale e il principale asse stradale della città.

Quando Bergamo passa sotto il potere di Venezia, il problema del rinnovamento del centro cittadino, certamente non più adatto ad assolvere attività molteplici e sempre più, come il commercio, specializzate e differenziate, trova nella nuova signoria un esplicito interesse a risolverlo. Infatti Venezia sta, in quegli anni, profondamente rinnovando il suo aspetto *non sparagnando spexa alcuna come è conveniente a la beleza sua* (15) e questa stessa sensibilità all'importanza del-

(10) Pur nell'ipotesi determinata dall'assenza di documentazione specifica, mi sembra, tuttavia, legittimo supporre che il tracciato del sentiero, certamente preesistente alle mura, abbia potuto influenzare l'orientamento di queste nel tratto a sud del sentiero stesso.

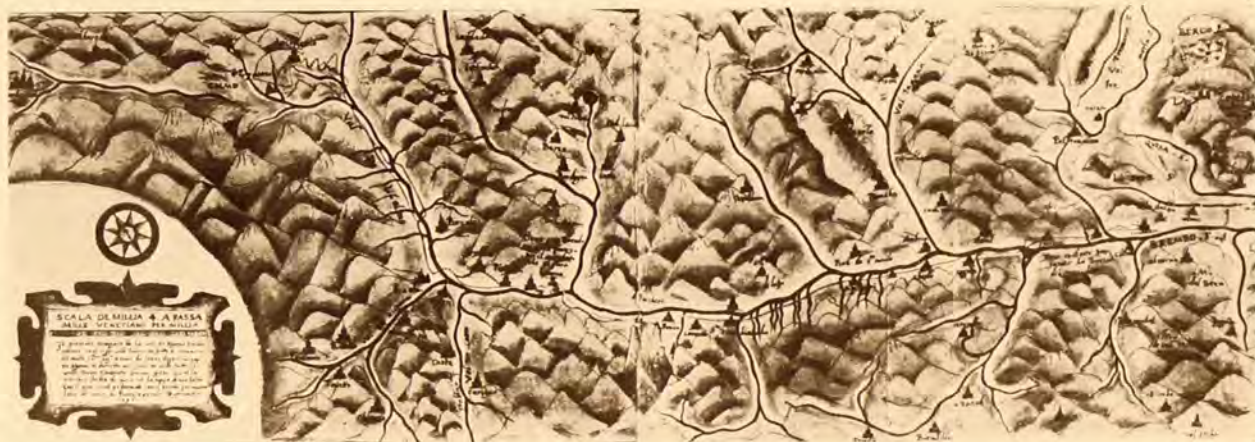
(11) Delibera del Senato veneziano del 7 settembre 1440, che autorizzava a tenere la fiera 5 giorni prima e 5 giorni dopo S. Alessandro concedendo, inoltre, esenzioni daziarie.

(12) Cfr. S. Crotti, *Processi morfogenetici dello spazio urbano: formazione di Bergamo*, Centro Stampa della Facoltà di architettura del Politecnico di Milano, 1980, pag. 18.

(13) Durante il dominio visconteo le più importanti opere pubbliche destinate alla città sono tutte localizzate in que-



2



3

l'assetto urbano trova immediata applicazione anche a Bergamo.

Discendendo da una siffatta « filosofia della città », non si possono non considerare il risultato di un unitario progetto di rinnovamento gli interventi che, nel 1440, portano, col completamento delle demolizioni (16), alla creazione di una nuova piazza fra il Palazzo del Comune e la strada principale, nel 1453 alla decisione di ricostruire il Palazzo e la Loggia del Comune (ora orientato verso la nuova piazza), nel 1455 alla prima costruzione (sul lato della nuova piazza di fronte al Palazzo comunale) del nuovo edificio per la cancelleria, nel 1459 all'inizio dei lavori del nuovo Duomo di S. Vincenzo progettato dal Filarete. Questi interventi, che

si'area. Fra queste mi sembra di particolare importanza la costruzione, nel 1342, a est di S. Maria Maggiore, del fontanone cittadino e dell'acquedotto che lo alimenta con le sorgenti dei colli a nord della città.

(14) Le barre di ferro, murate nella facciata settentrionale di S. Maria Maggiore, riproducenti le misure in uso a Bergamo, mi sembrano un'importante testimonianza, oltre che del ruolo mercantile del sito, della necessità di garantire in modo certo il valore delle misure locali ai mercanti provenienti da altre sedi.

(15) In F. Braudel, *I tempi del mondo*, Einaudi, Torino 1982, pag. 107.

(16) Cfr. L. Angelini, *Lo sviluppo urbanistico di Bergamo nei secoli*, Comune di Bergamo, Bergamo 1962, pag. 12.



4

Bergamo: 1. G. Sorte, *Carta topografica della fortezza della città e dintorni*, 1575. 2. L. Moianoni, *Progetto di Naviglio lungo il percorso del fiume Chero da Sovere a Bergamo*, 1575. 3. Z. Da Lezze, *Carta itineraria lungo la Valle Brembana con segnate la vecchia strada ed il progetto della nuova verso la Valtellina*, 1596. 4. *Carta della città e del suo territorio*, XVII sec.



Ville des Venitiens dans le BERGAMASQUE. Dessiné sur le plan de 1550 par Pierre Mortier, d'après le plan de 1550.



SERIOLE DI CVRNO

La Seriola di Cvrno è una delle più antiche e più belle delle città del Bergamasco. È situata in una valle fertile, circondata da monti e boschi. La città è divisa in due parti: la parte superiore, che si chiama Cvrno, e la parte inferiore, che si chiama Seriola. La Seriola è la parte più antica della città, e la Cvrno è la parte più nuova. La Seriola è divisa in due parti: la parte superiore, che si chiama Cvrno, e la parte inferiore, che si chiama Seriola. La Seriola è la parte più antica della città, e la Cvrno è la parte più nuova.

rimodellano completamente l'antico centro cittadino, non sono, però, gli unici del periodo e il loro effetto alla scala urbana complessiva non sarebbe comprensibile se non si tenesse conto della realizzazione, nel 1454, dei portici intorno alla piazza del Borgo S. Leonardo e dell'inizio della creazione, mediante demolizioni, di una ulteriore piazza a ridosso della cittadella, la cui pavimentazione viene iniziata nel 1461, nonché, della decisione di abolire la tradizionale sede unica del mercato, redistribuendone l'attività per settori merceologici nelle varie piazze cittadine.

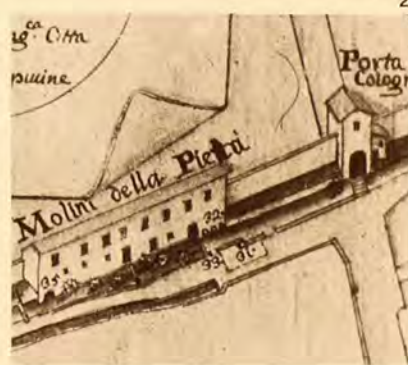
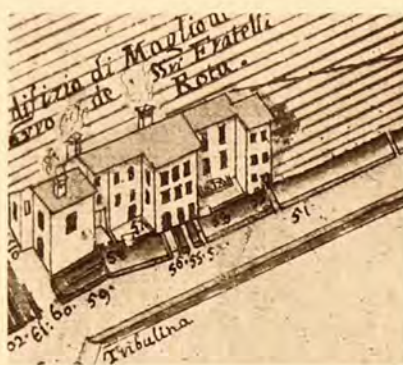
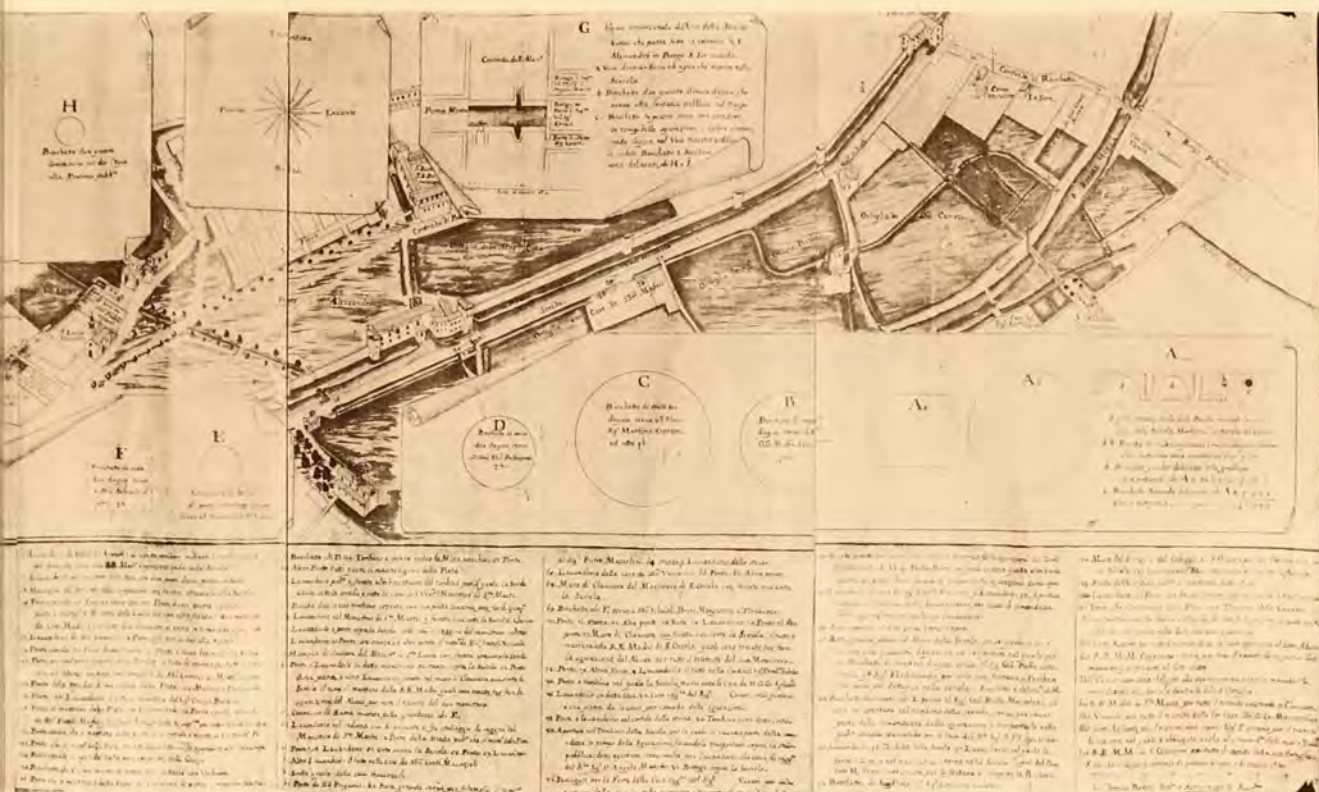
Nell'arco di trent'anni e sotto la spinta degli interventi appena descritti Bergamo ha visto avviarsi un processo di trasformazione profondissimo, i cui effetti non sono ancora oggi completamente esauriti, che riassumerei così: cambiamento di scala della città e introduzione nella dialettica urbana dei borghi (17) e della Fiera (18); rimodellamento del centro cittadino per il tramite di un sistema di interventi che lascia chiaramente trasparire un'intenzione multipolare. Ma questa intenzione deve tenere conto delle precedenti radicate tradizioni di uso della città e, da questo punto di vista, è fuori di dubbio la prevalenza fortissima della Città alta. Infatti, nel 1520, viene, con alcune importanti delibere, completamente realizzato il nuovo assetto del centro cittadino in Bergamo alta. La prima di queste delibere riguarda la ricostruzione, affidata all'Isabello, del

Palazzo della Ragione, che dà volto definitivo all'orientamento dello stesso verso la piazza (ora detta Piazza Vecchia, essendo chiamata Piazza Nuova quella ricavata a ridosso della cittadella). Altre due decisioni riguardano la Piazza Nuova, con l'ingunzione di completarne i lavori di sistemazione e la stipula del contratto di appalto della Loggia mercantile che ne conclude la testata; la quarta, infine, è l'atto d'asta che descrive in dodici lotti la vendita, a privati cittadini, della cittadella, con la sola eccezione dell'*hospitium*. Con questi atti la città, fermo restando il centro religioso, viene dotata di un nuovo centro politico-amministrativo (Piazza Vecchia) e di un nuovo centro economico (Piazza Nuova), al quale ultimo viene inoltre garantita la possibilità di influenzare un nuovo sviluppo urbano, in seguito all'alienazione della contigua, vasta area della cittadella. La novità più grossa è, comunque, rappresentata dalla Piazza Nuova sia per lo spostare in un'area nuova il centro delle attività commerciali, sia, soprattutto, per il tono altamente specializzato che la realizzazione della Loggia attribuisce a questo settore cittadino.

La Loggia, che, similmente a quella realizzata a Venezia nel 1459 a Rialto Vecchio (19), altro non può essere che la borsa dei mercanti, diventa in pochi anni il centro finanziario di un vero quartiere degli affari, abitato, oltre che da mercanti, da due pittori (20), un architetto (21), un notaio (22), un banchiere

(23) e, segno di consumi assai lussuosi per l'epoca, un libraio (24). Ma se la funzione della Loggia testimonia esplicitamente dell'importante ruolo dell'attività finanziaria in Bergamo, una più attenta analisi della sua architettura, recentemente ritrovata (25), può fornire utili indicazioni sui rapporti che questa società di mercanti e finanziari intratteneva a una più larga scala territoriale. Dell'architetto Andrea Zilioli (o Ziliolo), progettista (26) della Loggia, si sa assai poco oltre al fatto di aver collaborato con Lorenzo Lotto (27), ma quel che resta di questa sua opera mi sembra indicare, sia nell'impianto generale, sia, specialmente,

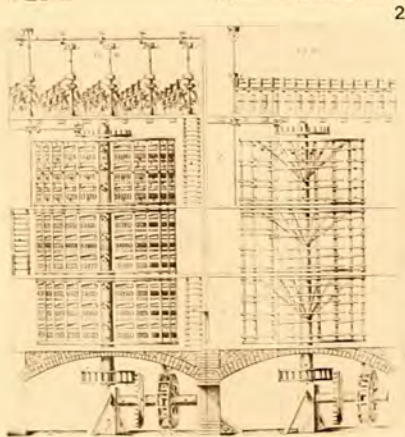
(17) ... questa città non è troppo grande; ma sono li burgi che la grandiscono molto più; et maxima dei borghi: il borgo de San Lunardo, che è grandissimo, ... da una relazione del 1492 di G. Contarini e P. Pisani, in Belotti, cit., vol. III, pag. 145.
(18) È di grande rilievo la decisione della città, nel 1475, di concedere in privilegio al nuovo Ospedale di S. Marco l'annuale costruzione delle botteghe di legno per la Fiera e la percezione del relativo affitto: vengono così strategicamente legate le sorti, in un'area chiave della città, della più elevata sede dell'economia urbana e di quella che, per secoli, resterà la massima "azienda" cittadina.
(19) Cfr. Braudel, *I tempi del mondo*, cit., pag. 107.
(20) Cfr. i documenti conservati a Bergamo presso la Biblioteca Civica in Archivio Veneto, Estimi, filia S. tae Agatae 1554, f. 17, registro estimi S. Agata 1523.
(21) *Ibidem*, f. 47.
(22) *Ibidem*, f. 39.
(23) *Ibidem*, registro estimi S. Agata 1525.
(24) *Ibidem*, *Ibidem*, P. a filia S. tae Agatae, f. 46 (1576).



Bergamo: 1. P. Mortier, Pianta della città, 1704. 2. T. Bottelli, Rilievo degli insediamenti circostanti il circondario della Fiera lungo il tracciato della Seriola di Curno (realizzata da B. Colleoni nel 1479, 1759. 3. Impianto per maglio idraulico nella metà del XVIII sec. 4. Mulini idraulici verso la metà del XVIII sec. 5. Filatoi idraulici all'esterno del Borgo S. Leonardo, prima metà del XIX sec.

nell'utilizzazione diffusa del cotto modanato e decorato, una esplicita adesione a modi architettonici non certo veneti, ma lombardi e, in particolare, milanesi (28). Accantonando, per ora, i problemi relativi alla formazione di questo, ancora oggi praticamente ignoto, architetto rinascimentale, mi sembra, invece, importante rilevare come la clamorosa, perché in luogo pubblico e rappresentativo, dichiarazione di «milanesità» della sua architettura cada in un ambiente di mercanti ai quali deve essere continuamente ricordato il divieto di commerciare con Milano e in una città che, ancora nel 1500, ha dovuto giustificare l'inter-

(25) Il fronte porticato della Loggia è casualmente rievocato alla luce, nel 1981, durante dei lavori di restauro alla facciata del palazzo settecentesco che occupa il sito dell'antico organismo.
(26) ... *fabrica della loza cum le boteghe ale bande qual se ha a fabricar in testa dela nova piazza...* secondo il modello fatto per Andrea Zilio...; Cfr. i documenti conservati a Bergamo presso l'Archivio di Stato, in fondo notarile antico, not. Gabriele Mascheroni Dall'Olmo, fald. 1020, ff 2081-84. (Trascrizione di F. Cortesi Bosco, 1981).
(27) Cfr. F.M. Tassi, *Vite de' pittori, scultori e architetti bergamaschi*, Bergamo 1793, pag. 74.
(28) Viene istintivo pensare all'attività milanese del Filarete per l'Ospedale maggiore e alla successiva presenza dello stesso a Bergamo per il Duomo. Ulteriori tratti culturali fra gli architetti milanesi e quelli bergamaschi sono documentati nei rapporti fra il milanese Giovanni G. Dolcebuono e l'Amadeo e l'Isabello, nonché fra i Solari e lo stesso Isabello.



Bergamo: 1. C. Giovannelli, *Contea di Morengo*, 1793. 2.3. Località Muratella: particolare della coltivazione dei gelsi, *cabreo Medolago*, 1791; caseggiato colonico con cortile, orto e filanda, *cabreo Medolago*, aggiornamento del 1831. 4.5. Filatoi idraulici «alla bolognese» e magli idraulici per lavo-

vento degli abitanti della pianura, che hanno liberato dai Veneziani dei prigionieri milanesi. Un rapporto, quindi, quello con Milano, che continua a essere vitale, ma che sarebbe un errore interpretare come nostalgia o desiderio di appartenenza: piuttosto come manifestazione di autonomia di una cultura urbana orgogliosamente consapevole di rappresentare un «centro» e che, perciò, non sempre si adatta alla totale subordinazione a Venezia. E se è nota e facilmente intuibile l'insofferenza del mercantilismo bergamasco alla politica accentratrice di Venezia (29), questa capacità della cultura cittadina di porsi in rapporto dialettico sia con Milano sia con Venezia testimonia ulteriormente della capacità di Bergamo di sviluppare in piena autonomia una propria complessiva «cultura della città». Queste manifestazioni di autonomia, radicate in una economia mercantile vitale e in espansione, non possono non preoccupare Venezia (nella quale il progressivo abbandono del grande commercio a favore di investimenti terziari sta avviando quella che sarà la sua lunga decadenza) e certamente pesano nella decisione, del 1561, di trasformare Bergamo in città-fortezza, nonostante autorevoli pareri contrari (30).

La costruzione delle mura (1561-90), che al fine militare nella politica estera integra il già indicato obiettivo di maggior controllo sulla città, opera sul tessuto urbano una trasformazione traumatica e irreversibile. Potendo attendibilmente attribuire al periodo d'inizio della costruzione delle mura (31) il rilievo di Bergamo raffigurato, con sovrapposto il tracciato delle nuove fortificazioni, nel noto dipinto attribuito ad Alvise Cima (32), è sinteticamente possibile leggere sullo stesso i macroscopici effetti dell'intervento: massicce demolizioni (33), sia all'esterno che all'interno della nuova cinta bastionata, la cui chirurgia amputatoria smembra il tessuto urbano in quattro grandi tronconi: il Borgo Canale, a nord, destinato a periferizzarsi come borgo collinare; la Città alta, isolata all'interno delle mura e fortemente depauperata del suo patrimonio edilizio; infine il

(29) Fra gli innumerevoli documenti che riferiscono al contrabbando attraverso la frontiera milanese mi limito a ricordare, per il peso che avranno le motivazioni adottate, la relazione (1532) del podestà C. Priuli che attribuisce al cattivo stato di manutenzione delle vecchie mura il favorire un grosso contrabbando di lana spagnola proveniente da Vercelli e introdotta a Bergamo attraverso l'area milanese e Treviglio.

(30) Nella relazione del 7 luglio 1560 il Capitano uscente di Bergamo P. Pizzamano insiste sulla maggiore utilità di munire con forti la pianura nei pressi del confine. Cfr. Belotti, *cit.*, vol. III, pag. 307.

(31) Alcuni disegni inediti dell'architetto militare Paolo Berlandis (che diresse i lavori delle mura), datati 1572, da me visti sul mercato antiquario mi suggeriscono questa datazione per il rilievo poi dipinto.

(32) Il dipinto è conservato presso la Biblioteca Civica di Bergamo.

(33) Le relazioni dell'epoca riferiscono, per le case demolite nella Città alta, dati che oscillano da un quarto

Borgo S. Leonardo e il Borgo S. Antonio che, perso ormai completamente il precedente rapporto organico con la Città alta, vengono spinti a indirizzare esclusivamente verso le parti pianeggianti della città le loro potenzialità di sviluppo. Ma un'altra, ben più profonda e decisiva, conseguenza provoca, a mio avviso, questa traumatica interruzione dei rapporti fra le varie parti della città: l'inevitabile bipolarismo della Città alta e della Città bassa e, data l'impossibilità di sviluppo della Città alta, la tendenza al trasferimento di funzioni sempre più importanti del centro cittadino verso la Città bassa. Estremamente significativi sono, in questo senso, i dati che emergono dalle relazioni dei Capitani usciti di Bergamo in questo periodo. Infatti, se nella relazione del 1553 si diceva che c'erano nella Città alta *molti cavalieri et conti et più dottori, con assai buon numero di honorati cittadini et molto comodi mercanti* (34), confermandone così il ruolo di centro direzionale politico-economico, nel 1560 (35), descrivendosi il Borgo S. Leonardo in *guisa di città piccola da sé*, sembra venga intuito un potenziale bipolarismo e, infine, nel 1596 (36) ci si sofferma sull'importante capacità produttiva dello stesso Borgo, segnalando che i 36 maggiori mercanti di questo detengono un capitale di 80000 ducati (le entrate della Camera fiscale di Bergamo, per il 1593, erano state di 69300 ducati) (37).

Di particolare importanza le notizie relative alla Fiera in questo ultimo quarto del secolo XVI. La già ricordata relazione del 1596 cita, per questo stesso anno, la presenza di 2000 botteghe alla Fiera: cifra che, già notevole in sé, diventa di particolare rilevanza se si tiene conto del fatto che solo cinque anni prima un grande incendio aveva distrutto la Fiera con tutte le sue mercanzie, provocando il colossale danno di 600000 ducati. Un'altra fonte (38) calcola, per i primi anni del Seicento, in oltre un milione di ducati (39) l'anno il valore delle esportazioni, da Bergamo, di tessuti di lana e ferri lavorati. Ora, essendo la Fiera il luogo deputato e privilegiato per queste transazioni è facile

a un terzo del patrimonio totale.

(34) In Relazione Barbarigo, in Belotti, *cit.*, vol. III, pag. 370.

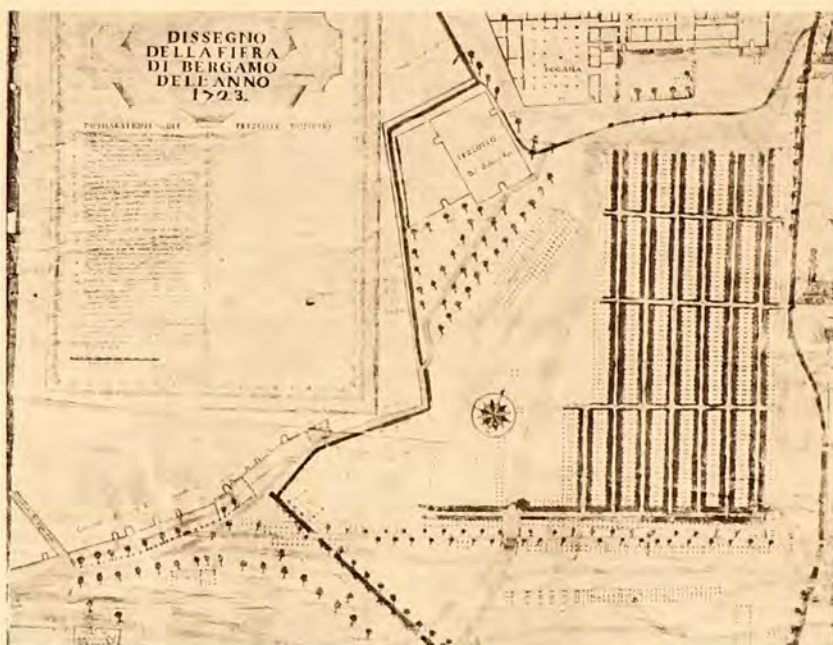
(35) Cfr. Relazione Pizzamano, *ibidem*, pag. 370.

(36) Cfr. Relazione Da Lezze, *ibidem*, pag. 388.

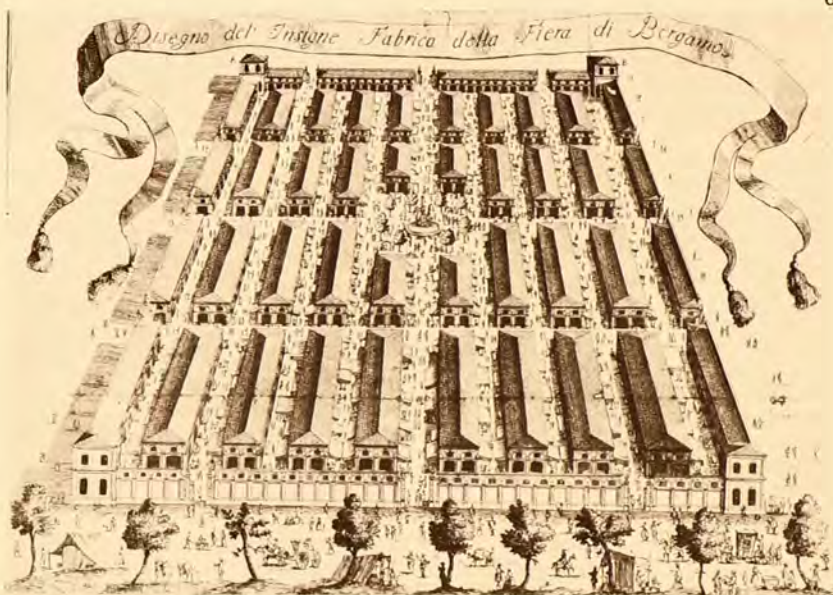
(37) Cfr. Relazione Donado, *ibidem*, pag. 395.

(38) Cfr. Padre Celestino Colleoni, *Historia quadripartita di Bergamo e suo territorio nato gentile et rinato christiano*, Bergamo e Brescia 1618.

(39) Per valutare, almeno come ordini di grandezza, queste cifre si può considerare che nel 1423, quando Venezia era ancora la capitale mondiale del commercio, il reddito commerciale complessivo di questa era di 4 milioni di ducati (gli oltre 150 anni di distanza fra le cifre sono resi accettabili dalla estrema stabilità del ducato veneziano). Un'altra cifra, questa volta contemporanea, viene offerta dalla costruzione delle mura di Bergamo, per i cui primi cinque anni di lavori (1561-65) si registra una spesa di 216000 ducati.



6



7



8

razione del ferro e del rame (da Negri, Manuale pratico per la stima delle case e degli opifici idraulici, Bologna 1852). 6. B. Sarzetti, Rilievo della Fiera, 1723. 7. La Fiera nella prima metà del 1700 (stampa di G. Hoer). 8. Rilievo della parte piana della città, 1763.



immaginarne sia l'importanza economica complessiva (40), sia l'inevitabile forte peso attrattivo che la sua localizzazione genera nel tessuto urbano. Di questo forte sviluppo dell'attività mercantile di Bergamo (e, quindi, indirettamente sugli importanti riflessi che questo ha sul tessuto urbano) esercita una forte influenza la politica di Venezia in quegli anni.

È noto come le principali cause della perdita di competitività commerciale di Venezia nel secolo XVI siano legate, da una parte, al dirottamento dei capitali commerciali verso investimenti fondiari nell'entroterra e, dall'altra, dall'ormai scarsissima propensione degli uomini d'affari veneziani a viaggiare e a servirsi, perciò, di commissionari e agenti (41); e poiché la politica statale è determinata da queste stesse persone ne discende un atteggiamento che, nel caso di Bergamo, è ampiamente assimilabile a un rapporto mercante-commissionario (dove i profitti del mercante-Venezia sono, evidentemente, di tipo fiscale). Ecco, allora, che, da una parte, troviamo i 500 mercanti bergamaschi che, intorno al 1580, accaparrano, per Venezia, tutto l'olio pugliese (42) e, dall'altra parte, il fiorire di grandi progetti di vie di comunicazione (43) il cui referente è Bergamo e la cui maggiore realizzazione è la strada che, col concorso finanziario di Venezia, il podestà Alvise Priuli apre, nel 1592-93, fra Bergamo e Morbegno come collegamento diretto con i Grigioni. E dell'importanza economi-

ca dei rapporti con questa regione testimoniano, dopo la costruzione della strada, gli importanti lavori di manutenzione e miglioramento della stessa eseguiti negli anni 1634, 1646, 1651 e 1755, nonché lo stabilirsi a Bergamo, verso la fine del Seicento, di imprenditori grigionesi che investono capitali nella filatura della seta.

Col secolo XVII, dunque, il problema del centro cittadino, anche se restano invariate le sedi pubbliche realizzate nel Cinquecento e vi si eseguono altri lavori (44), viene nuovamente posto in discussione dal bipolarismo imperfetto derivato dalla frattura provocata dalla costruzione delle mura e dal grande rilievo assunto dalla Fiera, il cui naturale riferimento, morfologico e funzionale, sono, ormai, i due grandi borghi di S. Leonardo e S. Antonio. Questo processo, che vede la Città bassa decisamente favorita come sede dell'economia cittadina, registra, nella seconda metà del Secolo, due significativi eventi: nel 1676 il mercato dei cereali (la cui importanza, in economie come questa, è notoria) viene trasferito dalla Piazza Nuova al Prato di S. Alessandro; pochi anni prima, nel 1663, l'Opificio Locatelli alla Porta S. Antonio (all'entrata dell'omonimo Borgo) aveva introdotto la filatura idraulica «alla bolognese» (45). Quest'ultimo fatto mi sembra di particolare rilievo per il suo essere, contemporaneamente, testimonianza della dinamica capacità di aggiornamento, tipica dei «centri», dell'economia ber-

gamasca e, trattandosi di filatura della seta, del formarsi di una agricoltura specializzata (gelso e allevamento del baco) caratteristica delle grandi proprietà agricole delle quali, anche a Bergamo (con ritardo periferico rispetto a Venezia), cominciano a essere investiti i capitali di origine commerciale. È tuttavia importante notare come, fino alla metà del Settecento, gran parte del filato di seta, lavorato e commerciato a Bergamo, venisse importato e tutto ciò in sostituzione della tradizionale produzione di panni di lana, non più competitiva sui mercati. Con una logica, quindi, tipicamente mercantile, che preferisce spostare gli investimenti sui settori più immediatamente redditizi e influenza l'economia produttiva di supporto, sia che si tratti dell'introduzione di macchinismi d'avanguardia, sia che porti al rein-

(40) L'inglese T. Coryate, descrivendo in *My observations of Bergamo* un suo viaggio effettuato nel 1609, parla della Fiera come una delle maggiori d'Europa, dopo quella di Francoforte.

(41) A proposito di queste due tendenze della classe aristocratico-mercantile veneziana si vedano, rispettivamente, le esemplari vicende di Andrea Barbarigo e Guglielmo Querini, in Y. Renouard, *Gli uomini d'affari italiani del medioevo*, Rizzoli, Milano 1973.

(42) Cfr. Braudel, cit., pag. 19.

(43) Vale la pena, a questo proposito, ricordare i progetti (1575 e 1577) di navigli raggiungenti Bergamo, uno da Sovere (a est) e due dal Brembo (a ovest), elaborati dall'ingegnere Lodovico Maianoni.

(44) Nel 1606 viene realizzato un pozzo pubblico nella Piazza Nuova, mentre, nel 1604, erano ripresi i lavori per il Palazzo della Cancelleria (Palazzo Nuovo) in Piazza.

DALLA CITTÀ CENTRALE AL CENTRO CITTADINO



di un palazzo (47)) la Loggia mercantile rinascimentale, senza lasciare alcuna memoria di sé. Mentre la scomparsa della Loggia segna il definitivo spostamento del centro economico dalla Città alta a quella bassa, una nuova iniziativa dei mercanti determina l'immediata e definitiva localizzazione della nuova sede del centro economico. È infatti durante la fiera del 1731 che un gruppo di 167 mercanti ufficializza, con una richiesta all'Ospedale maggiore (48), il proprio desiderio di poter utilizzare botteghe in muratura. Con delibera del 3 settembre (49) l'Ospedale maggiore fa propria l'iniziativa e ne interessa la città, proprietaria dell'area. Quest'ultima, dopo aver ascoltato la favorevole relazione (50) di una apposita commissione, il 26 gennaio 1732, col proposito di *promuovere la maggior influenza del negozio col vantaggio del povero spedale tanto utile* (51), approva l'iniziativa e, il 2 aprile 1732, riceve il necessario benestare di Venezia (52). Il 19 luglio 1732 il consiglio dell'Ospedale maggiore, sentito il parere favorevole della città e dei mercanti circa il progetto (53), delibera (54) di iniziare subito la costruzione. Questo, anche se parziale, elenco degli atti riguardanti la costruzione del nuovo organismo edilizio chiarisce, attraverso le sue date, l'evidente coscienza che le massime rappresentanze della vita cittadina hanno di dover dare sollecita e stabile soluzione al problema del centro delle attività economiche cittadine. E che la costruzione del nuovo organismo determini soprattutto la nuova localizzazione del centro cittadino può essere rilevato dalla, non casuale, opposizione di mercanti (soprattutto del Borgo S. Leonardo) che, *soliti all'uso di molti di starsene alle loro case o botteghe a vendere in tempo di fiera* (55), riescono a bloccare la costruzione per due anni. La vicenda si risolve definitivamente, il 26 marzo 1734, con la stipula definitiva del contratto d'appalto (56), stilato sotto il diretto controllo dell'amministrazione cittadina. Nel

Bergamo: 1. "Vedute della regia città di Bergamo", XIX sec. 2. Veduta del Sentierone a est della Fiera, inizio XIX sec. 3.4. Ospedale S. Marco: fronte della fabbrica cinquecentesca (demolita nel 1937) e progetto di ampliamento di G.F. Lucchini, 1823 (in grigio l'esistente, in nero l'ampliamento). 5. Veduta della Strada Ferdinandea in corrispondenza della Porta Nuova, XIX sec. 6. G.F. Lucchini,

(47) Sulla fronte meridionale della piazza sorse un fabbricato sulla forma del quale non abbiamo notizie, in quanto che quella che oggi ci vediamo, dei conti Roncalli è una costruzione eseguita da Ferdinando Cuccia, in E. Fornoni, *Storia di Bergamo*; manoscritto fine secolo XIX, vol. IV, pag. 136; il manoscritto è conservato presso la Giuria Vescovile di Bergamo.

(48) Cfr. le carte conservate a Bergamo presso la Biblioteca Civica in *Proprietà comunali, beni stabili XXIV 2*, carte non numerate. Vale la pena notare che i 167 mercanti sono così suddivisi per provenienza: 91 della città, 21 del territorio di Bergamo e 55 di altri territori o stati (fra questi ultimi 18 vengono da Milano).

(49) *Ibidem*, carte non numerate.

(50) *Ibidem*, carte non numerate.

(51) Cfr. i documenti conservati a Bergamo presso l'Archivio Comunale in *"Proprietà comunali, beni stabili, edificio di Fiera"*.

(52) Cfr. i documenti conservati a Bergamo, presso la Biblioteca Civica, in *Proprietà comunali, beni stabili XXIV 2*, carte non numerate. Si tratta di una copia notarile (not. Iseppo Giacomazzi) della ducale.

(53) Si veda, in questo stesso numero, la pubblicazione dei disegni e del contratto di appalto di questo inedito progetto.

1740 il nuovo impianto è terminato.

Se ho dedicato tanto spazio alla vicenda progettuale (in senso lato: architettonico, politico-amministrativo ed economico) della Fiera è perché, a mio avviso, questo intervento interpreta coscientemente il suo ruolo di cerniera, capace di concentrare in un solo punto, storicamente privilegiato, il complesso processo di formazione del centro urbano a Bergamo e di consegnare al futuro della città una soluzione capace di determinare per sempre l'ossatura morfologica di questa area. E infatti, a differenza dei precedenti impianti lignei della vecchia Fiera, la nuova soluzione si preoccupa soprattutto di evidenziare il rapporto fra quelle che vengono considerate le tracce profonde e ineliminabili dell'antico tessuto cittadino (57) con la creazione di un autentico nuovo modulo urbano. Naturalmente tutto questo potrà avere successo se non si verificheranno cambiamenti troppo profondi nelle forze che determinano lo sviluppo della città. Cioè, finché non verrà a cadere quella base commercial-finanziaria dell'economia che è sicuramente il fattore di più lunga durata nel processo di formazione di Bergamo.

Per quanto riguarda il secolo XVIII, la Fiera (58) continua a essere il perno dell'economia cittadina, sia come luogo di commercializzazione delle produzioni del territorio e specialmente della seta, sia fungendo da supporto alla mai interrotta attività finanziaria. Sulla vitalità di quest'ultima (ancor oggi dominante nel centro cittadino) si può trovare un interessante indizio nel fatto che la contabilità (59) relativa alla costruzione della Fiera registri pagamenti (da parte dei mercanti) in ogni tipo di moneta e sia, perciò, tenuta in moneta di conto: segno diffuso di un « commercio della moneta » che si è così radicato nella città da farla definire, nel 1786, *la seul ville de l'état vénitien où l'on fasse le commerce du change* (60).

A conferma del fatto che a Bergamo il centro commerciale e finanziario tende sempre



(54) Cfr. i documenti conservati a Bergamo, presso l'Archivio dell'Ospedale maggiore (manoscritti non catalogati).

(55) In *Informazione della città di Bergamo sopra tutte le cose della fiera*, conservata a Bergamo, presso la Biblioteca Civica in *Proprietà comunali, beni stabili XXIV/2*, carte non numerate.

(56) Cfr. nota 53.

(57) Si veda, ad esempio, l'obbligo, esplicitato nel contratto d'appalto, di mantenere l'edificio tangente al lato nord del Senterione.

(58) L'elenco completo dei mercanti presenti alla fiera del 1734 (conservato a Bergamo presso la Biblioteca Civica in *Proprietà comunali, beni stabili XXIV/2*, carte non numerate) consente di valutare sia l'area territoriale interessata sia la distribuzione dei mercanti all'interno della città. Infatti su 321 mercanti presenti 128 provengono dalla città (di questi 45 sono della Città alta e 63 del borgo S. Leonardo), 68 dal territorio di Bergamo e 122 sono *forastieri* (di cui 24 provenienti da Milano).

(59) Cfr. i documenti conservati a Bergamo presso l'Archivio dell'Ospedale maggiore (manoscritti non catalogati).

(60) In J.J. de La Lande, *Voyage en Italie*, Parigi-Lione 1786.

Progetto di trasformazione dell'edificio dell'ex dogana, a nord della Fiera, inizio del XIX sec. 7. Murnigotti, Piano Regolatore della media e bassa città, 1892. 8. R. Fuzier, Pianta topo-idrografica della città e dei sobborghi, 1896; particolare dell'area della Fiera.

DALLA CITTÀ CENTRALE AL CENTRO CITTADINO

rapidamente a identificarsi con il centro cittadino nel senso più generale del termine, una serie di trasformazioni e interventi comincia presto a interessare l'area dell'antico Prato di S. Alessandro, ancora parzialmente riconoscibile nelle due piazze a nord (verso l'Ospedale) e a sud (fino alle Muraine) della nuova presenza urbana della Fiera. È così che, nel 1762, i mercanti del Borgo S. Leonardo fanno lastricare, a proprie spese, il Sentierone, aggiungendo alla secolare funzione di collegare i due principali borghi della Città bassa il nuovo ruolo di luogo privilegiato del passeggio cittadino; ma i cittadini, che, con il loro passeggio riconoscono la «centralità» della Fiera, hanno bisogno anche di luoghi deputati a un più complesso consumo (più «colto» o più «mondano», secondo i casi) del socializzato spazio del centro: nasce, fra le Muraine e il Sentierone e rivolgendosi a questo, il Teatro Bolognesi (1770) che, inizialmente costruito in legno, verrà riedificato in muratura (1786-99) come Teatro Riccardi (61) per diventare, un secolo dopo, l'attuale Teatro Donizetti.

Con la caduta della Repubblica di Venezia, Bergamo vede rapidamente esaurirsi due tradizionali supporti della sua economia: il commercio di transito da Venezia verso la Svizzera e la manifattura tessile (legata al settore laniero), incapace di reggere la concorrenza lombarda, soprattutto milanese. L'economia locale, ancora una volta, abbandona i settori che richiederebbero investimenti produttivi e punta al rilancio della sua tradizione commerciale e finanziaria sollecitando l'incremento della produzione (in gran parte legata agli infeudati fondi agricoli della pianura) della seta (62), la cui filatura continua a effettuarsi, anche in città, con le tradizionali macchine idrauliche «alla bolognese». La Fiera, dunque, continua a essere il perno dell'economia (63) e, insieme, sempre più direttamente coinvolta nel progressivo consolidamento del centro cittadino; tanto che, nel 1820, sovvertendo le precedenti rigide disposizioni, viene concessa l'apertura verso l'esterno e l'uso libero e continuo delle botteghe poste sul perimetro della Fiera. Ancora più importante è, nel 1837, l'apertura della Porta Nuova, che, posizionata all'altezza della Fiera, indica, anche col simbolismo dei suoi propilei neoclassici, il luogo più qualificato di accesso alla città. L'anno successivo, l'apertura della Strada Ferdinanda (il grande asse che dalla Porta Nuova conduce alla Città alta passando tangente al lato occidentale della Fiera e dell'Ospedale) si impone come l'ultimo fondamentale elemento geometrico della topografia del centro e delle potenziali edificazioni a nord dell'Ospedale.

Nel 1857 due importanti eventi sommano i loro effetti nell'alterare la tranquilla linearità dell'economia cittadina: l'arrivo della linea ferroviaria da Milano, che accelera-

do i rapporti col centro maggiore lo rende, per così dire, incombentemente vicino, rendendo periferica Bergamo e la malattia dei gelsi che, devastandone le coltivazioni, fa crollare la produzione di bachi da seta. Questi due fatti, unitamente alla negativa congiuntura nazionale e internazionale, fanno precipitare in una crisi gravissima il ruolo della Fiera, preannunciandone la non lontana messa in discussione della stessa sopravvivenza. Intanto il processo di trasferimento di tutte le attività centrali nei pressi della Fiera si va sempre più consolidando con la costruzione della sede per il Comando militare di piazza (1843-50), con la demolizione (1856) dell'antica Chiesa di S. Maria delle Grazie (che, subito all'esterno della Porta Nuova, avrebbe impedito la prosecuzione assiale, fino alla Stazione ferroviaria, della Strada Ferdinanda), con la costruzione della nuova Prefettura (1863-68) e, infine, con il trasferimento (1872) del Municipio dalla Città alta.

È dunque sotto la duplice pressione di un centro ormai completamente formato nelle sue fondamentali presenze e di una crisi economica che impone un adeguamento dei meccanismi tradizionali (64) che si accende la discussione sulla Fiera: dapprima sulla sua migliore utilizzazione e, poi, sul come sostituirla la presenza. Ne nasce un dibattito (65) che, esaltando gli aspetti spaziali del problema, sembra porre fra parentesi la secolare connessione fra centro cittadino e attività economica prevalente. In realtà già il primo e, anche se non realizzato, definitivo, Piano Regolatore dell'area (1889) appoggia le sue scelte sulla localizzazione di banche ed edifici pubblici, tanto che l'estensione dell'area interessata, all'ex Convento di S. Marta e all'antistante giardino va a coinvolgere la nuova sede della Banca Mutua Popolare e che la Banca d'Italia propone ufficialmente (66), già nel 1900, l'acquisto dell'area sulla quale verrà poi realizzata la sede ancora oggi esistente. Quanto al leggero allungamento, verso nord, del lotto urbano della Fiera se ne può dedurre la motivazione da un confronto fra il *Piano regolatore interno della media e bassa città di Bergamo* (1892) e i progetti di espansione che l'Ospedale maggiore sta facendo elaborare già dal 1823: i tracciati stradali diventano, così anche le linee di confine fra i vari progetti di trasformazione in corso. Sul piano della sua sostanziale funzione economica il problema del centro sembra, dunque, avviarsi rapidamente a una soluzione con l'allinearsi al nuovo aspetto bancario della tradizionale economia finanziaria; non altrettanto facile si mostra, invece, la scelta sulla figuratività spaziale del nuovo organismo urbano. Si giunge, così, ai due concorsi nazionali del 1906 e 1907: il secondo di questi viene, come è noto, vinto da Marcello Piacentini con un progetto che, in una serie di varianti, perde rapidamente le iniziali con-

notazioni morfologiche, fino al recupero (67) pressoché integrale, dell'impianto del piano del 1889 e delle sue ormai consolidate preazioni bancarie. A Piacentini resta, e gliene va riconosciuta l'intelligenza storica, l'elaborazione formale, in un linguaggio da «centro» (nel doppio significato di centro cittadino e di città che vuole esprimere la sua capacità di essere un «centro»), di un brano di città che non tollera deviazioni dall'ormai plurisecolare processo di formazione della sua morfologia.

Rimandando ad altri interventi (68) l'analisi specifica del centro piacentiniano, giova ora soffermarsi, anche se brevemente, sulle qualità linguistiche delle architetture pubbliche di quegli anni. Infatti, se è fuori di dubbio che il gradimento locale per il progetto Piacentini è, in quel momento, in larga misura legato alla capacità dei suoi disegni di esprimere la desiderata «centralità» dell'organismo da realizzare, non va, però, dimenticato che Bergamo sta, proprio in quel periodo, avviandosi a risolvere la «crisi d'identità» derivata dal sommarsi degli effetti della crisi economica del 1857 e del diretto entrare in rapporto con il capitalismo industriale lombardo. La città, perciò, desidera riconfermare, innanzitutto a se stessa, la sua qualità di «centro» e nell'architettura ne ricerca le immagini gratificanti: che esse siano quelle del grandioso Manicomio Provinciale del 1892, del Cimitero unico del 1896 o, addirittura, il Quartiere di case popolari del 1906 che, con la sua deliberata localizzazione periferica alla Malpensata (69), accentua questo particolare aspetto simbolico del linguaggio architettonico.

Visto che oggi il centro di Bergamo, con le sue numerosissime banche, gli istituti finanziari, la Camera di commercio, la Borsa e tutte le più importanti sedi dell'amministrazione pubblica comunale, provinciale e statale gravita ancora totalmente intorno all'area dell'antica Fiera, questa sommaria ricognizione sulla lunga durata della sua formazione potrebbe fermarsi qui. Ma non sarebbe, comunque, corretto ignorare le realiz-

(61) Tra il 1806 e il 1809 un altro teatro viene costruito, su progetto di L. Pollack, in Bergamo alta: di pregevole architettura, questo teatro, sorto per iniziativa di un gruppo di nobili, è soprattutto un segno della ormai consolidata destinazione della città alta a residenza della nobiltà terriera.

(62) La coltivazione del gelso registra una espansione enorme e la produzione di bozzoli passa dalle 780 tonnellate del 1803 alle 2500 tonnellate del 1852.

(63) Significativo è il fatto che in 10 anni (1828-37) i bilanci dell'attività della Fiera passino da 15 a 38 milioni di lire austriache. Cfr. C. Correnti, *Indicazioni storiche e statistiche sulla provincia di Bergamo*, in *Annali universali di statistica*, 1844.

(64) Mi riferisco, in questo momento, alla modernizzazione in senso bancario della finanza bergamasca che, dopo l'iniziale Cassa di Risparmio (1824), vede in breve tempo sorgere la Banca Mutua Popolare di Bergamo (1869), la Banca Bergamasca di Depositi e conti correnti (1873), la Banca Piccolo Credito Bergamasco (1891), la Banca Operai, Artisti e Professionisti (1901), nonché l'apertura (1902) di una agenzia della Banca Commerciale.

zazioni e, soprattutto, le aspirazioni degli ultimi cinquanta anni di tentativi di progettare l'allargamento del centro. A cominciare dal concorso, bandito dal Rotary Club di Bergamo nel 1926, per un *Piano Regolatore e d'ampliamento della città di Bergamo bassa*, che suggerisce di tener conto dell'eventuale arretramento della Stazione ferroviaria, ma che si conclude senza assegnare premi. Continuando con: il Concorso, del 1947, per il sovrappasso della ferrovia (vinto dal progetto dell'architetto Pino Pizzigoni e mai realizzato); la previsione, del PRG del 1951, di continuare oltre la ferrovia l'antico asse ferdinando per appoggiarvi la parte più rappresentativa del nuovo sviluppo urbano (previsione completamente inattuata); il progetto, del 1960, di interrimento della ferrovia per facilitarne lo scavalco (non realizzato); la previsione, del PRG del 1969, di un Centro Direzionale localizzato a sud della ferrovia che, dopo un lungo oblio, torna a essere argomento di dibattito in coincidenza con l'inizio dell'elaborazione esecutiva del progetto vincitore di un nuovo, recente, Concorso per il superamento della ferrovia. Al di là di facili, e certamente ingenerose nei confronti dei progettisti, ironie su questa ormai lunga serie di fallimenti, resta, comunque, il problema, che da storico si fa progettuale, di suggerire una motivazione per questo pervicace insistere su un obiettivo ogni volta puntualmente negato. E io credo che a questo fenomeno non sia affatto estranea, in sede locale, quella «crisi d'identità» del Secolo scorso che si manifesta oggi con le contraddizioni fra un «dire» ideologicamente dipendente dalla logiche del «centro» metropolitano e un «fare» che, agendo, aderisce organicamente, anche con le sue grossolanità, al flusso di una secolare, ma non esaurita, durata storica: che ha sempre visto questa città come «periferia resistente», o, se si preferisce, come «centro» di limitata irradiazione, il cui sviluppo è sempre stato il risultato di un rapporto, coi centri maggiori, di tipo dialettico o complementare e non di tipo subordinato o dipendente.

(65) Per quanto riguarda una più specifica analisi delle vicende che, da questo momento, portano fino alla realizzazione dell'attuale centro, si veda, in questo stesso numero, il testo di R. Spagnolo alle pagg. 26-31.

(66) Cfr. la lettera al Sindaco del 28 maggio 1900 da parte del Direttore della Banca d'Italia di Bergamo (conservata presso l'Archivio comunale in *Proprietà comunali, beni stabili, edificio di fiera*).

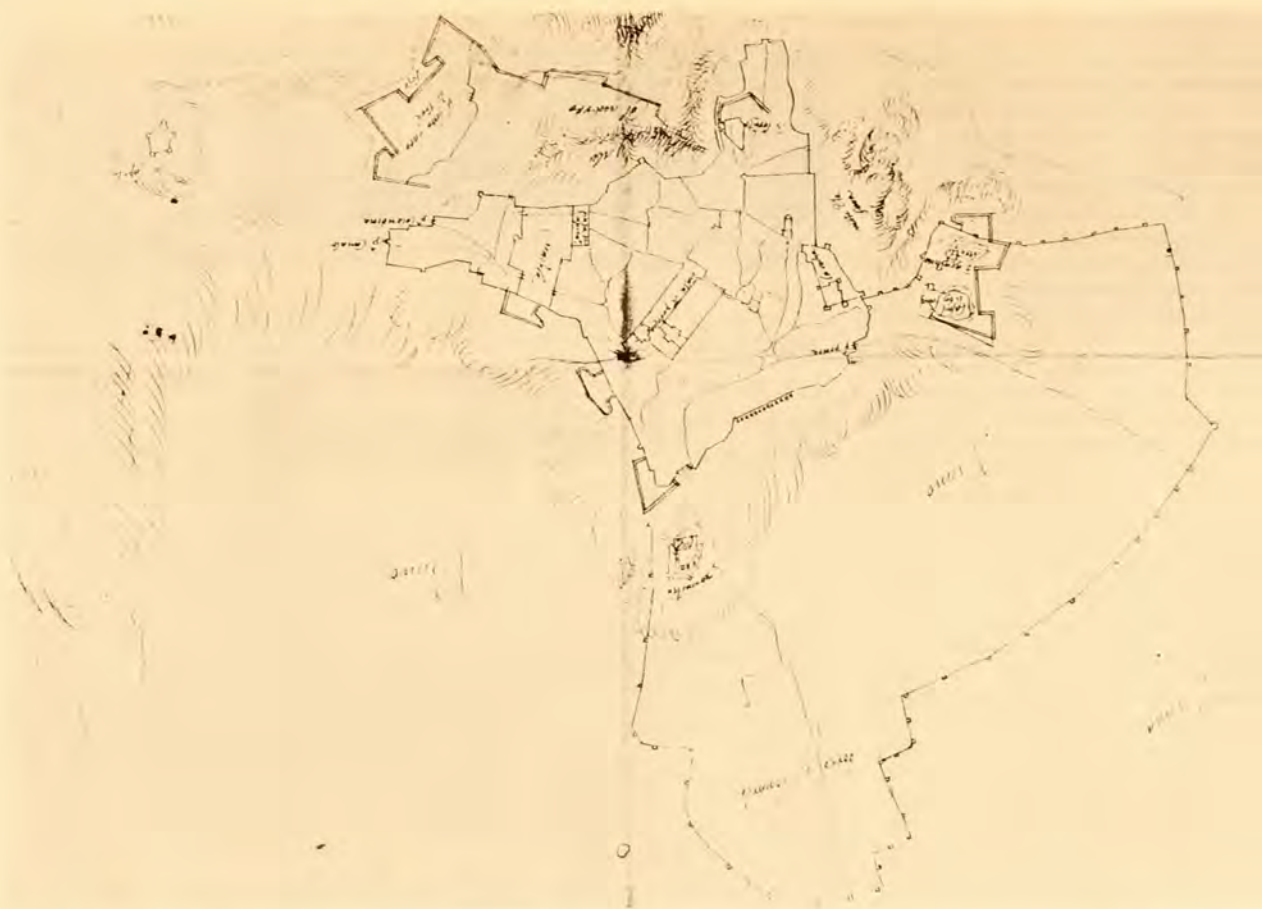
(67) Si veda il *Progetto per la sistemazione della Fiera e sue adiacenze*, approvato con deliberazione consiliare il 28 luglio 1911 (conservato a Bergamo presso l'Archivio comunale in *Proprietà comunali, beni stabili, edificio di fiera*).

(68) Cfr. nota 65.

(69) Sulla particolare vicenda di questo Quartiere nel periodo 1908-1978 si vedano i materiali della mostra (esposti a Bergamo nel 1978, e alla Triennale di Milano nel 1981) *La Malpensa manda a dire. 1908-1978: il quartiere e gli abitanti fra documenti e vita quotidiana* (Bergamo, Biblioteca Civica, Centro biblioteconomico) e i testi relativi al quartiere, in W. Barbero (a cura di), *Le trasformazioni del centro e della periferia: Torino e Bergamo*, Triennale di Milano, Milano 1981.



Bergamo: 1. M. Piacentini, Progetto vincitore al concorso di II grado per la sistemazione del centro cittadino, 1907: variante alla planimetria generale e prospettiva. 2. UTC, Progetto per la sistemazione della Fiera e delle sue adiacenze, 1911: fronte e planimetria. 3. Veduta del nuovo centro ad opera di M. Piacentini prima della demolizione definitiva della Fiera settecentesca, 1922. 4. Veduta aerea del nuovo centro ad opera di M. Piacentini sull'area della Fiera, nel corso dei lavori di realizzazione, 1924. 5. Suardo, Progetto di completamento dell'Ospedale di S. Marco, 1926.



Essendomi stato possibile fotografare i documenti cui accennavo nella nota (31) del mio saggio introduttivo Per una storia urbana di Bergamo (cfr. pagg. 4-19), ritengo utile, per la grande importanza che rivestono ai fini di meglio documentare la realizzazione delle mura cinquecentesche, proporre l'immediata pubblicazione anche prima di uno studio approfondito, perché la loro pratica irreperibilità si trasformi, per chi vuole, in occasione di studio.

Il gruppo di documenti fotografati si compone di una lettera firmata dal direttore dei lavori («proto») Paolo Berlendis e datata 16 maggio 1571; di un disegno a schizzo, dell'intera città di Bergamo, con il rilievo dello stato di avanzamento dei lavori delle mura, che costituisce l'illustrazione grafica della lettera e che, quindi, va datato nello stesso modo; un disegno acquarellato del solo sistema fortificato di Bergamo alta che, dallo stato di avanzamento dei lavori, può essere datato non più tardi del 1585, mentre la presenza di alcune scritte autografe fa attribuire anche questo disegno a Paolo Berlendis; un disegno acquarellato rappresentante lo stato di avanzamento dei lavori del baluardo della Fara, databile fra il 1586 e il 1587 e forse attribuibile a Giulio Savorgnano che, oltre al progetto, curò anche l'esecuzione del baluardo. Insieme a questi quattro documenti sommariamente descritti si trovano altri due disegni acquarellati (che non vengono riprodotti), uno datato

1588 e l'altro senza data, relativi a due diverse soluzioni per la fortificazione dell'antico castello («la cappella») posto sul colle di S. Virgilio.

Nello specifico mi limiterò a segnalare la straordinaria importanza del disegno del 1571, che presenta Bergamo nel suo stato di organica unitarietà precedente la costruzione delle mura, indicandone l'andamento sia delle antiche mura, sia dei principali tracciati viari e che, con l'esplicita indicazione della piazza del Borgo S. Leonardo contrapposta, nella piana, alle piazze Vecchia e Nuova della Città alta, costituisce un'importante testimonianza del grado di coscienza che, al tempo, si aveva del bipolarismo della città. Sempre alla stessa data la lettera indica delle previsioni di spesa per alcune opere, i cui importi, oltre a fornire un preciso dato sui costi di costruzione in quel momento, è interessante confrontare, sempre nel saggio introduttivo, sia con il consuntivo del primo quinquennio di costruzione delle mura, sia con le entrate annue della «camera fiscale» di Bergamo.

W. B.

Adi 16 maggio 1571

Fazo fede mi Paulo di Berlendis protto come mancha da fondare la muraia de la forteza di Bergamo da la porta de S.to Giacomo fina a loregio del baluardo de S.to Agostino chi guarda al monte dela Fara ge man-

cha per longhezza passi N° 415 et alzare sopra li altri muri chi e fondati cioue a cumpire alalteza de piedi N° 30 fina al cordo per cavarse di schala et fare li muri di rechulate dele canoneri dal loco sopra ditto ge pole andare in circa a passi N° 46500 de muri e chi montara sotto et sopra quarti... de ducati per passo chi asende ala suma de ducati N° 34875 con butato ogni spesa e 4 piu a fare li altri muri deli altri rechulati deli canoneri gia comenzate al baluardo de S.to Lorenzo et in el forte et ala porta de S.to Alisandro et al baluardo de S.to Alisandro et ala piataforma de S.ta Grata et al baluardo de S.to Dominichi et a cavar la terra et corna per vodare li ditti canoneri chi sono busognosi asai et alzare li muri fora di schala ge voria in circha a ducati .8000 et non di cho niente dal orelio del baluardo de S.to Agistino fina al baluardo de S.to Lorenzo Io Paulo protto sopra ditto o mesurato et fatto lo conto soprascritto

Io Paulo de Berlendis proto dico ut supra



2



3

Bergamo: 1. P. Berlendis, Disegno a schizzo della città con il rilievo dello stato di avanzamento dei lavori delle mura, 1571; 2. P. Berlendis, Disegno acquarellato del sistema fortificato della Cit-

tà alta, 1585 c.; 3. G. Savorgnano (?), Disegno acquarellato rappresentante lo stato di avanzamento dei lavori del baluardo della Fara, 1586 c.

21

Il ritrovamento di un documento inedito se spesso costituisce motivo anche d'emozione per il ricercatore, non ugualmente sempre presenta caratteri autonomi di interesse sufficienti a sostenerne, al di fuori di ristretti circoli specialistici, una pubblicazione integrale e automotivantesi. Non mi pare, tuttavia, che nel ritrovamento dell'inedito complesso costituito dai disegni di progetto e dalla descrizione delle opere per l'esecuzione della Fiera settecentesca a Bergamo, gli elementi di interesse possano dirsi limitati a argomenti per se stessi circoscritti o marginali e, perciò, recuperabili solo in un più ampio contesto. Al contrario, mi sembra che disegni e manoscritto (1) (quest'ultimo riprodotto integralmente con la sola esclusione delle formule giuridiche finali) presentino in modo organico e completo un caso, particolarmente evoluto, di progettazione a scala urbana nella prima metà del secolo XVII. In questo senso va subito segnalato lo straordinario, rispetto all'epoca di stesura, senso della storia che questi documenti testimoniano: proponendosi, quindi, non solo come apparato tecnico-normativo per la realizzazione di un insieme edilizio, ma anche, e in modo sottolineato, come fattori di catalizzazione e razionalizzazione di processi progettuali (alla scala urbana e alla scala architettonica) nei quali è indispensabile riconoscere, contemporaneamente, le più solide fra le determinazioni ereditate dal passato e le volontà trasformative di un presente-futuro non totalmente predeterminabile una volta per tutte.

Nello specifico, il grande recinto murario a impianto quadrato (147,5 m di lato) se, da una parte, si ripropone, in modo, direi, clamoroso, come nuovo modulo urbano al cui ordine di grandezza non potranno non assoggettarsi i successivi interventi di determinazione della morfologia della Bergamo contemporanea, è, d'altra parte, rilevantisimo che l'allineamento di uno dei fronti, e perciò l'orientamento complessivo dell'organismo, sia direttamente legato al sentiero (oggi noto come Sentierone) che, ormai da secoli, connette direttamente, attraverso il Prato di S. Alessandro, i due borghi di S. Leonardo e S. Antonio.

Mentre l'impianto generale della nuova Fiera ancora al più vitale degli elementi locali della storia urbana la sua presenza di modulo alla scala della città, l'organismo stesso viene ordinato al suo interno in maniera modulare. E questo non tanto in relazione al, pur interessante, reticolo ippodameo che ribadisce alla piccola scala i criteri di orientamento già affermati col posizionamento dell'intero organismo, quanto, più specificamente, nell'organizzazione spaziale dei singoli elementi edilizi. Non può non colpire, in questo senso, l'asciutta nobiltà di questa architettura (2) che riconosce come proprio unico linguaggio non quello di una qualsiasi preesistente grammatica figurativa, ma l'organico comporsi, nella fisicità muraria, di molteplici fattori, spesso extra-architettonici, dei quali, oltre tutto, viene considerata la potenziale variabilità nel tempo. Si noti, a quest'ultimo proposito, come l'iterazione modulare delle botteghe, tutte collegate a un soprastante locale, sia resa dinamica e tra-

sformabile nel tempo col non far coincidere questa possibilità di organizzazione spaziale con soluzioni statiche e distributive direttamente dedotte dalla stessa: ecco allora la struttura a pilastri sopportante la doppia serie di volte a crociera e il dilatarsi della fila centrale di pilastri per far posto alla duplice possibilità di avere delle scale o degli ulteriori, ma indipendenti e sempre amovibili, voltini di copertura: realizzando così il non trascurabile intento di svincolare le sempre possibili modificazioni della proprietà o dell'uso dagli elementi strutturali dell'architettura e, insieme, di restituire alla modulazione (di cui i pilastri e i piani individuano la maglia spaziale) l'ora certamente accettabile ruolo di fattore ordinante l'architettura e le sue possibili trasformazioni.

W.B.

(1) Bergamo, Biblioteca Civica, Proprietà comunali, beni stabili XXIV/2, carte non numerate. (Questa catalogazione è provvisoria: si riferisce al faldone dell'archivio comunale ottocentesco all'interno del quale sono stati trovati i documenti e nel quale resteranno in attesa della catalogazione).

(2) A proposito dei disegni di progetto non mi pare affatto marginale notare che, sia nello stile grafico, sia nella scelta delle rappresentazioni esplicative del progetto, questi anticipino di almeno mezzo secolo un modo di disegnare l'architettura rimasto ancora oggi sostanzialmente invariato.

In filia istromentorum exist.e in Cancell.a Mag. e Civitatis Bergomi inter alia reperit ut infra. In Christo Domine amen. Avendo gl'Ill.mi Sig. Sig. Cristoffaro Vimercati Sozzi Co. Pietro, Andrea Colleoni Dottor, et Celestino de Conti di Caleppio Co. Deputati eletti dal Mag.co Magior Consiglio di questa Città alla nuova fabbrica della Fiera da costruirsi di pietra esecutivamente all'ultimo decreto dell'Ecc.mo Senato del giorno 14 Genaro 1733 M. V. considerata la confusione che potrebbe nascere nel dar mano alla fabbrica stessa, quando ogni uno de particolari, che intendono fabbricare del proprio le loro Botteghe, potessero a loro arbitrio metter mano all'opera, e la difficoltà altresì, che potrebbe incontrarsi in alcuni di loro nell'assumere l'impegno di proceder materiale, o Maestri; di assistere alla fabbrica, come pure la facilità, con cui potrebbero nascere discordie fra loro nel riparto delle spese, che dovessero farsi per ragione de muri inseraventi a più d'una bottega, et a quanto altro ricercasi per l'intero compimento dell'opera giusto il disegno approvato da S.a Serenità, che dovrà ad ogni buon fine restar unito, dovendone poi dar copia a Capi Mastri per loro lume, fatte fra loro molteplici conferenze, et calcoli con l'intervento anco de soggetti intendenti, et de professori, non hanno trovato miglior espediente, che quello di scegliere Capi Mastri quali assumano sopra di loro l'obbligo di far la fabbrica tutta composta ad un tanto per bottega computate quelle delli quattro lati, che devon formare il circondario di detta Fiera, con quelle delli quadri ripartiti entro il circondario medemo, e quant'altro è necessario alla compita esecuzione del disegno pre-

detto. Avendo però a tale oggetto doppio li più esatti esperimenti et conti fatti come sopra, intavolato maneggio con il Q.D. Bartolomeo Ghidotti q.m Domenico e Gio. Moroni q.m Bartolomeo Capi Mastri, hanno finalmente concluso con essi il seguente accordo, cioè

Che detti Capi Mastri siano tenuti dar compito intieramente con tutto ciò, che sia necessario all'abitazione, et uso, sino con le serrature, e chiavi, la fabbrica tutta di detta Fiera, giusto la pianta, facciate profili, et spaccati del disegno medemo come sopra, approvato per il prezzo di L. 900 correnti per ogni bottega, tanto delli lati, come delli riquadri, conche in tal prezzo sia, et s'intende compreso il pagamento di tutto quel più, che porta il compimento del disegno predetto et con li seguenti patti:

Che per fermezza di detta fabbrica oltre li sufficienti fondamenti sianvi posti li bassamenti di pietra viva, et soda come il disegno dimostra, et il resto de muri fora di fondamenti sia fatto di terra cotta, o pietre di vena a proposito con bone malte, intonacature, e stabiliture, dovendo nell'Archì, che rimanesse senza incontro, et dove ricercasse il bisogno esser poste le sue catene di ferro sufficienti per bene collegare detta fabbrica.

Che li gradini pure delle scale siano di pietra viva di un sol pezzo, et così pure le finestre o quadrotti, li pilastri all'ingressi della fiera, le portine, et la vasca della fontana di Pietra di Zandobio in conformità delli già fatti.

Che il legname per il sostegno del coperto sia di rovere o castagna, quello poi de assi, tanto per il soffitto come per li scuri, et armatura della scala sia di Peghera (abete, ndr).

Che se vi fosse alcuno, che non volesse prevalersi del presente accordo, ma volesse fabbricarsi da se una o più botteghe, non possano detti Capi Mastri in virtù del presente opporsi, ma solo debbano essere sollevati della spesa tangente a cadauna bottega, per riguardo al compimento del disegno predetto in tutte le sue parti, quale dovrà esser caricata con la debita proporzione a chiunque volesse far parte da se tale fabbrica.

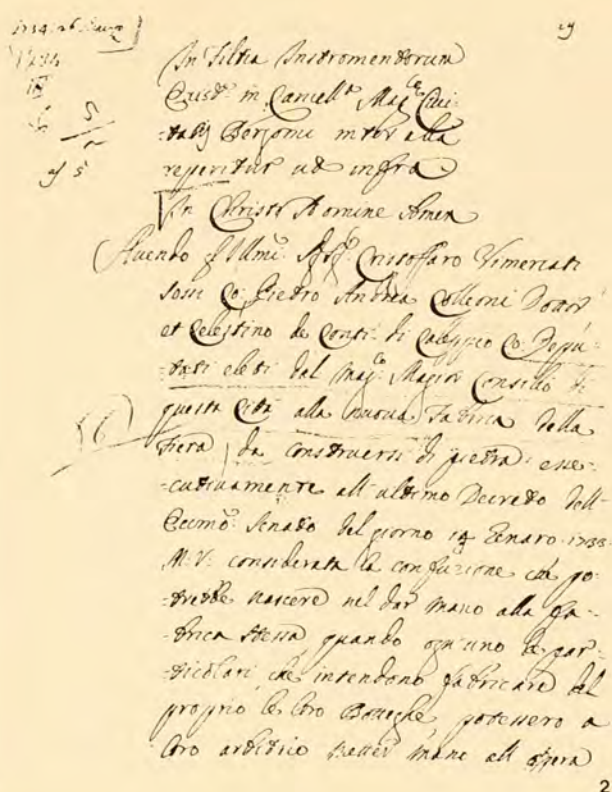
Che venendo altri Capi Mastri, o altre Persone di soddisfazione di detti Ill.mi Deputati, che volessero a minor prezzo assumere sopra di loro la fabbrica, con li predetti et seguenti patti, il presente accordo sia come non fatto, con che siano, da chi volesse, come sopra, entrare, intieramente rimborsati, e pagati di quanto havessero operato, et sollevati delle provisioni avessero fatte.

Che per la fabbrica, et muri già costrutti siano detti Periti dall'Ill.mi Sig. Sig. Dep.ti del Venerando Ospitale, se così piacerà alli medesimi SS.ri Deputati per una parte et da detti Capi Mastri dall'altra quali stimino l'importare di detti muri e fondamenti, per farne il riparto sopra il numero di tutte le botteghe componenti la fiera et dibatterne ad ratham il risultato del prezzo di L. 900 fissato per cadauna, affinché con la somma che resterà dibattuta possa detto Ven.do Ospitale esserne rimborsato pure ad ratham di tempo in tempo che sarà fatta la fabbrica del Circondario.

Che l'acqua, per far la fontana indicata nel disegno predetto il di cui condotto, vasca,



1



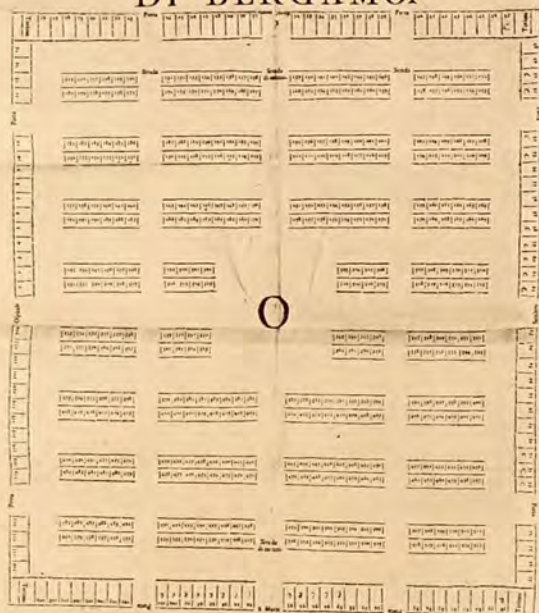
2

Bergamo: 1. B. Ghidotti, Rilievo dell'area occidentale del circondario della Fiera, 1733. 2. Par-

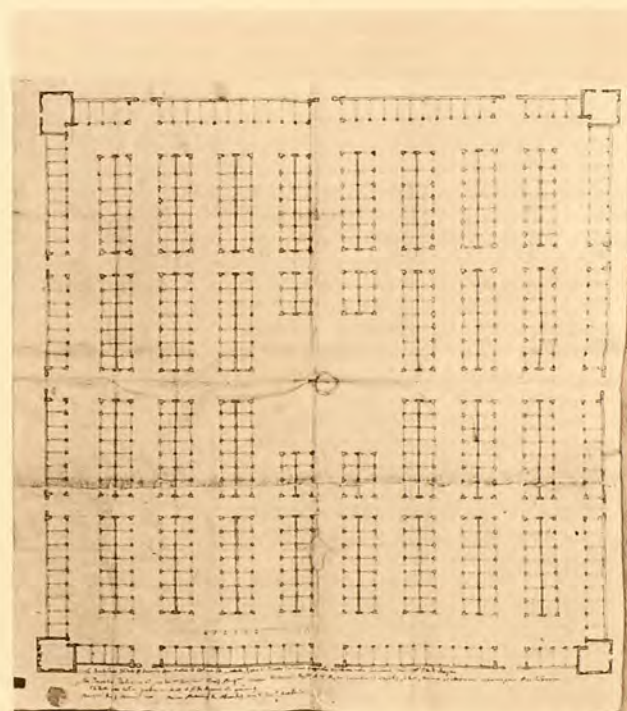
ticolare del manoscritto di contratto per la costru-

ma planimetrica con numerazione delle botteghe dell'impianto definitivo della Fiera (manifesto a

DISEGNO DELLA FIERA DI BERGAMO.



3



4

stamp), 1735. 4. B. Ghidotti, Planimetria generale del progetto della nuova «Fiera di pietra», 1740.

tombini e bottini, fatture, con tutto altro vi occorre si intendano compresi nel presente accordo, unitamente all'altre cose, che lo compiscono, sia derivata dal Canale inserviente al molino del Venerando Ospitale nel sito più eminente, acciò si rialzi, et condotta per canoni di terra ben cotti, ben stricati, et murati, tanto profondi quanto basti per la loro conservazione, sino al luogo, come sopra indicato, et di là sia restituita con Canale sotterraneo nel Vase di d.o Molino, dovendo li Tombini in n° di tre essere fatti, uno vicino al principio di detto condotto, l'altro verso il fine, et uno cerca al mezzo, con li vasi, che bisognassero per divertir l'acqua alle occorrenze.

E perchè si sente esservi tra li concorrenti a detta fabbrica che non vorrebbero la scala, altri che non vorrebbero il celtro, per dar al possibile soddisfazione a tutti si dichiara, che detti Capi Mastri debbano digradare dalle L. 900 per ogni bottega nella quale non si facessero li volti L. 74,10, quando però tali botteghe fossero unite, e tante, che compissero uno de detti riquadri apparenti al disegno, sicché non vi fosse bisogno di altro incontro, o cattene per contegno di alcun volto.

Se poi tali botteghe senza volto avessero a lato altre botteghe con il volto, si debbano queste con il volto legare con cattene di ferro, o pure far un arco in quelle senza volto per incontro delli volti opposti, tale, et in modo, che possa unirsi al volto allora che si volesse coprire. Quando però si facesse detto arco si doveran dibattere dalle L. 900, solo L. 62,10, et quando si ponessero dette cattene di ferro si doveran dibattere L. 50. Così se vi fosse chi volesse più botteghe continue, et indivise da tavolati debbansi dibattere una lira per ogni quadretto di tavolato. Essendovi poi chi desiderasse più botteghe con i suoi volti et stanze comunicabili, et una sola scala, il sito che sarebbe tagliato dalla scala se vi fosse debba esser compito con la necessaria porzione di volto disgiunta dal volto, che copre la bottega, in maniera che senza offender detto volto con levar detta porzione, possa esservi posta la scala, nel qual caso, ne per la mancanza della scala, ne per detta comunione di stanze, nulla si debba alterare del prezzo di L. 900 atteso l'impegno d'empir detto sito col volto, et di farvi sotto e sopra le portine con le ante, per la comunicazione predetta, fatture, che eguagliano le spese della scala.

Caso poi, che alcuno volesse il sito di più stanze sopra le sue botteghe tutto libero, senza divisione di tavolati, ne porte, et con una sola scala, per il risparmio delle scale si dovranno dibattere da dette L. 900 L. 18 per ogni scala risparmiata, e per la mancanza di tavolati lire una per quadretto.

Potrebbe anco ad alcuno piacere d'aver la scala esclusa con tavolato dalla bottega, o stanza in vece d'armatura, o sponda di legno, per questi sia accresciuta una lira per ogni quadretto di tavolato sopra dette L. 900, con che vi sia posto un travello per regola del tavolato medemo fermato nelli tavolati opposti, et per architrave all'ingresso della stanza, dovendo poi nelle stanze tutte, dove non si facesse tale tavolato esser terminate il solame con piode larghe oncie sei, et

grasse al bisogno, per conservare l'unione del solo medemo verso la scala.

Che per fermar le tavole, et travello che devono servire per chiuder le botteghe, come mostra il disegno, siavi posto il limitale della bottega di pietra con il suo incastro, et istessamente sia fatto l'incastro nel sottogola dell'arco della bottega medema, et così pure sian fatte in pietra le cave dove si fermino li capi del detto travello.

Et poichè basterebbe un sol Commodo a chi volesse più botteghe, et sarebbe superfluo a quelle senza volto, si doverà dibattere per il sedere, et fossa di quelli non fossero fatti L. 7:10 dovendo essere detta fossa di vano brazza due in un lato et brazza 11/2 nell'altro et profonda brazza due, et murata nelli lati con quadretti molto ben cotti posti in tavolati di una testa, et coperta sotto il solo di piode di pietra viva. Per altro siano al servizio d'ogni bottega fatti li condotti tutti con cannoni di terra ben cotta con le braghe affine di non dover poi rompere et debilitar il muro in caso che si volesse fare.

Che le strade tutte che servono a detta Fiera dentro al suo recinto con la Piazza in mezzo di essa siano selciate con pietre di serio piccole verso le botteghe per il più comodo andar de pedoni, et più grosse in mezzo per maggior resistenza al peso de carri, tutte oblunghe, poste in piedi, et men curve che sia possibile, contenute tra tre corsi per il lungo di listelli di pietra dura grossi due oncie et profondi oncie otto in c.a., regolati nella parte superiore, et nelli capi, et da altri di egual misura, et fattura posti a traverso all'incontro de pilastri delle botteghe, et sia il selciato ben battuto acciò non profondi, ne si smovi, e perciò sotto le pietre vi sia posta sufficiente quantità di gerra, se sia bisogno, per maggior fermezza di detto selciato. Il sito di detta Fiera sia ripianato, con alquanto però di pendente, et istessamente le strade, et queste tanto per il lungo come verso il suo mezzo, acciò l'acqua delle piogge scoli prontamente, et assieme unita.

Che siano fatte 20 fosse ossia sutori con i canali sotterranei abbondantemente capaci, et ben murati coperti con piode, et istessamente solati, dove il sito permetterà per dar l'uscita a dette acque con il maggior declivio che sarà possibile, acciò non ristagnino ne dentro ne fuori del circondario.

Che a tutti li ingressi in fiera siano posti li suoi limitali di pietra con le piode in giro secondo l'aprir delli rastelli per sostegno de medemi, et detti limitali tanto alti, che l'acqua esterne non possano entrare.

Che dal Cassiere che sarà da detti Ill.mi Sig.ri Deputati eletto, siano de denari che entreranno pagate a detti Capi Mastri con ordine L. 7000 avanti il principiar dell'opera, et susseguentemente ogni otto botteghe del circondario che saranno fabbricate altrettante L. 7000.

Che per dette L. 7000 che verranno di tempo in tempo haver di scorta, come anco per il ben operare secondo il disegno, et resente accordio, siano tenuti dar idonea scurtà a soddisfazione de detti Ill.mi Deputati.

Che detti Capi Mastri all'intraprendere di detta fabbrica primieramente pongano mano al lavoriero delle botteghe del circondario et le proseguiscano sino al compimento

del medemo, et poscia continuino detta fabbrica in quelle parti, che saranno loro in seguito destinate con quella scorta che sarà da predetti Sig. Sig. Deputati trovata conveniente.

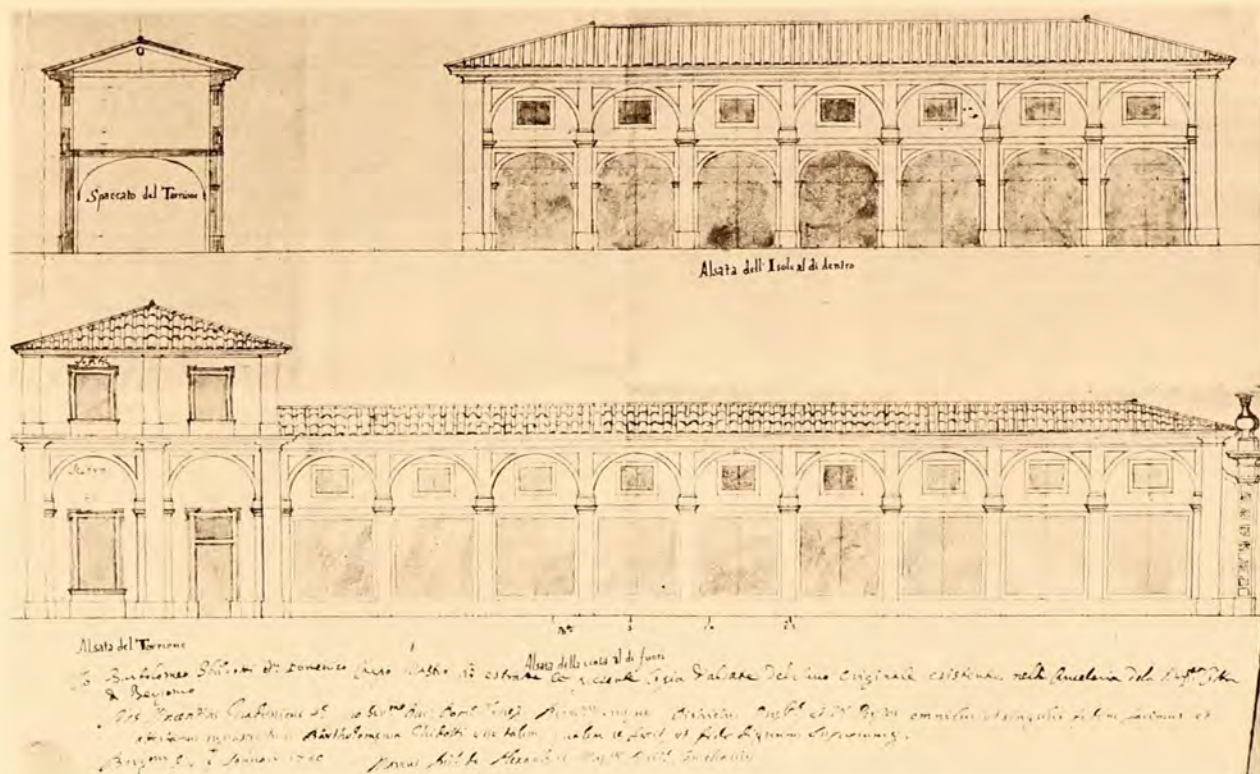
Che il ferro tutto da impiegare in detta fabbrica sia di buona qualità e di peso sufficiente al bisogno, così li materiali tutti di detta fabbrica siano non inferiori, et specialmente quelli da impiegarsi nelli assi di detta fabbrica, acciò riesca per sempre durevole.

Che l'ala del circondario respiciente verso le R.R. M.M. di S.ta Marta sia tutta chiusa, dovendo bensì esservi posti li quadrotti per accompagnamento della fabbrica ma però chiusi con muro.

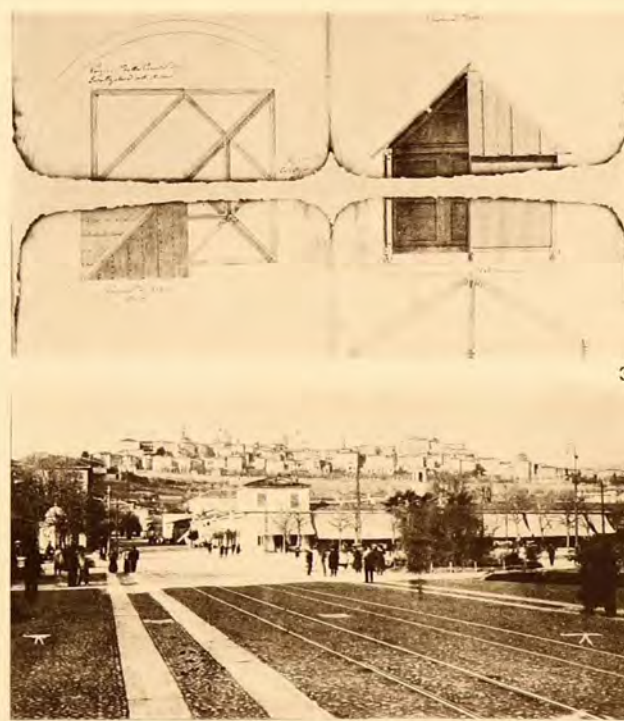
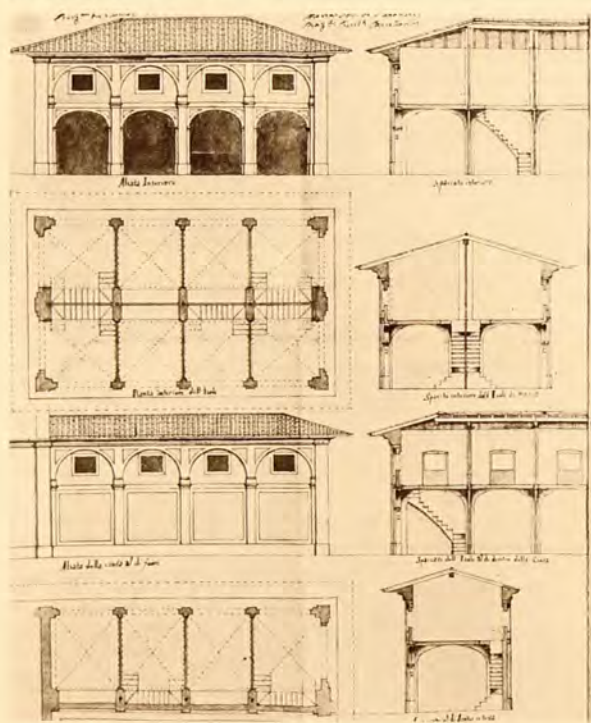
Si dichiara inoltre che la metà parte di detta fiera verso l'Ospitale resta destinata da fabbricarsi a D. Gio. Moroni oltrescritto, e l'altra metà verso il sentiere, che porta da Santo Bartolomeo al Borgo di S. Leonardo dovrà essere fabbricata da D. Bartolomeo Ghidotti, e ciò a fine di veder l'operato di cadauno, e però volendosi ora divenire alla stipulazione del presente accordo, quindi è che

Personalmente costituiti alla presenza li Magnifici Sig. Sig. Christoforo Vimercati Sozzi, Conte Pietro Andrea Colleoni Dottor e Celestino de Conti de Calepibus Conte, facendo questi, come a ciò specialmente deputati dal Magnifico Maggior Consiglio 13 Febbraio ultimamente passato, promettono e s'obbligano mantenere quanto di sopra è stato concordato e stabilito colli D.D. Bartolomeo Ghidotti q.m. Domenico della Terra d'Arcine, et ora abitante in borgo S.to Tommaso di q.ta Città, e Giovanni Moroni q.m. Bartolomeo di Ponte S. Pietro Capi Mastri nei presenti, et accettanti per li eredi, et successori loro assumendosi rispettivamente l'obbligo espresso dell'osservanza di tutti e cadauno dei suddetti capitoli per la costituzione della porzione di Fiera a loro rispettivamente assegnata, senza contraddizione alcuna, obbligando questi a tale effetto se stessi, tutti e cadaun i loro beni presenti e futuri in plenaria forma, in pena restando. (...)

Quali cose tutte sono state fatte et pubblicate il giorno d'oggi venerdì 26 Marzo 1734 (...).



Bergamo: B. Ghidotti, Progetto della nuova «Fiera di pietra», 1740: 1. Prospetti e sezioni di «isole» di botteghe alla cinta del «circondario»; 2. Prospetti, sezioni e piante di «isole» interne e di



cinta del «circondario». 3. Progetto di copertura per la Fontana della Fiera, XVIII sec. 4. Veduta della Fiera settecentesca ai primi del XX sec.

È certamente con la dominazione austriaca (1814-1860) che a Bergamo si avviano i primi consistenti processi di mutamento della città in senso moderno. La presenza della amministrazione di «Sua Maestà l'Augustissimo Imperatore d'Austria» segna per la città un periodo di forte espansione economica e di una gestione della cosa pubblica esemplare dal punto di vista dell'efficienza amministrativa e della organizzazione urbana. Anche se l'interesse maggiore è ancora volto al potenziamento funzionale del rapporto città-strutture produttive, attenzione ereditata in fondo dall'*ancien régime* veneziano, è pur vero che al consolidamento dell'apparato produttivo all'esterno della area urbana, nelle valli verso nord e nella pianura a sud, corrisponde nella città un primo processo di formazione dei luoghi destinati a rappresentare l'ascesa al potere della nuova borghesia produttiva. È di questo periodo, infatti, la costruzione di molti edifici pubblici, di palazzi residenziali, di chiese e caserme (Palazzo Bianconi, Palazzo Stampa, Chiesa di S. Andrea, S. Anna, il Ginnasio-Liceo, i Propilei di Porta Nuova, la Strada Ferdinandea, la panoramica delle mura). Si tratta, comunque, di un primo processo come abbiamo detto, limitato spazialmente alla strutturazione delle zone centrali, o meglio, al riempimento dell'area definita dalle due spine dei borghi che dalla Città alta si protendono nella piana sottostante; mentre non si pone per il momento un problema di trasformazione urbana globale, di relazione tra centro e aree esterne ai borghi. Del resto la periferia con quei caratteri tipici già altrove ritrovabili in Lombardia, non si è a Bergamo ancora formata, i due borghi continuano a configurarsi come il margine netto di passaggio tra l'urbano e la campagna. Così mentre nelle aree extraurbane le fabbriche producono un repentino sconvolgimento dei precedenti rapporti di produzione, nel centro il passaggio dalla organizzazione precapitalistica a quella capitalistica propriamente detta si produce attraverso ritmi più mediati e lenti, non ancora interni ad una organica strategia di costruzione del *polo urbano* del quale non si coglie ancora il ruolo fondamentale nel complesso dell'organizzazione industriale della produzione.

Nel centro della piana, infatti, a metà strada tra i borghi, l'antica Fiera, centro fisico e istituzionale dell'economia urbana mercantile continua a materializzare il luogo delle attività finanziarie e commerciali. Il suo antico impianto in legno di origine medioevale, montato solo in occasione della Fiera d'Agosto, è completamente sostituito nel 1732 da una stabile struttura in muratura composta a scacchiera; la maglia rettangolare delimita gli isolati costituiti da piccoli edifici a due piani: le botteghe al piano della strada e le abitazioni al primo piano, al centro una grande piazza e ai quattro angoli esterni del complesso i «torresini» per i corpi di guardia e gli uffici amministrativi. La tipologia dell'impianto appare come peculiare e significativa della «ordinata» e attenta politica economica e territoriale della Repubblica di Venezia; organismi molto simili per caratteristiche tipologiche e ruolo urbano verranno costruiti anche a Crema, Verona e a Padova, dove il Prato della Valle costituisce l'esempio forse più colto e complesso di queste grandi realizzazioni appositamente pensate e realizzate per le attività commerciali.

Malgrado i primi sintomi di trasformazione della struttura urbana dunque, la Fiera continua a rappresentare il «centro» economico della città, tant'è che l'amministrazione austriaca, nello sforzo di razionalizzazione dei rapporti tra produzione, circolazione delle merci e organizzazione sociale tenta di potenziarne e regolamentarne il funzionamento attraverso una serie di nuovi provvedimenti.

È comunque con la profonda crisi economica del 1853 che il tracollo del ruolo ricoperto dalla Fiera e la sua inattualità funzionale si manifestano in maniera definitiva. Si tratta veramente della inattualità e del tracollo di un modo e di rapporti di produzione, dei quali la Fiera costituisce l'immagine formale e fisica; il suo progressivo degrado materiale e d'uso altro non sono in fondo che la manifestazione dell'arretratezza dei meccanismi economici su cui la Fiera si è fin qui eretta (1). Il nuovo stato unitario, con l'accelerazione dei processi di trasformazione industriale e di rinnovamento tecnologico significa, anche per Bergamo, una serie di mutamenti strutturali determinanti per la futura configurazione della città. Tra il 1857 e il 1900 si realizza il primo collegamento ferroviario tra Bergamo e i centri maggiori della pianura (Milano, Brescia, Lodi, Lovara) e con i territori delle due valli a nord (Seriana e Brembana); al conseguente consolidamento dei rapporti con i centri commerciali circostanti è connesso un rinnovamento del ruolo territoriale di Bergamo così che la nuova scala a cui si pongono le relazioni interne ed esterne, stabilisce un immediato riscontro tra i caratteri della economia locale con quelli di un sistema economico-produttivo più complesso e certamente più avanzato rendendo così definitivamente obsoleta la Fiera come perno economico della città (2).

Ai consistenti fenomeni inurbativi di questo periodo corrisponde la ripresa dell'edificazione con interventi sparsi in tutta l'area compresa tra i due borghi e l'asse ferroviario. Il rinnovamento tipologico degli edifici e la loro localizzazione fortemente determinata dalla rendita di posizione (i primi nuclei compatti di nuovi insediamenti verranno realizzati nei pressi della Stazione ferroviaria e alla intersezione delle strade principali), sono i chiari indizi dell'aggiornata attenzione rivolta al mercato edilizio e all'assetto del territorio dalle classi urbane emergenti.

Il bipolarismo tra città sul colle e città nella piana si accresce proprio mentre si accentuano gli interessi di intervento nella parte bassa in quanto luogo destinato al nuovo sviluppo; gli elementi di appoggio per la strutturazione morfologica della sua parte centrale vengono fissati nell'asse Ferdinandea, tra la Stazione e la Città alta, e dagli edifici pubblici situati lungo l'intersezione di questo con la strada trasversale di congiungimento dei borghi.

Nel processo complessivo di definizione del sistema urbano centrale e degli spazi rappresentativi della nuova borghesia industriale, si avvia negli ambienti imprenditoriali e nella Amministrazione comunale il dibattito attorno alla necessità di ristrutturare e aggiornare la destinazione funzionale dell'area del Prato di S. Alessandro sulla quale insiste la Fiera. Il tema che si pone è naturalmente quello dell'organizzazione dell'immagine della nuova «centralità»

della struttura urbana come adeguamento formale al progressivo consolidamento della nuova classe al potere.

Pur se la discussione sulla ridestinazione della Fiera inizia in Consiglio comunale nel 1864, il primo Piano di nuova sistemazione è presentato all'Amministrazione nel 1889 dall'ingegnere Frizzoni. Il Piano, che non diventerà mai esecutivo anche se formalmente approvato dalla Giunta nel febbraio del 1889, si configura come una prima organica ipotesi di ridisegno dell'area al fine di modificarne il ruolo preminente di centro commerciale e di luogo privilegiato della circolazione delle merci, in luogo destinato a contenere le funzioni più qualificanti del nuovo sistema politico ed economico: sedi delle banche, delle funzioni politiche e pubbliche, degli uffici amministrativi delle società.

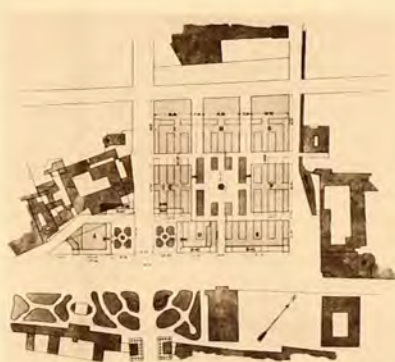
L'intero complesso, nel progetto Frizzoni (ma sarà così anche per tutti i progetti che seguiranno) è comunque pensato soprattutto come centro finanziario, consolidando in tal modo quello che in ultima analisi è stato il settore portante della economia urbana bergamasca, e in fondo anche il ruolo emergente della Fiera. Il progetto Frizzoni, per quanto non attuato, continua a restare una delle tematiche centrali dell'urbanistica a Bergamo in quegli anni. Anzi, il consolidarsi e l'espandersi dei processi insediativi legati al progressivo potenziamento della struttura produttiva, collocano la questione della Fiera all'interno della ormai impellente necessità di dare forma e senso a questa crescita accelerata.

Un'altra proposta di sistemazione dell'area è avanzata dall'ingegnere Murnigotti nel 1891; maggiormente articolata di quella del Frizzoni anche nel disegno del nuovo assetto, il progetto Murnigotti non si limita alla ridefinizione dei corpi di fabbrica e degli spazi aperti, ma assegna a ciascun edificio una destinazione funzionale prevedendo all'interno del centro edifici per la residenza, per le attività finanziarie e commerciali e lo svago. Il progetto è accolto dall'Amministrazione con un certo entusiasmo, tant'è che viene proposto all'ingegnere Murnigotti di rivedere la sua ipotesi di progetto come parte di un Piano globale di assetto di tutta la Città bassa.

Subito dopo infatti il *Piano Regolatore interno della media e bassa città di Bergamo* del 1892 messo a punto dall'Ufficio tecnico comunale, si configura come un vero e proprio piano generale di strutturazione di tutta l'area tra i due borghi. Attraverso il tracciamento di alcuni assi viari ortogonali alla Strada Ferdinandea e di una parallela a questa sul prolungamento della strada adiacente la Fiera, si stabilisce la griglia organizzativa sulla quale si dovrà disporre l'espansione edilizia della città nuova. È di questo Piano anche il primo segno della sovrappuntata attenzione alla periferia. Il progettato sistema urbano centrale è messo in relazione con le prime aree esterne a sud del Borgo di S. Alessandro (sulla direttrice per Milano) mediante un tracciato stradale che, tagliando nettamente il compatto tessuto storico, lo attraversa in lungo raggiungendo il margine della campagna esterna. Anche se la strada non sarà realizzata secondo quel tracciato, sarà proprio su quelle aree che si realizzerà, nel 1906, il primo significativo insediamento della periferia con un intervento di edilizia popolare (Quartiere Malpensata).



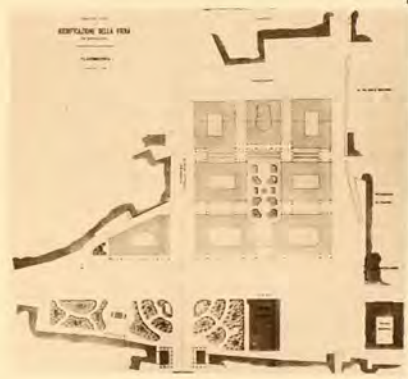
1



2



3



4



5



6

Bergamo: 1. Pianta del circondario della Fiera, 1842. 2. Ing. Frizzoni, Progetto per la trasformazione dell'area della Fiera, 1889. 3. UTC, Piano

Regolatore per l'area della Fiera, 1889. 4. Ing. Crespi, Progetto di riedificazione della Fiera, 1892. 5. Pianta della città con i tracciati del PRG del

l'ing. Caccia, 1900, con indicazione del progetto di trasformazione dell'area della Fiera dell'UTC, 1906. 6. UTC, Studio di piano regolatore per il



7



8



9

nuovo centro sull'area della Fiera, 1909. 7. Ing. Murnigotti, Progetto di trasformazione dell'area della Fiera, 1891. 8.9. Ing. Crespi, Progetto di rie-

dificazione della Fiera, 1892.

Per il cuore della città intanto, nonostante le numerose soluzioni presentate dai singoli professionisti e da organismi tecnici pubblici (vedi progetto del Genio Civile del 1880), è lo stesso Ufficio tecnico del Comune che, nel contesto del Piano Generale, rielabora la sistemazione del Prato di S. Alessandro con un *Piano Regolatore sull'area dell'attuale edificio della Fiera e Adiacenze*. Il nuovo progetto in realtà non è che una sintesi delle diverse soluzioni avanzate dai precedenti: il progetto Frizzoni, quello del Genio Civile, e quello presentato dall'ingegnere Crespi nel 1892, vengono ricomposti e calibrati sulla base della proposta Murnigotti che resta l'ipotesi di riferimento sia come definizione della misura urbana a cui il nuovo intervento deve operare, sia come sistema di relazioni istituite all'interno del complesso stesso, e all'esterno tra l'intervento e il contesto urbano. Questa soluzione proposta dal Comune si costituirà in seguito come una sorta di metaprogetto per il successivo concorso; anzi alcuni concorrenti lo assumeranno come il planivolumetrico definitivo sul quale esercitare la propria abilità decorativa. Intanto l'ultimo baluardo di contenimento della città mercantile, la cinta daziaria quattrocentesca, viene abbattuta nel 1900 liberando così definitivamente la città alle dinamiche di crescita e all'affermazione della rendita e della speculazione quali unici «regolatori» dell'espansione urbana. I precedenti Piani Regolatori, quello esterno del 1880 e quello interno del 1892, vengono sintetizzati in un nuovo Piano Regolatore Generale elaborato dall'ingegner Caccia nel 1900. Si tratta ancora di un piano stradale: la maggior articolazione del reticolo viario ad una scala più ampia, la grande arteria di circonvallazione esterna che riconnette al centro gli assi provenienti dall'esterno, consegnano al Piano una immagine grafica suggestiva e assai ottimistica in quanto significativa di una città avviata verso una fase di grande sviluppo: l'apparente casualità dei segmenti stradali tracciati sembra debba ricomporsi nella sottintesa forza connettiva esercitata dai tessuti edilizi futuri; nessuna indicazione è però «suggerita» sulla disposizione e le qualità di questi insediamenti auspicati graficamente dal Piano. In seguito si verificherà, nei fatti, che l'edificazione ingloba la maglia viaria in una unica massa urbana, con un risultato morfologico assolutamente destrutturato e completamente degradato dal punto di vista delle qualità urbane insediate. Nel PRG non compare ancora, inoltre, alcuna indicazione rispetto alla trasformazione dell'area della Fiera, questo probabilmente anche perché nel frattempo gli entusiasmi innovativi si attenuano con l'insorgere del problema di fattibilità economica del progetto. In realtà tutte le proposte avanzate affrontano il tema soltanto dal punto di vista formale lasciando completamente oscuri e indeterminati tutti i complicati meccanismi economici che l'operazione metterebbe in moto. Prima fra tutti l'ambiguità che si verrebbe a creare tra Amministrazione comunale, che di fatto gestirebbe tutta l'iniziativa, e gli imprenditori e le società che dovrebbero, in concreto, edificare e occupare i nuovi edifici. Tuttavia nel 1906 l'Amministrazione riprende con rinnovato fervore la questione Fiera; accantonate le diverse proposte degli anni precedenti, compresa quella ultima dell'Ufficio tecnico, bandisce un Concorso nazio-

nale per un *Piano Regolatore e sistemazione edilizia della Fiera*, collocando così questo tema di rinnovo urbano all'interno del dibattito sull'architettura e l'urbanistica che all'inizio del Secolo si avvia, anche in Italia, tra gli architetti e negli ambienti della cultura ufficiale. Il Concorso ha infatti risonanza sul piano nazionale e tra gli undici concorrenti partecipanti ve ne saranno alcuni provenienti anche dall'Italia centrale (3). La Commissione giudicatrice, nominata dal Ministero della Pubblica Istruzione, presieduta da Gaetano Moretti e relatore Ugo Ojetti, non ritiene comunque meritevole di riconoscimenti alcuno dei progetti presentati. Secondo la relazione finale di Ojetti tutti i progetti propongono soluzioni architettoniche completamente astratte dalle tradizioni storico-culturali di Bergamo, si lamenta particolarmente la mancanza di riferimenti alla precedente struttura tipologico-architettonica della Fiera e la scarsa coerenza con lo scenario immediatamente retrostante l'area dell'intervento rappresentato dalla Città alta e dalle mura venete che la sostengono. A supporto di quest'ultima argomentazione è addotto lo spirito della contemporanea Legge dello Stato sulla conservazione dei beni ambientali e panoramici (4). Le critiche di Ojetti, per quanto possano oggi risultare assai avanzate e colte, assumono, all'interno di tutta la relazione presentata nel dicembre del 1906, il sapore di una rivendicazione per una «architettura nostra», per una sorta di auspicata coerenza al «paesaggio» linguisticamente assunto come sistema figurativo dato, piuttosto che, come oggi intendemmo, necessità di una relazione con il contesto capace di interpretarne gli elementi strutturali. I progetti peraltro testimoniano complessivamente quell'arretratezza che ha contraddistinto la cultura architettonica accademica all'inizio del Secolo in Italia. Tutte le soluzioni si presentano saldamente riferite ad un approccio di tipo «facciatista», ad una concezione di rappresentatività della architettura ufficiale, proprio mentre in Europa il passaggio dalle ideologie ottocentesche al pensiero scientifico-razionale aggiornerà anche il dibattito e le esperienze di architettura nelle sue motivazioni e nei suoi caratteri formali e funzionali. Il Concorso è comunque nuovamente bandito in secondo grado nel 1907. Tra i ventisette concorrenti invitati risulta vincitore Marcello Piacentini (in collaborazione con l'ingegner Quaroni) con un progetto decisamente retrodatato e impregnato di tutta la retorica e l'enfasi istituzionale di cui il Piacentini continuerà ad essere massimo esponente e sostenitore. Il progetto è fondato su una rigida ricerca di una ufficialità formale dell'intervento: sull'asse della Via Ferdinanda è fissato un punto generatore in corrispondenza dei propilei di Porta Nuova, da qui con due uguali angoli consecutivi rispetto alla Ferdinanda vengono tracciati due nuovi viali; il primo, lambendo Palazzo Frizzoni raggiunge l'attuale Rotonda dei Mille, il secondo, dall'asse del Teatro Riccardi, una mediocre esercitazione neoclassica, taglia obliquamente l'area della Fiera sulla quale sono disposti con andamento est-ovest quattro lotti edilizi di eccezionale dimensione, sfociando poi in una piazza quadrata con monumento. I quattro isolati, interrotti dal tracciato obliquo della strada formano quattro strade parallele che si innestano ortogonalmente alla Strada Ferdi-

nanda. Il tutto è pensato come un allestimento scenografico più che come un impianto urbano. Il Sentierone, riconfermato come luogo degli «incontri» e delle principali funzioni pubbliche, e la Strada Ferdinanda, come elemento ordinatore di riconnessione tra la Città alta e quella bassa, sono gli assi sui quali comporre l'architettura delle facciate principali; al di là di queste il grado di articolazione del progetto non va oltre la definizione planivolumetrica. Tutte le soluzioni proposte al Concorso sono tuttavia pesantemente informate da quella convinzione ideologica più che razionale, che assume la pratica dell'architettura come arte celebrativa della ormai raggiunta maturità borghese: così il progetto dell'ingegnere Chitò con la smisurata piazza rettangolare limitata da grandi edifici porticati, uno dei quali, con una stretta analogia al «salotto buono» della borghesia milanese, risulta quadripartito da una galleria cruciforme con tanto di cupola e cuspidi sulla intersezione degli assi; il progetto contraddistinto dal motto *Bergomum I* dell'ingegnere Fuzier e dell'architetto Jamoretti, che mostra in una prospettiva centrale sull'asse Ferdinando l'articolazione di immensi spazi incorniciati dal profilo della Città alta. Risulta, in fondo, meno enfatica la soluzione che l'ingegnere Canella, pur perseguendo gli stessi scopi, elabora per l'Ufficio tecnico comunale (1906), tentando la definizione di una misura urbana più organica all'immagine di tutta la città (5). Completamente inascoltato resterà comunque l'appello di Ojetti per un maggiore rapporto con gli elementi della storia artistica e culturale di Bergamo. Ciò non di meno il progetto Piacentini scatena grandi entusiasmi e, nel contempo, pesanti critiche, queste ultime soprattutto da parte dei professionisti bergamaschi che rivendicano maggiore competenza locale rispetto all'architetto romano, quindi maggiore autorevolezza e idoneità a tracciare la composizione del nuovo centro (6). A modificare radicalmente la soluzione vincitrice sarà comunque l'Amministrazione comunale, che, dopo una lunga serie di varianti e «piccole» modifiche, ricondurrà il disegno del Piano quasi esattamente alla soluzione già definita nel 1892 dall'Ufficio tecnico comunale sulla base del progetto Murnigotti. Nel 1911 così è pronta la soluzione definitiva del centro di Bergamo, e, a quanto risulta, Marcello Piacentini accetta di buon grado le varianti richieste non mostrando più, almeno secondo il carteggio tra Amministrazione e il suo Studio, grande interesse per la realizzazione. In fondo Piacentini conosce bene le circostanze e le situazioni strutturali in cui si trova ad operare per cui, consapevole di dover dividere in qualche modo la progettazione del centro con i professionisti notabili della città, si accontenta dell'incarico di definizione esecutiva delle facciate degli edifici più importanti: il prospetto lungo il Sentierone, la Banca Bergamasca, la Banca d'Italia e il Tribunale. Da queste operazioni egli sa trarre il massimo dei benefici per sé in termini di parcelle, e per gli «amici» dell'Amministrazione comunale e della imprenditoria edilizia locale in termini di organica adesione alla struttura del mercato della forza lavoro e della produzione edilizia locale (7). Con l'approvazione definitiva delle ultime varianti (1911) si ripresentano in maniera



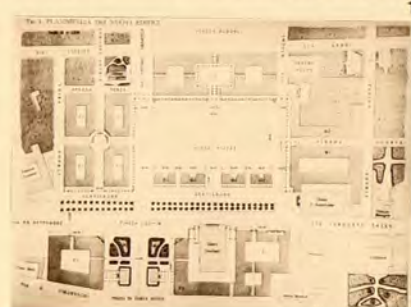
1



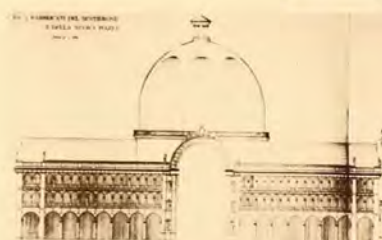
2



3



4



5

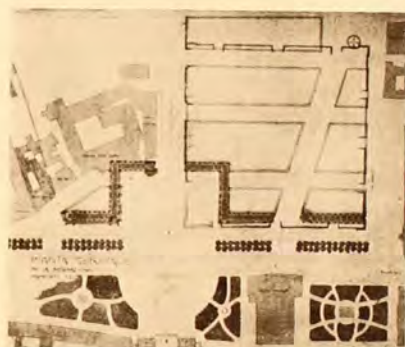


6

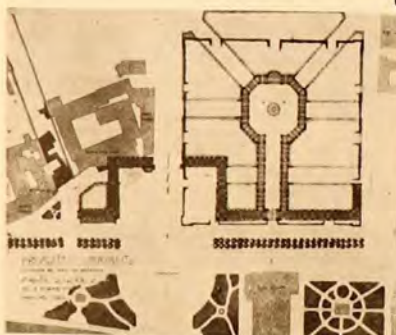
Bergamo: 1.2. C. Canella, Progetto di concorso (I grado) per la trasformazione dell'area della Fie-

ra, 1906. 3. C. Canella, Nuovo progetto di sistemazione dell'area della Fiera, 1908. 4.5. Ing. Chi-

tò, Progetto di concorso (I grado) per la trasformazione dell'area della Fiera, 1906. M. Piacenti-



7



8



9



10

ni, G. Quaroni, Progetto vincitore al concorso (II grado) per la trasformazione dell'area della Fie-

ra, 1907: 6.7. Varianti planimetriche; 8.9. Prospetto e prospettiva degli edifici sul Sentierone.

pressante le questioni relative alla fattibilità economica dell'intervento. Soggetti principali della disputa sono, da una parte, l'Amministrazione comunale, dall'altra, i grossi commercianti e i gruppi finanziari che premono affinché il potere pubblico affretti i procedimenti amministrativi di esproprio e di acquisizione dei lotti della Fiera cui le demolizioni e quindi le nuove edificazioni sono subordinate. In realtà i primi atti istituzionali per l'accaparramento delle aree interne al Prato di S. Alessandro sono avviati già da alcuni decenni da parte delle Banche e dei singoli imprenditori locali; l'Amministrazione, dal canto suo, cosciente del significato dell'«affare Fiera», già dalla seconda metà dell'Ottocento aveva intrapreso una lenta, ma quanto mai progressiva, operazione di sfratto e di disdetta delle concessioni di affitto ai titolari delle botteghe. Dalla vicenda globale della trasformazione della Fiera risulta del resto chiaro come la necessità di mutare il volto al nucleo centrale della città, sottende di fatto un preciso progetto di risanamento sociale e di adeguamento di classe nella fruizione delle aree urbane centrali.

I tempi però si protraggono ulteriormente, l'avvento della Prima guerra mondiale, e

subito dopo, i problemi di ripresa economica e di riorganizzazione sociale spostano l'inizio dei lavori di realizzazione di circa dieci anni (8). È difatti proprio nella ripresa postbellica che il nuovo impulso trasformativo, questa volta particolarmente efficientista e operativo, determina attraverso la vasta rete delle opere pubbliche e l'ormai consolidato potere del settore edilizio e immobiliare, l'attuale assetto del centro di Bergamo nonché la accelerata formazione della prima periferia oltre i borghi di S. Alessandro e S. Tomaso-Pignolo. Tutta la fase esecutiva durerà circa quindici anni con alterne vicende e lunghi periodi di sospensione dei lavori; nel frattempo mentre Piacentini disegna le facciate nel suo studio romano, l'ingegner Angelini progetta, a Bergamo, l'articolazione delle piante (9). È in tal modo perseguita l'assoluta indipendenza tra le determinanti strutturali e tipologiche degli edifici e la rispettiva configurazione formale dei progetti, la assoluta indifferenza degli organismi edilizi alle funzioni che dovranno ospitare e alle relazioni interne tra funzioni diverse. L'impegno progettuale si riduce così per Piacentini al confezionamento decorativo delle immagini architettoniche, quasi un «gioco», di cui

i risultati conseguiti non ne qualificheranno però la «sapienza», di giustapposizione di archi, colonne e motivi ornamentali; gioco dal quale possono risultare soluzioni di volta in volta apparentemente diverse (10).

Nel 1919 iniziano i lavori del Palazzo di Giustizia, nel 1924 è inaugurata la torre ai caduti; nel 1925 è compiuta gran parte dei lavori: la sede della Banca Bergamasca, frutto della collaborazione tra Piacentini e G. Muzio, la Camera di commercio e tutto il primo lotto del fronte sul Sentierone; nel 1936, infine, con l'apertura del passaggio di S. Marta, sul retro del Palazzo della Banca Bergamasca, i lavori vengono finalmente ultimati.

Bergamo ha così il suo centro «architettonicamente rappresentativo» la cui lunga vicenda si conclude dopo che ormai gli effetti che avrebbe dovuto indurre nel tessuto urbano si sono già realizzati.

Roberto Spagnolo

Estratto da R. Spagnolo, *Dalla Fiera di S. Alessandro al Centro di M. Piacentini*, in A.V.V., *Le trasformazioni del centro e della periferia: Torino e Bergamo. Testi per un catalogo*, a cura di W. Barbero, Triennale di Milano, Milano 1981.

(1) È da sottolineare il ruolo preminentemente finanziario che l'attività della Fiera di Bergamo ha ricoperto nel periodo di maggiore evoluzione; ruolo peraltro comune a tutte le istituzioni di questo tipo, dalle più grandi alle più piccole, dove alle attività di tipo commerciale, che restano comunque la base di partenza della loro centralità, si sostituisce progressivamente come centro d'interesse il puro commercio di denaro e lo scambio di credito. Per una attenta analisi del significato delle Fiere in Europa, cfr. F. Braudel, *Civilisation matérielle, économique et capitalisme, XV-XVIII siècle*, vol. 2, *Les jeux de l'échange*, A. Colin, Parigi 1979; ora in F. Braudel, *Circuits, dépositi, quotazioni*, in *Hinterland*, n. 15-16, luglio-dicembre 1980.

(2) È possibile interpretare questo nuovo confronto che l'automazione della circolazione delle merci stabilisce tra città a economia arretrata e centri urbani inseriti nelle dinamiche territoriali di sviluppo avanzato, come costituzione del rapporto centro-periferia alla scala di aree forti — aree deboli.

(3) I moti degli undici progetti partecipanti al concorso e i rispettivi progettisti sono: *Aedificatur ab imis*, arch. G. Gallizioli; *Aureo e forte*, C. Paleni; *Bergamo*, ing. C. Canella; *Bergomum*, ing. R. Fuzier, arch. E. Jamoret; *Genio urbis*, ing. G. Chitò; *Idealità*, arch. E. Pirovano; *Memini*, arch. G. Rocco, ing. G. Gallavresi; *Michelangelo*, arch. G. Mancini; *Ottogono*, arch. A. Sesti, arch. G. Galizzi; *Quel che natura imprese, arte compisca*, arch. G. Odoni; *Urbis ornamento civium commodati*, arch. M. Piacentini, ing. G. Quaroni.

(4) Si tratta della Legge presentata in Parlamento il 19 maggio 1906 dal deputato Rosadi sulla tutela delle anti-

che e belle arti nella quale si estendeva l'accezione di monumento da proteggere anche ai panorami naturali e ai paesaggi urbani che ricordano gli atteggiamenti morali e le fortune storiche del popolo italiano.

(5) Nel poco ordinato Archivio storico del Comune, dei ventisette progetti presentati, si sono ritrovati disegni e documenti soltanto di una piccolissima parte; presumibilmente gli altri sono andati confusi in fascicoli riguardanti altre questioni o addirittura perduti.

(6) Chi interviene in maniera più dura contro il progetto Piacentini sono l'ing. Chito con una profonda critica sulla scarsa «classicità» della soluzione dell'architetto romano e l'ing. Dolci, il quale avanza a sua volta un contropiano per correggere il progetto vincitore. A favore si schiera naturalmente la critica architettonica ufficiale dell'epoca; tra gli scritti celebrativi del progetto apparsi su *Emporium* nell'aprile del 1924 a firma di Ettore Ianini e su *Emporium* del dicembre 1925 ad opera di Giovanni Muzio, particolare rilevanza acquista il saggio che Raffaello Giolli pubblica nel 1928 ancora su *Emporium* (n. 406); lo scritto è una singolare lode al Piano di Piacentini e in particolare al Palazzo della Banca Bergamasca di cui esalta i caratteri di organicità alla nuova Bergamo e di felice rapporto tra esterno e interno; il primo, disegnato da Piacentini carico di pesanti e fastidiosi motivi rinascimentali, il secondo affidato all'architetto Giovanni Muzio che ne farà una prima esperienza novecentista. La svolgimento di Giolli in rapporto alla effettiva qualità del progetto fa supporre a Cesare De Seta che il critico, convinto crociano e certamente non facile a sviste o a improvvisi cedimenti di gusto, fosse stato sollecitato dall'alto per quell'encinio fuori luogo a Piacentini. Cfr.

C. De Seta, *La cultura architettonica in Italia tra le due Guerre*, Laterza, Bari 1972, vol. I, pag. 151 e segg.

(7) Il rapporto tra stile architettonico utilizzato e dati strutturali delle realtà locali dell'intervento appare nelle opere di Marcello Piacentini sempre molto attentamente valutato, infatti mentre per Bergamo, città caratterizzata da un settore edilizio assai qualificato per la forte presenza di maestri muratori, scalpellini e decoratori, adotta una architettura traboccante di capitelli, trabeazioni decoratissime e ricchi fregi, nel progetto di Via Roma a Torino, invece, usa un linguaggio architettonico completamente diverso, cogliendo nella capitale operaia piemontese la necessità di prevedere processi produttivi più semplificati e unificati per rendere effettivamente utilizzabile nei cantieri la massa di forza lavoro disoccupata proveniente da altri settori produttivi.

(8) L'unico edificio realizzato prima del conflitto mondiale sarà il Palazzo della Banca d'Italia inaugurato nel 1914.

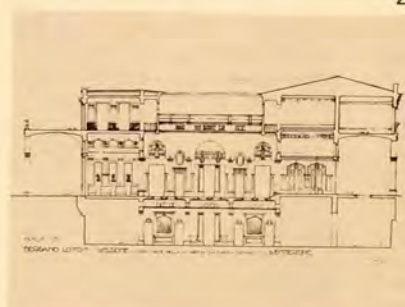
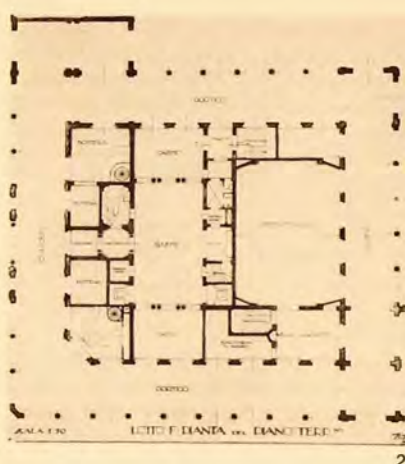
(9) L'ingegnere bergamasco disegnerà, oltre alla planimetria di tutto il primo lotto lungo il Sentierone, proponendone diverse soluzioni tipologiche, anche l'intero edificio della Camera di Commercio e tutte le decorazioni a mosaico dei pavimenti di tutti i portici.

(10) Le diverse soluzioni che Piacentini propone per l'esecuzione delle facciate nella fase esecutiva si differenziano in realtà solo per piccolissimi spostamenti dei medesimi elementi formali e dei motivi ornamentali, senza alcuna preoccupazione per il rapporto tra «contenitore» di funzioni e sua immagine architettonica.

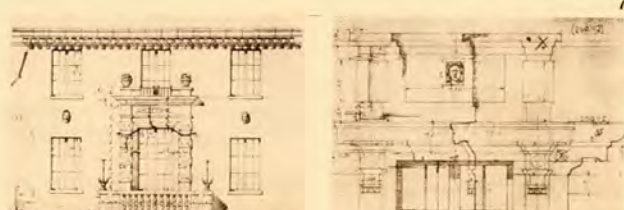
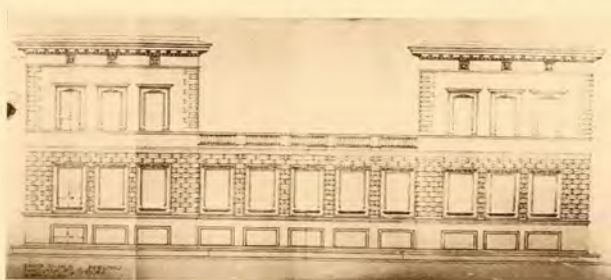


Bergamo: 1. M. Piacentini, Progetto esecutivo per il nuovo centro sull'area della Fiera, 1919. 2.3. L. Angelini, Progetto per il lotto F del nuovo cen-

tro sull'area della Fiera, 1921: pianta e sezione. 4. M. Piacentini, Progetto per l'edificio della banca d'Italia, 1912. 5. M. Piacentini, Progetto per



il lotto C del nuovo centro sull'area della Fiera, 1921: prospetto su Via Palazzo di Giustizia. 6. M. Piacentini, Progetto per il lotto F del nuovo cen-



tro sull'area della Fiera, 1921-22: prospetto verso il Sentierone. 7. M. Piacentini, Progetto per gli edifici sulla Piazza Fontana, 1923 (non realiz-

zato). 8.9. M. Piacentini, Particolari costruttivi per il lotto C e F del nuovo centro sull'area della Fiera, 1921-22.

È forse ancora relativamente trascurato il contributo che lo studio delle realtà urbane minori potrebbe apportare alla migliore comprensione di uno tra i periodi più delicati nella storia della città, quello del suo progresso in chiave moderna e industrializzata.

Le ragioni sono senz'altro molteplici; ne è ad ogni modo complice, con ogni probabilità, l'atteggiamento un poco equivoco teso a rivisitare l'architettura prodotta quasi ovunque in quel periodo — il cosiddetto Eclettismo — solo per i suoi aspetti figurativi, ovvero per quelli più appariscenti. Da ciò deriva il giudizio molto critico, e peraltro condivisibile, nei confronti dell'individualismo, talvolta di maniera, nel quale si rivelò la quasi totalità degli architetti di quelle generazioni; allo stesso tempo si coglie il motivo del comune disinteresse verso quelle che, solo da questo particolare punto di vista, potremmo definire come le espressioni periferiche proposte nei centri minori, e tra questi nel capoluogo bergamasco in particolare.

Se ci si limitasse a questo tipo di approccio, un episodio quale il Concorso Nazionale bandito a Bergamo nel 1897 per la progettazione del nuovo Cimitero unico e monumentale non potrebbe che apparire come uno qualsiasi tra i mille e più avvenimenti del genere che più o meno significativamente caratterizzarono l'intera esperienza disciplinare del periodo. Se ne potrebbe semmai sottolineare il ritardo, giacché più di trent'anni lo separavano dal suo più famoso antecedente — quello indetto nel 1861 a Milano e vinto dal Macciachini — e considerato che da più di un decennio si era praticamente conclusa anche la fervida "stagione dei concorsi" romani.

C'è da concludere quindi che la medesima via del concorso pubblico, sebbene ancora auspicata da molti, avesse finito col perdere la carica innovatrice e propositiva degli inizi, per svuotarsi al rango di una semplice competizione tra i giovani da poco diplomati nelle varie Accademie, per i quali è presumibile che essa si presentasse come una opportunità, senza dubbio anche un poco autocompiacente, di introdursi nell'aristocrazia disciplinare del periodo, con discrete probabilità di successo (2). Infatti, anche se oggi ci è dato di sapere poco riguardo ai quarantasei progettisti partecipanti al Concorso di Bergamo, è comunque certo che perlomeno i due più conosciuti esponenti, gli architetti Giuseppe Sommaruga e Ernesto Pirovano, non erano che trentenni a quella data, e entrambi alle prime episodiche apparizioni alla ribalta della loro professione. Degli altri autori si conosce invece la provenienza, altrettanto utile a fornire una conferma, anche se ora indiretta, dell'ipotesi precedente: se è vero infatti che quasi la metà di costoro proveniva dalle regioni meridionali del paese (specie dalla Campania e dal-

la Sicilia) e che altri ancora in numero altrettanto consistente avevano partecipato da Torino e Venezia, è lecito ritenere che, proprio perché si trattava delle più giovani generazioni di architetti, fosse assai diffuso e avvertito il desiderio di liberarsi dai confini ristretti del professionismo locale, per cercare di cogliere la dimensione del successo e del riconoscimento nazionale.

In altre parole è come se il giovane artista dell'altrettanto giovane Stato italiano si sentisse impegnato oltre che nella ricerca di uno "stile della patria" — argomento che sembrava godere di una persino eccessiva libertà e spregiudicatezza — anche nel cercare di confrontarsi con un ambito parimenti nazionale cui riferire la propria professione. Cosa questa che, contrariamente alla precedente, risultò più volte contraddittoria al protezionismo imposto ovunque dalle locali Accademie delle Belle Arti: nel concorso di Bergamo la Giuria — per metà composta da esponenti di grande rilievo dell'Accademia di Brera — mentre nei confronti delle diverse maniere espressive volle sottolineare con compiacimento la qualità delle rappresentazioni e l'accuratezza delle scelte compositive, selezionò alla fase di secondo grado solo sei opere e tutte, con incredibile puntualità, presentate da architetti milanesi.

Meriterebbe un discorso a parte lo stesso tema del concorso, ovvero la progettazione di un cimitero per l'intera città. Nato come specifica esigenza della città ottocentesca in seguito al noto editto napoleonico, il tema del cimitero era, con il passare del tempo, divenuto esperienza comune a pressoché tutti i professionisti del tempo: basti pensare, per citarne solo alcuni, a quello per Gallarate ad opera di Camillo Boito, a quelli di Chiavari, Annone e Crespi d'Adda del Moretti o a quello di Novara del Broggi. Appare persino lecito ritenere — poiché ognuno degli architetti ora citati si era formato intellettualmente o in certi casi ancora insegnava presso le varie Accademie — che tale tema compositivo fosse oggetto di studi specifici che, come per i teatri e le banche, ne definivano in modo quasi normativo le peculiarità stilistiche dominanti in base alla funzione ospitata dall'edificio, vincolando in questo modo il linguaggio ad alcune forme espressamente celebrative ed emblematiche, mentre, nel contempo, si trascurava il ruolo che quei medesimi manufatti potevano ragionevolmente svolgere nel complesso della trasformazione della morfologia della città.

Se così non fosse sarebbe quasi inspiegabile la sostanziale omogeneità espressiva dei progetti presentati alla rassegna bergamasca, per lo meno dei sei ammessi alla fase finale, nei quali oggi appare persino pretestuoso cercare di individuare alcune nette singolarità, mentre invece è certo più facile cogliere le reciproche analogie (3). Complessivamente, quindi, dal Concorso del 1897, e più in ge-

nerale dall'atteggiamento dell'ambiente accademico del Capoluogo bergamasco sembra emergere una volontà di identificazione in una diretta appendice locale di quello che invece si esprimeva nella più cosmopolita Milano. Del resto prestando attenzione solo alle immagini, agli stucchi decorativi o alle citazioni esoticheggianti dei vari progetti è lecito domandarsi come avrebbe potuto essere altrimenti, poiché da questo punto di vista disciplinare è forse inevitabile affidare a qualsiasi altra realtà urbana secondaria del tempo un ruolo diverso da quello promosso dal ritardo periferico e dalla conseguente alterazione progressiva dei canoni stilistici proposti dapprima e con maggiore autorità nelle capitali intellettuali all'avanguardia.

Se però si devia l'attenzione dalle sole figurazioni accademiche, quel medesimo ritardo può non apparire più come un semplice fenomeno indotto dalla gerarchia dei centri della produzione ideologica o culturale, bensì conseguente alla dinamica assai complessa espressa dall'insieme degli avvenimenti — e non solo quelli più esclusivamente territoriali — che proprio negli anni del Concorso bergamasco vennero a modificare gli assetti urbanistici di intere città.

È ragionevole sostenere, in altre parole, che il rallentamento nei ritmi della traduzione locale dei codici linguistici del tempo fosse parallelo a quello prodotto dalla trasformazione reale della Bergamo ottocentesca, che a sua volta prendeva impulso non tanto da una condizione genericamente subordinata del suo territorio, bensì dalle proprie interne peculiarità. A questo proposito, si pensi a quali effetti poté produrre l'accentuata capitalizzazione che caratterizzava l'insieme delle risorse economiche offerte allo sviluppo della Bergamo moderna, al volgere del Secolo: era senza dubbio presente un rilevante potere finanziario nato dal ruolo attivo e centripeto esercitato dalla Fiera commerciale durante interi secoli di attività, e che mentre altrove si vedeva più facilmente reimpiegato nel trainante settore industriale, qui acquisiva opportunità più redditizie nell'essere investito ancora nel settore finanziario dell'economia, o soprattutto nel mercato edilizio, anch'esso in fase di decisivo progresso. Ne risultarono due effetti contemporanei, quello di un globale attutimento delle conseguenze della trasformazione del sistema manifatturiero locale — che però giunse a interessare solo le zone poste all'imbocco delle valli — e quello di una sensibile attenuazione dei livelli dello scontro sociale, che in effetti non dimostrò mai le caratteristiche di una aperta e dichiarata conflittualità. Nel complesso, ne derivò proprio la diluizione dei tempi della più massiccia urbanizzazione del capoluogo, che solo nel 1872 produsse l'opzione definitiva a favore della Bergamo contemporanea, quando cioè si convenne sulla necessità di trasferire il Munici-



1



2



3

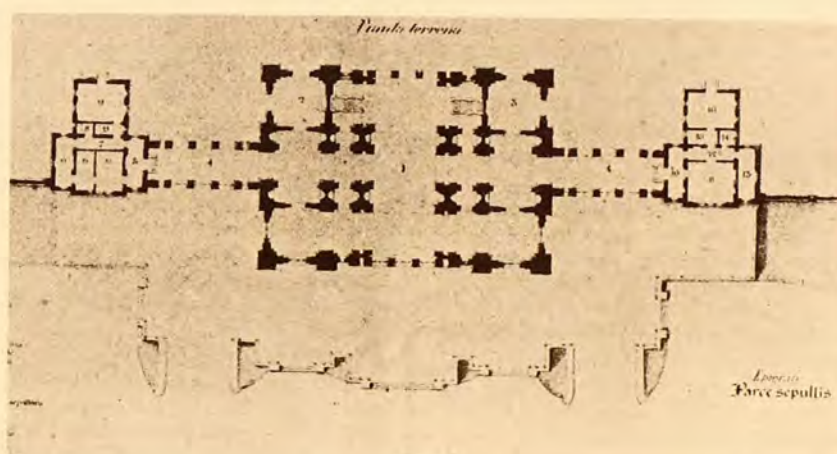


4

Bergamo: G. Coradeschi, Progetto di concorso per il nuovo Cimitero, 1897: 1. Planimetria; 2.3. Sezioni; 4. Prospetto.



5



6



7

Bergamo: E. Brotti, Progetto di concorso per il nuovo Cimitero, 1897: 5. Planimetria; 6. Pianta; 7. Prospetto.

pio dalla Città alta alla Città bassa così da sancire il definitivo tramonto del ruolo centrale espresso sino a quei giorni dal nucleo fortificato medievale e rinascimentale. I primi progetti per il nuovo centro della città datano quindi il 1889; quelli per le nuove attrezzature urbane — la rete fognaria, gli edifici pubblici e assistenziali principali — ebbero avvio solo in seno al decennio degli anni Novanta; tra questi ultimi progetti va senz'altro annoverato quello per il Cimitero monumentale, oggetto del Concorso, e che appare ora significativo soprattutto del complesso delle operazioni intraprese dal potere pubblico, allo scopo di promuovere lo sviluppo edilizio della città.

Si pensi, ad esempio, alla struttura viaria: il sistema delle comunicazioni tra la pianura agricola e la città era ancora, nei primi anni del Novecento, sostanzialmente inadeguato a rispondere alle esigenze del settore delle costruzioni in fase di decisa espansione. Stupisce che ciò si verificasse in una delle regioni del territorio nazionale attraversate già dal 1857 dalla linea ferroviaria collegante Milano a Venezia, e in particolare nell'area dove, nel periodo della precedente dominazione veneta, si era espresso il fulgore economico della Fiera commerciale, che senz'altro dovette aver contribuito all'aggiornamento del sistema dei trasporti, specie in direzione est-ovest.

Le vicende del cantiere per la realizzazione del Cimitero, invece, testimoniano delle difficoltà che da questo punto vista si ebbero a incontrare, sia per la mole complessiva dei materiali necessari — tra questi il pietrame da spacco, ovvero il ceppo proveniente dalle cave sparse lungo il corso del fiume Adde — sia per la dimensione "monumentale" dei singoli pezzi da trasportarsi nel Capoluogo.

La navigazione fluviale si dimostrò sostanzialmente inadeguata a rispondere a tale domanda, sia per ragioni legate alla particolare orografia della Provincia, che soprattutto per i continui ostacoli frapposti al percorso delle chiatte dai nuovi sbarramenti, dai cantieri delle centrali elettriche e dei vari opifici che sempre più frequentemente sorgevano lungo il corso dei fiumi, ora visti come indispensabile fonte di energia primaria; contemporaneamente il trasporto su strada ad opera di male attrezzati carrettieri poté sostituirsi al precedente solo a costo di gravi e dispendiosi ritardi che in breve costrinsero il Comune a un considerevole contributo (4).

In modo analogo, per quanto riguarda la manodopera, l'opera del Cimitero ebbe a contribuire decisamente nello stabilizzare nel Capoluogo la forza lavoro indispensabile allo sviluppo del mercato edilizio, e quindi a calmarne i costi tramite i ben noti meccanismi insiti nella formazione di un nutritissimo esercito di riserva (5). È chiaro pertanto che agli ex-contadini immigrati nella città —

soprattutto dopo la crisi della fonte principale di reddito del lavoro agricolo, la coltura del gelso — e improvvisamente trasformati in carpentieri, manovali, spaccapietre e muratori, fu in questo modo offerta la possibilità pratica di un primo addestramento alle nuove professioni, che tra l'altro divennero oggetto di una diffusa quanto radicata cultura materiale. Non solo. Non va nemmeno dimenticato che coloro i quali ebbero la fortuna non indifferente di prendere parte ai lavori intrapresi nei diversi cantieri pubblici della città, colsero persino la possibilità di una avanzata specializzazione, se è vero, ad esempio, che nel costruendo Cimitero fece la sua prima limitata apparizione il cemento armato, oggetto di timida sperimentazione tecnologica (6).

L'insieme dei tre fattori — adeguamento dei trasporti, reperimento e qualificazione della manodopera, apporti tecnologici — permette di cogliere nella globalità la dimensione dell'impegno prodotto in quegli anni dai pubblici poteri, e di cui il progetto del Cimitero monumentale fu significativa espressione. Ne deriva, in particolare, l'immagine di una attenta imprenditoria edilizia, nata non certo per ostacolare la quota privata del mercato, quanto, al contrario, per agevolarne il corso e quindi le possibilità di guadagno, in un quadro composito dove, come si è appena visto, si fondevano in parti uguali le ideologie del riformismo e della tregua sociale e i cospicui contributi a rendere via via più dinamica e redditizia l'intera economia legata al costruire. La Donati & Bardelli, l'impresa edile che riuscì ad aggiudicarsi nel 1901 l'appalto per il costruendo Cimitero, proprio per via di questa realizzazione divenne una delle principali protagoniste dello sviluppo edilizio successivo.

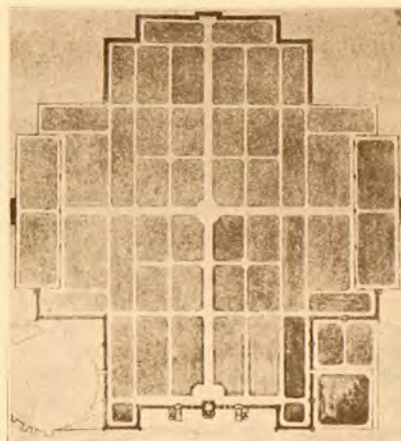
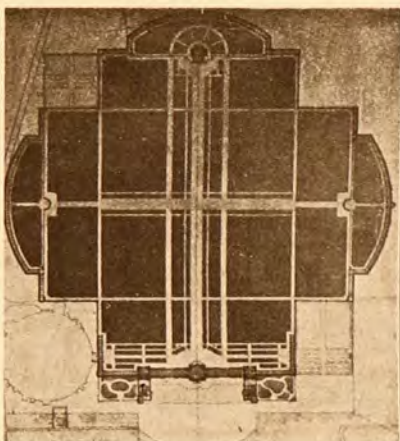
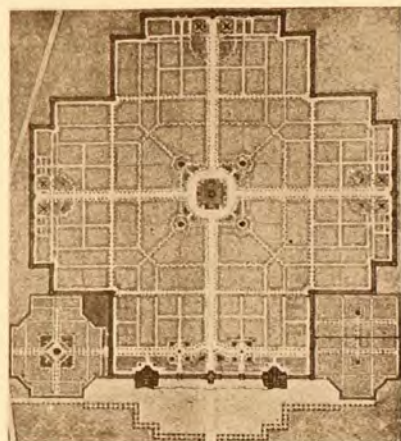
Inoltre, uno sguardo al periodo compreso tra il 1908 e il 1915 — il periodo compreso e immediatamente successivo a quella costruzione — dimostra con grande chiarezza la progressione del fenomeno allora innescato e soprattutto la logica insita in ciascuna scelta localizzativa. Da questo punto di vista, ogni edificio prodotto dal Comune divenne in breve tempo un elemento catalizzatore degli insediamenti successivi: ciò vale persino per il Cimitero monumentale, la cui area, quella detta di S. Maurizio e che paradossalmente venne scelta proprio per la sua lontananza dagli allora confini della città, fu oggetto di una intensa attività speculativa, dimostrando una vera e propria capacità attrattiva del costruito (7). È probabile che la ragione sia da ricercarsi nella conferma del carattere periferico della medesima area, stabilita inequivocabilmente dal nuovo manufatto, opera del Comune: certo è che, nella indecisione sul futuro tracciato della città, specie per le aree più lontane dal centro, ogni intervento pubblico venne visto come un punto fermo, una garanzia utile a salvaguardare l'intera imprenditoria edilizia da clamo-

rosi errori di previsione.

Per queste ragioni, una decisione come quella di abbattere, nel 1900 l'antica cinta muraria del Quattrocento — le cosiddette Muraine, che, prima ancora delle altre mura cinquecentesche che tuttora abbracciano la sola Città alta, giungevano a raccogliere l'intero perimetro dei Borghi, nonché gli spazi occupati dalla Fiera — può ragionevolmente apparire come il cardine dell'intera politica insediativa a quel tempo perseguita dal potere pubblico (8). La soppressione di tale vincolo, infatti, che si badi, prima ancora di essere avvertito come tale dal punto di vista dello sviluppo fisico del costruito, era un considerevole ostacolo ideologico alla possibilità di uno sfruttamento infinito della rendita fondiaria — diede l'idea della nuova dimensione della città, che da spazio concavo, compreso entro il recinto preciso delle antiche mura, divenne convesso e aperto a uno sviluppo tendenzialmente privo di limiti.

Proprio da questa operazione è derivato l'atteggiamento che nelle aree del centro autorizzò alcuni ingenui esperimenti dell'urbanistica del primo Novecento, mentre nelle contigue periferie, site oltre il cancellato segno delle mura, e al di là anche dei più recenti confini stabiliti dalla ferrovia, ebbero realizzazione alcuni "oggetti" architettonici di notevoli dimensioni e pertanto idealmente riferibili alla scala dell'intera città: tra questi il nuovo Manicomio, un grande Albergo dei poveri, il primo tra i quartieri di edilizia popolare della città e, non ultimo, il Cimitero monumentale. In altre parole, tra il centro e le periferie della città venne in quegli anni a definirsi una precisa distinzione, che prima ancora di essere semplicemente geografica, era accuratamente definita dalla diversità nelle caratteristiche funzionali dei vari manufatti, e soprattutto nelle loro soluzioni espressive, nelle scelte differenti delle forme, del linguaggio e degli orientamenti. Non a caso, infatti, il bando del Concorso del 1897 prescrisse la posizione del fronte principale dell'edificio del famedio in direzione non del centro, ma, ortogonale a quella, rivolta verso le altre aree periferiche: è come se in questo modo si volesse stabilire all'interno del "nuovo" margine della città una rete costituita dalle relazioni — spesso solo visive — sorte tra i vari luoghi definiti ciascuno dalla presenza di un importante edificio pubblico. In altre parole, si ricercava una soluzione figurativa, oltre che urbanistica in senso proprio, ai nuovi problemi dell'urbanizzazione dei territori marginali, specie dopo che con la demolizione delle antiche Muraine, era andato perduto l'ultimo riferimento urbano globale, quello che aveva da sempre e sino ad allora orientato la crescita della struttura cittadina.

È quindi possibile leggere il monumentalismo puntualmente espresso in ogni progetto presentato al Concorso, e con quello an-



Bergamo: 1.4. A. Campanini, Progetto di concorso per il nuovo Cimitero, 1897: planimetria e prospetto. 2.5. G. Sommaruga, Progetto di concorso

so per il nuovo Cimitero, 1897: planimetria e prospetto. 3.6. E. Giordani, Progetto di concorso per il nuovo Cimitero, 1897: planimetria e prospetto.

che la patina d'antico che si voleva riprodurre artificialmente nelle facciate dei diversi manufatti non solo come frutto di più o meno artificiali espressioni accademiche, e nemmeno solo come semplice ambizione a una paternità storica illustre, quanto, invece, come ricerca di una nuova versione della ormai persa organicità degli edifici maggiori rispetto al tessuto, compatto e omogeneo, della precedente città murata. I sei progetti finalisti ne sono tutti, in misura diversa, testimoni. In ognuno di essi si può leggere una presenza predominante della scenografia, come forma espressiva spesso composta dalle citazioni linguistiche di più immediata comprensibilità e con il risultato di un'architettura che nel complesso appare avvicinarsi più all'enfasi del periodo imperiale romano che non alle espressioni ad esempio barocche. Nei fuoriscala — il grande pieno, il grande vuoto, il portico sovradimensionato, la sca-

linata monumentale —, nelle precise simmetrie dei fronti o nel gioco degli arretramenti dei volumi trapela così l'ambizione a creare lo "stupore della città" agli occhi delle nuove popolazioni inurbate. Unici protagonisti estranei da tale senso di meraviglia appaiono così i progettisti, i soli convinti del potersi collocare alla medesima scala delle loro creazioni e indubbiamente compiaciuti della possibilità di poterne possedere la visione globale, espressa simbolicamente in ognuno dei numerosissimi e accuratissimi disegni che accompagnano ogni progetto. Semmai è significativo che tale atteggiamento si sia consumato nel solo edificio centrale, in netto contrasto con la schematicità delle planimetrie. È come se il corpo del famedio si potesse come eccezione alla monotonia dell'organizzazione interna, consentendo in questo modo due letture diverse e contemporanee dello spazio risultante: come metafora del-

la città passata dove il muro di cinta del Cimitero — tra l'altro diagrammaticamente realizzato con le medesime pietre tratte dalla demolizione delle Muraine — include lo spazio di una città, in questo caso la "Città dei morti", e di cui lo stesso famedio ne simboleggia la porta di ingresso, e come modello della città futura, dove invece il medesimo recinto esclude una porzione dal resto del territorio urbano reale, consentendo di applicare in quella i criteri della suddivisione geometrica dello spazio, della sua scansione in lotti regolari, espressa tra l'altro, date le circostanze, con un rigore unico, quasi impossibile da rintracciare altrove, come si trattasse, da questo punto di vista, di una brevissima e costruita concessione all'utopia.

Attilio Gobbi

(1) Appare datata marzo 1892 la prima notizia pertinente lo studio dei problemi relativi alla realizzazione di un cimitero unico per la città di Bergamo. Tre anni dopo, una apposita commissione composta da alcuni membri della Giunta Comunale, espone i risultati di una prima indagine sommaria circa la fattibilità tecnica — prove geognostiche, esame della distribuzione geografica della popolazione, ecc. — e le migliori opportunità politiche ed economiche insite nella realizzazione del nuovo importante manufatto. In particolare l'attenzione fu rivolta a non ostacolare il processo in atto dell'espansione del costruito — vennero a essere privilegiate le aree laddove non è sentito il bisogno di nuove fabbriche — né a sottovalutare ogni avvertita esigenza di complessivo decoro urbano: il cimitero nuovo sarà unico, e quindi monumentale.

Accolto lo specifico suggerimento della predetta commissione — sarebbe intenzione della Giunta aprire un pubblico concorso... lasciando libertà all'architetto di ideare quelle opere che verranno gradatamente eseguite dal Comune — il 17 settembre 1896 venne bandito un Concorso Nazionale aperto a architetti, ingegneri e artisti, destinato a riscuotere notevole interesse nell'intero ambiente accademico nazionale. Lo testimoniano gli articoli monografici apparsi sui periodici d'architettura *L'Edilizia Moderna*, maggio 1897 e *Il Monitore Tecnico e Scientifico*, 5 maggio 1897; rilevante anche il numero dei progetti presentati, quarantasei, opere di autori provenienti da ogni parte d'Italia.

Era compito dei partecipanti la definizione della planimetria interna, la localizzazione degli alloggi per i custodi e delle sale tecniche, non ultima la scelta dello stile per l'articolazione delle masse murarie e per il disegno delle decorazioni. La previsione di un tetto massimo di spesa richiedeva infine, pur trattandosi di un Concorso di idee, l'indicazione dei materiali e delle tecniche costruttive da impiegarsi.

La commissione giudicatrice — per metà composta da rappresentanti del Comune e per metà da esponenti di grande rilievo dell'Accademia delle Belle Arti di Milano, gli architetti Camillo Boito e Gaetano Moretti — si riunì la prima volta nei primi mesi del 1897 e, dopo aver scartato quei progetti nei quali i pregi artistici e le qualità pratiche fanno assolutamente difetto, selezionò solo sei autori alla seconda fase del Concorso, ovvero gli architetti Sommaruga, Pirovano, Giordani e Campanini e gli ingegneri Brotti e Coradeschi, tutti provenienti da Milano.

Di rilievo è comunque la notizia dell'invio di un opuscolo circa le tecniche più moderne per l'organizzazione dei cimiteri, ad opera del Donghi, autore del notissimo *Manuale dell'Architetto*.

Tra i progetti di questo secondo elenco, quello del Pirovano risultò essere il migliore per la grandiosità delle linee generali, la felice distribuzione delle masse, la pratica soluzione degli accessi, sebbene fosse abbondantemente superata la cifra inizialmente stanziata per la sua realizzazione di 150.000 lire.

Tra il 1897 e il 1900 ebbero luogo le pratiche per l'esperto dei terreni; di lì a poco fu stipulato il contratto con la impresa edile Donati & Bardelli di Bergamo per la costruzione del corpo centrale, mentre appalti separati vennero concordati sia per la realizzazione del muro di cinta — per il quale vennero utilizzate le pietre ricavate dalla demolizione delle mura quattrocentesche della città — che per la fornitura delle lastre per il rivestimento in cippo di Brembate.

La realizzazione dell'intero complesso procedette a rilente cinque anni: notevoli difficoltà economiche, che impedirono al Comune di assolvere con puntualità agli impegni intrapresi, alcuni scioperi dei manovali e dei muratori e infine notevoli difficoltà anche nel settore dei trasporti costrinsero il Comune a sospendere i lavori nel 1905, allorché meno della metà del previsto era giunto a compimento. Solo nel 1910, quando il Cimitero seppure incompleto era in funzione da quasi quattro anni, si provvide a dare nuovo corso ai lavori, ora affidati alla impresa edile dello stesso progettista che nel periodo compreso tra il giugno 1911 e l'ottobre 1913 ultimò i lavori.

Il presidente dell'Accademia di Brera, Giovanni Beltrami, ebbe così a dire, in qualità di collaudatore finale delle opere eseguite: il cimitero, non solo si presenta degno delle artistiche, magnifiche tradizioni di Bergamo, ma segna nel nostro tempo una nota caratteristica, ammirabile e personale.

Il materiale cui si fa riferimento nel corso dell'articolo è consultabile presso l'Archivio storico del Comune di Bergamo; segnatura: fascicolo 11, faldoni dal n. 524 al n. 529.

(2) Cfr. E. Bairati e D. Riva, *Giovanni Sommaruga, Mazzotta*, Milano 1982, pag. 47. Cfr. anche l'articolo di Cesare Mina in *L'edilizia moderna*, maggio 1897, che a proposito del Concorso per il Cimitero di Bergamo giunse a constatare: *A buoni conti in Italia, sono stati alcuni recenti concorsi, a tutti noti che hanno messo in vista un manipolo di architetti giovani e valorosi, interamente sconosciuti prima d'allora, e che, senza quei concorsi, sarebbero rimasti nell'ombra chissà fin quando, tenuti dietro dalla fama monopolizzatrice di pochi nomi ufficiali.*

(3) Cfr. al proposito l'articolo apparso su *Il Monitore Tecnico e Scientifico*, maggio 1897, a cura di A. Manfredini, che appunto avverte come persino il progetto vinci-

to abbia attinto a piene mani dal precedente impianto realizzato l'anno prima da Gaetano Moretti a Crespi d'Adda.

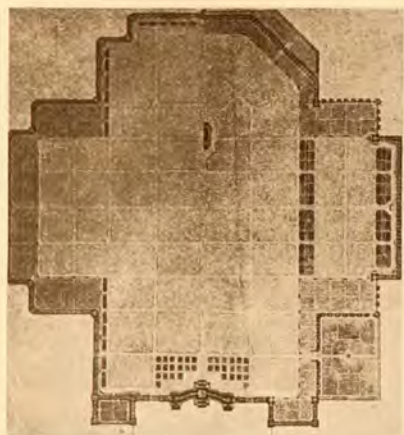
(4) Nella fitta corrispondenza tra la Cooperativa Lavoranti Ceppo di Brembate, fornitrice delle pietre di rivestimento del famedio, si legge alla data 1903: *gravissime spese di trasporto accresciute oltre che dal volume dei pezzi, anche dalla ostacolata navigazione sull'Adda. Ci si riferisce presumibilmente ai lavori intrapresi nella zona tra Trezzo e Capriate ad opera dell'industriale Crespi. Da un'altra lettera del 1903: i ritardi nella consegna delle pietre dipendono dai carrettieri, i quali si rifiutano a trasportare di continuo pezzi pesantissimi, perché la maggior parte dei loro cavalli da tiro, per la soverchia fatica ingoppiano, e s'ammalano. Un tenue concorso del Comune nel porre in grado la Cooperativa di ben pagarli e subito, darebbe nuova lena tanto ai carrettieri che agli operai.*

(5) In un'altra lettera del 1903: *per il ritardo nella aggraziatura... molti operai (della cooperativa) hanno dovuto ricorrere ai padroni... almeno il rustico ci venga accordato subito, perché altrimenti non potremo dar lavoro ai picciotti di Trezzo e Capriate che abbiamo fatto restare a casa dalla Svizzera.*

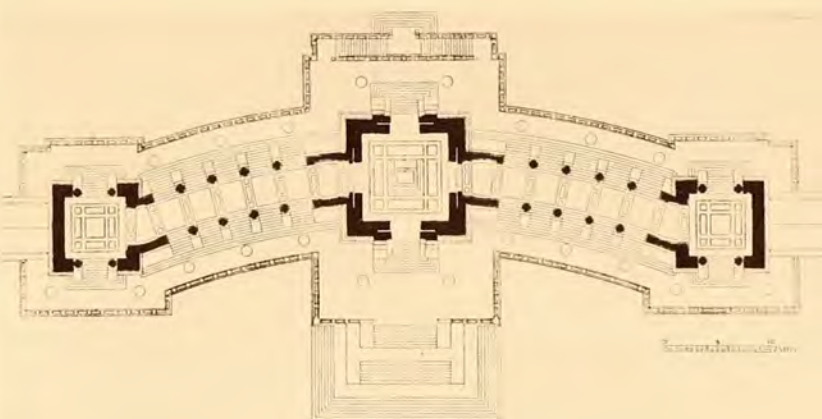
(6) Si ha notizia dell'impiego del nuovo materiale per la realizzazione di alcune volte e solette, e per degli archi nell'edificio centrale. Va ricordato che sino a quel momento l'unico impiego previsto per il cemento, la cosiddetta "pietra artificiale", era quello nel campo delle decorazioni, come materiale "vile" atto a conformarsi anche nelle forme più complesse.

(7) L'intera area di S. Maurizio, occupata dal nuovo Cimitero, fu oggetto di vivacissima attività edilizia, seconda solo al centro vero e proprio della città. Numerosissimi furono gli interventi atti a produrre in quella zona quel tipo particolare di redditizia edilizia residenziale minore (modeste case destinate all'élite dei nuovi inurbati) che in quegli anni accompagnò, consentendole, le realizzazioni invece più lussuose site nelle aree del centro (ville, banche, ricchi palazzi per uffici).

(8) Anche in questa decisione è possibile riscontrare ragioni a carattere economico (le Muraine erano la cinta daziaria della città e per questa ragione ostacolavano sensibilmente l'aggiornamento degli impianti industriali e commerciali) e sociale. Cfr. al proposito affermazioni e riferimenti, in particolare a Bernardo Secchi, in A. Restucci, *Città e architettura nell'Ottocento*, in AA.VV., *Storia dell'arte italiana*, II parte, II volume: *Dal Cinquecento all'Ottocento*, II: *Settecento e Ottocento*, Einaudi, Torino 1981, pag. 735.



1



2



3

Bergamo: 1.4. E. Pirovano, Progetto di concorso per il nuovo Cimitero, 1897: planimetria, prospetto. 2.3.5.6. E. Pirovano, Progetto esecutivo per



4



5



6

il nuovo Cimitero, 1916: pianta della parte centrale, prospetto generale, particolare del fronte principale, particolare della grande edicola centrale.

Ricostruire una logica di crescita interna della città legando e interpretando a questo fine eventi ricorrenti, significa riconoscere l'esistenza di permanenze storiche e quindi di un ciclo che si è reiterato sino a oggi ed è presumibile possa almeno in parte continuare a riproporsi in futuro.

Si tratta insomma di definire la vocazione storica della città non necessariamente in dissidio con quella geografico-ambientale del sito, ma senza dubbio con questa non identificabile, che nel caso di Bergamo può facilmente essere indicata nella serie terziario-commerciale che ne caratterizza la fisionomia storica.

Tuttavia attualmente la ricostruzione di una logica tutta interna della città deve necessariamente essere confrontata con l'esistenza di fattori esterni, quando non estranei, che a questa si sovrappongono; tale sistema di interferenze che interagisce e rompe la nuclearità sia pur relativa che aveva caratterizzato la storia dei singoli agglomerati urbani si può far risalire al Secolo scorso, nel momento in cui la nascente unità nazionale, sostenuta dalla pressante necessità di unificare i mercati, si concretizza attorno alla realizzazione di una fitta rete infrastrutturale che sposta a questa dimensione qualsiasi lettura di storia urbana.

Il disegno di questa rete di comunicazioni che inizialmente, cioè prima che si costituisca lo Stato unitario, si risolve nel progetto e nella realizzazione dei primi tratti ferroviari, definisce una maglia che crea precisi rapporti gerarchici tra le città che entrano a far parte del nuovo sistema. Quest'ultimo riproduce infatti un modello di crescita urbana, stabilendo una relazione tra un centro, capolinea di partenza, e molte periferie, capolinea di arrivo, a questo necessarie, passando attraverso una serie di fermate tanto più distanti quanto più rapido è il sistema di comunicazione. Ciò rappresenta da una parte l'esito della storia «interna» dell'Italia preunitaria, da sempre paese fortemente urbanizzato, dall'altra la necessità (estranea alla storia italiana sino a quel momento) di indurre il più rapidamente possibile quel fenomeno di industrializzazione e comunque di adeguamento a realtà economiche all'estero già da tempo avviate (1). I centri urbani in questo senso, pur continuando a rivestire, rispetto al territorio circostante, un ruolo centrale, assumono connotati e condizioni del tutto nuove nel contesto della nuova geografia delle comunicazioni, traendo dalla nuova situazione motivo di maggiore arricchimento economico o viceversa di compressione e progressiva riduzione della capacità del proprio mercato. Che il destino delle città, e non solo quelle industriali, sia profondamente legato alla realizzazione del nuovo sistema di infrastrutture ferroviarie, è intuibile da molti nel momento stesso in cui viene realizzato: *Son quasi continui i lagni che si muovono nelle città secondarie un giorno fiorenti sui danni che esse risentono delle strade ferrate, le quali non fanno che rasentarle, e passando loro dappresso si portano seco una parte di vita locale di cui godevano, per accentrarle tutte alle maggiori città, dove le strade ferrate si annodano* (2).

È il caso di Bergamo che in seguito alla realizzazione del primo tratto ferroviario nel 1857 incomincia a veder incrinata quella autonomia economica che ne aveva contraddistinto la storia fino a quel momento.

Fin dall'inizio i problemi che la ferrovia avrebbe creato alla città sono ben immaginati, se si considera che dalla stesura del primo progetto del tratto ferroviario Milano-Venezia nel 1835 passerà molto tempo prima che i lavori possano diventare esecutivi e soprattutto passeranno al vaglio progetti apparentemente non così dissimili ma che instaurano differenti relazioni tra i centri toccati.

Se la ferrovia debba legare le aree agricole o viceversa i centri urbani, rappresenta il quesito di ordine più generale in quanto riguarda il disegno dell'intero tratto; il problema, a monte dunque della vicenda di Bergamo, viene risolto adottando la cosiddetta linea delle città auspicata da Carlo Cattaneo, il quale intuisce il ruolo e l'importanza economica che caratterizzano il sistema ferroviario: *Laonde il primo quesito da sciogliersi non deve essere questo: Qual è la linea che ammette la più breve, più facile, men dispendiosa e più durevole di tutte le costruzioni? Poiché la miglior costruzione potrebbe tuttavia riuscire la meno adatta al guadagno. Ma il primo quesito deve essere questo: Qual è la linea che promette maggior ampiezza di privato lucro e pubblica utilità?*; quindi le condizioni di funzionamento ottimale si otterranno là dove già esistono centri di traffico: *Il massimo trasporto di persone e di merci si otterrà più sicuramente e prontamente passando nei luoghi ove le persone e le merci si trovano già raccolte in maggior copia, o possono più facilmente raccogliersi* (3).

Queste ragioni invitano a propendere per un itinerario urbano delle ferrovie (4), ma questa scelta lascia molti problemi irrisolti nel caso di Bergamo; si tratta in particolare di definire se la città debba rappresentare una diramazione del tratto principale Milano-Brescia, creando a questo scopo uno snodo all'altezza di Treviglio, o se viceversa Bergamo debba entrare in prima persona a far parte della linea delle città pur costringendo la ferrovia a un percorso più lungo e difficoltoso. La questione ha fondamentalmente delle motivazioni economiche al suo fondo, legate alla quantità di capitali italiani ma anche stranieri che vengono investiti negli impianti ferroviari, ma sottende oltre ciò un problema storico profondo, in quanto nei termini sopra descritti di fatto si decide la sorte di una città rispetto a quello che ormai si va definendo come un contesto regionale.

È lo stesso Cattaneo, responsabile a partire dal 1836 della realizzazione del tratto lombardo della ferrovia Milano-Venezia, a intuire questo dilatarsi delle dimensioni urbane; per questo motivo ritiene che Bergamo sia da considerarsi imprescindibilmente legata alla fascia agricola a sud della città e che perciò la ferrovia possa e debba passare attraverso quest'ultima così da immettere tutta l'area complessiva nel nuovo circuito ferroviario tra Milano e Brescia, evitando tra l'altro una tortuosa deviazione (5).

Cattaneo prevede anche che la relativa emarginazione che Bergamo potrebbe subire di conseguenza, possa essere superata e compensata dal mantenimento o dalla creazione di alternativi sistemi di comunicazione, in particolare le vie d'acqua e gli assi stradali. L'idea avanzata che i sistemi di comunicazione non debbano essere in competizione ma complementari fra loro e che possano contribuire a risolvere gli squilibri terri-

toriali testimonia che, se era fin da subito chiaro che le ferrovie avrebbero rivoluzionato il territorio attraversato, era anche possibile però prevedere e costruire soluzioni nuove per quei centri medi, nella fattispecie Bergamo, che dalla creazione delle nuove reti ferroviarie non avrebbero tratto vantaggio. Inoltre il centro medio, qualora si fosse rafforzato il suo legame con il contado, avrebbe potuto costituire la mediazione necessaria tra i centri industriali di nuova formazione e comunque i centri di maggiore importanza e le aree agricole.

Questa possibilità del resto è immaginata da Pacifico Valussi: *Le piccole città sono il nesso naturale tra i centri maggiori e il contado e, ricreando in se stesse una attività e una civiltà novella, potranno non soltanto salvarsi dal deperimento, dal quale sono minacciate, ma farsi tanti centri di diffusione dell'incivilimento dei contadi unificati con se stesse* (6).

D'altra parte la realizzazione dei nuovi assi ferroviari, creando nuove gerarchie tra i centri toccati, esige da questi un adeguamento delle attività che li caratterizzano per poter sopportare i cambiamenti.

Non è un caso che verso la fine del Secolo la Fiera di Bergamo, da sempre fulcro dell'anima commerciale della città e simbolo della notevole autonomia economica che possedeva, tenda ad assumere un carattere più limitato e comunque mostri la necessità di un cambiamento delle attività che vi si svolgono.

Infatti all'inizio del Secolo le attività della Fiera vengono addirittura sdoppiate da una parte in funzioni amministrative e commerciali con sede nel nuovo centro cittadino, dall'altra nelle attività marginali e locali di un mercato settimanale nel quale ben lontana ormai è la traccia dell'antica Fiera. Malgrado ciò la rottura degli equilibri preindustriali creata dalla realizzazione dei primi tratti ferroviari, non viene superata così come aveva auspicato il Cattaneo, né dalla modificazione e dall'aggiornamento delle principali attività cittadine al nuovo contesto economico-geografico, né tanto meno dalla creazione di linee di comunicazione il cui percorso sia alternativo e complementare rispetto a quello delle strade ferrate. Del resto nel disegno della rete ferroviaria divenuto poi esecutivo sono ben lontane le intenzioni iniziali di creare un sistema di comunicazioni razionali, a riprova del fatto che in questa vicenda interessi soprattutto di natura economica abbiano avuto facilmente la meglio rispetto ai propositi della pianificazione urbanistica.

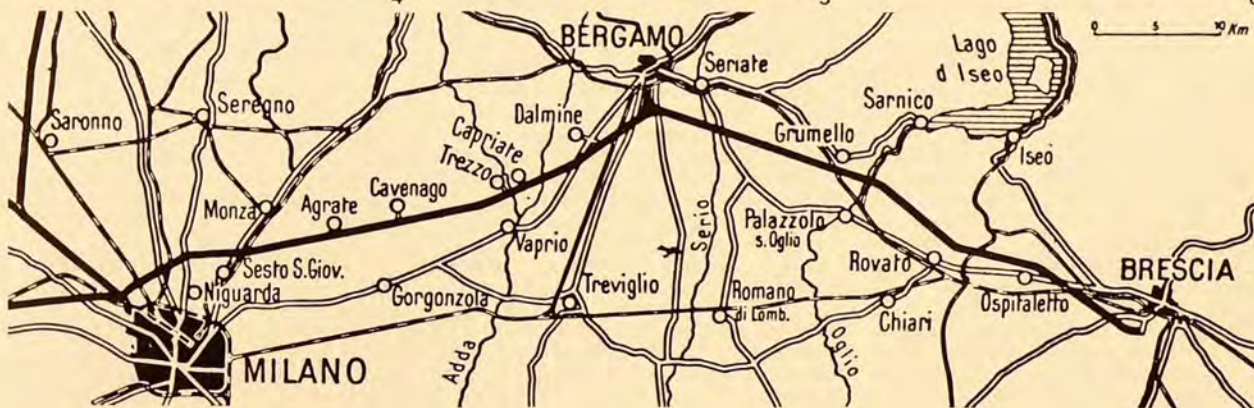
Infatti il tracciato realizzato, che avrebbe dovuto passare alternativamente o da Treviglio (per evitare un diseconomico allungamento della linea) o da Bergamo (per rispondere alle istanze economiche della città di poter far parte direttamente del tragitto ferroviario), toccherà invece entrambi i centri, scegliendo una soluzione compromissoria che è distante dalle motivazioni geografiche che avevano determinato le prime soluzioni. Inoltre il disegno del nuovo equilibrio regionale che si delinea in seguito alla realizzazione della ferrovia non è se non confermato dalle successive opere di urbanizzazione, in particolare dalla creazione di nuovi assi stradali. Queste considerazioni possono essere esemplificate dalla realizzazione dell'autostrada, nel 1927, che, a cominciare dai due poli estremi congiunti, Milano e Venezia, ripro-



1.2. Carta itineraria del tratto veneto delle ferrovie del Lombardo-Veneto, 1857: particolare del tratto di arrivo a Verona, particolare del tratto di

partenza da Venezia. 3. Carta del tracciato della "strada di ferro" Milano-Venezia, 1845. 4. Incisione raffigurante la "Solenne cerimonia avvenuta

in Milano fuori Porta Tosa per l'inaugurazione della pietra auspicale della Strada Ferdinandea", 1843. 5. Incisione raffigurante il "Supposto arri-



vo dei Veneziani in maschera alla stazione della Strada Ferdinandea di Milano", 1843. 6. Composizione simbolica per l'inaugurazione del

tratto ferroviario Coccaglio-Treviglio-Bergamo, 1857. 7. Tracciato delle prime linee ferroviarie della Provincia di Bergamo, 1890.

poneva l'itinerario già percorso dalla ferrovia e confermava lo schema di gerarchie che questa aveva precedentemente determinato. Anzi, i piani regolatori di Bergamo, a partire dalla fine del Secolo indispensabili strumenti di traduzione della dimensione urbana nel contesto regionale, modellano la crescita prevista della città proprio sul sistema di comunicazione, e quindi sui nuovi equilibri determinatisi a partire dalla realizzazione delle reti ferroviarie.

I piani regolatori assumono le caratteristiche di veri e propri piani stradali; a questo proposito deve essere osservato come particolare importanza assuma la progettazione morfologica dei nodi in cui si risolve la nuova vita della città: a Bergamo, in seguito alla accresciuta importanza acquisita dalla Città bassa, divenuta ancora più centrale dopo la realizzazione della ferrovia, viene costruito il nuovo centro commerciale finanziario, e la Città alta è interpretata dai piani regolatori soprattutto come facciata, come "vista" panoramica, a costo di poderosi sventramenti interni. Inoltre i mezzi di comunicazione, accorciando le distanze reali esistenti tra i centri collegati, nel senso di una più rapida percorribilità dei percorsi, rendono questi nodi ancora più vicini tra loro.

Per questo motivo il legame materiale costituito dalla strada ferrata prima, dall'autostrada poi, implica un rapporto ben più stretto tra Bergamo e Milano, che apre la possibilità di decentramento delle attività più marginali del capoluogo regionale in questa città, a conferma delle ipotesi che erano state avanzate nell'Ottocento dal Valussi riguardo al destino dei centri medi: *Naturalmente, dacché si viene operando un accentrimento eccessivo nelle maggiori città, le industrie che devono subire una forte concorrenza dalla parte dei prodotti stranieri si allontanano da quei centri, dove tutto costa di più e tende a incaricare le spese di produzione. Dacché le città furono private di una parte del loro vecchio movimento, e lasciando così anche fabbricati e popolazione disoccupati, le industrie tendono necessariamente e per legge economica ad accasarsi, purché vi si avverino certe condizioni. Le condizioni sono, secondo la natura delle diverse industrie, che le località prescelte non trovino molto lontano dai centri, che abbiano con questi facilità di comunicazione, che vi si trovi la forza motrice abbondante e a buon mercato, ed una popolazione adatta all'industria (7).*

In sostanza i nuovi sistemi di comunicazione determinano anche su scala urbana regionale quel fenomeno che su scala planetaria si diffondeva sotto il nome di colonialismo. È importante notare come questo fenomeno non soltanto tenda a mutare il rapporto esistente tra Milano e Bergamo, ma influisca anche profondamente sul rapporto che lega questa città al contado. Infatti anche i piani regolatori tendono a fare della colonizzazione di aree periferiche e del decentramento delle attività più marginali uno degli elementi portanti di tutto il progetto di crescita della città, contribuendo in questo modo a determinare un'accresciuta importanza delle vie di comunicazione.

I piani regolatori tendono a definire uno sviluppo regionale per poli urbani che fanno capo ai nodi più importanti del sistema di comunicazione, ciascuno dei quali presenta specifiche aree di competenza. Tuttavia questa suddivisione non è schematizzabile in

quanto non è mai definita, e la considerazione è particolarmente valida per quanto riguarda l'attuale configurazione dell'asse Milano-Bergamo, che tende a presentarsi come un continuo capillarmente urbanizzato in cui sono ben più confuse le aree di competenza dei due capoluoghi. Questa osservazione è particolarmente valida per quanto riguarda la fascia di comuni a sud di Bergamo dove è previsto lo sviluppo della città a partire dalla stesura dei primi piani regolatori (in seguito alla sempre maggiore importanza acquisita dalla Città bassa) sino ad oggi.

La crescita urbana in questa direzione ha però sempre avuto difficoltà a realizzarsi in primo luogo in seguito al passaggio della linea ferroviaria che, pur costituendo una infrastrutturazione fondamentale per la città ne costituisce indubbiamente anche una soglia, che impedisce una continuità diretta e una saldatura con il resto della città. Inoltre, successivamente la realizzazione di un aeroporto di sostegno a quelli milanesi, a sud della città, nel comune di Orio al Serio, non ha fatto che contribuire allo spopolamento di questa fascia e dunque all'ulteriore allentarsi dei vincoli che la legano alla città. È d'altra parte proprio la relativa separazione dalla sfera urbana, ma nel contempo la poderosa infrastrutturazione che presenta, a fare di questa area un luogo interessante a scala regionale, e ottima sede per l'ubicazione di attività produttive.

Non è un caso dunque che proprio in questa area si concretizzi l'interferenza prima descritta tra polo regionale e centro medio. Infatti è prevista proprio in questa zona la realizzazione di un nuovo centro direzionale, la cui localizzazione al di là della stazione ferroviaria conferma la tendenza, espressa dai primi piani regolatori, che prevede lo sviluppo della città verso sud; inoltre, dal momento che il centro non è progettato per essere di supporto, ma per essere alternativo a quello esistente, esso sembra continuare la serie storica che da secoli vedeva spostarsi sempre a sud la localizzazione dei nuovi centri commerciali, a cominciare dalla Fiera settecentesca nella Piazza Sant'Alessandro, che spostava fuori dalle mura l'impianto ormai troppo compresso della Fiera rinascimentale, fino alla conferma della presenza in questa area delle attività commerciali nel centro piacentiniano.

Tuttavia, proprio per essere potentemente strutturata, quest'area si presta a essere sede ottimale per un centro di portata senz'altro regionale con buoni servizi di collegamento anche a livello internazionale, come l'aeroporto. Dunque se da una parte il centro direzionale rappresenta la inevitabile conclusione d'un ciclo storico interno alla città che ha sempre visto il prevalere di attività commerciali, d'altra parte risponde a una logica di decentramento di attività terziarie rispetto alla grande scala regionale. Quindi, benché sia decisa la realizzazione del medesimo manufatto, ben diversa ne è la motivazione. La contraddizione inevitabile si manifesta infatti nella difficoltà di risolvere il problema della scala alla quale deve essere realizzato l'intervento: cittadina, provinciale o regionale.

La potente strutturazione del sistema viario rende questa fascia più staccata dal nucleo urbano di Bergamo, rispetto al quale tale sistema risulta essere più d'ostacolo a una possibile continuità, che un legame. Inoltre

proprio tale aspetto di area ritagliata dai grandi assi, quindi più legata al contesto regionale, a causa anche della sua contiguità con la zona di Dalmine nonché con l'area industriale a nord di Milano, la rendono interessante per uno sviluppo autonomo rispetto alla città e piuttosto legato a queste aree. Per questo motivo, dopo la pianificazione dello sviluppo centrifugo della città al di là dei suoi confini amministrativi, grande importanza assume il disegno di un possibile legame fisico della città (il progetto di sovrappasso ferroviario) che possa essere la premessa a un possibile modo centripeto di ricompattamento verso il centro.

L'importanza di queste aree è legata soprattutto al fatto che esse dovranno risolvere il salto dimensionale tra questi diversi livelli (regionale, urbano, provinciale) descritti; non a caso infatti i piani regolatori prevedono per queste fasce la realizzazione di bacini di residenza, unico genere di attività che possa ben assorbire qualsiasi divario di scala.

Anna Bicego

(1) Si può infatti osservare come la politica austriaca dopo la Restaurazione, contraddicendo del resto le premesse create dal governo teresiano, cerchi in un primo momento di ostacolare la realizzazione delle ferrovie in Lombardia, per timore di avviare un processo di emancipazione economica in senso industriale, e per non porre le premesse logistiche a dei possibili collegamenti con il resto degli stati unitari. I timori sono del resto ben fondati se si pensa che l'autorizzazione alla fine concessa per la realizzazione delle reti ferroviarie (la politica di potenziamento della regione in senso agricolo aveva infatti provocato una stasi economica difficilmente superabile) determina la nascita dell'industria ferroviaria, quindi l'avvio immediato del processo di industrializzazione.

(2) In P. Valussi, *Le piccole città nel nuovo ordinamento d'Italia*, in Nuova Antologia, vol. VIII, luglio 1868, pagg. 545-559, ora in AA.VV., *L'Italia in formazione. Ricerche e saggi sullo sviluppo urbanistico del territorio nazionale*, a cura di C. Carozzi e A. Mioni, De Donato, Bari 1970.

(3) In C. Cattaneo, *Ricerche sul progetto di una strada di ferro da Milano a Venezia*, in *Annali Universali di Statistica, Economia Pubblica, Storia, Viaggi e Commercio*, XI VIII, Milano 1836, pagg. 283-332, ora in C. Cattaneo, *Scritti sulla Lombardia*, a cura di G. Aneschi e G. Armani, Ceschina, Milano 1971.

(4) Le nostre città sono il centro antico di tutte le comunicazioni di una larga e popolosa provincia; vi fanno capo tutte le strade, vi fanno capo i mercati del contado, sono come il cuore nel sistema delle vene; sono termine a cui si dirigono i consumi, da cui si diramano le industrie e i capitali; sono un punto d'intersezione o piuttosto un centro di gravità che non si può far cadere su di un altro punto preso ad arbitrio. *Ibidem*.

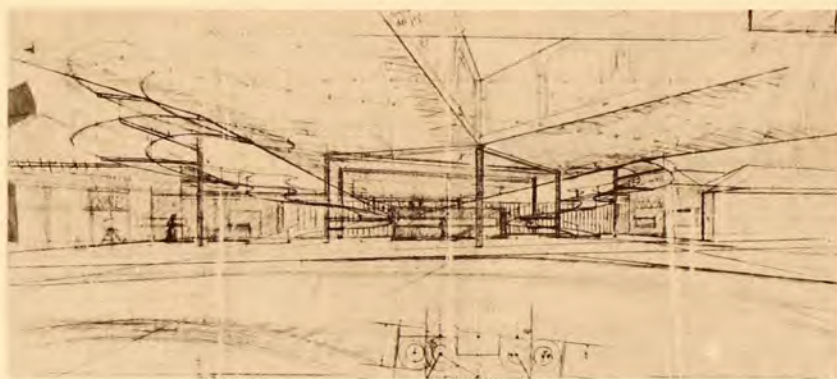
(5) Si legga anche quanto scrive a questo proposito l'ingegner Giovanni Milani, incaricato nel 1837 della stesura del progetto esecutivo e della direzione lavori: *Che l'andar da Brescia a Milano per Bergamo e Monza; anziché per Chiari e Treviglio, sarebbe porre gran parte e la più importante dell'intera strada Ferdinando Lombardo-Veneta sopra suolo ed in direzione inopportuna alle affluenze attuali e alle future — allungare il cammino — renderne il transito più difficile, più lento, più incomodo, meno sicuro — accrescerne le spese di costruzione, di manutenzione, di sorveglianza, di trasporto — in una parola diminuire per ciascuna di queste ragioni e per tutte unite il concorso presente e futuro non solo sul tronco da Milano a Venezia, perché gli scapi e le fortune di una parte di essa si diffondono e debbono diffondersi su di tutta; in fine recare un gravissimo danno alla prosperità pubblica ed all'interesse della società lombardo-veneta*. In G. Milani, *Lettera dell'ingegner Giovanni Milani al di lui amico G.B.B. sopra la memoria intitolata: "Nuovo esame della questione sul modo migliore per congiungere la città di Bergamo alla grande strada ferrata Lombardo-Veneta"*, Società degli editori degli annali universali delle scienze e dell'industria, Milano 1841.

(6) In Valussi, *cit.*

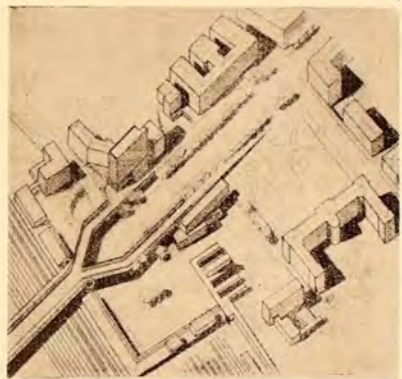
(7) *Ibidem*.



1



3



2

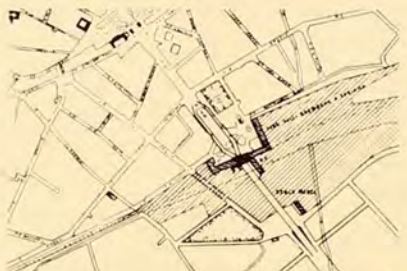


4

Bergamo: 1. Planimetria dell'area interessata ai diversi progetti di sovrappasso della ferrovia; 2.3.4. P. Pizzigoni, Progetto vincitore al Concorso

per il sovrappasso della ferrovia, 1947: assonometria, veduta prospettica delle rampe pedonali, veduta prospettica del sovrappasso verso la Città

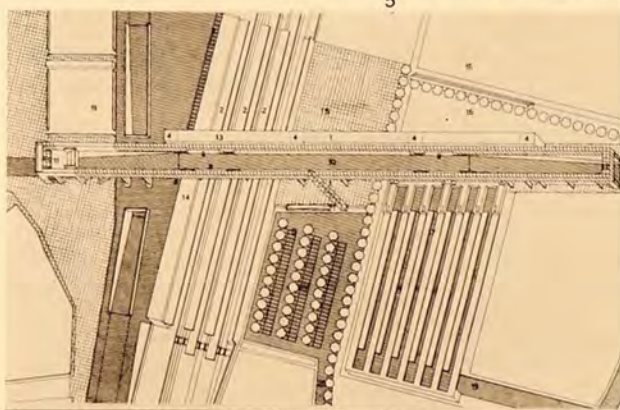
alta; 5. G. Muzio e M. Morini, Studio di sistemazione della zona ferroviaria allegato al PRG, 1951; 6. FF.SS., Progetto di interramento della



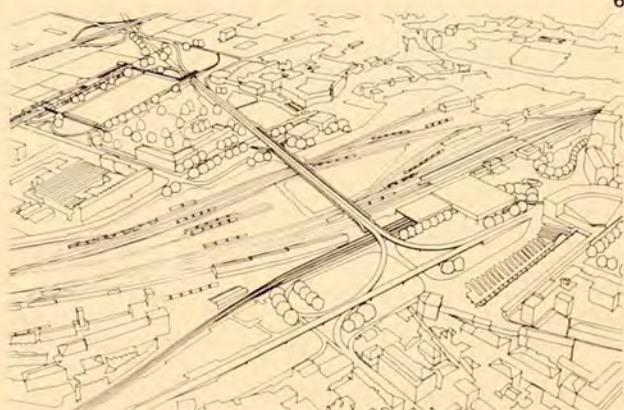
5



6



7



8

sede ferroviaria, 1960; 7. E. Battisti, A. Cagnardi, M. Calzolaretti, F. Purini, G. Rebecchini, L. Thermes, G. Zambrini, Progetto vincitore del

Concorso per il sovrappasso della ferrovia, 1974; 8. G. Bosi, P. Calzana, D. Eynard, V. Invernici, G. Midali, M. Verdina, Progetto di Concorso per

il sovrappasso della ferrovia, 1974.

Piano Regolatore Caccia, 1900

I processi di trasformazione che hanno interessato l'area urbana dal periodo dell'Unità fino all'inizio del Secolo vengono resi espliciti dal primo Piano Regolatore Generale del 1900, redatto da Aristide Caccia. Gli elementi determinanti e caratterizzanti le modificazioni dell'assetto urbano sono da ricondurre essenzialmente a due processi interdipendenti e precisamente: alla trasformazione dei modi di produzione attraverso l'industrializzazione e alla trasformazione nelle relazioni tra l'area urbana ed il territorio provinciale e regionale attraverso la realizzazione dell'infrastruttura ferroviaria. Queste trasformazioni, coniugate con quelle intervenute nelle forme politiche ed economiche di gestione urbana, determinano la rottura dello sviluppo per continuità dell'aggregato urbano.

Fino all'inizio del Novecento, i processi di sviluppo che interessano la città sono molto contenuti: l'area urbana non sembra cioè svolgere una funzione di polarizzazione dei fenomeni di crescita (incremento demografico, dei posti di lavoro, del patrimonio edilizio).

L'impulso economico, infatti, proviene dalla periferia territoriale: l'alta produttività dell'area bergamasca extraurbana sostiene il polo urbano, non viceversa come in altre situazioni dove si assiste alla formazione delle grosse periferie industriali.

La modesta capacità attrattiva della città può essere evidenziata dall'analisi dell'andamento demografico durante il quarantennio postunitario: dal 1861 al 1901 l'incremento di popolazione è molto lieve (da 41032 residenti al 1861 ai 46861 del 1901), contro un incremento medio annuo della città dello 0,3% sta un incremento consistente dei maggiori centri esterni Ponte S. Pietro, Albino, Seriate, Nembro, caratterizzati da insediamenti industriali, rispettivamente del 2,5%, 2,14%, 1,8%, 1,6%.

A causa anche del debole ruolo propulsore dell'area urbana, l'intervento sulla città da parte della nascente nuova classe borghese, fino all'inizio del Secolo, è caratterizzato dalla convenienza allo sviluppo per continuità dell'insediamento e volto prevalentemente alla ricerca di forme di rappresentatività. Le principali trasformazioni che interessano la città fino all'adozione del Piano Regolatore e che lo stesso strumento registra sono: — la perdita del ruolo politico-amministrativo del centro di più antica formazione (Città alta) ed il conseguente accentuarsi della bipolarità tra quest'ultima e la parte piana, racchiusa tra i borghi storici; — il trasferimento dall'area centrale della parte piana a quelle periferiche di alcune funzioni quali quella militare (trasferimento del Campo di Marte);

— la sostituzione delle strutture e degli impianti urbanistici non più in grado di rive-

stire il significato ed il ruolo loro attribuito in passato (Fiera);

— il superamento, attraverso l'abbattimento delle mura daziarie, del perimetro storicamente consolidato configurantesi come ostacolo al nuovo sviluppo urbano.

All'interno del Piano Regolatore vengono, quindi, riassunte le istanze della nuova città borghese, le quali si erano già tradotte in una serie di studi, progetti, piani riguardanti parti della *media e piana città*.

Scopo del piano è la valorizzazione dei suoi interni alla cinta daziaria, compresi tra i borghi, adiacenti all'area centrale occupata dalla Fiera, e di quelli esterni, compresi tra la cinta e la nuova barriera ferroviaria, attraverso la previsione dei principali tracciati stradali.

I nuovi assi viari di attraversamento e di congiunzione delle preesistenze storiche (i borghi) si configurano come elementi di rottura dello schema morfologico di tipo tradizionale.

Fattori di polarizzazione dei nuovi insediamenti sono la stazione ferroviaria e l'area centrale, per la sistemazione della quale erano state avanzate da tempo diverse proposte. Mentre solo per singole porzioni dell'area urbana, soprattutto l'area del nuovo centro direzionale-amministrativo, si avanzano proposte che evidenziano chiare intenzioni progettuali, i criteri di determinazione del nuovo assetto della città vengono demandati al regolamento edilizio.

La soluzione urbanistica prefigurata dal Piano, attraverso nuovi assi viari, contrariamente all'intenzione dichiarata di connettere la nuova espansione con l'insediamento storico, diventa di fatto il pretesto per una rottura delle sue parti.

I tracciati stradali determinano così ampi lotti indifferenziati la cui edificazione viene affidata ai «criteri regolatori» della rendita. L'indirizzo ad una crescita urbana per incrementi parziali e la mancanza di una visione complessiva, unitaria della città sono esplicative della difficoltà e delle debolezze della cultura ufficiale nel determinare un solido supporto alle nuove esigenze di sviluppo e nell'imporre un nuovo modello urbano.

Piano Muzio-Morini, 1951

Durante la prima metà del 1900 l'economia bergamasca è in costante espansione.

I processi di sviluppo avevano resa necessaria, fin dagli anni Venti, la determinazione, a livello centrale, di un apparato normativo teso a rendere oggettivamente possibile la concentrazione di popolazione (e di attività) in funzione delle esigenze dello sviluppo industriale.

L'inizio del processo di concentrazione ha luogo con le disposizioni riguardanti gli ampliamenti delle circoscrizioni dei maggiori centri e dei capoluoghi di provincia. Lo stesso processo prosegue con le norme sugli spo-

stamenti di popolazione, cioè con misure di controllo della mobilità, e con le norme urbanistiche, cioè con misure più estese per un controllo mediato degli spostamenti attraverso i piani e la strategia degli insediamenti. Se la logica di queste azioni di governo era quella del controllo dei movimenti di popolazione, del corpo sociale nel suo complesso, in funzione dello sviluppo industriale, la stessa logica da conto delle contraddizioni in essa insite (politica di espansione urbana da un lato, enfasi per il rurale dall'altro): i provvedimenti varati per perseguirla contengono inevitabilmente le premesse della sua futura messa in discussione.

All'interno di questi presupposti si collocano i processi di trasformazione dell'area urbana di Bergamo precedenti la formazione del Piano Regolatore Generale del 1951.

Nel 1927 viene ristrutturato il confine amministrativo del Comune attraverso l'aggregazione dei comuni contermini di Redona, Valtelle, Grumello, Colognola.

Nel cinquantennio (1900-1950) la popolazione è più che raddoppiata (da 46861 unità a 103256). L'espansione dell'area urbana avviene senza criteri di regolamentazione, sfruttando tutte le possibilità offerte dai principali tracciati stradali.

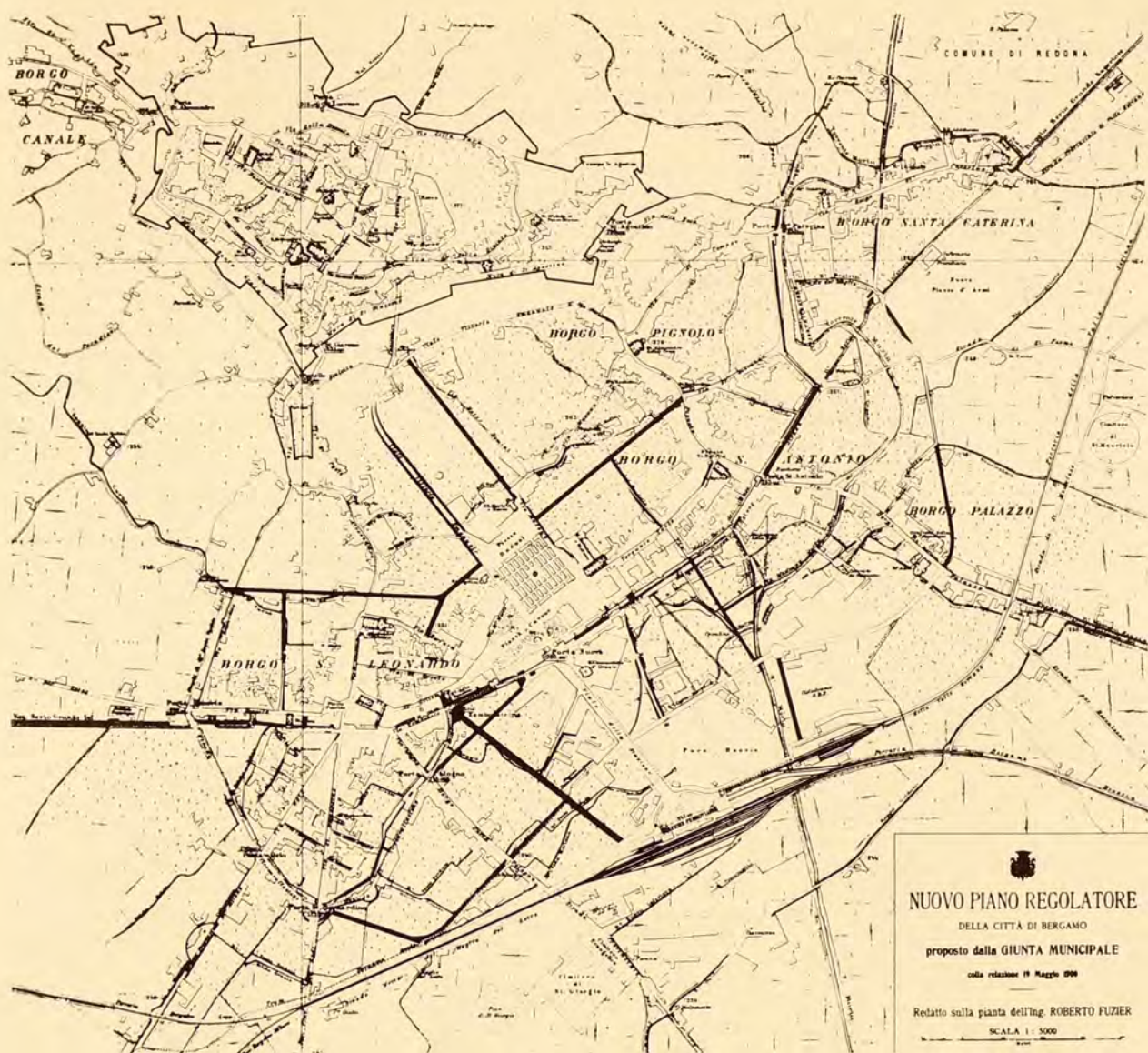
L'urbanizzazione delle aree supera i confini individuati dal Piano Regolatore del 1900: viene oltrepassato il perimetro dei borghi e vengono lottizzate le aree intercluse tra i comuni annessi alla città e l'area urbana precedente (delimitata dai borghi). La situazione esistente alla fine della Seconda guerra, connotata dall'emergere di nuove esigenze tra le quali la ristrutturazione industriale, l'espansione residenziale, l'adeguamento e la riorganizzazione della rete infrastrutturale, impone di porre allo studio uno strumento urbanistico di ampia efficacia.

L'incarico di redigere il nuovo Piano Regolatore Generale viene affidato nel 1951 agli architetti Giovanni Muzio e Mario Morini. In generale le scelte operate dal piano si collocano nella prospettiva di un accentuato incremento della produzione industriale legata ad un processo di crescente inurbamento della popolazione.

In sede urbanistica non si pone in dubbio la irreversibilità del binomio industrializzazione-urbanizzazione.

Il dimensionamento del piano si basa sulla previsione, nel trentennio di validità dello strumento, di un incremento di popolazione del 74,3% (di questo incremento solo il 13,3% assorbito dall'esistente).

Le indicazioni principali del Piano Regolatore Generale riguardano, infatti, l'esigenza di rimuovere quanto più possibile ogni ostacolo si frapponga ad una generalizzata espansione dell'abitato nella direzione est-ovest, superando il perimetro dei borghi storici, e nella direzione sud, oltre la barriera ferroviaria mediante sovrappasso.



Bergamo: 1. A. Caccia, Piano Regolatore della città, 1900; 2. Foto aerea del quadrante ovest e

del centro, a destra in alto, il cantiere del nuovo centro di M. Piacentini, 1924; 3. Carta della Pro-

vincia con il tracciato dell'autostrada Milano-Brescia aperta nel 1927.

Il tracciamento di questi assi principali determina lo sviluppo dell'area urbana verso i quartieri di nuova espansione, concepiti come grosse unità autosufficienti.

Le problematiche nuove che si pongono alla disciplina urbanistica sono quasi esclusivamente quelle relative: a) al rafforzamento delle infrastrutture viarie; b) al criterio classico della zonizzazione, ovvero alla separazione funzionale dello spazio, all'ordinata distribuzione e ripartizione dei luoghi di lavoro, di abitazione, di ricreazione; c) all'enfaticizzazione del nuovo sviluppo, delle aree di espansione.

Per raggiungere un governo dello sviluppo dell'area urbana si perseguono grandi illusioni: il condizionamento della rendita, in primo luogo, è supposto possibile attraverso l'azzonamento. Nonostante le intenzioni dichiarate, l'azzonamento diventa fattore di razionalizzazione più che di limitazione della rendita.

In osservanza dei contenuti della Legge urbanistica 17 agosto 1942, n.1150, si attua una distinzione, nei criteri di regolamentazione dell'uso del suolo, tra l'esistente lasciato ai contenuti del regolamento edilizio (alla libera politica delle licenze) e le zone di espansione soggette alla preventiva approvazione di strumenti esecutivi, connotate da enfasi progettuali e di sviluppo.

Quindi, mentre le nuove espansioni sono i luoghi deputati alla realizzazione degli obiettivi del piano, la città esistente, caricata di connotati negativi, si reputa possa essere riqualificata induttivamente attraverso il realizzarsi dei contenuti delle prime.

Allo scopo di creare una nuova forma estetica risultante dai differenti aspetti delle varie zone e dei vari quartieri, le zone agricole, intercluse tra le aree industriali e i nuovi quartieri residenziali, vengono concepite come difesa igienica dell'abitato e controllo dell'espansione.

Le stesse zone vengono però concepite come residuali all'interno del processo di espansione e viene loro attribuita possibilità edificatoria di 0,4 mc/mq.

La caratterizzazione formale dello spazio è quindi definita in termini generali e affidata all'azzonamento. I criteri di realizzazione degli interventi sono infatti indicativi: gli indici di edificabilità nelle diverse zone possono essere variati in sede di piani esecutivi, nel rispetto delle «caratteristiche dei singoli quartieri» e del regolamento edilizio. Durante il periodo intercorso tra l'adozione e l'approvazione del piano (1951-1956) gli interessi da questo mobilitati, in assenza di criteri d'indirizzo e di controllo politico-amministrativo e in forza delle permissività del piano, trovano immediata possibilità d'azione nelle zone dove gli interventi sono più facilmente operabili (comprese le aree agricole) anche a seguito della realizzazione delle infrastrutture pubbliche.

L'attuazione del piano, affidata ai meccanismi di mercato rende inevitabile disattendere le previsioni localizzative maggiormente subordinate all'impiego di elevati oneri (realizzazione del sovrappasso) e determina un'espansione urbana del tutto indipendente e contraddittoria rispetto alle ipotesi dello strumento urbanistico ancora inoperante.

La dominanza della politica edilizia su quella urbanistica viene inoltre favorita dalle scelte localizzative dell'edilizia pubblica compiute, in diffidatà dalle previsioni del piano, in aree agricole periferiche.

Ad approvazione avvenuta del piano, l'Amministrazione si trova nella necessità di formalizzare la modificazione delle condizioni inizialmente fissate dal piano stesso: la politica delle varianti si configura come prassi amministrativa della gestione dello strumento urbanistico.

Dal 1951 al 1965 la città continua ad espandersi a semicerchio intorno ai colli, mentre restano inutilizzate le espansioni residenziali più consistenti previste dal piano oltre la barriera ferroviaria.

Piano Astengo-Dodi, 1969

Alla fine degli anni Cinquanta le contraddizioni originate dai meccanismi distorti della crescita urbana rendono necessaria la revisione del Piano Regolatore del 1951.

I fenomeni territoriali connessi al modello di sviluppo economico, non controllati da adeguati strumenti di pianificazione e favoriti dall'azione politico-amministrativa degli enti locali, i quali consideravano gli stessi fenomeni (incremento demografico, attività edilizia) come fattori propulsivi e di promozione economica e sociale, avevano indotto dinamiche di sviluppo ad una scala territoriale nuova, che travalicava non solo gli strumenti tradizionali di piano ma anche la gestione amministrativa locale.

L'affermarsi, durante la prima metà degli anni Sessanta, di nuove istanze di pianificazione derivate da un rinnovato clima culturale, all'interno del quale le relazioni tra lo sviluppo economico e dinamiche territoriali venivano dalle diverse discipline enfatizzate nelle proposte di città-regione e l'accentuarsi del problema del rapporto tra la città ed il territorio circostante inducono ad affrontare con diversa metodologia la revisione del Piano Regolatore Generale.

Contestualmente ad altre iniziative analoghe, nel 1958, si costituisce a Bergamo il Consorzio Urbanistico Intercomunale e ha inizio lo studio del Piano territoriale. Ravvisando la stretta dipendenza tra i due livelli di piano, vengono avviati anche gli studi per l'aggiornamento del Piano Regolatore Generale. Nel 1962 il Piano Intercomunale viene approvato dall'Assemblea Consorziale: l'iter procedurale non verrà però portato a termine ed il piano rimarrà inoperante.

Avvicinandosi le nuove elezioni amministrative e non essendo ancora giunta a compimento la legge sulla riforma urbanistica, la revisione del Piano Regolatore Generale viene limitata all'individuazione delle principali tendenze di sviluppo dell'area e alla definizione degli obiettivi principali.

Con le elezioni amministrative del 1964, all'insegna del rinnovato clima politico, si arriva alla formazione di una Giunta di centro-sinistra.

Sulla base del programma politico-amministrativo per il periodo 1965-1969 viene affidato l'incarico di redigere il nuovo Piano Regolatore Generale a Giovanni Astengo e Luigi Dodi.

Il modello di pianificazione sperimentato a Bergamo deriva dalla proposta di *pianificazione continua*, elaborata da Astengo verso la metà degli anni Sessanta.

Essa deriva dal processo di ripensamento della disciplina urbanistica volto ad attribuire all'urbanistica uno statuto scientifico forte che si presume possa derivare da una stretta correlazione con le scienze economiche. Il piano è concepito come strumento capace di prevedere e controllare le trasformazioni socio-economiche e di organizzare in modo equilibrato l'assetto territoriale.

Le tecniche di analisi e di pianificazione del territorio utilizzate nella costruzione del modello derivano il nucleo centrale delle proprie elaborazioni dalle concezioni dell'«economia del benessere» a cui gran parte dell'ideologia riformista si ispira.

Tali tecniche si basano sul principio della razionalità economica, della razionalità insita negli strumenti scientifici, che si traduce in scelte logiche, nell'impiego ottimale delle risorse rispetto a fini dati.

Le ipotesi principali su cui si fonda la costruzione del modello di pianificazione derivano dall'assunto che i fenomeni territoriali possano essere conosciuti attraverso dati concreti, «oggettivi», i quali permettono di definire a priori, in forza della neutralità attribuita al metodo scientifico, la definizione delle possibili alternative di decisione così come delle conseguenze ad esse associate. Sulla base di questi presupposti vengono avanzate ipotesi alternative di assetto territoriale consistenti in differenti modalità di distribuzione territoriale delle quantità di sviluppo ipotizzate.

La struttura territoriale è considerata, con atteggiamento legato alle concezioni organiciste e funzionaliste, come unico *macro-sistema*, come unità fisico-funzionale.

Il nuovo organismo (Piano comprensoriale), dedotto attraverso «verifiche di coerenza» dal metodo scientifico, si assume abbia connotata quell'efficienza, originata dal rapporto tra le diverse funzioni, che si ritiene possa indurre un'elevata qualificazione formale di tutti gli elementi componenti l'organismo stesso.



Bergamo: 1. G. Muzio e M. Morini, Piano Regolatore Generale della città, 1951; 2. A. Tosi, Piano particolareggiato di S. Tomaso, Pelabrocco e Pignolo Alto, 1960-64; 3. Consorzio urbanistico



intercomunale, Progetto di Piano Intercomunale, 1963; 4. Comune di Bergamo, Schema di Piano, 1964.



Il Piano-quadro territoriale definito come ottimale è quello che si pone in alternativa alle tendenze localizzative in atto, che ipotizza la distribuzione degli insediamenti per poli differenziati (anche funzionalmente) e la creazione di una nuova città. All'interno del nuovo organismo comprensoriale, al capoluogo viene assegnato il ruolo di fulcro dello sviluppo dell'intera area: ad esso viene attribuito carattere terziario e direzionale.

Il Piano-quadro, adottato dall'Amministrazione nel 1968, anziché effettivo strumento di pianificazione, rimarrà solamente formale inquadramento del Piano Regolatore Generale. Il nuovo Piano Regolatore Generale si inserisce quindi nella logica del Piano territoriale e da esso desume le principali caratteristiche per quanto attiene al contenuto, alle dimensioni di sviluppo e alle scelte spaziali.

Compito del capoluogo diventa la predisposizione di una forte armatura urbana atta a fornire l'indirizzo generale per l'intera ossatura del territorio.

Funzione di equilibrio, di razionalizzazione e di efficienza viene attribuita prioritariamente alla divisione in ruoli predeterminati dell'area urbana e alla rete viaria.

Gli obiettivi di riqualificazione generale dell'area urbana vengono fatti coincidere strettamente con la ridefinizione morfologica degli insediamenti esistenti, soprattutto nelle zone di margine. Si assume che il nuovo prodotto urbano, l'equilibrio della città in tutte le sue parti, possa essere raggiunto attraverso la ristrutturazione delle aree di lavoro, ottenuta con il trasferimento degli impianti industriali, attraverso l'integrazione nel tessuto residenziale di attrezzature e servizi e attraverso l'eliminazione degli squilibri tra aree centrali pregiate e aree periferiche dequalificate.

Gli obiettivi perseguiti dal Piano sono essenzialmente:

- la creazione di un'ossatura portante adeguata alle funzioni promozionali del capoluogo;

- la formazione di un nuovo tessuto urbano come risultato di una serie di azioni congiunte di riordino, infrastrutturazione, ristrutturazione delle aree periferiche, creazione di nuovi impianti; l'omogenea valorizzazione del tessuto urbano si ritiene possa avvenire con l'applicazione generale degli *standard* urbanistici, con il potenziamento delle infrastrutture, con azioni di equilibrio tra le singole parti ottenute con l'abbassamento della pressione nell'area centrale ed il rialzo di tensione nelle aree periferiche;

- la creazione di un ambiente urbano attraverso un'azione interna di potenziamento degli *standard* ed esterna di valorizzazione e recupero dell'ambiente naturale (parchi urbani e parco regionale);

- il recupero del patrimonio storico-artistico ed ambientale di Città alta e dei borghi attraverso una perimetrazione comprendente non solo le preesistenze storiche ma anche il tessuto ai margini opportunamente protetto e attraverso l'individuazione degli edifici di alto valore storico-artistico;

- la creazione di *campus* per servizi, concepiti come strutture rafforzanti l'efficienza dell'area urbana in risposta ai bisogni del comprensorio;

- la formazione del nuovo Centro Direzionale concepito come perno di tutto il sistema strutturale dell'area comprensoriale;

- la formazione dell'autostrada urbana e dei centri civici e commerciali concepiti come elementi essenziali e strutturanti con funzione di saldatura di parti urbane.

L'insieme composto dagli edifici a volumetria definita con funzioni commerciali e di servizio, dall'autostrada urbana e dalle aree di ristrutturazione residenziale ad essa adiacenti è inteso come un tutto organico, di alto valore urbanistico, carico di potenziale ri-

generativo per l'intero organismo urbano. Nelle zone di ristrutturazione residenziale si afferma come principio che tutti gli edifici esistenti possono essere demoliti, l'intera area quindi sottoposta a totale rinnovamento.

Le aree periferiche sottoposte a completa ristrutturazione, il Centro Direzionale, i *campus* vengono caricati di chiare intenzioni progettuali e controllati nella forma attraverso elementi «forti» quali l'autostrada urbana, gli edifici a volumetria definita, le attrezzature, gli spazi verdi.

È agendo su queste zone che si ipotizza si possa arrivare alla riqualificazione dell'intera area urbana.

Si ripresenta, anche se con ipotesi più complesse rispetto a quelle contenute nel precedente strumento urbanistico, la distinzione tra città esistente e zone ai margini compenetrata da aree di espansione: la periferia viene enfatizzata, riprogettata, rigorosamente differenziata per funzioni, separata dall'area centrale attraverso un'infrastruttura viaria sopraelevata, gli elementi che la compongono interiorizzano evocandoli i miti del benessere, in essa vengono, inoltre, concentrati i maggiori sforzi finanziari e gestionali.

L'esistente, compreso tra i borghi storici, depurato delle funzioni considerate non compatibili (artigianali, industriali) con quella residenziale, viene sottoposto a differenziate prescrizioni di zona e gli interventi attuati attraverso singole licenze edilizie, mentre le aree storiche, opportunamente perimetrate, protette ai margini con vincolo a verde delle aree libere, individuate nei valori storico-monumentali, vengono salvaguardate integralmente: criteri e modalità di attuazione degli interventi vengono rinviati all'approvazione di piani esecutivi.

Chiara Mazzoleni



1



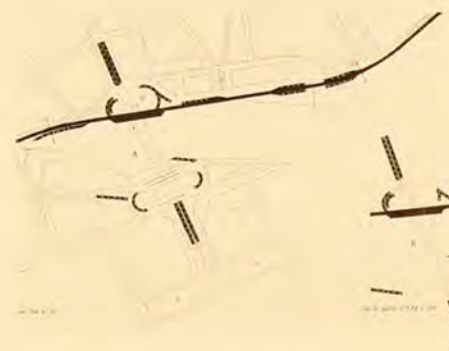
2



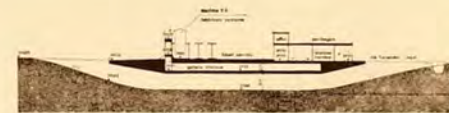
3



4



5



6

Bergamo: G. Astengo e L. Dodi, Piano Regolatore Generale della città, 1969: 1. Piano Regolatore Generale; 2. Piano quadro territoriale variante B approvata; 3. Piano quadro territoriale variante A; 4. Area della nuova città a Torre de' Roveri prevista dal Piano Regolatore Generale (non

realizzata); 5.6. Planimetria e sezioni del nodo di interscambio tra ferrovia e autostrada urbana prevista dal Piano Regolatore Generale.

realizzata); 5.6. Planimetria e sezioni del nodo di interscambio tra ferrovia e autostrada urbana prevista dal Piano Regolatore Generale.

47

Popolarizzare l'alta cultura, i risultati delle scienze, il fior fiore delle arti non solamente dell'Italia ma di tutto il mondo civile; con notizie e monografie precise, brevi, succose, dovute a specialisti e accompagnate sempre da illustrazioni, che siano documenti, presi dal vero e sui luoghi; riprodotti coi sistemi ultimi dell'arte grafica più progredita (1); questi gli intenti esposti sinteticamente (in completo accordo quindi con la linea che si intendeva seguire) nel frontespizio di uno dei primi numeri della rivista *Emporium*, pubblicata per la prima volta a Bergamo, presso l'Istituto Italiano di Arti Grafiche nel gennaio del 1895.

Una rivista che prevede dunque una sfera d'influenza senz'altro nazionale, proponendosi in fondo lo scopo ambizioso di poter immettere il giovanissimo Regno unitario nel mondo della cultura internazionale; non a caso, d'altra parte, il titolo *Emporium* prescelto fra tanti altri proposti (da *Universo*; *Cosmopolitano*; *Per terra e per mare*; *Nel tempo e nello spazio*; *Secolo XX*; *Arte e scienza*; *Parole e figure*, a *Due mondi*; *Mondo antico e moderno*; *Passato e presente*; *Seminatore*; *Cielo e Terra*, *Di tutto e per tutti*) è l'esatta trasposizione di quei magazzini illustrati che caratterizzano all'epoca i paesi economicamente e culturalmente più progrediti in Europa e nel mondo e che segnatamente in Inghilterra e nel Nord America hanno ottenuto una grande e meritata diffusione (2).

La creazione di questa rivista vivace a Bergamo testimonia la continuità di quel carattere internazionale che la città aveva sino ad allora rivestito soprattutto attraverso la tradizione delle sue fiere, da sempre fra le più frequentate d'Europa. Non è un caso dunque che una rivista come *Emporium* venga realizzata proprio in questa città, benché in un momento, almeno sul piano economico, per quest'ultima poco favorevole, cioè quando proprio la Fiera, da secoli il perno vitale della città, tende ad assumere una portata via via più locale. Gli argomenti trattati sono tra i più diversi e disparati: da notizie riguardanti le più recenti novità tecnologiche, alle ultime ricerche nel campo medico, alle nuove conquiste nel mondo delle comunicazioni, dalla trasmissione dell'elettricità a grandi distanze ai primi esperimenti con il telegrafo senza fili; particolare attenzione meritano inoltre i dettagliati e ricchi resoconti sulle esplorazioni di paesi scarsamente conosciuti, (l'Antartide, i paesi dell'estremo oriente, ma anche il deserto del Sahara, i territori meta dei cercatori d'oro nel Nord America, il Brasile ecc.) in cui la descrizione tecnica del viaggio si lega a una attenta osservazione dell'ambiente e della cultura del paese descritto, creando così un resoconto geografico, ma anche storico-etnologico assolutamente notevole per quel tempo.

In accordo con questa impostazione colta trovano grande spazio articoli di letteratura e d'arte non soltanto di carattere retrospettivo, e quindi di informazione generale, ma anche riguardanti i movimenti più recenti.

Lo scopo è quello di educare e sensibilizzare un pubblico il più possibile vasto: non a caso, infatti, uno dei titoli in ballottaggio per la rivista era *Di tutto per tutti*, a sottolineare la finalità di fornire un prodotto comprensibile ma non per questo meno colto.

Questa sensibilizzazione si realizza attraverso la acquisizione di metodi editoriali già sperimentati dalle riviste straniere: ne è un esempio l'organizzazione di concorsi artistici sulla falsariga di quanto si stava già da tempo attuando all'estero nel campo delle arti applicate: non vi ha ragione, infatti, perché anche in Italia non si possano trovare modelli originali per fregi decorativi, di giornali o di libri, per avvisi, calendari, menù, carte di partecipazione, illustrazioni per marche di fabbrica, calamai posate vetri ceramiche merletti ricami quadri, senza che tutto ciò sempre abbia ad essere francese inglese o tedesco (3). In sostanza, il recente processo di industrializzazione che a cavallo del Secolo investiva l'Italia in ritardo rispetto ai paesi stranieri, veniva, con tempestività e intelligenza redazionale, raccolto dalla rivista che imponeva all'attenzione del pubblico italiano quei problemi che all'estero si erano già da tempo dimostrati imprescindibili dalle sorti della società in-

VOL. I. N. 1. VNA LIRA GENNAIO 1895

EMPORIUM

RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA D'ARTE LETTERATURA SCIENZE E VARIETÀ



DIREZIONE ED AMMINISTRAZIONE - BERGAMO
ISTITUTO ITALIANO D'ARTI GRAFICHE



CRONACHE.

IL CONCORSO PER LE COPERTINE DELL'EMPORIUM.

RELAZIONE DELLA GIURIA.

On. Direttore,

La Giuria, riunitasi nella Galleria Pesaro, ha preso in esame i saggi presentati al concorso per le copertine dell'Emporium, passando in rassegna con la medesima attenzione tanto quelli esposti al pubblico, quanto quelli non esposti, ed è lieta di poter constatare che se, come avviene in ogni concorso artistico, il dilettantismo dilaga anche in questo e molte sono quindi le opere scadenti o prive addirittura d'ogni senso d'arte, neanche piccolo è, in compenso, il numero dei saggi degni di considerazione, così che la gara bandita dall'Emporium non è stata vana e gli scopi che il periodico s'era proposto possono dirsi felicemente raggiunti.

Questa abbondanza, in un senso almeno relativo, d'opere lodevoli, ha reso più difficile il compito della Giuria, la quale non poteva dipartirsi, nell'assegnazione dei premi, dai limiti che il regolamento del concorso prescriveva. - Essa pertanto ha ritenuto che si distinguessero notevolmente da tutti gli



DISEGNO DI M. NIZZOLI.



DISEGNI DI M. NIZZOLI.



DISEGNI DI MARCELLO NIZZOLI.



DISEGNO DI M. NIZZOLI.



DISEGNI DI M. NIZZOLI.

Bergamo: Emporium-Rivista mensile illustrata d'arte, letteratura, scienze e varietà: 1. Copertina del n. 1, gennaio 1895. 2. Copertina del n. 33,

settembre 1897. 3. Copertina del n. 34, ottobre 1897. 4.5. Pagine da A. Ghisleri, Nel XXV natale dell'"Emporium". (Ricordi e confidenze), nel

UDC 741.65 (091)

dustriale. L'interesse degli articoli pubblicati da *Emporium* non si limita inoltre alla semplice buona informazione del lettore riguardo ai temi descritti, ma è particolarmente legato alla competenza degli autori sul tema esposto. Ne è esempio eloquente il lungo articolo pubblicato nel 1898 sui grattacieli americani, rilevante non solo per il tempismo con il quale viene pubblicato, ma soprattutto per la competenza grazie alla quale si intuiscono le difficoltà progettuali di queste costruzioni, determinate dal ben compreso carattere utilitaristico che ne motiva la realizzazione e che però vanifica qualsiasi sforzo espressivo da parte del progettista (4).

Naturalmente trovano spazio sulla rivista anche avvenimenti cittadini, specie qualora rappresentino una conferma del ruolo centrale che la città ha sempre posseduto e che si suppone possa continuare a mantenere, non mancando a questo scopo di sottolineare l'importanza e soprattutto la modernità rivestita dall'avvenimento illustrato; si legga quanto pubblicato nel 1898 a proposito del Teatro Donizetti del quale è descritta la realizzazione della facciata ad opera dell'architetto Pietro Via: *Capolavoro che, non a Bergamo soltanto, ma figurerebbe splendidamente in qualunque più cospicua città e che basta da solo a portare altissimo il nome del suo valente autore (5).*

Considerazioni analoghe possono essere fatte riguardo all'articolo pubblicato vent'anni dopo dal significativo titolo *Per un'affermazione di nuova architettura italiana*, dove evidente è l'ambizione di poter scoprire un'architettura nazionale, diversa ma soprattutto allo stesso livello di quella straniera; oggetto è un'opera la cui modernità è legata alla sistemazione d'uso prima ancora che alla ricerca morfologica: si tratta del cinematografo realizzato a Roma e progettato da Marcello Piacentini, architetto che trova spesso spazio sulle pagine della rivista, che vede nei suoi lavori il carattere nazionale cercato soprattutto attraverso un'attenzione all'ambiente, *l'insieme cioè delle particolarità per cui una data costruzione ha valore di essere in quel dato luogo e in quella data forma* (6).

Fra gli altri deve essere ricordato il progetto di Piacentini per il nuovo centro di Bergamo realizzato nella Città bassa sulla maglia settecentesca della Fiera e pubblicato su *Emporium* nel 1925. In questo caso particolarmente attenta è la ricerca di una contestualizzazione storica precisa dei manufatti: infatti la localizzazione nell'area della vecchia Fiera e la morfologia stessa del complesso sono interpretate come l'esplicita conferma al ruolo di centro che del resto la Città bassa possedeva già da tempo: *dicendo nuovo centro si intende dire rinnovato, che da molto tempo il sentierone è il punto di confluenza della vita cittadina, da quando il borgo ha sopraffatto la città e il piano ha portato via, come sempre accade, il vigore alla collina* (7).

L'attenta collocazione dell'opera in un contesto storico non solo ben conosciuto ma anche e specialmente ben inteso nelle sue caratteristiche fondamentali, testimonianza come non solo la vivacità ma il rigore scientifico che aveva caratterizzato la rivista sin dai primi numeri della fine dell'Ottocento non fosse mutato, a dispetto di una realtà economica e territoriale che vedeva sempre più diminuire il carattere centrale di Bergamo anche in concomitanza con quello sempre più preminente del polo milanese, tanto che, in occasione del venticinquesimo anniversario della fondazione della rivista Arcangelo Ghisleri, uno dei fondatori di *Emporium* a fianco del direttore dell'Istituto Italiano di Arti Grafiche, sentiva la necessità di motivare questa lunga continuità di ricerche e quasi di giustificare la presenza di una rivista che si prefiggeva di avere un carattere internazionale in una città come Bergamo: *come si fosse venuta maturando questa idea di una rivista di informazioni internazionali attraverso mesi e mesi e potrei dire anni di gestazione mentale, non in una vasta metropoli, ma in una appartata città di provincia, e presso uno stabilimento tipo litografico dedito quasi esclusivamente ai più svariati lavori di commissione mercantile e non a edizioni letterarie non è facile dire in poche parole* (8).

Insomma la rivista continua a conservare quel

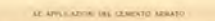


being that there is no one else who follows an *ad hoc* or *post hoc* strategy in a Cartesian fashion. Single cases of *epistemic* luck occur when Descartes' method of doubt does not permit a subject to establish a claim of rational certainty by means of a rational process. In particular, *ad hoc* or *post hoc* epistemic luck occurs when a subject's belief is true, but only because of some fortuitous circumstance, such as the fact that the subject has happened to be in a position to observe a certain event, or that the subject has happened to be in a position to observe a certain event.

[illegible]

It goes, then, that each great artist is a person of all his life, whose entire life is a work of art, a work of art in the sense that it is a work of art.

For more information, contact: David A. Smith, Jr., Director, International Development, U.S. Agency for International Development, Washington, D.C. 20505. Tel: (202) 743-2400. Fax: (202) 743-2401. E-mail: smithd@usaid.gov.



As the number of observations increases, the variance of the estimator decreases, and the estimator becomes more efficient. This is why larger samples are preferred in statistical analysis.

usually a mixture of orange and green for part and part. Thus the color might be 50% 000 (green) and 50% 001 (orange). This also means that a 50% 000 is 50% as bright as a 000 (green) and 50% as bright as a 001 (orange).



Comunicazione generale del direttore generale

Tali risultati sono già fuori della possibilità che il governo di Washington abbia effettivamente il potere di influenzare le scelte di politica economica di una parte importante del settore, in particolare, del settore dei servizi.



La legge ha come scopo di dare
una base costituzionale al lavoro abito-
nale. Il lavoro non deve essere
più solo un'occupazione o un'attività

John, with 80% of the total, is the only person named. The names of the other 20% are not given. The names of the other 20% are not given.



Le valvole sono così big-

da la Regia, al quale sfidando la centrale
propria del Mallopolite, si perdono le
Mondovene dall'ufficio arca della Co
Wanghuai Nianai per l'ordine (regia)



Alimenta viene con sigillato sotto vuoto, in vasi
acciaio, dagli impianti di Montebelluna e Anversa.
Compagnia si regola secondo le convenienze
economiche nell'approvvigionamento dell'energia prodotta
propria officina o di quella fornita da altre società.

La corrente è forte (a 23 gradi d'umidità relativa) con una brezza di 10 km/h, e i mariatori cattolici delle antiche tradizioni che hanno a lungo preso anche la crociata di Henry non si fermano a 100 km/h. La corrente è ancora forte per una brezza.



Argamo: Emporium-Rivista mensile illustrata di arte, letteratura, scienze e varietà: **1.2.3.4. Pagina da R.R.,** L'Architettura nella costruzione delle case americane, *nel n. 5, maggio 1895, 5.*



Pagina da B.P., Costruzioni moderne: il teatro di Bergamo, nel n. 45, settembre 1898. 6.7. Pagine da Un metodo moderno di costruzione: le applicazioni del cemento armato, nel n. 99, marzo

ALTE CASE AMERICANE



In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.

3

ALTE CASE AMERICANE



In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.

4



COSTRUZIONI MODERNE: IL TEATRO DI BERLINO

Alte case americane. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.



Il teatro di Berlino.

5

LE RECENTI FERROVIE METROPOLITANE



Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York.

Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.



Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York.

8

I GRANDI SERVIZI PUBBLICI



Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York.

Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.



Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York.

9

LE RECENTI FERROVIE METROPOLITANE

Alte case americane. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.



Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York.

10

I GRANDI SERVIZI PUBBLICI

LE RECENTI FERROVIE METROPOLITANE

LA FERROVIA SOTTERRANEA A NUOVA YORK

Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.



Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York.

11

I GRANDI SERVIZI PUBBLICI

Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.



Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York.

12

LE RECENTI FERROVIE METROPOLITANE

Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York. In alto: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York. In basso: l'edificio della 100 e 101 West Street, a New York.



Il sistema delle linee ferroviarie metropolitane di New York.

13

1903. 8.9. Pagina da I grandi servizi pubblici: le recenti ferrovie metropolitane. I. Londra e Berlino, nel n. 119, novembre 1904. 10.11.12. Pagina da I grandi servizi pubblici: le recenti ferrovie me-

tropolitane. II. Il "Métropolitain" di Parigi, nel n. 120, dicembre 1904. 13.14.15. Pagina da I grandi servizi pubblici: le recenti ferrovie metropolitane. III. La ferrovia sotterranea a Nuova York,

nel n. 122, febbraio 1905.

15

51

compito culturale che si era prefissa alla fine del Secolo attraverso il costante mantenere e alimentare le proprie caratteristiche metodologiche fondamentali: il continuo rimando, delle situazioni locali descritte, al quadro più generale internazionale del quale si cercavano di cogliere gli elementi più nuovi e più stimolanti, al fine di sostenere il superamento di quel provincialismo che non solo sul piano economico caratterizzava la realtà italiana; a questo scopo il ricorso a specialisti della materia per superare il rischio di genericità e superficialità che avrebbe limitato l'interesse dell'articolo, e soprattutto l'attingere continuo a documenti originali e a illustrazioni che arricchiscono e spiegano per immagini l'articolo.

È soprattutto l'impoverirsi di questa componente fondamentale, l'illustrazione, a testimoniare nel secondo Dopoguerra il progressivo affievolirsi di quello che era stato uno degli obiettivi della rivista: cioè l'informazione il più possibile tempestiva prima ancora che rigorosa del lettore riguardo a tutto ciò che potesse rappresentare un fatto importante nel contesto culturale internazionale; del resto mezzi di comunicazione più veloci avrebbero offuscato quel carattere di novità, di « modernità », che era alla base di ogni iniziativa o documento pubblicati. A partire dal secondo Dopoguerra e fino all'inizio degli anni Sessanta, quando escono gli ultimi numeri, scompaiono soprattutto le documentazioni geografiche, gli aggiornamenti tecnologici e scientifici, le immagini delle tendenze più nuove dell'architettura internazionale, lasciando spazio ad avvenimenti e cronache artistiche e letterarie; *Emporium* che si occupava « di tutto » diventa così quasi monografica, ma gli argomenti rimasti restano ormai legati da quel quadro culturale complesso e completo che la rivista aveva saputo creare proprio attraverso il meticoloso accostamento di argomenti disparati ma complementari.

Anna Bicego



Non esagerare con le cose che si fanno, per non essere come le statue di bronzo. Ma se si vuole che le cose si facciano, bisogna che si facciano con la mente e con la mano. E se si vuole che le cose si facciano, bisogna che si facciano con la mente e con la mano.



Palazzo di Giustizia, Milano.

Il palazzo di Giustizia di Milano è un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano. È un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano. È un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano.



Il palazzo di Giustizia di Milano è un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano. È un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano. È un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano.



Palazzo di Giustizia, Milano.

Il palazzo di Giustizia di Milano è un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano. È un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano. È un edificio che si è costruito in un periodo di grande sviluppo urbano.

- (1) In Redazionale, in *Emporium*, n. 7, luglio 1895.
- (2) In Redazionale, *Concorsi artistici dell'Emporium*, in *Emporium*, n. 6, giugno 1895.
- (3) Ci serviamo all'uopo di alcune recenti notizie pubblicate da riviste americane e principalmente di un articolo di Barr Ferree sullo *Scribner's Magazine*. (...) Il disegnare uno di questi edifici giganti è un problema definito in poche parole. Si tratta essenzialmente di disporre il massimo numero possibile di finestre della massima luce su di una superficie limitata dalle dimensioni dell'area fabbricabile e dal numero dei piani che il committente vuole erigervi. Non è di certo il criterio artistico dell'architetto che potrebbe indurlo a spingersi a quattordici piani piuttosto che a dieci; è questa una scelta che non dipende da lui. Gli viene dato un appezzamento qualsiasi di terreno e deve pensare a trarne il miglior partito per questa creazione di finestre, ognuna delle quali riesca utile al suo scopo, e così ogni altro elemento del disegno deve essere subordinato al concetto utilitario. L'architetto non deve mai dimenticare che l'edificio è un'impresa commerciale, avente per unico fine il reddito; non potrà così permettersi delle rientranze nella fronte, giacché equivarrebbero a perdita di un'area tanto preziosa; e poiché le sporgenze sono per solito vietate dai regolamenti cittadini, ne consegue che la facciata non dovrà scostarsi da un piano verticale. In R. R., L'architettura nella costruzione delle alte case americane, in *Emporium*, n. 5, maggio 1895.
- (4) In P. B., *Costruzioni moderne: il teatro di Bergamo*, in *Emporium*, n. 45, settembre 1898.
- (5) In L. Angelini, *Per un'affermazione di nuova architettura italiana*, in *Emporium*, n. 281, maggio 1918.
- (6) In E. J., *Il nuovo centro di Bergamo*, in *Emporium*, n. 352, aprile 1924.
- (7) In A. Ghisleri, *Nel XXV natale dell'Emporium*, (Ricordi e confidenze), in *Emporium*, n. 301, gennaio 1920.



Bergamo: Emporium-Rivista mensile illustrata d'arte, letteratura, scienze e varietà: 1.2.3.4.5. Pagine da L. Angelini, Per un'affermazione di nuova



architettura italiana, nel n. 281, maggio 1918. 6.7.8. Pagine da R. Giolli, Il Palazzo della Banca bergamasca, nel n. 406, ottobre 1928. 9.10. Pa-

Roberto Spagnolo

MORFOGENESI DI BERGAMO ATTUALE*

È curioso osservare come, in apparenza, ad una prima analisi macroscopica dei fenomeni urbani che hanno interessato la struttura morfologica di Bergamo, sia rilevabile una sostanziale stabilità dell'impianto formale complessivo dalla fine della metà del 1400 fino alla soglia del 1900. Meglio, si può dire, che nel corso di questi tre secoli non si producono espansioni o processi insediativi in qualche modo diversi o esterni alle parti urbane già consolidate.

La forma della città definita tra il 1450, anno di realizzazione della cinta daziaria (Muraire) nella città a valle, e la metà del 1500 con la costruzione delle mura venete, si costituirà come ossatura portante di quella diffusione edilizia che prenderà consistenza fisica solo a partire dalla fine della Grande Guerra. In realtà, se nell'arco di questo periodo non vi è trasformazione significativa per quanto riguarda la struttura globale della morfologia urbana, la città è comunque interessata da una produzione edilizia tutt'altro che marginale che agirà soprattutto in termini di sostituzione e riqualificazione all'interno delle aree già edificate. Si produrrà in tal modo una sorta di stratificazione verticale della storia insediativa della città, peraltro ancora oggi perfettamente leggibile e individuabile sia nella città sul colle che nei borghi storici della Città bassa.

Tuttavia, nonostante l'attività edilizia non operi all'interno di una «nuova idea» per la città, non realizzi nuove parti di essa differenti, la carenza di progettualità trasformativa è, a un tratto, spezzata tra Settecento e Ottocento, dalla comparsa di un progetto urbano generale, non opera di un solo architetto, ma inconsapevole frutto collettivo di quella intelligenza illuminista che, procedendo (in Italia con passo meno lento che altrove in Europa) verso effetti di semplificazione e razionalizzazione produttiva saldamente connessi al progresso scientifico e tecnico, innesta processi di profonda modificazione anche nelle configurazioni strutturali dello spazio urbano (1). A Bergamo si tratterà, appunto di *innesti*, non si compiranno cioè parti nuove di città, identificabili come insiemi finiti, ma verranno tuttavia sapientemente collocati i punti d'appoggio di quella che sarebbe poi dovuta diventare la città moderna.

La prima operazione consistente che dà il via a questa fase è la sostituzione tra il 1732 e il 1740 degli allestimenti lignei della Fiera di S. Alessandro con una perentoria struttura muraria a scacchiera collocata proprio a metà tra le due spine dei borghi nella piana sottostante le mura venete (2). È il segno del nuovo impulso che l'economia del polo urbano riceve dal lento ma progressivo consolidamento della struttura produttiva dislocata all'esterno della città, nelle valli Seriana e Brembana a nord e nella pianura a sud. Una economia che nella città si manifesta in termini soprattutto finanziari, e infatti ancora prima che luogo dello scambio commerciale la Fiera si qualificherà per il suo ruolo di centro delle attività finanziarie, una sorta di Borsa *ante litteram*, a cui convergeranno finanzieri e banchieri anche d'oltralpe. La costituzione di questo «rigido recinto» finanziario ha evidenti ripercussioni sul piano dell'aspetto fisico della città. In primo luogo rappresenta un preciso segno di delimitazione della nuova misura urbana; i borghi non sono più delle «fuoruscite» rispetto al nucleo compatto dentro le mura, ma legittimati in quanto parti integranti della città, anzi rappresentano ora la parte urbana di riferimento per quelle funzioni dell'economia, del commercio e dello scambio che ormai vengono completamente delegate alla Città bassa. La posizione mediana della Fiera rispetto ad essi inoltre, mentre avvia un processo di ricongiungimento dell'edificato, delimita al centro un'area che, se ancora agricola, è ormai completamente circondata dalle dinamiche cittadine e quindi destinata a riempirsi di «materiali» urbani (3). È in questo senso allora che il manufatto della Fiera di S. Alessandro rappresenta un «fatto» urbano decisivo per la città; non soltanto ne interpreta il ruolo economico e lo consolida, ma si costituisce a sua volta come elemento morfogenetico dei processi insediativi futuri.

La nuova centralità a cui Bergamo ambisce attraverso questa dotazione della struttura economica non ha, tuttavia, sul piano della

crescita urbana pronto e adeguato riscontro. Questo anche a causa della resistente predominanza produttiva delle aree esterne che, di fatto, accentua i caratteri di sovrastrutturalità del polo, all'interno del quale la stabilizzazione della nuova classe aristocratico-borghese avviene soprattutto attraverso il gonfiamento del settore finanziario, funzionariale e parassitario, di una classe sociale, quindi, accumulatrice di ricchezze, ma non direttamente produttrice di espansione. D'altra parte ciò di cui questa nuova classe al potere «necessita» sono i luoghi rappresentativi nei quali riconoscersi, elementi e parti di città idonei a celebrarne i modi, il fasto e il sistema di governo.

Nonostante la discontinuità nel dominio della città, che nel 1796 i Francesi strappano ai Veneziani per reggerla fino al 1814, data in cui subentrano gli Austriaci, il periodo appare caratterizzato per quel che riguarda l'intervento urbano da una unitaria strategia conformativa tesa alla determinazione di questi luoghi rappresentativi. Ma è soprattutto con la dominazione austriaca che quel «progetto illuminista» per la città sembra attuarsi con maggiore determinazione e chiarezza di intenti.

La realizzazione di nuovi edifici per la Pubblica amministrazione, per il culto e l'organizzazione militare, i lussuosi palazzi residenziali delle famiglie emergenti, la rinnovata attenzione al reticolo viario con la costruzione della Strada Ferdinandea per il congiungimento della Città alta con il centro finanziario della Fiera e poi prolungata fino alla Stazione ferroviaria (1857), non sono semplici «aggiunte» edilizie alla città, ma si configurano come capisaldi di un reticolo ragionato di riorganizzazione della intera struttura urbana. Le localizzazioni di questi elementi, saldamente connesse ai tessuti storici della Città alta e ai nuclei consolidati dei borghi, indicano i punti di riferimento ai quali la città futura dovrà relazionarsi. Gli stessi linguaggi architettonici e l'aggiornamento delle determinazioni tipologiche dei nuovi organismi urbani, siano essi della Pubblica amministrazione (Palazzo Frizzoni, collocato su un lato del Prato di S. Alessandro; il Liceo-Ginnasio incastonato nella fitta maglia edilizia di Città alta), oppure privati come Palazzo Stampa sulla Strada Ferdinandea o Palazzo Bianconi tendono attraverso il recupero del monumentalismo classicista dell'impianto e l'istituzione di un rigido ordine formale espresso dalle scansioni delle facciate e dai ritmi precisi e reiterati dei colonnati, a stabilire un rapporto di dipendenza tra potere pubblico, borghesia e masse, qualitativamente nuovo. Non più terroristicamente immobile e conservatore, ma severamente e paternalisticamente avviato verso il «progresso».

La fine di questa ventata innovativa, coincidente con l'inasprirsi delle tensioni politiche e sociali nell'intera compagine europea tra il 1848 e il 1860, se da una parte delimita un periodo di stasi di quelle istanze trasformative, restituendo una immagine della città arricchita di queste nuove presenze punti-

* Il testo qui pubblicato origina dalla ricerca condotta da docenti e allievi nell'ambito del Corso di composizione architettonica IV, diretto da Sergio Crotti presso la Facoltà di architettura del Politecnico di Milano negli a.a. 1977-78, 1978-79, 1979-80.

formi della *nuova centralità*, lascia irrisolta, dall'altra, la ricerca di decisioni e soluzioni per una serie di questioni urbane rimaste sospese o per situazioni, ancorché non ancora poste come problemi, ma che di fatto non risultano più adeguate alle rinnovate dinamiche della città. Basti ricordare il tema della organizzazione e sistemazione di tutta l'area compresa tra i due borghi e la Fiera di S. Alessandro, la conflittualità territoriale tra Città alta, sede delle funzioni amministrative e decisionali, e la città a valle definitivamente diventata il centro degli affari e delle funzioni urbane produttive e terziarie; la rideterminazione dei bordi periferici, in special modo quello a sud fortemente sollecitato, subito dopo la costruzione della linea ferroviaria, da sostenuti processi insediativi.

Il periodo che intercorre tra questa fase di densa operatività urbana e il successivo evento che trasformerà radicalmente il volto del centro (1914-1920) sarà un periodo intenso di dibattito, progetti, di intenzioni e interessi protesi alla riconfigurazione del volto della città; l'obiettivo è un ridisegno che ne decreti la sua rivalutazione in quanto luogo dell'accumulazione e ne sancisca l'indiscutibile appartenenza alla nuova classe al potere. Sia negli ambiti istituzionali della Pubblica amministrazione, che in quelli privati del professionismo locale, infatti, vengono avanzati studi e proposte progettuali alle diverse scale per il riassetto della struttura urbana, ipotesi che, se si differenziano tra loro per le soluzioni formali di volta in volta proposte, contengono come elementi unificanti alcuni ingredienti costitutivi quali la ristrutturazione del centro come problema di risanamento sociale, la formazione di un reticolo viario urbano idoneo alla valorizzazione delle aree centrali in termini di rendita, la completa marginalizzazione fisica delle classi subalterne; contenuti che qualificano l'insieme di questi progetti diversi come unica conforme proposta per la costruzione della città borghese.

È soprattutto attorno alla sostituzione del bellissimo organismo della Fiera e della sistemazione del Prato di S. Alessandro che si concentrano le attenzioni e le proposizioni, a conferma che la principale preoccupazione è allestire il nuovo centro urbano in coerenza al nuovo corso produttivo e sociale; il resto della città appare, dai disegni di progetto, come il suo «naturale» e necessario coronamento al fine di garantirne il funzionamento e la coerenza formale di insieme. Tutti i progetti, tra i quali un certo rilievo avranno, anche in seguito, quelli dell'architetto Frizzoni, degli ingegneri Murnigotti (1891) e Crespi (1892), appaiono dunque saldamente ancorati a quella ideologia urbanistica che, in quegli anni, fissava in una precisa determinazione funzionale (organizzazione del centro attraverso edifici e spazi rappresentativi, sedi delle banche, delle attività direzionali e pubbliche, oltre che mediante la residenza dei ceti dominanti) e in una determinazione politica (esplicitazio-



Bergamo: 1. G. Ponzani, Pianta della città, 1850. 2. F. Crivelli, Palazzo Serassi (poi Stampa), 1837-38. 3. F. Crivelli, Liceo-ginnasio austroungarico (ora Liceo Classico), 1846. 4. Cuminetti, Preda, Savoia, Palazzo della Provincia, 1863-68.



Bergamo: 1. Diagramma della struttura morfologica della città nel 1900 (in nero). 2. Pianta della città, 1920 (nella periferia sud-est il Cimitero, l'Ospedale psichiatrico, il Gerontocomio della Clementina; a sud, oltre la ferrovia, il Quartiere popolare della Malpensata).

ne, attraverso quei contenuti formali, dei mutati rapporti tra componenti sociali e uso differenziato, gerarchizzato, dello spazio urbano), i capisaldi fondativi della disciplina (4). Sono gli anni dunque in cui si appronta una sorta di metaprogetto per la trasformazione della città che verrà poi a costituire la base di partenza per tutte le proposte successive e per lo stesso Concorso del 1906. La Bergamo nuova comunque, in virtù delle caratteristiche della morfologia naturale e della conformazione particolare degli insediamenti già costituiti, dovrà costruirsi come «aggiunta integrativa» alla città consolidata e non come netta sovrapposizione alle forme urbane precedenti, così come avverrà invece in molte altre situazioni urbane nello stesso periodo. Con la costruzione del nuovo Palazzo della Prefettura (1870), si accentua la predominanza del ruolo amministrativo e direzionale della Città bassa e il successivo trasferimento di tutte le funzioni pubbliche da Piazza Vecchia alla città nella piana sancisce ufficialmente lo spostamento del centro.

L'abbattimento delle Muraine quattrocentesche nel 1900 apre quel periodo di grandi trasformazioni fisiche della città che nel mezzo Secolo precedente erano state preconizzate e per certi versi pre-progettate.

Il mutato rapporto tra interno urbano e esterno agricolo consegna nuovo valore unitario, quasi promessa di modernità, a una serie di fatti urbani che negli ultimi anni dell'Ottocento si erano costituiti frammentariamente senza una apparente logica di insieme: l'ampliamento e il prolungamento di alcune strade del centro; la costruzione di grandi impianti edilizi di servizio all'esterno delle Muraine come l'Ospedale Psichiatrico verso Seriate e il Macello; la ridefinizione di tutta la maglia viaria di accesso alla città in conseguenza anche dell'aggiornamento della rete dei trasporti e di connessione con i centri urbani circostanti.

Alla «apertura» della città segue immediatamente un primo Piano Regolatore Generale redatto dall'ingegner Caccia nel 1900; più che di PRG si tratta in realtà di un piano stradale il cui compito è delineare i principi di lottizzazione delle aree interne al fine di approntare il campo di saccheggio alla ormai costituita speculazione edilizia. Sono in tal modo definite le condizioni ottimali in cui predisporre operativamente l'aggiornamento del cuore della città e avviare così i processi di ammodernamento di tutta la sua configurazione fisica.

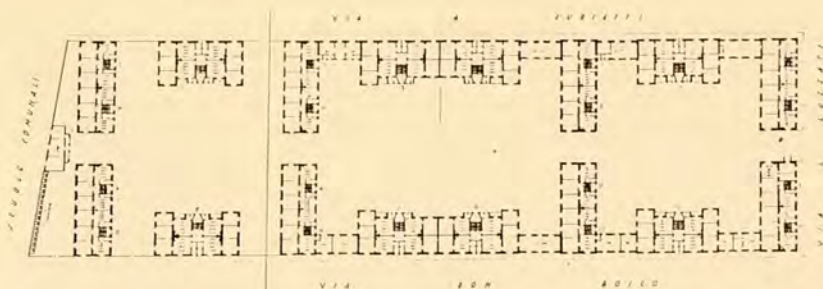
Il grande evento modificativo, generatore di accelerate e perverse dinamiche insediative ed economiche nel centro urbano e all'esterno, sarà certamente il complesso edilizio realizzato in sostituzione della Fiera tra la fine della Prima guerra mondiale e il 1936. La complessa vicenda del Concorso che, iniziata nel 1906 porta, nel 1911, alla scelta del progetto di Marcello Piacentini, si colloca, come si è detto, a conclusione di più di trenta anni di *querelle* amministrativa e disciplinare. La realizzazione appare ormai non più procrastinabile in quanto rappresenta il ful-

cro di gravitazione attorno a cui disporre le dinamiche insediative nella Città bassa.

È da notare come nel 1906 in fondo, nonostante i progetti e gli interessi per l'espansione urbana fossero nelle intenzioni degli amministratori e degli operatori già perfettamente delineati e localizzati, il volto della città non mostra ancora i caratteri di saturazione e riempimento che solo più tardi, alla soglia della Seconda guerra, presenterà. Le sole zone già pesantemente occupate infatti sono quelle sul prolungamento del Borgo S. Leonardo e Borgo Palazzo e, trasversalmente, la fascia a monte lungo la linea ferroviaria, mentre le restanti aree interne, persi i connotati di zone agricole, contengono solo alcuni indizi puntiformi del loro prossimo destino di serrati tessuti edilizi. È in questo senso allora che il complesso progettato dal Piacentini rappresenta, suo malgrado, l'atto fondativo di trasformazione della città, trasformazione che peraltro investe contemporaneamente anche le aree più esterne, riattivando in tal modo la antica dialettica tra centro e periferia e aggiornandone la relazione attraverso l'introduzione dei principi della stratificazione sociale e della dipendenza strutturale.

Parallelamente al bando di Concorso, prende il via la costruzione del primo insediamento popolare realizzato a Bergamo dall'ICP. Localizzato in un'area completamente esterna al nucleo urbano consolidato, il Quartiere della Malpensata è significativo al tempo stesso di due componenti fondative della costruzione della città moderna; in primo luogo la costituzione di alcuni nuclei esterni alla città ma ad essa fortemente riferiti con il compito di fissare la nuova misura urbana a cui anche gli interventi centrali devono rapportarsi, in seconda istanza istituire attraverso questa localizzazione differenziata delle qualità urbane una precisa e inappellabile gerarchizzazione nell'uso dello spazio urbano. In questo senso non è un caso che la qualità intrinseca del Quartiere, il suo impianto morfologico a grande corte, l'aggiornamento delle articolazioni tipologiche, lo stesso linguaggio architettonico siano tutt'altro che scadenti e marginali, ma rappresenti invece il volto paternalistico, efficiente, «degno di fiducia» della borghesia moderna nei confronti di tutto ciò che intralcia o non è in qualche modo adeguato alla città delle banche, della produttività, insomma, del potere.

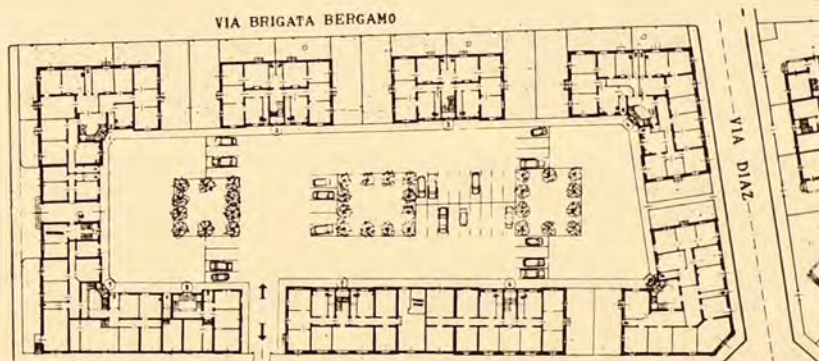
Negli anni successivi, a Bergamo così come in altre città, con questa logica insediativa vengono collocate alcune grandi attrezzature pubbliche: l'Ospedale Maggiore nel 1930 nella estrema zona ovest; l'Ospedale Psichiatrico e il Gerontocomio della Clementina (1936) vicino al già realizzato Cimitero; lo Stadio comunale, nel 1928, nella periferia a nord-est. Le istituzioni totali fissano così attorno alla città i cippi dell'espansione senza intralciare con i propri contenuti non produttivi le aree dell'efficienza borghese. Con la medesima logica in quegli anni vengono realizzati gli insediamenti popolari di Via Broseta, di Via Carnovali e della Zogni-



3



4



5



6



7

3.4. ICP, Quartiere della Malpensata, 1906: planimetria e veduta. 5. ICP, Quartiere Loreto, 1922-39. 6. P. Pizzigoni, Edificio d'abitazione in via Monte Ortigara, 1933-35.7. E. Sesti, Edificio d'abitazione alla Rotonda dei Mille, 1938-39.



1



2



3



4



5

Bergamo: 1. L. Angelini, Banca Popolare di Bergamo, 1920-30. 2. M. Piacentini, Credito Italiano, 1923-24 c. 3. L. Angelini, Camera di Commercio, 1924 c. 4. G. Muzio, M. Piacentini, Banca Bergamasca, 1925-27. 5. M. Piacentini, Palazzo di Giustizia, 1926 c.

na; grande impianto a corte il primo, mentre pensate sul modello delle città-giardino gli altri due, gli interventi presentano un certo pregio insediativo, in qualche modo riconducibile a quelle ricerche e sperimentazioni che si andavano compiendo contemporaneamente nei grandi centri urbani italiani sull'edilizia popolare.

Mentre si realizza il centro degli affari, con un progetto del tutto simile nell'impianto a quanto già predisposto dall'ingegner Murnigotti nel 1892, ma con in più le enfatiche e accademiche scenografie disegnate dal Piacentini, all'intorno si genera la città contemporanea fino a lambire i retri dei borghi storici, mentre al di là di essi, da Borgo S. Leonardo verso ovest e da Borgo S. Antonio verso est, ha inizio la nuova periferia urbana. Ritrovare una logica insediativa nel diagramma scomposto e casuale con cui si realizza il completamento della città risulta impresa quanto mai ardua, e il raccordo tra nuova edificazione e tessuti storici preesistenti rimane soltanto un enunciato. La borghesia opulenta, ormai stabilizzata al potere, mostra la propria ambiguità culturale attraverso i suoi modelli formali, da una parte il feticcio retorico e celebrativo a opera dell'architetto romano, dall'altra l'accozzaglia informe e destrutturata della città dell'accumulazione.

Tuttavia nel 1926, un tentativo di contrapporre un «progetto» ai procedimenti di cieca e anarchica riproduzione edilizia che si andavano compiendo con inusitata solerzia viene proprio da una associazione della borghesia cittadina più sensibile e avanzata: il Rotary Club bandisce un Concorso per un progetto di Piano Regolatore della Città bassa. Alla competizione vengono presentati sei progetti nessuno dei quali è però, secondo la giuria, meritevole del primo premio, anche se in questa circostanza si individuano molte delle soluzioni per la città che negli anni successivi verranno realizzate o, quanto meno, prese in considerazione (5). Il PRG del 1951 farà sue infatti alcune di quelle indicazioni come la sistemazione a parco delle zone di S. Fermo, Boccaccone e S. Tommaso de' Calvi; la previsione di tre quartieri industriali, l'aeroporto in diretta connessione con l'autostrada per Milano. Dello stesso anno (1926) è il Concorso per un Piano Regolatore e di Risanamento per la Città alta. Anche qui non viene adottato alcuno dei tre progetti premiati, ma si preferisce assegnare l'incarico di redigere un nuovo Piano di Risanamento all'ingegner Angelini. Il progetto, prontamente finanziato con un contributo statale di 4 milioni (1935), è immediatamente approvato e adottato dal Comune.

Come si è detto, la produzione edilizia tra le due guerre rappresenta in sostanza il «materiale» della Bergamo moderna, qualitativamente assai scadente, e costruisce la città per parti distinte, fortemente specializzate secondo quei modelli positivistico-funzionalisti da cui la cultura architettonica e urbanistica del periodo è pesantemente suggestio-

nata. Nella elementare sommatoria di organismi edilizi con cui si è data vita all'insieme urbano risulta difficile ritrovare gli indizi di quella cultura dell'architettura moderna che pure in quegli anni si andava articolando anche in Italia, nonostante le contraddizioni interne al campo dell'architettura e alle «proibizioni» dall'esterno. Fra la compostezza un po' fatua dei palazzi di abitazione del centro e le leziose villette «per bene» a due o tre piani delle aree più verdi, forse gli unici interventi in grado di testimoniare il fermento e le attese per la sorte della architettura sono la stereometrica casa a cubo di Pino Pizzigoni del 1935, singolarmente essenziale e provocatoriamente sintetica, ma troppo nascosta agli sguardi urbani per divenire dimostrativa; e la casa Sesti dell'architetto Sesti, sulla Rotonda dei Mille, certamente non dimostrativa ma sicuramente colta e piena di gustose citazioni razionaliste; il resto è lessico condominiale.

Il Dopoguerra è contrassegnato anche a Bergamo da impellenti necessità espansive, legate ai cospicui processi di immigrazione, alla urgenza di rimettere in moto le strutture produttive, e, non ultima, la determinazione di supportare la ripresa industriale mediante il potenziamento del settore edilizio. Con esemplare tempismo, comunque, il Comune di Bergamo già nel 1951 si dota di un PRG progettato dagli architetti Morini e Muzio al fine di mettere ordine nella struttura della città e poterne controllare gli impulsi espansivi. Non interessa tanto in questa sede analizzare questo Piano in quanto strumento di controllo e di prescrizione quantitativa, mentre risulta invece utile cogliere il modello formale, le istanze trasformative che il Piano avanza. Si tratta senza dubbio di un progetto marcatamente segnato dalle ideologie dello sviluppo e dalla enfasi della espansione urbana. La necessità di rimuovere le resistenze ad una generalizzata espansione della città nelle tre direzioni possibili, a est verso le valli, a sud oltre la ferrovia e a ovest verso Ponte S. Pietro, sembra essere il carattere dominante delle previsioni insediative del Piano. A sud, per lo scavalco della ferrovia, si prevede un sovrappasso veicolare e pedonale del quale il Piano riprende un progetto preliminare elaborato dall'architetto Pizzigoni nel 1940; lungo questa direttrice, prolungamento della Strada Ferdinanda, dovrebbe disporsi la residenza come naturale espansione del centro urbano; a est e a ovest invece oltre alla residenza vengono previste, in sovrastimata misura, le destinazioni industriali.

Un altro elemento di forte caratterizzazione del progetto riguarda l'armatura infrastrutturale interna, del quale si dà un quadro oltre modo ottimistico, dettagliato in tutti i suoi aspetti qualitativi e quantitativi e assunto come panacea per tutti i mali, presenti e futuri della città; all'esterno una grande circonvallazione, parallela al tracciato ferroviario, dovrebbe infine connettere questa perfetta nuova macchina urbana alla dimensione territoriale, alla quale il Piano, con no-

tevole lungimiranza, rimanda per la soluzione di alcuni problemi urbanistici interni.

Negli anni successivi al Piano, approvato solo nel 1956, le spinte diffusive e i notevoli incrementi immigratori produrranno una ulteriore espansione dell'insediamento i cui connotati morfologici saranno tutt'altro che conformi ad una qualsiasi regola insediativa che non sia la genericità della direttrice. La città si costruisce senza progetto complessivo, per ripetizione di sezioni consecutive mentre, in analogia col passato, vengono rifissati all'esterno alcuni grandi elementi di misurazione dell'area urbana, generatori a loro volta di insediamenti rivolti verso la città. Si tratta dei quartieri popolari di Valtesse a nord-est al di là dei colli della Città alta, di Montorosso a est, di Longuelo a ovest e di Celadina a sud-est, insediati tra gli anni Cinquanta e Sessanta a ridefinire il campo urbano e ricollocare all'esterno quei settori sociali che nel frattempo hanno sviluppato una conflittualità politica autonoma e perciò più facilmente controllabili se segregati in quartieri «autosufficienti» lontani dal centro della città. Tuttavia alla fine degli anni Sessanta anche questi quartieri esterni vengono raggiunti dalla continua espansione a fasce concentriche attorno ai colli della Città alta, e la struttura della morfologia urbana torna a restituire un disegno di agglomerato uniforme all'interno del quale risulta però impossibile delimitare, fatta eccezione per i tessuti storici, qualità urbane differenti e logiche insediative progettate.

A tentare di ricomporre un quadro così degenerato dell'assetto morfologico interviene alla fine degli anni Sessanta un nuovo Piano Regolatore, progettato da uno degli studiosi più autorevoli e attenti della cultura urbanistica del periodo, Giovanni Astengo, insieme a Luigi Dodi. Si tratta di un Piano paradigmatico delle istanze teoriche e operative che la cultura urbanistica in quegli anni elabora al fine di istituire una relazione più organica tra Piano, strumenti scientifici della sua organizzazione e procedimenti applicativi.

La soluzione approntata per Bergamo rivela nei contenuti formali e nei dispositivi programmatici l'avvenuta maturazione di un rapporto profondamente integrato tra cultura urbanistica, istanza politico-amministrativa, e competenza tecnico-econometrica (1). Lo studio, applicato in un primo tempo sulla dimensione comunale, è ribaltato ad una scala più ampia in quanto risulta ormai poco attendibile, anche per un polo intermedio come Bergamo, un approccio che non tenga conto del modello di sviluppo dell'area bergamasca e delle linee principali di assetto del territorio gravitante sulla città capoluogo (7). Vengono così elaborati due Piani-quadro a scala territoriale all'interno dei quali Bergamo risulta saldamente legata, per le prospettive del suo sviluppo, a tutta la corona dei comuni circostanti, mantenendo però il suo ruolo di polo principale. Tra le due proposte, alternativa l'una all'altra, viene prescelto il Piano-quadro n. 2 che organizza



6



7



8



9

6. Bordogna, Formenti, Fornoni, Ricovero dei vecchi (Gerontocomio), 1892 c. 7. Bordogna, Formenti, Fornoni, Ospedale Neuropsichiatrico, 1892. 8. G. Marcovigi, Nuovo Ospedale S. Marco, 1930. 9. Ing. De Beni, Stadio Polisportivo "M. Brumana", 1928.



za il territorio bergamasco in *sistema polare*. Le indicazioni di piano sono direttamente volte a scoraggiare sia gli sviluppi disseminati sul territorio che quelli disposti lungo gli assi, per dare luogo invece alla crescita di determinati punti focali, nuclei di insediamento consistente che, insieme al capoluogo, si costituiranno come i punti di appoggio di uno sviluppo articolato e «progettato» per l'intero comprensorio. Questi nuclei vedono Bergamo come polo centrale a cui si conferma un carattere prevalentemente terziario e direzionale; Dalmine, polo meridionale, come centro industriale; Torre de Roveri, a est di Bergamo, con 45 mila abitanti e Villa d'Almè, a nord con 15 mila abitanti, come città-nuove destinate alla residenza.

Da questo quadro di organizzazione territoriale discende un progetto particolare per il Comune di Bergamo assai ambizioso, profondamente contagiato da quella enfasi programmatica e dello sviluppo controllato, ma infinito, che contraddistingue il clima culturale e politico degli anni del Centro-sinistra.

Il disegno generale del Piano si fonda su una armatura infrastrutturale di rilevanti proporzioni che fascia l'insediamento già costituito della città in una specie di cintura tecnologica ad elevato grado di complessità. Su di essa gravitano le grandi aree di espansione insediativa dei servizi, pensati come grandi *campus* monofunzionali, il loro compito morfologico è di ricucire l'edificato tra le propagini estreme della città e le grandi aree urbanizzate esterne; a ovest Ponte S. Pietro e a sud la progettata Torre de Roveri. L'espansione residenziale interna alla città risulta invece fortemente controllata da meccanismi telescopici di successivi piani esecutivi zonali, mentre vengono riservati all'espansione terziaria e direzionale ampie possibilità di dilatazione fisica. Un piano locale, quindi, la cui efficacia insediativa e funzionale è saldamente ancorata alla realizzazione delle ipotesi prospettate a scala territoriale dal Piano-quadro, all'interno del quale ogni polo è configurato con una forte specializzazione funzionale.

Lo studio di Astengo, al di là di imprevedibili fasi di recessione strutturale intervenute negli anni successivi alla sua adozione che lo hanno reso obsoleto e non più adeguato, già nel 1969 parve contenere parecchi elementi di astrattezza concettuale e formale; in particolare la gerarchizzazione dei ruoli assegnati agli elementi di «relazione» (che dovrebbero assicurare la sintesi formale del modello multipolare) appare più presunta che effettiva, incapace di interpretare lo spessore storico dei tessuti consolidati e delle loro indissociabili relazioni con lo spazio contestuale ed esterno. La sovrapposizione di una astratta griglia geometrica (...) cambia soltanto la dislocazione delle quantità: ma basta a trasformare significativamente l'eccezionale struttura morfologica della città? (8). Cadute le speranze di una possibile «correzione» dell'impianto morfologico mediante

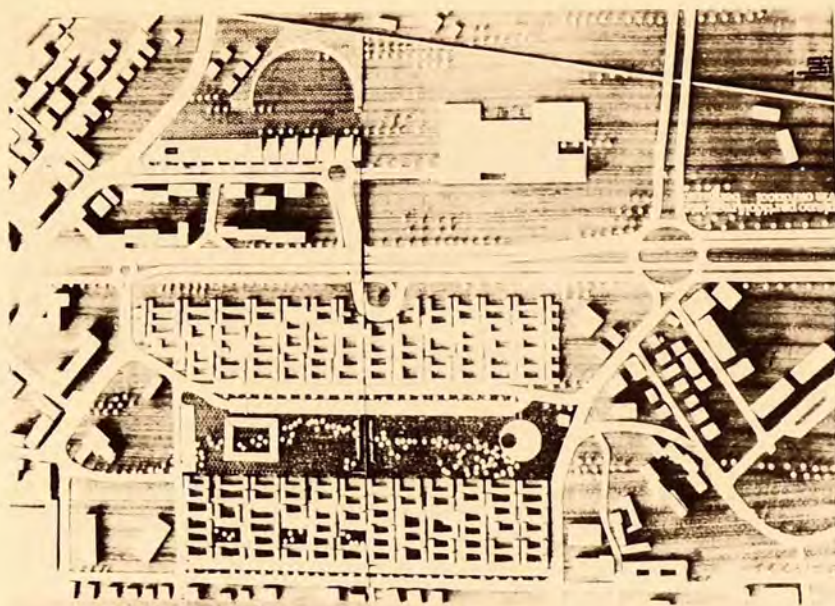
Bergamo: 1. Diagramma interpretativo del Piano Regolatore Generale redatto nel 1951 da G. Muzio e M. Morini. 2. Diagramma interpretativo del Piano Regolatore Generale redatto nel 1969 da G. Astengo e L. Dodi.

2

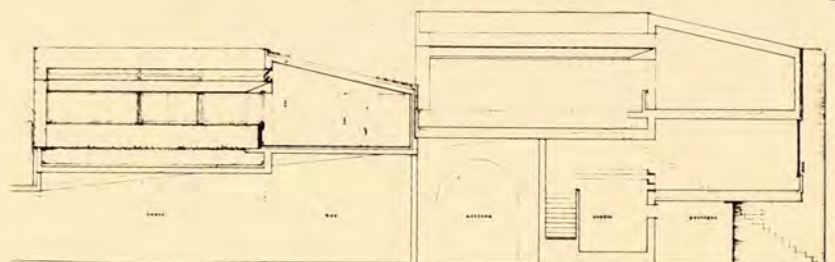
i dispositivi previsti da Astengo, i fenomeni di espansione urbana a Bergamo vanno, dagli anni Settanta in poi, via via rallentando per i noti effetti di decremento demografico e di recessione strutturale, comuni peraltro a molte altre città italiane.

Del PRG del 1969 vengono sistematicamente disattese tutte le previsioni e gli indirizzi (anche quelli che avrebbero giovato ad una ricomposizione parziale della struttura formale della città); e pur, nei rallentati ritmi, la qualità complessiva degli interventi prosegue l'opera di destrutturazione della città. L'unica operazione significativa di una maniera diversa di pensare la città e i modi della sua costruzione è forse l'intervento realizzato, alla fine degli anni Settanta, sul grande asse di circonvallazione interna, a ovest del centro urbano. Il grande insediamento, progettato dagli architetti Gambirasio e Zenoni su un'area della periferia intermedia «inspiegabilmente» rimasta ineditata, interpreta in maniera interessante una previsione di bassa densità residenziale del PRG del 1969.

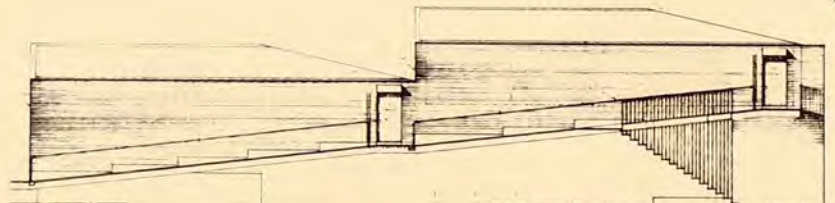
L'intervento, contro la pratica consolidata di assoluta casualità nell'occupazione del suolo, afferma un suo preciso principio insediativo che, a partire dalle proposte di Hilberseimer per la città orizzontale e attraverso alcune significative esperienze dell'architettura «nordica», istituisce un ordine morfologico del tutto nuovo rispetto alle qualità edilizie di cui è circondato. Al di là dei linguaggi architettonici utilizzati, che in questo contesto interessano meno, l'impianto, organizzato su una maglia rettangolare rappresentata dalle strade pedonali interne, artificializza lo spazio mediante un suggestivo piano inclinato verso sud e stabilisce nel contesto un sistema di relazioni, spaziali e funzionali, radicalmente differenti da quelle stabilizzate all'intorno. La residenza, piccole case bi- e tri-familiari, è disposta a gradoni nel senso della inclinazione del piano costruito, reiterando in tal modo, in relazione dialettica, il rapporto tra artificio e natura già istituito, molto tempo prima, dal nesso tra città sul colle e pianura sottostante.



3



4



5



6

(1) Cfr. R. Gabetti, *Architettura italiana del Settecento*, in AA.VV., *Storia dell'arte italiana*, parte II, vol. II: *Dal Cinquecento all'Ottocento*, tomo II: *Settecento e Ottocento*, Einaudi, Torino 1982.

(2) Una più esauriente trattazione sulla vicenda della Fiera di S. Alessandro e sulla sua trasformazione è contenuta in questo stesso numero.

(3) Si tratta di un processo di riempimento che si verificherà, però, solo a partire dalla seconda metà dell'Ottocento.

(4) I vari progetti ottocenteschi preliminari alla riorganizzazione del centro e delle sue adiacenze, sono contenuti nella scheda sulla formazione del centro piacentiniano.

(5) Per la vicenda del Concorso del Rotary Club, si veda: V. Zanella, *Formazione di Bergamo moderna*, Documenti in Comune di Bergamo, *L'urbanistica a Bergamo*, Bolis, Bergamo 1962.

(6) In S. Crotti, *Processi morfogenetici dello spazio urbano: formazione di Bergamo*, Centro Stampa della Facoltà di Architettura del Politecnico di Milano, 1980, pag. 57 e segg.

(7) Dalla *Relazione al PRG di Bergamo del 1969*.

(8) In Crotti, *cit.*, pag. 63.

G. Gambirasio, G. Zenoni, *Quartiere residenziale in Via Carducci, 1975-80*: 3. Veduta zenitale del modello; 4.5. Sezioni sul giardino e sulla rampa; 6. Veduta.

Bergamo 1983. Ci avviciniamo così a festeggiare i quarant'anni di una Repubblica che ha costruito paesi e città più di quanto non sia avvenuto nell'intero corso storico dell'umanità.

Le antiche strade che collegavano Bergamo a Milano, a Brescia, a Lecco, a Crema e Cremona, o che si snodavano nei fondovalle fino alle cittadine di Gandino e Clusone, di San Pellegrino e Lovere, si sono trasformate nei prolungamenti edificati dei borghi medioevali formati oltre le quattro porte della città murata. L'aviatore che sorvola oggi queste zone vede un reticolo continuo di edifici, una maglia di ragnatele biancastre che copre l'intero territorio addensandosi attorno a qualche campanile o allineandosi sulle principali arterie di traffico. Reticoli di maglie ortogonali segnano poi i nuovi quartieri, le zone di completamento e di recente espansione. Questa è Bergamo, ma si potrebbe dire la Lombardia: quella che i tecnici chiamano *città-territorio*, dove il viaggiatore perdersi non ha altro appiglio che i cartelli stradali per ritrovare la via.

Esiste, del resto, tutta una letteratura che illustra le circostanze di una tale situazione alienante del paesaggio urbano e suburbano; una letteratura così diffusa ed usuale che ormai non v'è più urbanista o progettista di semplici lottizzazioni che non cerchi di evitare questo terribile spauracchio della "monotonia" suburbana. Ed ecco, allora, che le più recenti pianificazioni si snodano in complicati ghirigori, in lotti che si aggregano tra loro come i tasselli di un puzzle, in vialetti sinuosi e stradine ondulate. La nuova parola d'ordine degli architetti e dei progettisti è quella della "flessibilità" e della mobilità della pianta, della diversificazione dei volumi e della loro disposizione. Ma nella maggior parte dei casi il risultato è quello di una costruzione dove manca una concezione unitaria della città, e questa tendenza verso la diversità ha prodotto il risultato di una nuova forma di monotonia: quella del disordine e dell'anarchia.

Credo che, a questo proposito, nessuno meglio di Hans Schmidt abbia chiarito come il problema della monotonia urbanistica nella città contemporanea, così come viene comunemente posto, sia in realtà un falso problema. La questione della monotonia non è in realtà un problema estetico, ma un problema sociale (1). Giustamente Aldo Rossi sottolinea l'importanza di una tale affermazione che sposta il discorso sull'immagine della città contemporanea ad un livello ben più ampio rispetto all'ambito entro cui viene usualmente condotto dalle motivazioni dell'eclettismo borghese e del pietismo democratico (2). La questione della monotonia, dice infatti Aldo Rossi, è dello stesso genere di quelle che riguardano un'architettura "umana", o simili altri problemi. La difesa di una cosiddetta "umanità" dell'architettura spesso non è altro che la proiezione estetizzante di un'incapacità a costruire secondo la realtà... Come se i boulevards di Parigi o le Ramblas di Barcellona dovessero il carattere della loro vita unica e meravigliosa all'architettura, assai mediocre invece, che le circonda (3). E sulla base di tali considerazioni che Rossi vede pertanto anche quella volontà di rendere la casa più "artistica", esemplificata dalle pareti-quadro dei neoplasticisti, ma si potrebbe dire anche dalla produzione neo-organica di tanta architettura dozzinale, una illusoria aspirazione di affrancamento dalla stretta incapacità costruttiva di troppa edilizia contemporanea. Credo pertanto che il problema della città contemporanea possa essere affrontato cor-

rettamente solo partendo da un tale punto di vista: il problema cioè della città in costruzione, della qualificazione formale e strutturale della periferia e dei nuovi quartieri passa attraverso una precisa idea di città ed una idea di architettura, e non già, come oggi si vorrebbe, attraverso la estetizzazione dell'ambiente. Nella maggior parte dei casi, gli interventi realizzati o programmati in queste zone di conurbamento non partono dall'analisi di quei valori tipologici e morfologici che caratterizzano un tale paesaggio semiurbano e che per altro non è del tutto privo di bellezza, ma vi sovrappongono invece esperienze formali e modelli di vita del tutto estranei a tali circostanze.

Questo discorso potrebbe non essere limitato alla situazione del territorio bergamasco, essendovi analoghe situazioni in tutta quella fascia dell'alta Lombardia costituita da zone industriali e residenziali insieme, che danno ormai luogo ad un *unicum* continuo dal punto di vista sociale e spaziale.

In questa situazione territoriale le persistenze storiche, le chiese, i cascinali, le ville settecentesche e gli antichi borghi contadini, non rappresentano più elementi fisici e materiali su cui si costruisce lo spazio urbano e suburbano, ma diventano semplici eventi formali isolati, antichi ricordi a volte nascosti dall'accostamento e dalla sovrapposizione di nuovi edifici. "Eventi formali", a volte cristallizzati da vincoli ambientali, ma non preesistenze architettoniche capaci di indirizzare e guidare la crescita urbana del territorio. La piazza di Stezzano, per fare uno dei numerosi possibili esempi, ma si potrebbe dire il campanile di Ugnano, i cascinali di Treviolo e di Boccaleone, le ville settecentesche di Mozzo, di Gorle, di Torre Boldone, e così via, sono soltanto gioielli incastonati in un tessuto territoriale frantumato che ne ignora le qualità architettoniche ed urbane. Anche Bergamo, arroccata nelle sue mura venete è rimasta coinvolta in questa situazione territoriale: un gioiello incastonato sulla collina, un evento formale salvaguardato visivamente dai vincoli ambientali. Se non fosse per questo suo emergere visivamente sopra un colle, per questo suo carattere di riferimento visivo per tutta la pianura circostante, anche Bergamo avrebbe seguito le sorti di altre città meno fortunate: di Brescia e di Como ad esempio, o di altre cittadine della provincia come Gandino o Romano di Lombardia, vere preziosità urbanistiche perdersi nel magma di un'espansione edilizia frantumata e occasionale.

Chiusa nella protezione visiva della sua cinta muraria, Bergamo si è così conservata in un'immagine cristallizzata ed imbalsamata ad uso turistico, attraverso pratiche conservative che, se ne hanno salvaguardato una certa integrità esteriore, ne hanno anche tuttavia snaturato la vitalità sociale, rendendola un'attrazione folkloristica. Quante facciate ricoperte di materiale plastico giallognolo là dove il rigore di case grigie imponeva un'immagine suggestiva e singolare. E poi quella pratica restaurativa di mettere in vista i sassi "medioevali" sulle facciate rinascimentali. Finti porticati ricavati e sgramenti falsi dei borghi. Finti portali e serramenti falsi, per poi mettere in evidenza le chiazze irregolari di antichi intonaci martellati dalle successive ricostruzioni. Spesso dietro il ricordo di severe facciate è nascosta una frantumazione di minialloggi. False botteghe medioevali ricavate in edifici settecenteschi ed il riquadro di vetrine in alluminio ritagliate nel piano terra delle case gotiche dei borghi. Piazza Mascheroni in Città alta è l'esempio più tipico dell'impasse in cui vengono a tro-

varsì gli organi della Sovrintendenza. Due facciate egualmente importanti dal punto di vista storico e formale sono venute in luce nel corso dei lavori su Palazzo Roncalli, proprio là dove il Mazzi, uno storico tra i più attenti alla storia urbana di Bergamo (4), ipotizzava la presenza di un'antica arena romana dell'epoca imperiale. Adesso sotto una bella facciata settecentesca è emerso, quasi intatto, un porticato rinascimentale di raffinata fattura. Da molti mesi l'edificio è stato bloccato dalla Sovrintendenza, e credo che rimarrà così per sempre, almeno fino a quando all'interno di tali enti addetti alla salvaguardia del patrimonio architettonico non si farà strada la convinzione che restauro e conservazione significano anche riportare in vita i monumenti attraverso scelte ed obiettivi consapevolmente individuati. Credo insomma che il costruttore di questo palazzo settecentesco non possa essere rimproverato di scarsa sensibilità storica per aver così drasticamente cancellato importanti reperti. La coscienza di una precisa idea di architettura gli impediva quell'atteggiamento "eclettico e pietista" con cui oggi si vorrebbe rispettare la storia mentre invece non si fa che riproporre dei falsi.

L'alternativa, sia ben chiaro, non può essere quella di dare libero sfogo alle demolizioni ed ai rifacimenti totali. Esiste, tra queste due vie, una strada intermedia: quella dell'architettura, una strada difficile da schematizzare in norme applicabili dalle burocrazie amministrative, ma l'unica che possa garantire un atteggiamento diverso sui problemi della salvaguardia e della ricostruzione delle città antiche. Ecco perché una possibile soluzione non può venire soltanto dalle norme legislative e dalle riforme degli organismi tecnici ed amministrativi, ma deve passare in primo luogo attraverso la scuola di architettura, là dove avviene la formazione critica e disciplinare degli architetti.

Fin dai primi anni Cinquanta Roberto Paine, uno dei lettori più attenti e lucidi di questo difficile rapporto tra città antiche ed edilizia nuova (5), aveva indicato chiaramente come tale problema oltre che politico fosse di specifica competenza disciplinare, al punto che egli stesso, nell'XI Triennale di Milano, aveva avanzato la proposta che il difficile compito di conservazione degli edifici storici e monumentali venisse affidato a operatori qualificati e specializzati; auspicando in proposito anche la eventuale costituzione di un apposito ordine professionale. Non so se una simile proposta può ancora essere attuale, tuttavia è certo che, così come avviene da tempo per la pittura, anche nell'architettura è necessario che il restauro conservativo venga affidato ad operatori capaci e appositamente preparati. Si eviterebbero così altri errori ed ingenuità: sia quelli basati sulla presunzione che solo i grandi artisti possano intervenire sul patrimonio storico, sia quelli che hanno condotto la conservazione verso la falsa ricostruzione di arlecchinate folkloristiche.

In realtà, come nel restauro pittorico, anche per l'architettura il problema si limita ad una operazione capace di essere condotta con estrema modestia e con competenza tecnica. La modestia è indispensabile per il rispetto di tutto ciò che esiste, dalle patine del tempo ai materiali, che se pure sembrerebbero inadatti alla sofisticata vita contemporanea, possono invece essere valorizzati solo apprezzandone le qualità, l'uso, e il mestiere che li ha prodotti. La competenza tecnica invece va intesa non come padronanza di alte tecnologie, ma soprattutto come conoscenza di quei procedimenti costruttivi che la pra-



1



2



3

Bergamo: 1.2. P. Pizzigoni, Case in Via Fara, 1949-50: veduta da Via Fara e sezione longitudi-

nale. 3. G. Maffezzoli, Edificio in Via Partigiani, 1953.



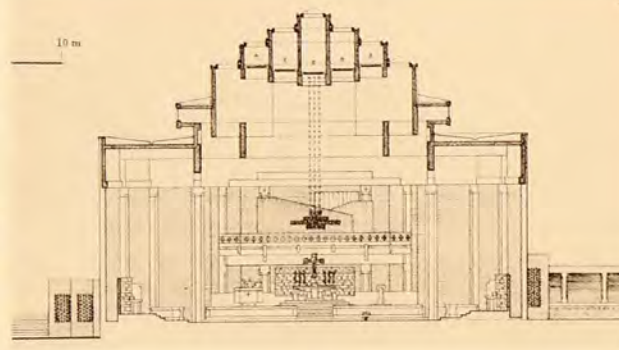
4



5



6



7

4. M. Boschetti, L. Galmozzi, Edificio in Via Tiraboschi, 1954. 5.6.7. L. Figini, G. Pollini, Quar-

tiere CEP, 1959: planimetria generale, modello e sezione trasversale della chiesa.

rica edilizia dei nostri giorni ha completamente dimenticato e disperso. Basta citare un esempio: è dimostrato che l'intonaco di calce contenente polvere di mattoni frantumati è un materiale impermeabile al punto che i romani ne facevano il rivestimento interno delle cisterne, eppure oggi si continua a permettere l'uso delle materie plastiche per il rifacimento delle facciate con la scusa che anche se è minore la qualità della materia tuttavia offre maggiori garanzie di impermeabilità. Che dire poi dell'uso dei materiali: si impongono i serramenti esterni di legno, meglio se a persiana, e si impedisce poi di verniciarli, poiché solo il "color legno" garantirebbe il rispetto del materiale. E così si ottengono quelle ricostruzioni in *douglas* che nulla hanno a che vedere con la conservazione del patrimonio architettonico ed ambientale. Non solo, ma oggi giorno si va diffondendo negli organismi tecnici la convinzione che qualunque intervento è accettabile purché se ne riconosca l'origine: così compaiono strutture metalliche pitturate di giallo, megacristalli che chiudono la luce dei loggiati e dei portici, ed altre simili invenzioni "ben riconoscibili", ma che ci fanno rimpiangere gli anni in cui erano addetti alla Sovrintendenza uomini come il professor Degani, il quale, se pur intendeva il restauro come rifacimento, almeno lo pretendeva su una precisa conoscenza degli stili.

Vorrei adesso prendere in considerazione un altro problema che ha attraversato costantemente il dibattito urbanistico cittadino dal Dopoguerra ad oggi. È la questione del secondo centro cittadino, del centro commerciale e direzionale che ha coinvolto la crescita della zona bassa della città iniziata con la realizzazione del Centro piacentiniano sul Sentierone e, prima ancora, con le strade di urbanizzazione degli orti e delle aree agricole intercluse tra i borghi. Parlo delle Vie Statuto, della Rotonda dei Mille e delle strade adiacenti, di quelle arterie cioè progettate negli anni Venti dall'addetto agli uffici tecnici comunali, ingegner Giuseppe Chitò, e qualificate architettonicamente con le costruzioni progettate da Angelo Sesti, un architetto di origine svizzera formatosi nel clima della Secessione, che resta indubbiamente uno dei più significativi architetti operanti a Bergamo nei primi decenni del Secolo. Con questi tracciamenti stradali, consolidati dall'intervento di Piacentini sul Sentierone, con il completamento della circonvallazione di Via Maj e Via Paleocapa, e con il consolidamento delle strutture viarie progettate dal Piano Regolatore del 1900, Via Paglia, Via Verdi, Via Garibaldi e Via Locatelli, viene definitivamente fissato il disegno della Bergamo contemporanea (6). Un disegno forse discutibile, tracciato su principi ottocenteschi per il riempimento urbanistico di zone fino ad allora inedificate anche se baricentriche rispetto alla disposizione dei borghi e della città antica, ma tuttavia un disegno preciso che rimane tuttora la gabbia principale sulla quale è andato edificandosi il centro cittadino della Bergamo attuale. Bisogna dire insomma che ancor oggi il centro commerciale e direzionale di Bergamo vive sulle scelte e sul lavoro di coordinamento urbanistico fatto negli anni Venti dagli uffici tecnici del Comune. Anche il piano dell'ingegner Luigi Angelini sull'area della ex-Piazza dei Baroni, dietro gli edifici piacentiniani del Sentierone, è un tassello di questa idea di città emersa nel Concorso del 1926 per la definizione del centro cittadino e coordinata dall'Amministrazione comunale che, appunto con questi interventi, consolidava una tendenza già emersa nel secolo XIX con la co-

struzione della ferrovia e del nuovo asse urbano di Via Roma — Viale Vittorio Emanuele.

Se questa è la situazione urbanistica che Bergamo eredita nel Dopoguerra, bisogna dire tuttavia che, dopo la Liberazione, viene a mancare ogni volontà di controllo urbanistico sulla crescita della città, e lo stesso potere politico ed amministrativo si trova assai spesso soccombente di fronte alle scelte di conurbamento intensivo avanzate dalle proprietà immobiliari e imprenditoriali. Cadono così nel vuoto e restano inattuati due importanti concorsi che avrebbero dovuto completare la costruzione urbana del centro: sia quello a sud, per il sovrappasso della ferrovia, che avrebbe favorito un naturale sbocco verso la pianura; sia quello a nord, compreso tra Via Locatelli e Viale Vittorio Emanuele, che avrebbe permesso un decongestionamento del centro con l'inserimento di altri edifici di pubblico interesse. Ma se il Primo concorso della ferrovia, bandito nel 1945 (7), poteva essere prematuro rispetto alla situazione urbanistica cittadina, gli esiti del Secondo concorso, quello sull'area dell'ex-Ospedale, bandito nel 1947 (8), dimostrano chiaramente come le mancate scelte amministrative siano state invece scelte di compiacente connivenza con l'imprenditorialità edilizia. Quell'area centralissima e fondamentale per lo sviluppo del centro, venne infatti svenduta ad imprese locali e ne fu autorizzata la ricostruzione residenziale intensiva.

Il condizionamento delle scelte politiche ed urbanistiche da parte della speculazione edilizia, in questo Dopoguerra, non è del resto un fatto esclusivamente bergamasco. Per tutti gli anni Cinquanta e fino agli inizi degli anni Sessanta è stata infatti la proprietà delle aree edificabili a condizionare la crescita urbana di Bergamo. Lo stesso Piano Regolatore redatto da Giovanni Muzio del 1951, puntando tutto sulla centralità della normativa e del Regolamento edilizio si dimostrò incapace di contrastare la spinta della speculazione e del potere economico che andava impossessandosi di tutte le aree vitali del centro. L'unica scelta di ordinamento urbanistico che tale Piano proponeva con il prolungamento dell'asse cittadino di Viale Roma oltre la ferrovia, venne infatti totalmente disattesa.

Fu poi proprio con questo Piano che venne sancito il definitivo abbandono della città vecchia, mentre si dava ampio spazio alla costruzione residenziale nei quartieri di Santa Lucia, Valtesse, Via Baioni, Redona, Loreto, e si incrementava il conurbamento intensivo delle zone centrali, mentre la residenza operaia veniva ghettizzata agli estremi limiti del territorio comunale nel nuovo insediamento della Celadina. Quelli furono tuttavia anni felici per la vita del centro storico: il potere economico se ne disinteressava e vi poté continuare quella vita sociale e civile oggi completamente scomparsa dietro la spinta della nuova speculazione che, a partire dagli anni Settanta, ha riconvertito i suoi interessi su queste zone.

Così, come era fallita l'illusione del Piano Muzio di gestire e di controllare le forze economiche e speculative attraverso la normativa del regolamento edilizio, in un analogo fallimento doveva sboccare il Piano di Luigi Dodi e Giovanni Astengo degli anni Settanta. In questa fase ancora attuale della gestione urbanistica di Bergamo le connivenze tra potere economico e quello politico hanno percorso strade diverse: meno evidenti forse, ma certo più deleterie per i risultati che ha prodotto. Al di là di alcune ipotesi

qualificanti, anch'esse regolarmente abbandonate durante l'attuazione: come quella della progettata autostrada urbana per lo scorrimento veloce del traffico est-ovest che congestionava la viabilità cittadina, e della conseguente edificazione a nastro lungo tale fascia, ipotesi che avrebbe interessato l'area dell'ex-Italcementi in Via Foro Boario, e che forse anche per questa ragione non venne mai presa in considerazione dall'Amministrazione comunale; oppure l'ipotesi del Centro Direzionale oltre la ferrovia, recuperata questa solo in parte come soluzione viabilistica, ma subito abbandonata come ipotesi di sviluppo urbano; al di là, dicevo, di queste e poche altre soluzioni di piano che lo qualificavano con una precisa intenzionalità progettuale, il Piano Regolatore Dodi-Astengo si propose come uno strumento intermedio, rimandando la definizione urbanistica della città ad altri Piani Particolareggiati di Coordinamento dei singoli settori. Così fu totalmente ignorato il problema di Città alta e dei borghi storici, rimandandolo a successivi studi specifici. Il risultato fu che l'Amministrazione comunale non ebbe la volontà e la forza di gestire tali singoli Piani esecutivi; li demandò spesso ai privati, ed anche nel caso del Piano dei Borghi, redatto dal Coppa, riuscì a snaturarne la gestione dando sempre più ampio spazio all'uso indiscriminato del convenzionamento con i privati. Si è arrivati così alla situazione di oggi in cui l'Amministrazione locale non riesce a gestire la programmazione e lo sviluppo della città, ma è costretta a subire le scelte che vengono già predisposte dal potere economico. Partita con il Piano Coppa su progetti di controllo democratico dello sviluppo urbano e del recupero edilizio, oggi, si vede obbligata a dover inseguire la iniziativa privata che trova le porte aperte giocando demagogicamente sulla crisi del settore e sul fabbisogno di case. Un'ipotesi qualificante, ad esempio, per il recupero storico-urbanistico del Borgo di San Leonardo, individuato dal Coppa con la necessità di un Piano Particolareggiato di iniziativa pubblica sull'area Zoffi-Artigrafiche, viene invece abbandonato completamente in mano ai privati. E mentre avanzano tali soluzioni è la stessa Amministrazione che si getta in avventure finanziarie a partecipazione comunale per la edificazione di complessi residenziali su aree che il Piano Regolatore aveva giustamente destinato all'intervento privato. Nasce in tal modo quest'ultima operazione al Quartiere della Clementina, gestito da una società finanziaria in cui non è più chiara la distinzione tra interessi privati e pubblici, e dove si è spenta anche la voce delle opposizioni illuse dal miraggio di un miracolo capace di risolvere il problema sociale della casa.

Si potrebbero citare numerosi altri esempi nella gestione urbanistica di Bergamo per dimostrare come essa sia condotta in modo occasionale e velleitario, per non dire clientelare. Basterebbe ricordare come l'Amministrazione abbia regolarmente rifiutato di ricorrere allo strumento del concorso per la realizzazione di opere pubbliche di notevole interesse urbano. Così non è stato fatto un concorso per la progettazione dell'intervento suddetto al Quartiere della Clementina, come non era stato fatto per l'edificio del Liceo Artistico in Via Tasso e della nuova Pretura in Via Garibaldi e di moltissimi altri interventi comunali. I concorsi, quando invece sono stati fatti, sono stati usati proprio per l'affossamento di ogni programma: è successo tempo fa per il progetto sull'area dell'Ospedale neuropsichiatrico, ma è suc-



1



2



3



4



5

Bergamo: 1. S. Invernizzi, Edificio in Viale Vittorio Emanuele, 1960. 2. G. Gambirasio, Edificio in Via Verri, 1961. 3.4.5. P. Pizzigoni, Con-

dominio Conca d'Oro in Viale Vittorio Emanuele, 1960-64: studio prospettico di una prima versione, prospetto sud e veduta dal lato nord.



6



7



8

6. W. Barbero, G. Gambirasio, G. Zenoni, Edificio polifunzionale, 1969. 7. E. Ciaga, G. Gambirasio, G. Zenoni, Edificio per esposizione e ven-

dita di mobili, 1969. 8. W. Barbero, G. Gambirasio, G. Zenoni, Edificio polifunzionale, 1969.

cesso anche con il recente progetto di sovrappasso della ferrovia, vinto dal gruppo Purini-Battisti. Anche in quest'ultimo caso il progetto vincente che prefigurava una coerente e propositiva soluzione di sviluppo urbano, è stato ridotto in fase esecutiva fino a trasformarlo in una semplice passerella pedonale che è ben distante dalle prospettive urbanistiche che apriva il progetto originario. Ci troviamo di fronte, insomma, ad una situazione purtroppo non solo bergamasca, dove la gestione della città e del territorio viene condotta attraverso personalismi politici che rifiutano volutamente il controllo democratico di confronti aperti. Sia ben chiaro che non intendo qui riproporre esperienze di gestione urbanistica di tipo assemblearistico, anche perché sono ben conscio del fallimento partecipativo che hanno registrato simili iniziative, tra cui quella ormai istituzionalizzata delle attuali circoscrizioni, tuttavia credo sia indice quantomeno di cecità politica il gestire la costruzione di una città senza tenere nel giusto conto tutti gli apporti disciplinari e scientifici che il corpo sociale è in grado di fornire attraverso le proprie istituzioni, le università, le organizzazioni culturali, i singoli operatori.

Resta esemplare l'ultimo atto di questa vicenda urbanistica bergamasca: dopo mesi di discussioni sulla necessità di revisione del Piano Regolatore cittadino, dopo convegni organizzati dalle diverse forze politiche, dopo aver aperto un dibattito che prometteva di coinvolgere su tale problema vasti strati di interesse disciplinare e sociale, l'Amministrazione comunale ha incaricato, quasi in sordina, un tecnico locale di coordinare la revisione del Piano ed un eventuale suo rifacimento.

È chiaro che finché si seguiranno simili metodi banditeschi e personalistici non potremo aspettarci una crescita urbana diversa da quella che abbiamo verificato in tutto il corso di questo Dopoguerra, e che ha condotto alla frantumazione del tessuto storico, civile ed architettonico della città di Bergamo. Ricordava Argan in una recente conferenza tenuta a Bergamo come sia identica l'origine etimologica di questi due vocaboli oggi apparentemente contrastanti: *politica* e *urbanistica*. Il fatto è che, a Bergamo come in ogni altra città, non ci si può aspettare soluzioni miracolistiche dalla disciplina dell'urbanistica, quando poi la politica lavora su obiettivi contrari e di svilimento dei valori civili: anche *civiltà* infatti ha un'identica matrice etimologica.

Credo sia opportuno avviarmi alla conclusione di questa breve analisi che, per ragioni contingenti, ha assunto il carattere di un intervento giornalistico, avanzando anche alcune ipotesi concrete capaci di indicare in positivo i criteri e le metodologie di intervento possibile. Mi sia permesso, allora, collegarmi ancora una volta al pensiero di Aldo Rossi ed a quanto egli è andato affermando in diverse occasioni sulla teoria della città analoga. Tale teorizzazione parte dalla considerazione che una città, come un territorio, è fatta di una serie di caratteri autentici, di persistenze tipologiche e morfologiche, di invarianti formali, di specificità del *locus*, di qualità cioè che *nel loro insieme finiscono per fornire un'immagine autonoma. Ed è proprio la costruzione di questo fatto analogo che acquista estrema importanza* (9). Ogni intervento progettuale, sia esso la programmazione politico-urbanistica come la definizione fisico-architettonica della città, non può prescindere da questa costruzione della città analoga.

Non si tratta quindi di prefigurare un'idea

di città astrattamente "utopica", così come non si tratta di conservare un'immagine stereotipata, riducendo la città reale ad un singolo momento della storia della città e comprimendo la dinamica urbana entro alcune forme così come viene proposto da certe metodologie di restauro stilistico ed ambientale. Si tratta piuttosto di mantenere un rapporto analogico tra città reale e città progettata: in altre parole di procedere alla costruzione della città servendosi di una serie di elementi della realtà storica e fisica, *elementi diversi, tra loro collegati dal contesto urbano e territoriale, come cardini della nuova città* (10).

Solo così anche le potenzialità del potere economico, che sarebbe superficiale definire sempre ed esclusivamente reazionario e speculativo, possono invece essere guidate in senso progressivo. Una guida che non potrà esistere finché permane una dipendenza della politica dal potere economico. E ribaltando i termini di una tale dipendenza che anche la progettazione della città risulta svincolata da quegli impedimenti che oggi relegano l'architettura e l'urbanistica a tecniche esecutive di volontà contrastanti con lo sviluppo della città.

Ecco perché anche le qualità formali ed "artistiche" dell'architettura costruita sono in rapporto diretto con le circostanze storiche e culturali che una società è in grado di esprimere. Una storia che volesse analizzare le architetture della città in questi ultimi quarant'anni ci vedrebbe infatti impegnati a ripercorrere le tappe di un rispecchiamento immediato tra errori urbanistici e miseria dell'architettura realizzata. C'è stata, è vero, in molti architetti di questo Dopoguerra l'illusione che la qualità stessa dell'architettura, proprio per le possibilità semantiche e di linguaggio che essa possiede, fosse in grado di riscattarla dalle vicende sociali, ideologiche e politiche che l'avevano generata; ma si è trattato di una illusione abbandonata ben presto anche dai più convinti teorizzatori. Così la storia dell'architettura costruita in questi decenni è una storia negativa, una storia di rinunce e di compromessi.

I pochi esempi di buone architetture realizzate a Bergamo in questo periodo non fanno che confermare una ben più generale opposta tendenza. Si potrebbe in questo senso citare qualche edificio di ottima qualità progettuale ed esecutiva, ma si tratta sempre di casi isolati, spesso di poetiche individuali o di riferimenti personali alle vicende dell'architettura in campo internazionale. Né qui mi interessa indicare un elenco di questi pochi architetti che hanno lavorato a Bergamo con la coerenza di una ricerca autentica (11). Mentre credo sia più importante sottolineare come i grandi professionisti bergamaschi, a stretto contatto col potere economico e politico cittadino, quelli insomma che con il loro lavoro hanno determinato nel suo complesso il volto attuale di Bergamo, siano stati semplici giullari di palazzo, operatori ben pagati al servizio di una politica volutamente disattenta ai problemi specifici della città. Ciò nonostante sono pienamente convinto che si vada sempre più diffondendo la concreta coscienza di quanto sono andato qui affermando; in modo tale che oggi è forse possibile ampliare i termini di un tale dibattito oltre la pura polemica, per ricondurre l'attenzione degli architetti, degli urbanisti e degli operatori sulla questione specifica dell'architettura, della città, e dell'architettura della città.

Può essere che queste mie considerazioni restino solamente il segno di un'ingenua speranza, tuttavia chi non è disposto a lasciar-

si affascinare dai profetici allarmi di coloro che vanno teorizzando e diffondendo la minaccia di un'incombente "catastrofe", sa anche che questi quarant'anni di Repubblica non sono solo segnati dalle disfatte, ma anche dai nuovi valori che sono venuti affermandosi nello specifico del nostro lavoro come in ogni altra circostanza civile. E quindi la speranza della ragione che ci sostiene in queste convinzioni e ci permette di attendere con fiducia il giorno in cui l'architettura potrà essere riportata dai margini triviali della società nel cuore del tessuto sociale.

Attilio Pizzigoni

(1) In Hans Schmidt, *Beiträge zur Architektur 1924 - 1964*, Veb Verlag für Bauwesen, Berlin 1965, pag. 56; ed. it. *Contributi all'architettura 1924-1964*, Angeli, Milano 1974.

(2) In Aldo Rossi, *Il problema della monotonia*, in *Werk*, n. 17-18, maggio-giugno 1978.

(3) *Ibidem*.

(4) Cfr. Angelo Mazzi, *Perelassi*, Bergamo 1876.

(5) Cfr. Roberto Pane, *Città antiche edilizia nuova*, E.S.I., Napoli 1959.

(6) Una raccolta di notizie e documenti sulle vicende urbanistiche di Bergamo è stata pubblicata a cura dell'Assessorato all'urbanistica del Comune di Bergamo nel 1962: *L'urbanistica a Bergamo*, con un saggio di Luigi Angelini e documenti raccolti da Vanni Zanella.

(7) Cfr. Enrico Peressutti, *Concorso per la sistemazione del Piazzale della Stazione di Bergamo*, in *Metron*, n. 23-24, 1948.

(8) Cfr. *Il concorso sull'area dell'ex-Ospedale di San Marco a Bergamo*, in *Urbanistica*, n. 1, 1948.

(9) In Aldo Rossi, *I caratteri urbani delle città venete*, in AA.VV., *La città di Padova*, Officina, Roma 1970, pag. 37.

(10) *Ibidem*, pag. 38.

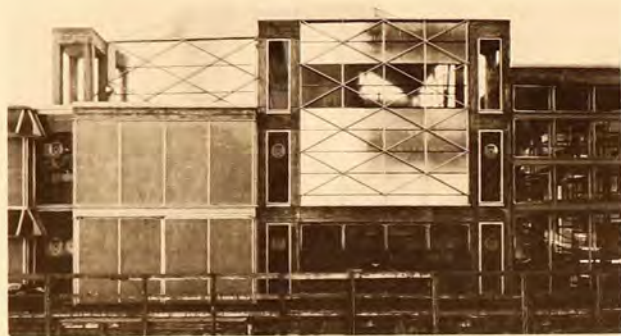
(11) Mi limiterò ad aggiungere alcune considerazioni attorno alle architetture illustrate in queste pagine, utili a stabilire una prima traccia conoscitiva sull'argomento. Negli anni del Dopoguerra a Bergamo è assente il dibattito sul volto dei nuovi quartieri che coinvolge invece l'interesse più ampio dell'architettura italiana; assenza in qualche modo confermata sullo scorcio degli anni Cinquanta dal progetto del Quartiere CEP ad opera di Figini e Pollini, professionisti estranei all'entourage bergamasco. Gli interventi edilizi in questo periodo si limitano ad operazioni di riempimento di aree libere e di ricostruzioni. Una delle prime aree libere che viene occupata in adiacenza al centro commerciale è quella di via Partigiani: qui Guido Maffezzoli costruisce, nel 1953, un edificio d'abitazione in cui la progettazione è condotta sul piano di una raffinata e coerente ricerca tecnologica, sull'uso appropriato dei materiali e su un rigoroso controllo delle qualità formali.

Uno dei momenti più vivi del dibattito urbanistico cittadino si è avuto negli anni Sessanta con l'istituzione dell'Archicollegio dove gli architetti della seconda generazione del Novecento, usciti dalla scuola nei primi anni successivi al conflitto mondiale, si trovarono uniti nella polemica contro la gestione urbanistica dell'Amministrazione e della Sovrintendenza. I numeri della rivista *Archicollegio* cui parteciparono architetti come Colombo, Crotti, Gambirasio, Gritti, Invernizzi, Spini e pochi altri, costituiscono ancor oggi un riferimento essenziale nel dibattito sulla città e sul centro storico.

Sono questi stessi architetti, fra gli altri, a permettere la sopravvivenza di un rapporto più ampio, ancorché legato alle singole personalità, con il dibattito architettonico internazionale: si deve a Sergio Invernizzi, nel 1960, la ripresa della ricerca interna all'eredità del Movimento moderno, in particolare attorno al polo corbuseriano; Giuseppe Gambirasio jr. tenta nel 1961 lo stacco dai moduli formali dell'*International Style* per definire un linguaggio di mediazione tra la ricerca espressiva delle nuove tecnologie ed il recupero dei moduli formali e compositivi ripresi dalla storia.

Di "condizione manierista" si potrebbe parlare segnatamente per l'edificio progettato nel 1968 dal gruppo Barbero, Ciaga, Gambirasio, Zenoni sull'area del vecchio Teatro Duse alla Rotonda dei Mille. Vi si legge la continuità di una linea che, dalla vivace ricognizione dei materiali-repertori delle avanguardie europee, giunge fino alla verifica della fruizione e del coinvolgimento del contesto.

Mentre nell'edificio d'abitazione, realizzato da Sergio Crotti nel 1971, si riscontra un ritorno ai riferimenti della poetica corbuseriana come abbrivio ad una mediazione "brutalista" nell'uso dei materiali.



1



3



2



4

Bergamo: 1. W. Barbero, G. Gambirasio, G. Zenoni, Edificio per il deposito e il commercio di materiali di gomma, 1968. 2. S. Crotti, Edificio d'abitazione in Viale Vittorio Emanuele, 1971. 3.4.

W. Barbero, G. Gambirasio, G. Zenoni, Convento, chiesa e servizi di quartiere, 1971: fronte principale e particolare dell'edificio.



5



7



6



8

F. Ginoulhiac, T. Ginoulhiac Arslan: 5. Casa unifamiliare alle pendici della Maresana, 1973; 6. Cooperativa edilizia Gescal, 1973. 7.8. G. Gam-

birasio, G. Zenoni, complesso abitativo: veduta e particolare dell'edificio (foto Gabriele Basilico).

LIBRI RICEVUTI

- | | | |
|--|--|--|
| <p>710</p> <p>URBANISTICA</p> <p>711.036</p> <p>Storia dell'urbanistica: Ventesimo secolo</p> <p>(46)</p> <p>SPAGNA</p> <p>Fernando de Terán, <i>Planeamiento urbano en la España contemporánea (1900/1980)</i>, Alianza Universidad Textos 39, Madrid 1982.</p> <p>711.21</p> <p>Urbanistica: Regioni, Geografia regionale</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>AA.VV., <i>Seconda Conferenza nazionale di Cartografia e Informazione territoriale</i>, conferenza 1983, Genova (Fiera del mare), a cura del Centro Interregionale di coordinamento e documentazione per i problemi inerenti alle informazioni territoriali, numero unico speciale di <i>Documenti</i>, n. 8, gennaio 1983.</p> <p>711.4</p> <p>Urbanistica: Pianificazione urbana</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>AA.VV., <i>Politiche territoriali</i>, a cura di Valeria Erba, Angeli (INU Lombardia 745.3), Milano 1983 (45.2).</p> <p>711.41</p> <p>Urbanistica: Città, Geografia urbana</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>Marco Giordano, Paolo Godio, Giorgio Pompa, Massimo Sacchi, Franca Scendrate Gattico, <i>Catalogo delle proprietà comunali: zone 1</i> (2 voll.), 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 20 (2 voll.), Ripartizione Demanio e Patrimonio del Comune di Milano, Milano 1980-1982 (45.21).</p> <p>711.554</p> <p>Unità funzionali sul territorio: Insediamenti industriali</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>AA.VV., <i>Aviazione in Lombardia - Pionieri, artigianato, industria</i>, Cassa di Risparmio delle Province Lombarde, Milano 1982 (091) (45.2).</p> <p>AA.VV., <i>Archeologia industriale in Lombardia dall'Adda al Garda</i>, Mediocredito Regionale Lombardo, Milano 1981 (091) (45.2).</p> <p>711.556</p> <p>Unità funzionali sul territorio: Aree di segregazione e isolamento, Lazzaretti, Manicomî, Prigioni, Riformatori, Ospizi</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>Carlo Mezzetti, Giorgio Bucciarelli, Fausto Pungaloni, <i>Il Lazzaretto di Ancona, un'opera dimenticata</i>, 1 vol. + tavole di rilievo, Cassa di Risparmio di Ancona, Ancona 1979 (091) (45.671).</p> | <p>711.58</p> <p>Unità funzionali sul territorio: Quartieri di abitazione</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>AA.VV., <i>La casa unifamiliare come questione di architettura nel rapporto tra cultura specifica e cultura sociale</i>, convegno 1982, Napoli (Castel dell'Ovo), a cura di Manuela Canestrari, Anna Maria Puleo, numero monografico di <i>Confronto tra studi, elaborazioni e ricerche di architettura e urbanistica</i>, n. 2, ottobre 1982.</p> <p>Ezio Bonfanti, Massimo Scolari, <i>La vicenda urbanistica e edilizia dell'Istituto Case Popolari di Milano dagli esordi alla seconda guerra mondiale</i>, scritti 1972-1973, CLUP, Milano 1982 (091) (45.21).</p> <p>719</p> <p>Architettura del paesaggio: conservazione urbana e naturale, centri storici</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>AA.VV., <i>Impatto ambientale nella pianificazione territoriale</i>, a cura di Claudia Sorlini, Maria Rosa Vittadini, Angeli (INU Lombardia 745.2), Milano 1983 (45.2).</p> <p>720</p> <p>ARCHITETTURA</p> <p>72.01</p> <p>Architettura: Estetica e teoria</p> <p>John Ruskin, <i>Le pietre di Venezia (The Stones of Venice, 1851-1853)</i>, introduzione di Jan Morris, traduzione e nota di Attilio Brilli, Mondadori (Le palme), Milano 1982.</p> <p>72.034</p> <p>Storia dell'architettura: Rinascimento</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>AA.VV., <i>Santa Maria della Steccata a Parma</i>, a cura di Bruno Adorni, Cassa di Risparmio di Parma, Parma 1982 (45.44).</p> <p>72.035</p> <p>Storia dell'architettura: Post-rinascimento, Neoclassico, Eclettismo</p> <p>(436)</p> <p>AUSTRIA</p> <p>Giancarlo Bernabei, <i>Otto Wagner</i>, Zanichelli (Serie di Architettura 12), Bologna 1983.</p> <p>72.036</p> <p>Storia dell'architettura: Moderno</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>Katuyuki Suzuki, <i>Guido Canella</i>, introduzione di Alessandro Christofellis, Zanichelli (Serie di Architettura 13), Bologna 1983.</p> <p>(47)</p> <p>URSS</p> <p>AA.VV., <i>Architettura nel paese dei Soviet 1917-1933 - Arte di propaganda e costruzione della città</i>, mostra 1982, Roma (Palazzo delle Esposizioni), Electa, Milano 1982.</p> | <p>725.52</p> <p>Architettura: Tipi: Istituti psichiatrici</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>AA.VV., <i>I santuari della follia - Le istituzioni manicomiali genovesi dall'800 ad oggi</i>, coordinamento Mario Bottaro, Provincia di Genova, Genova 1980 (091) (45.182).</p> <p>725.82</p> <p>Architettura: Tipi: Teatri</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>AA.VV., <i>Vita teatrale in Lombardia - L'opera e il balletto</i>, a cura di Graziella De Florentiis, Sergio Martinatti, Giampiero Tintori, Cassa di Risparmio delle Province Lombarde, Milano 1982 (091) (45.2).</p> <p>727.1</p> <p>Architettura: Tipi: Edifici per l'istruzione, culturali e scientifici: Scuole primarie</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>Massimiliano Fuksas, Anna Maria Sacconi, Sebastian Matta, <i>La scuola materna di Tarquinia</i>, Carte Segrete, Roma 1983 (45.625).</p> <p>728</p> <p>Architettura: Tipi: Edifici per abitazione</p> <p>(45)</p> <p>ITALIA</p> <p>Giacomo Polin, <i>La Casa Elettrica di Figini e Polini - 1930</i>, Officina (Architettura/opere 7), Roma 1982 (091) (45.21).</p> |
|--|--|--|

HINTERLAND

Trimestrale di Architettura & Urbanistica

Abbonamento a 4 fascicoli Lit. 20.000 (estero Lit. 30.000)

Oltre i fascicoli arretrati (Lit. 5.000 ciascuno), sono disponibili le raccolte rilegate in tela (Lit. 25.000 ciascuna): nn. 1-6/1978; nn. 7-16/1979-1980; nn. 17-24/1981-1982, complete di indici e traduzioni



Ritagliare, piegare, imbustare e spedire a: HINTERLAND s.r.l., VIA REVERE 7 - 20123 MILANO

Abbonamento a 4 fascicoli L. 20.000
 Desidero abbonarmi a **Hinterland** per un anno
 con decorrenza dal mese di

COGNOME
 CITTÀ
 firma

NOME
 VIA

effettuo pagamento
 tramite
 assegno allegato

Desidero i numeri arretrati a L. 5.000 per fascicolo

n. 1	☐	n. 5-6	☐	n. 13-14	☐	n. 19-20	☐
n. 2	☐	n. 7-8	☐	n. 15-16	☐	n. 21-22	☐
n. 3	☐	n. 9-10	☐	n. 17	☐	n. 23	☐
n. 4	☐	n. 11-12	☐	n. 18	☐	n. 24	☐

Desidero la raccolta rilegata a L. 25.000 per volume di

☐ HINTERLAND 1/6 1978
☐ HINTERLAND 7/16 1979-1980
☐ HINTERLAND 17/24 1981-1982

TUTTOTELEFONO

Nuovo passo in avanti per una migliore utilizzazione del telefono. Dopo i tradizionali elenchi, le Pagine Gialle, Tuttocittà con lo stradario, la Sip, in collaborazione con la Seat, mette a disposizione degli utenti da quest'anno «Tuttotelefono», una sorta di agenda che ci aiuterà ad usare meglio questo mezzo che a pieno titolo è entrato a far parte del nostro vivere quotidiano.

L'idea, come tutte quelle destinate ad avere successo, è assai semplice. Essa si basa sulla constatazione, suffragata da accurate indagini, che soltanto il 23 per cento degli italiani conosce l'Avantielenco (le prime 32 pagine dell'elenco telefonico), mentre il 47 per cento lo conosce solo superficialmente o lo utilizza senza sapere esattamente le possibilità di risposta che esso offre. Certo, basterebbe una maggiore attenzione da parte della gente. Ma un po' la pigrizia, un po' il modo di vita di questi nostri tempi, nei quali l'abitudine ad avere tutto pronto e a portata di mano ha senza dubbio prevalso, fanno sì che tutti noi, chi più chi meno, siamo spinti ad evitare seccanti ricerche. Ecco dunque Tuttotelefono. Un libretto destinato a restare accanto all'apparecchio come supporto indispensabile per un suo uso più facile. Un libretto che sostituirà la nostra agenda di casa, magari ridotta da tempo a malpartito per l'uso prolungato, ma che mai abbiamo tentato di riscrive-

re per evitare quel noioso lavoro di copiatura, che tanto evoca le punizioni dei tempi di scuola. Con Tuttotelefono l'impresa sarà assai più facile, perchè qualcuno, la Seat, ha già fatto per noi molto lavoro. Nella prima parte, infatti, quella dedicata appunto alla rubrica, sono già indicati i numeri telefonici di quei servizi che la Sip è in grado di fornire su tutto il territorio nazionale.

Troveremo ad esempio alla lettera A, il telefono dell'ACI, con i servizi di soccorso stradale, alla B, sotto la voce Borsa, i numeri per le quotazioni dei titoli, aggiornate di apertura e chiusura; alla G, i numeri che dovremo formare quando il nostro apparecchio si sarà guastato. Ma non è tutto. Sulla stessa rubricetta, le cui pagine sono contrassegnate da una larga fascia arancione, la Seat ha scritto in colore rosso e in bella evidenza quei servizi di pubblica utilità i cui numeri dovrebbero essere tenuti sempre a portata di mano. A noi spetterà soltanto leggere sull'Avantielenco telefonico la voce che ci interessa, trovare il numero e riportarlo una volta per tutte sulla nostra nuova rubrica. Sarà un'operazione molto facile perchè su Tuttotelefono, sotto ogni voce, c'è già indicato chiaramente in quale pagina potremo trovare il numero che ci serve. Tanto per essere più precisi, diciamo che alla lettera A, troveremo ad esempio, la voce Aeroporto e per conoscerne

il numero, Tuttotelefono ci dice che dovremo cercarlo a pagina 3 dell'Avantielenco. Così anche per le Ferrovie, per i Carabinieri, la Polizia, il Pronto Soccorso, eccetera. Oltre a questo, la Seat ci ha già scritto le voci che più frequentemente ci potrebbe capitare di cercare. C'è quindi l'immancabile idraulico, la nostra banca, il notaio, accanto ai quali basterà aggiungere il numero telefonico. Per essere completa, la nostra nuova agenda dovrà contenere i recapiti telefonici dei nostri parenti e dei nostri più cari amici. E questo, evidentemente, è un servizio che la Seat non poteva offrire senza la nostra partecipazione. Ma c'è di più. Una seconda parte di Tuttotelefono, 26 pagine, contrassegnate da una fascia di colore blu, riporta per tutti i Comuni italiani il prefisso teleselettivo e il codice di avviamento postale.

Inoltre, l'agenda contiene anche i prefissi per la teleselezione delle principali località straniere, europee e intercontinentali. Anche in questo caso la ricerca è elementare. I numeri sono raggruppati in diverse sezioni, a seconda della nazione, e all'interno di esse in ordine alfabetico. Questo dunque è Tuttotelefono. Un libretto che terremo sempre accanto al nostro telefono; uno strumento per semplificarci ulteriormente quell'ansia di comunicazione che rappresenta una delle più spiccate caratteristiche di questi nostri tempi.

Se la tua ambizione è l'Europa.

**Oggi puoi dare al tuo lavoro
130.000 nuovi indirizzi.
Cercali su Europages.**



E' uscita la prima edizione di Europages, lo strumento di lavoro indispensabile per tutti coloro la cui attività è basata sugli scambi con l'estero. Su EUROPAGES si trovano oltre 130.000 aziende classificate nelle 500 categorie di attività più significative dei sei paesi europei più importanti: Francia, Inghilterra, Belgio, Olanda, Germania e Italia. Una miniera di informazioni di facile consultazione. Se sei importatore, è il mezzo più sem-

plice per esplorare i mercati che ti interessano e per contattare i partners che cerchi nel paese che desideri.

Se sei esportatore EUROPAGES è un validissimo supporto pubblicitario con cui farsi conoscere nei paesi più importanti d'Europa. EUROPAGES allarga le frontiere del tuo lavoro dandogli nuovi indirizzi. EUROPAGES. Una tiratura di 270.000 copie. Per conoscere e farsi conoscere.



Il mercato europeo in linea diretta.

Una iniziativa comune delle società che curano la realizzazione delle Pagine Gialle in sei Paesi.

Promedia (Belgio), Deutsche Postreklame GmbH (Rep. Fed. Tedesca), Office D'Annonces (Francia), British Telecom. (Gran Bretagna), Seat (Italia), Publimedia (Olanda).

La ELSAG:

una realtà dell'Industria elettronica italiana nel campo dei controlli di processo

Una lunga tradizione contraddistingue la ELSAG nel campo dei controlli automatici. Il patrimonio di competenze e conoscenze acquisite è basato su esperienze che risalgono ai primi decenni del secolo, mentre le capacità di base nel settore dei controlli di processo, nel senso più comune del termine, iniziano a svilupparsi negli anni '50. Alla fine degli anni '60 la Divisione Servosistemi ed elettronica della SAN GIORGIO, avendo via via acquistato maggiore importanza, in correlazione con l'applicazione dell'elettronica ad un sempre più ampio spettro di prodotti, diviene un'azienda con competenze e attribuzioni specifiche. Nasce così la ELSAG, ultima discendente della vecchia SAN GIORGIO fondata nel 1905.

La ELSAG, con le competenze fin qui acquisite, si pone all'avanguardia nel campo dei controlli automatici dei processi industriali.

Quando si parla di processi industriali controllati automaticamente, si pensa subito ai grandi processi di tipo chimico, petrolchimico, siderurgico, cartario; questi infatti sono stati i primi a beneficiare del controllo automatico eseguito per mezzo di elaboratori elettronici in quanto l'alto costo del calcolatore, alle sue prime apparizioni negli anni cinquanta, ne permetteva l'utilizzazione solo in impianti molto grandi e di notevole valore; impianti per i quali fermate e cattiva qualità del prodotto finale si ripercuotono sul risultato economico dell'azienda.

I rapidi progressi, iniziati negli anni cinquanta, nell'elettronica ed in particolare nei calcolatori hanno reso possibile l'estensione dell'uso degli elaboratori elettronici per il controllo di quasi tutti i processi industriali, semplici o complessi che siano.

L'avvento del minicalcolatore e più recentemente quello del microelaboratore hanno rivoluzionato la metodologia dei sistemi di controllo automatico la cui teoria è attualmente fondata sui concetti di controllo decentralizzato e supervisione centralizzata.

In linea con gli sviluppi indicati la ELSAG dispone oggi di ampie competenze e riconosciute capacità nei seguenti settori di applicazione:

- Sistemi di controllo dei processi di produzione di energia elettrica
- Sistemi di controllo dei processi di fabbricazione meccanica
- Sistemi di automazione del trattamento delle corrispondenze
- Sistemi di riconoscimento di forme applicati ai servizi

La ELSAG è l'unica società nazionale in grado di offrire l'intera gamma degli apparati necessari per l'automazione e la regolazione delle centrali elettriche, ed in particolare sistemi di controllo di turbina e di caldaia e sistemi di supervisione dell'intera centrale elettrica.

In questo tipo di processi il controllo dei singoli componenti viene eseguito in maniera decentralizzata ma, se necessario, anche integrando fra loro gli apparati di controllo, come ad esempio quelli di caldaia e turbina.

I singoli apparati di controllo ed i complessi che compongono l'impianto vengono inoltre collegati centralmente ad un Sistema di Supervisione (SACS) che acquisisce ed elabora i segnali provenienti dall'impianto (pressione e temperatura nella caldaia, velocità di rotazione della turbina, ecc.) al fine di presentare agli operatori lo stato della centrale, segnalare eventuali anomalie e guidare l'esecuzione delle manovre più complesse (ciclo accensione caldaia, avviamento automatico turbina, ecc.).

Le capacità della Divisione Sistemi di Controllo e Regolazione si estendono anche ai sistemi di telecomando e di distribuzione dell'energia elettrica ed a sistemi per la gestione automatica dei processi di prove di laboratorio per apparecchiature elettriche per media tensione.

Operare nel settore significa conoscenza dei processi da controllare e dei relativi requisiti operativi, capacità di configurare sistemi di regolazione, capacità di integrare propri sistemi con molti tipi di elaboratori, capacità di sviluppare apparati elettronici per raccolta dati ed unità di interfaccia non standard.

Un altro affascinante campo nel quale la ELSAG può vantare da anni risultati di rilievo è quello dell'automazione dei processi di fabbricazione.

La Divisione Sistemi a Controllo Numerico per Macchine Utensili, che ha acquisito in questo campo una lunga

esperienza di progettazione, fabbricazione e assistenza tecnica di controlli numerici a calcolatore, possiede una profonda conoscenza delle problematiche della produzione meccanica e più in generale della fabbricazione industriale che la proietta a sicuri passi verso il futuro di questo settore.

Infatti essa possiede ampie competenze in fatto di Controlli Numerici a Calcolatore (CNC), sistemi per la programmazione automatica (MODAPT) delle lavorazioni a C.N., sistemi per il controllo diretto di più macchine a C.N. (DNC), sistemi per la progettazione, assistita da calcolatore, di parti meccaniche ed elettroniche (CAD), sistemi robotici. Tutti questi sistemi rappresentano oggi prodotti commercialmente significativi per se stessi, ma vengono considerati in ELSAG anche quali componenti fondamentali della futura "Fabbrica Automatica".

Questa, che sarà una realtà alla fine degli anni 80, beneficerà della più grande integrazione fra le funzioni, svolte in modo completamente automatico, di progettazione, produzione e movimentazione di materiali, gestione dei magazzini. Il sempre più stretto connubio fra Elettronica Industriale ed Informatica ed il loro incessante sviluppo nelle applicazioni relative alla produzione meccanica (si prevede un incremento del 40% annuo delle applicazioni di "progettazione assistita da calcolatore") tratteranno in realtà quella che ai non addetti ai lavori sembra attualmente fantascienza. Il controllo automatico del processo industriale, considerato nella sua globalità, attualmente caratteristico solo dei processi siderurgico e petrolchimico, diverrà sempre più diffuso, permettendo il miglioramento della qualità e l'aumento della produttività.

La ELSAG è già attivamente impegnata verso questi obiettivi con i gruppi di Ricerca della Divisione Sistemi a Controllo Numerico e del Servizio Ricerca Centralizzata che concorrono allo sviluppo dei più sofisticati sistemi robotici: questi ultimi, in tale attività, utilizzano le competenze acquisite nei campi del "Pattern Recognition" e dell'"Intelligenza Artificiale" per dotare i sistemi robotici in sviluppo di capacità sensoriali e di

"intelligenza" attraverso l'estrazione ed elaborazione elettronica delle immagini, l'analisi di scena, il riconoscimento di configurazione e di messaggi vocali.

Le conoscenze nel campo del "Pattern Recognition" sono bagaglio oltre che del Servizio Ricerca Centralizzata anche della Divisione Sistemi di Riconoscimento ed Informatici, che realizza avanzati sistemi di multielaborazione (EMMA) ed il relativo software per le più sofisticate applicazioni nel campo del riconoscimento delle configurazioni.

A titolo di esempio citiamo l'ormai noto SARI (Sistema Automatico Riconoscimento Indirizzi) utilizzato non solo dall'Amministrazione Postale Italiana ma anche da quelle Francese ed Americana.

E ancora sistemi di riconoscimento per documenti e della voce. Il SARI capace di leggere fino a 40.000 indirizzi all'ora è però solo uno dei componenti di un impianto postale. La Divisione Sistemi per la Meccanizzazione Postale, sfruttando le conoscenze acquisite riguardo ai requisiti operativi del servizio postale oltre che le già citate capacità aziendali nella progettazione di sistemi complessi e di apparati di controllo automatico, realizza una linea completa di sofisticate macchine operatrici per la manipolazione e la movimentazione ad alta velocità di oggetti postali o simili (Lettere, Cartoline, Stampe, Pacchetti, ecc.).

A differenza dei prodotti delle altre divisioni questi sono sistemi completi in quanto provvedono all'esecuzione del processo oltre che al relativo controllo.

In questo campo quindi l'Azienda riveste il ruolo di fornitrice diretta non solo dei sistemi elettronici di controllo, ma anche dell'intero processo.

Qui il processo, anche se può apparire inconsueto chiamarlo così, consiste principalmente nella ripartizione delle Lettere in funzione della loro destinazione finale e sostituisce quel lavoro eseguito dagli operatori postali che in più fasi inserivano in apposite caselle le lettere una ad una.

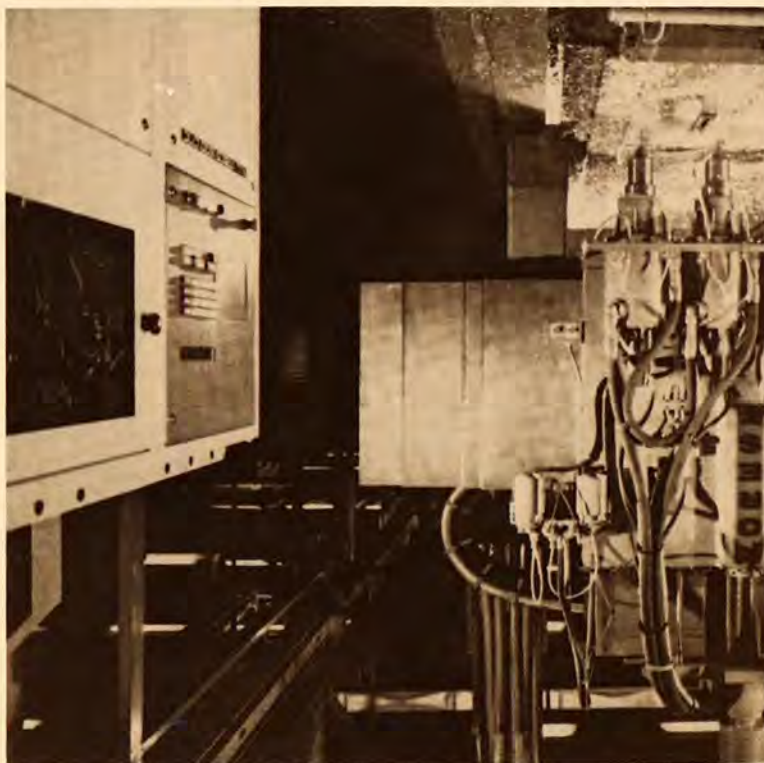
L'integrazione fra l'impianto cioè l'insieme delle varie macchine ed il sistema di controllo, che in questo caso è pressoché indispensabile, permette un'ottimizzazione del processo (minimizzazione dei tempi, massimizzazione delle prestazioni) altrimenti non ottenibile.

La lettera che esce dal sacco postale ed entra, attraverso la prima macchina dell'impianto, nel processo di lavorazione (preparazione, codifica, smistamento), viene seguita dal sistema di controllo durante le varie fasi e portata in breve tempo, al termine del ciclo pronta per essere inserita, insieme ad altre dirette alla stessa destinazione, in un altro sacco postale.

Anche in questo campo le prospettive di sviluppo della divisione seguono gli indirizzi aziendali ponendosi quali obiettivi fondamentali quello di una sempre maggiore automazio-

ne proprie risorse per lo sviluppo di sistemi di Posta Elettronica che può essere considerata come l'evoluzione più naturale del tradizionale servizio delle corrispondenze postali e insieme una fra le più promettenti applicazioni delle moderne tecniche delle comunicazioni e dell'informatica.

Questo futuro servizio, che in alcuni paesi è già attuale ma a livello sperimentale o di "protosistema", permetterà di ridurre praticamente a zero il tempo di trasmissione dei messaggi scritti sotto forma delle tradizionali lettere.



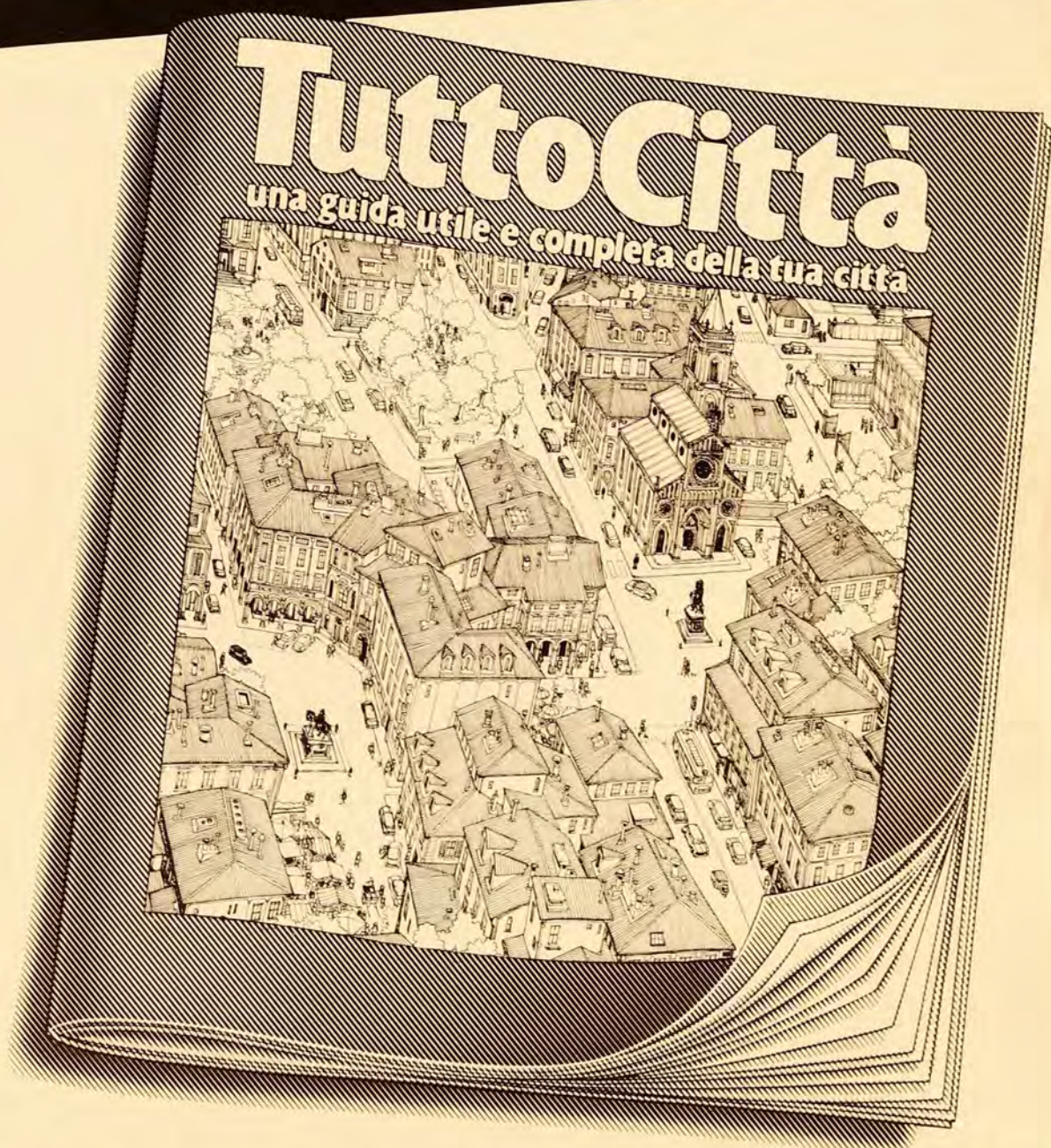
Controllo numerico MACS 500 CNC

ne del processo di lavorazione delle corrispondenze e di una più vasta integrazione fra macchine operatrici e sistemi di controllo. L'esperienza così acquisita viene inoltre sfruttata per la progettazione e la realizzazione di sistemi sempre più complessi dotati di controlli sofisticati nel più vasto campo del Material Handling e della gestione operativa di una rete di impianti svolgenti lo stesso servizio. Si profila ormai all'orizzonte l'avvento della Posta Elettronica che rappresenta, almeno per ora, il massimo dell'automazione previsto per il servizio postale. La ELSAG già da tempo impe-

Da quanto fin qui detto si può comprendere come la ELSAG, valida realtà dell'industria elettronica italiana, sia proiettata verso un futuro di ampie prospettive, ispirata da obiettivi di realizzazione di sempre migliori sistemi di automazione attraverso la tecnica dei controlli multiprocesso basandosi sull'ampia esperienza fin qui acquisita e sfruttando le notevoli risorse di Ricerca e Sviluppo presenti al suo interno.

E questa proiezione verso il futuro si basa sulla sinergia aziendale che si ottiene fondendo insieme esperienza, capacità realizzative e competenze nella ricerca scientifica finalizzata.

**l'utile e il dilettevole
della tua città**



in casa tua con le Pagine Gialle



UTILI?

Annuari SEAT '83: utili per chi lavora, indispensabili per chi vuole lavorare meglio. 10 volumi per avere il meglio dell'informazione economico-commerciale. 10 volumi per sapere tutto sul settore di interesse specifico; per conoscere l'andamento dell'economia e le cifre chiave della produzione, dell'import-export e dei consumi. Annuari SEAT '83: il panorama più completo dell'Italia che lavora.



INDISPENSABILI!



ANNUARI SEAT '83.



Per acquistare gli ANNUARI SEAT 1983 basta compilare il tagliando ed inviarlo a SEAT p.a. Direzione Vendite - Via Aurelio Saffi, 18 - 10138 TORINO.
Il prezzo di ciascun volume è di Lit. 18.000; la serie completa Lit. 150.000. Il prezzo include le spese postali.

SBARRARE CON UNA X LA VOCE CHE INTERESSA:

Volume ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E ☐ F ☐ G ☐ H ☐ I ☐ L

Serie completa ☐

Nome

Tel. Part. IVA

Indirizzo

Forma di pagamento: Contrass. ☐ Assegno alleg. ☐

Fattura: Richiesta ☐ Non richiesta ☐



EDIZIONI SEAT

Progresso
nell'informazione

LOTTERIE NAZIONALI

***MILIARDI
DI PREMI***

AGNANO

MONZA

MERANO

ITALIA



Ministero delle Finanze - Direzione Generale Entrate Speciali
S.F.I.M.I. S.p.A. Gestione Lotterie Nazionali